

Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170



Let's sauna.

Sauna control unit

Instruction for installation and use

Item.nr.

FX1104XC

FX1104CXC

FX1704XC

Item.nr.

CX1104XW

CX1104CXW

CX1704XW



EN

DE

FR

NL

FI

SV

CS

IT



FX001XC

CX001XW



+



Table of Contents

1. About this instruction manual	3
2. Important information for your safety	3
2.1. Intended use	4
2.2. Safety information for the installer	4
2.3. Safety information for the user	5
3. Product description	7
3.1. Delivery contents	7
3.2. Optional accessories	7
3.3. Product functions	7
3.4. Installation example	9
4. Technical data	10
5. Installation	12
5.1. Installation sauna control unit	12
5.2. Installation heater sensor	13
5.3. Installation bench sensor	15
5.4. Installation sensor with air vent	15
5.5. Installation door sensor	16
6. Electrical connection	18
7. Connection diagram	19
7.1. Connection diagram 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX170XC, CX170XW	19
7.2. Connection diagram 400V 3N~ FXC1104CXW, CXC1104CXW	20
7.3. Connection diagram 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX170XC, CX170XW	21
7.4. Connection diagram 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX170XC, CX170XW	22
7.5. Connection diagram with power extension (optional)	23
8. Troubleshooting	24
9. Maintenance	26
10. Disposal	26
11. Spare parts	26
12. Warranty terms	26

1. About this instruction manual



Read the instructions and warnings carefully before using the product!
Store it for future reference!



+



+

...

also read the instructions for all supplied devices.

Significance of the warnings and symbol

**WARNING!**

Serious or fatal injury can occur if this warning notice is not observed.

**CAUTION!!**

Minor injuries can occur if this warning notice is not observed.

ATTENTION!

This keyword is a warning that damage to property can occur.



This symbol indicates tips and useful information.



Do not cover

2. Important information for your safety

The Harvia Fenix / Xenio control units have been manufactured according to the applicable safety regulations. However, hazards may arise during use. Therefore, please observe the following safety instructions and the specific warnings in the individual chapters. Also observe the safety instructions for the connected devices.

2.1. Intended use

The control unit is meant for controlling the functions of sauna and an electric sauna heater.

The sauna heater is designed for the heating of a sauna room to bathing temperature.

It is not to be used for any other purpose!

They are suitable for cabins for private and commercial use.

The control unit is not suitable for outdoor use without a cover.

Excessive exposure to cold and intense sunlight must be avoided. If there is an increased risk of mechanical damage, the device must be protected against this.

2.2. Safety information for the installer

- Installation may only be performed by a qualified electrician or similarly qualified person.
- Always disconnect the device from the electricity network before carrying out any work (e.g. mounting, connection, maintenance)
- Check the device for visible damage before installing and using the device. Do not use a damaged device.
- A fully disconnecting all-pole isolating device compliant with overvoltage category III must be fitted on site.
- The device must be installed in such a way that the warning texts are easy to read after installation.
- The heater sensor must be installed in such a way that it is not affected by inflowing air.
- Always use silicone cables that are heat-resistant up to 150 °C to connect the sauna heater and the sensors.

- In public saunas, where the heater is used without a timer or continuously for longer than the timer of the heater or the control unit allows with the factory settings, the device must be constantly supervised.
- Observe the minimum safety distances of the used devices (see chapter “4. Technical data” on page 10)
- Also comply with the regulations applicable at the installation location.
- For your own safety, consult your supplier in the event of problems that are not explained in sufficient detail in the installation instructions.

2.3. Safety information for the user

- Observe the installation instructions for the sauna control unit and sauna heater used.
- The sauna room and surroundings of the heater must always be checked before the heater is switched on.
- The sauna room and surroundings of the heater must always be checked before the device is brought into standby mode required by remote control or pre-timed operation.
- All maintenance that requires special skills must be performed by a trained professional.
- Beware of hot heater. The stones and metal parts of the heater may burn the skin. Never touch the sauna heater while it is operating.
- Never sleep in a hot sauna.
- Do not use the sauna to dry clothes or towels, as there is a risk of fire. The high humidity can damage electrical equipment or cause mold to grow in the sauna.

- Consult your doctor about any health-related limitations to bathing.
- The sauna control unit must not be used by children under 8 years.
- The sauna control unit may be used by children over 8 years, by persons with limited psychological, sensory or mental capabilities or by persons with lack of experience/knowledge, but only if:
 - They are supervised.
 - They have been shown how to use the device safely and are aware of the hazards that could occur.
- Children must not play with the sauna control unit.
- Children under 14 years may only clean the sauna control unit if they are supervised.
- For health reasons, do not use the sauna when under the influence of alcohol, medication or drugs.
- For your own safety, consult your supplier in the event of problems that are not explained in sufficient detail in the installation instructions.

3. Product description

Check the device for visible damage before installation. Do not use a damaged device. Contact your supplier if parts are damaged or missing.

3.1. Delivery contents

1. Power unit
2. Control panel Fenix
3. Data cable RJ10, 5m
4. Heater sensor with integrated overheat protector, cable 4m, 4-pole
5. Bench sensor: Humidity and temperature sensor, cable 4m, 2-pole (for FX1104CXC, CX1104CXC)
6. Door sensor with magnet, cable 3m
7. Installation material
8. Installation instructions

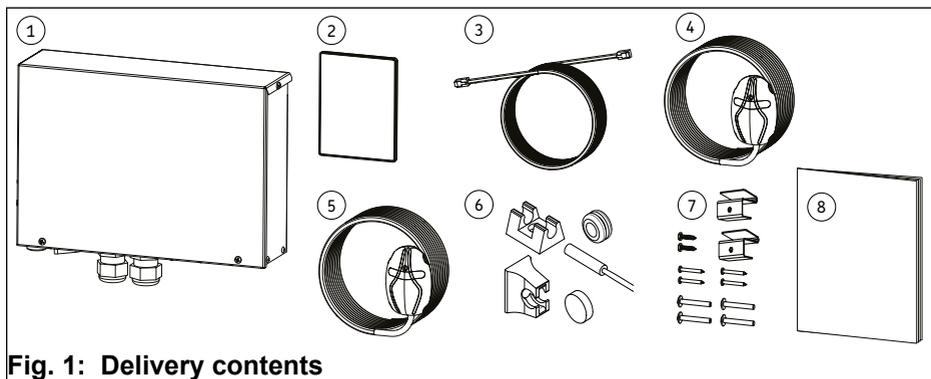


Fig. 1: Delivery contents

3.2. Optional accessories

- Safety switch (SFE-xxx)
- Power extension (LTY17; LTY17C)
- Bench sensor for FX1104XC, CX1104XC, FX1704XC, CX1704XC (SP325)

3.3. Product functions

The Harvia sauna control units are used for operating and controlling the functions of a sauna and a sauna heater in accordance with the technical data. The control panel can also be used to control accessories such as sauna room lighting and ventilation.

The ability to control accessories depends on the connection properties of the device to be controlled. Device-specific information can be found in the manual for the device to be controlled. It is not to be used for any other purpose!

The sauna control units may only be used for operating and controlling a sauna heater which has been certified as satisfying the combustion test described in paragraph 19.101 and 19.102 of EN 60335-2-53. If the heater does not meet this requirement, an appropriate safety precaution must be taken (e.g.: safety or door switch).

The sauna control units may only be used for operating and controlling 3 heating circuits (see “4. Technical data” on page 10). The maximum steamer output is 3.6 kW.

The maximum power of the control units can be increased by using an optional power extension.

The sauna control unit regulates the temperature in the sauna room based on the informations given by the sensors. The heater sensor includes a temperature sensor and the overheat protector. Therefore, ensure that the sensor is positioned correctly (see “5.2. Installation heater sensor” on page 13).

Ensure adequate ventilation of the sauna cabin – the air should be exchanged six times per hour (see : “Fig. 2: Air ventilation” on page 8)

The Fenix control panel can be connected with the MyHarvia App. For example, you can use the App to display the status of the sauna heater, the temperature in the sauna cabin and the remaining heating time anywhere and at any time.

You need a reliable WiFi connection to use the MyHarvia App. in the sauna cabin and the remaining heating time anywhere and at any time.

You need a reliable WiFi connection to use the MyHarvia App.

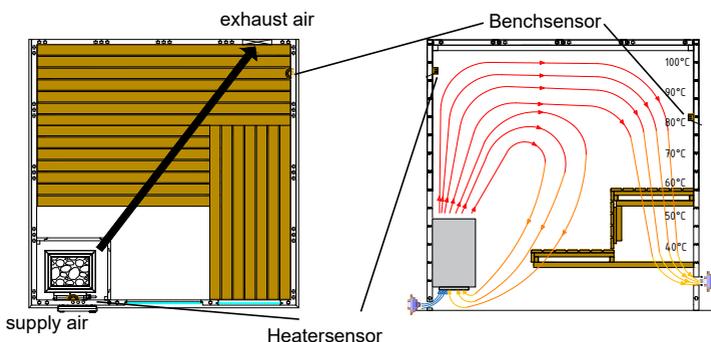
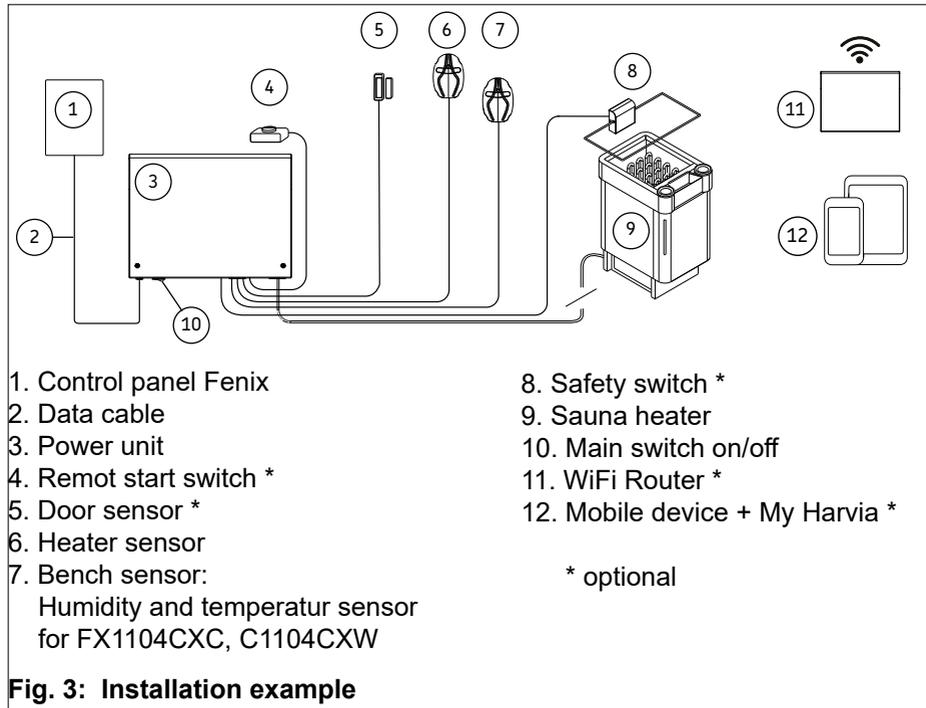


Fig. 2: Air ventilation

3.4. Installation example



4. Technical data

Model		FX1104XC	FX1104CXC	FX1704XC
		CX1104XW	CX1104CXW	CX1704XW
Operating voltage [V]		400V / 415V 3N~	400V / 415V 3N~	400V / 415V 3N~
Frequency [Hz]		50 / 60	50 / 60	50 / 60
Max. power [kW]		11 (3 x 3.6)	11 (3 x 3.6)	17 (3 x 5.6)
Max. power steamer [kW]		-	3.6	-
Protection class		IPX5	IPX5	IPX3
Max. fuse (400V / 415V 3N~) [A]		3 x 16	3 x 16	3 x 25
Min. supply cord [mm ²]		5 x 1.5	5 x 1.5	5 x 2.5
Weight [kg]		1.8	1.8	1.8
Storage temperatur [°C]		0 - +50	0 - +50	0 - +50
Ambient temperature [°C]		-10 - +70	-10 - +70	-10 - +70
Dimensions [mm]	Height	276	276	276
	Width	284	284	284
	Depth	85	85	85
Product minimum space requirements [mm]		300 x 350	300 x 350	300 x 350
Type of mounting		On-wall	On-wall	On-wall
Installation in the sauna		yes	yes	no
Mounting surface temperatur [°C]		max. 70	max. 70	max. 70
Installation height in the sauna [mm]		max. 400	max. 400	-
Distance to the sauna heater in the sauna [mm]		min. 1000	min. 1000	-
Setting range temperatur [°C]		40 - 110	40 - 110	40 - 110
Setting range steamer [%]		-	0 - 100	-

Model	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Heater sensor type	SP232	SP232	SP232
Bench sensor type	optional	SP325	optional
Max. length of sensor cable [m]	10	10	10
Dimensions sensors [mm]	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27
Data cable to control unit 5m	SP311	SP311	SP311
Light (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100
Fan (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100

5. Installation

5.1. Installation sauna control unit

ATTENTION! - Damage the device

Do not embed the control unit into the wall, since this may cause excessive heating of the internal components of the unit.

Install the power unit in a dry area outside the sauna, or in the sauna room in a cool and dry place as possible. Observe the required minimum and maximum distances (see Abb. 5). Fix the power unit to the wall.

Note that the sauna control units FX1704XC, CX1704XW can be mounted only outside the cabin (IPX3).

The sauna control units FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC are IPX5, so they can be mounted both outside and inside the cabin. Also note the "4. Technical data" on page 10.

ATTENTION! - Damage the device

The cable glands must not point upwards! After completing the connection work tighten the screw caps on the cable glands to achieve a tight seal.

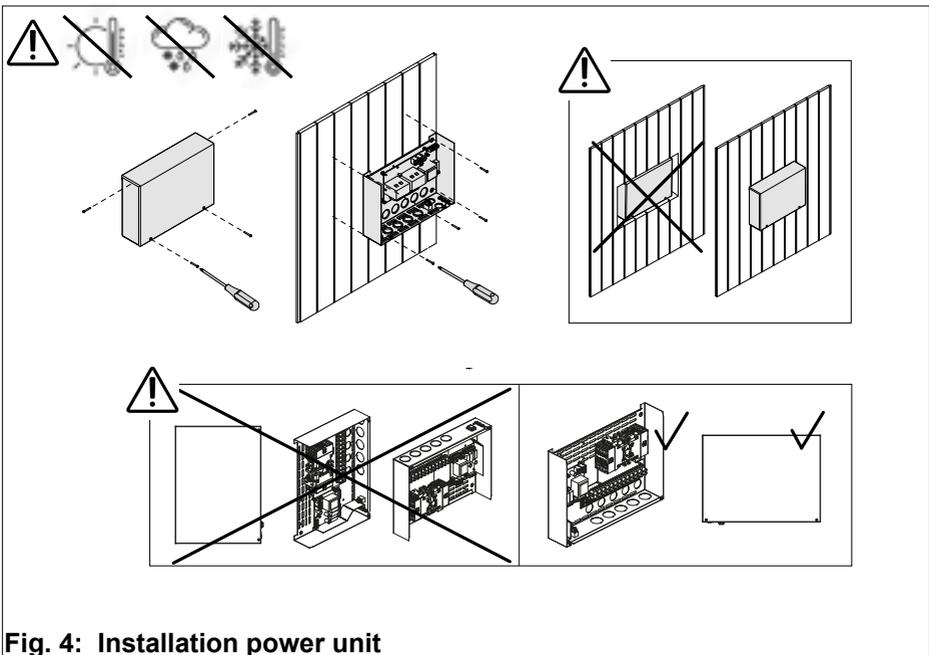
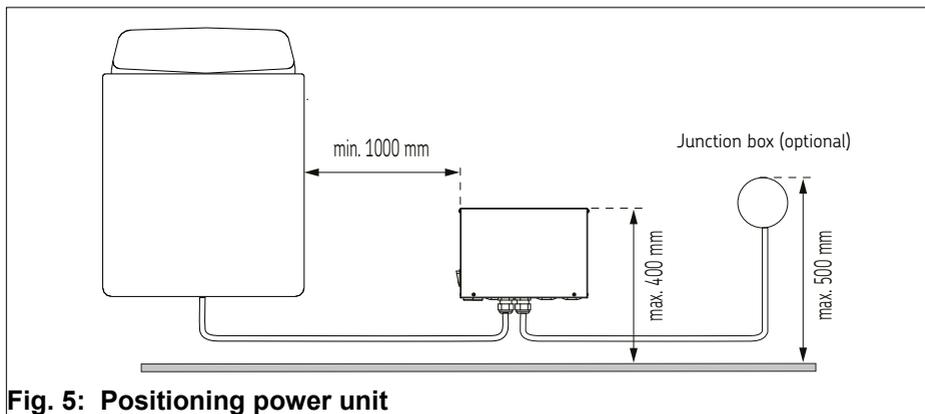


Fig. 4: Installation power unit



5.2. Installation heater sensor

EN

Always check the correct location for the temperature sensor from the heater's installation instructions.



If a temperature sensor is delivered with the heater, use this sensor and install it according to the heater's installation instructions. Otherwise, use the temperature sensor delivered with the control unit.

ATTENTION! - Interference can impair signal transmission

The sensor cable must be laid separately from other mains cables and control cables.

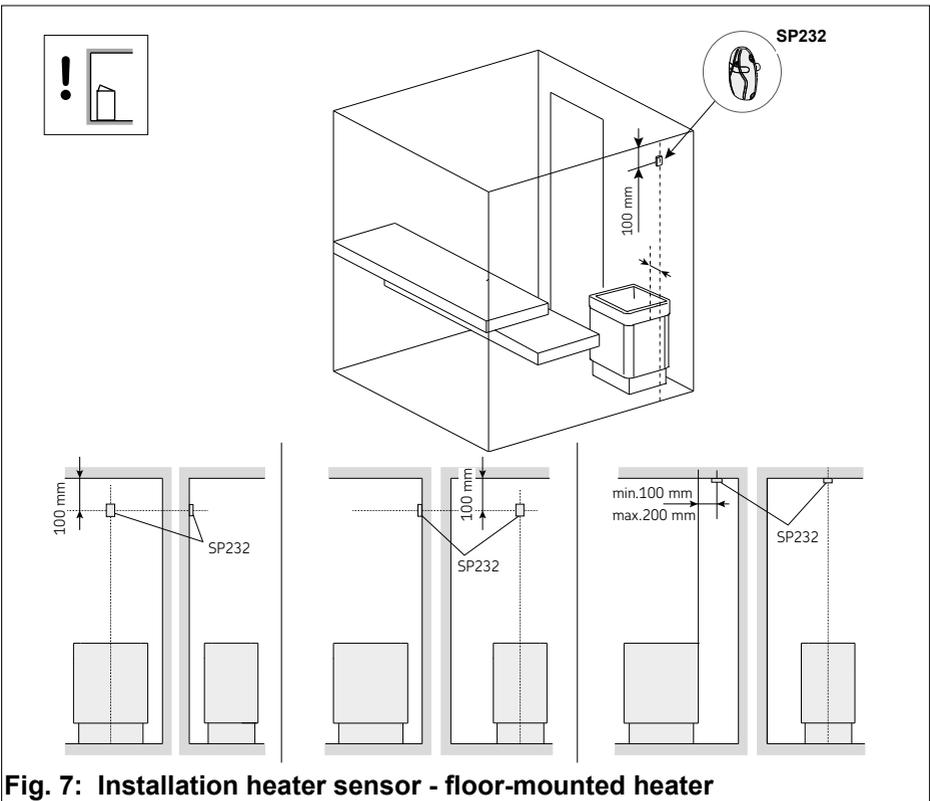
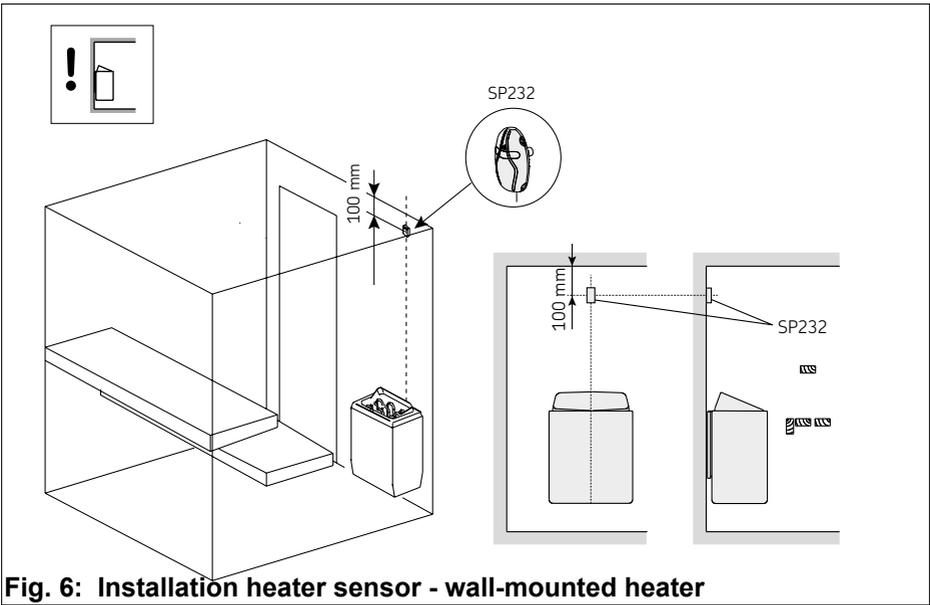
Wall-mounted heaters (Fig. 6 on page 14)

- Fasten the temperature sensor on the wall above the heater, along the vertical centre line running parallel to the sides of the heater, at a distance of 100 mm from the ceiling.

Floor-mounted heaters (Fig. 7 on page 14)

- Option 1: Fasten the temperature sensor on the wall above the heater, along the vertical centre line running parallel to the sides of the heater, at a distance of 100 mm from the ceiling.
- Option 2: Fasten the temperature sensor to the ceiling above the heater, at a distance of 200 mm from the vertical centre line of the heater's side.

With a separate steamer, observe that the temperature sensor must not be installed in the area affected by steam.



5.3. Installation bench sensor

Fasten the humidity sensor on the wall as far from the heater as possible and at a distance of 500–700 mm from the ceiling.

ATTENTION! - Interference can impair signal transmission

The sensor cable must be laid separately from other mains cables and control cables.

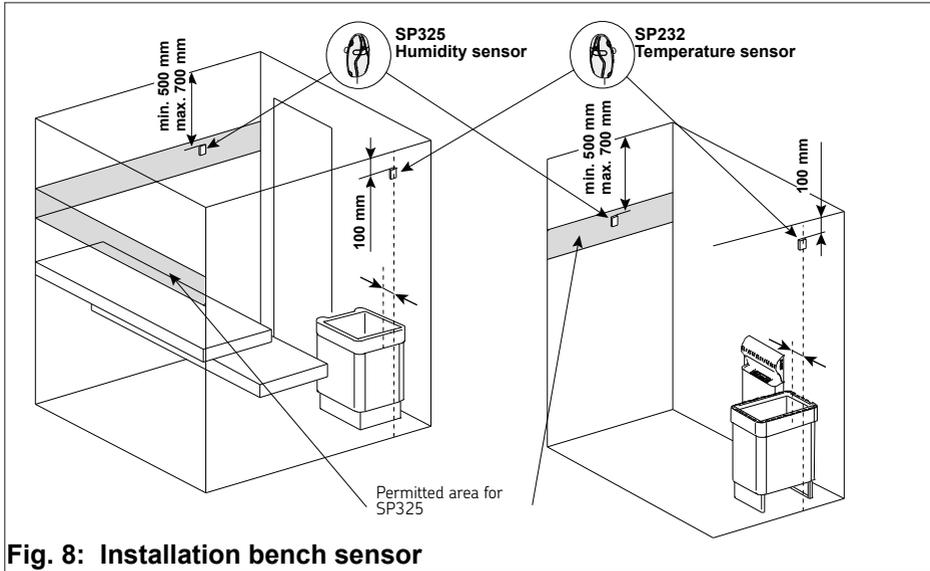


Fig. 8: Installation bench sensor

5.4. Installation sensor with air vent

Do not install the temperature sensor closer than 1000 mm to an omnidirectional air vent or closer than 500 mm to an air vent directed away from the sensor. The air flow near an air vent cools down the sensor, which gives inaccurate temperature readings to the control unit. As a result, the heater might overheat.

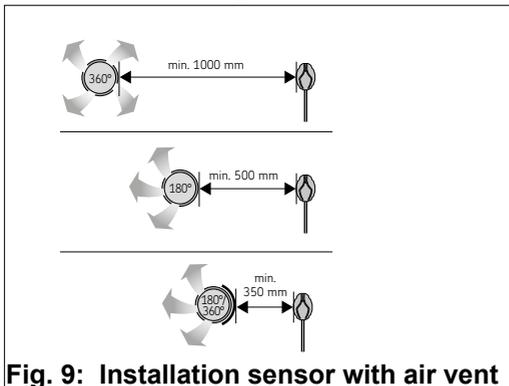


Fig. 9: Installation sensor with air vent

5.5. Installation door sensor

Installation of a sensor on a door frame:

- Attach the sensor holder to the door frame, using either a screw (Fig. 10A) or double-sided tape (Fig. 10B).
- Install the sensor in the holder (Fig. 10C).
- Note: If the door frame is sheet metal and there is room for the sensor behind it, the sensor can also be attached using a grommet (Fig. 10D). Use an 8 mm drill bit.

Attaching the magnet to the door:

- Fix the magnet holder to the door, using either a screw (Fig. 10E) or double-sided tape (Fig. 10F).
- Press the magnet into place in the holder (Fig. 10G).
- The magnet can also be mounted on the door using only double-sided tape (Fig. 10H).

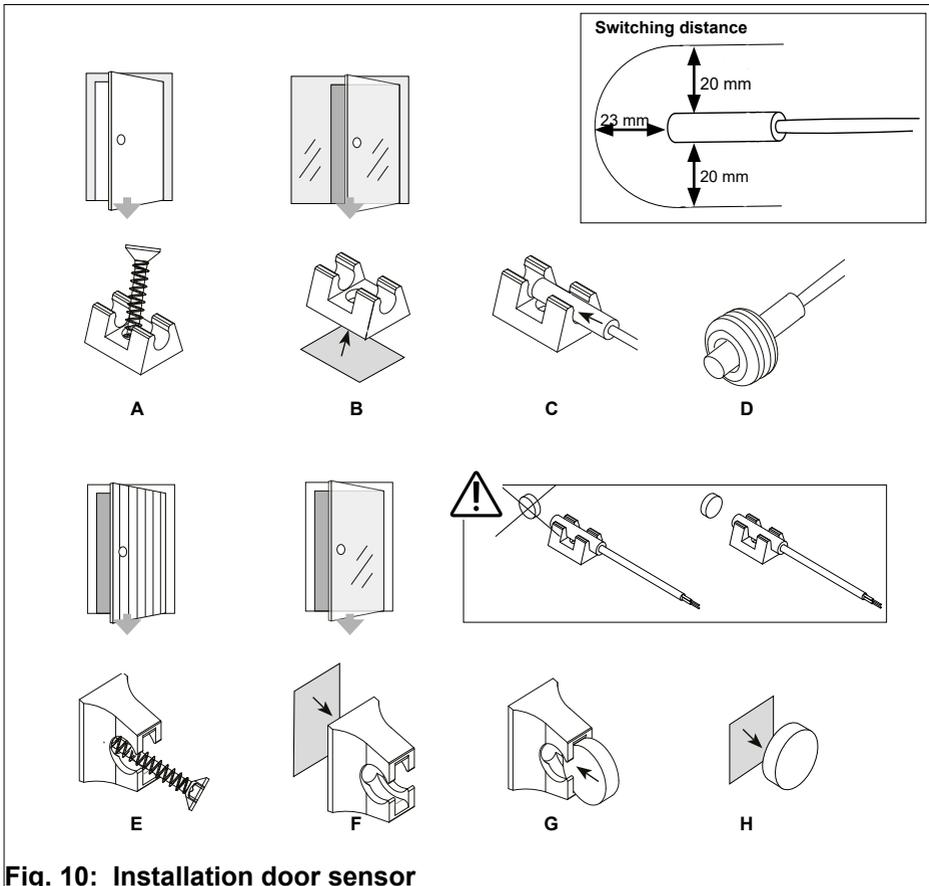
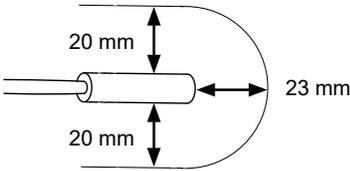


Fig. 10: Installation door sensor

Technical data door sensor	
Operating temperature	-20 - +85 °C
Air humidity	max.99 rH
Dimensions door sensor	Ø 6 × 32 mm
Connection cable door sensor	5 m - 2 x 0.14 mm ²
Switching distance	
Dimension sensor holder	20 × 15 × 10 mm
Dimension magnet	Ø 10 × 3 mm
Dimension magnet holder	8 × 12 × 15 mm

6. Electrical connection

The sauna control unit may only be connected to the electrical network in accordance with the current regulations by an authorised, professional electrician. Please observe that in the event of a guarantee claim, a copy of the bill from the electrician performing the work must be presented.

Work on the sauna control unit may only be performed when the power has been disconnected.

There must be a fixed connection for the electrical power supply.

A fully disconnecting all-pole isolating device compliant with overvoltage category III must be fitted on site.

The cable glands must point downwards! After completing the connection work tighten the screw caps on the cable glands to achieve a tight seal.

Connect the cables to the terminal strips in accordance with the connection diagrams, see Fig.11,12 or Fig.13. Also follow the installation instructions for each device.

ATTENTION! - *Interference can impair signal transmission*

The sensor cable must be laid separately from other mains cables and control cables.

Using a combi heater or separate steamer (FX1104CXC, CX1104CXW)

Connect the wires to the terminals W1 (phase) and P (water empty indication)

Using a door sensor / safety switch:

Connect the wires to the plug contacts X15 and X16

Using remote start:

Connect the wires of the switch to the plug contacts X14 and X15

Using a power extension:

The power extension unit includes detailed instruction of installation. It is controlled using plug contacts K1 and K2, see Fig. 14.

Controlling an external device (e.g. electrical heater, autodose)

Terminals K1 and K2 of the power unit can also be used to control e.g. electrical heating. When the heater is turned on from the control unit, voltage is generated in terminal K1. When the heating elements are engaged, voltage is generated in terminal K2. These signals can be used to guide the heating to be turned off.

7. Connection diagram

7.1. Connection diagram 400V 3N~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW

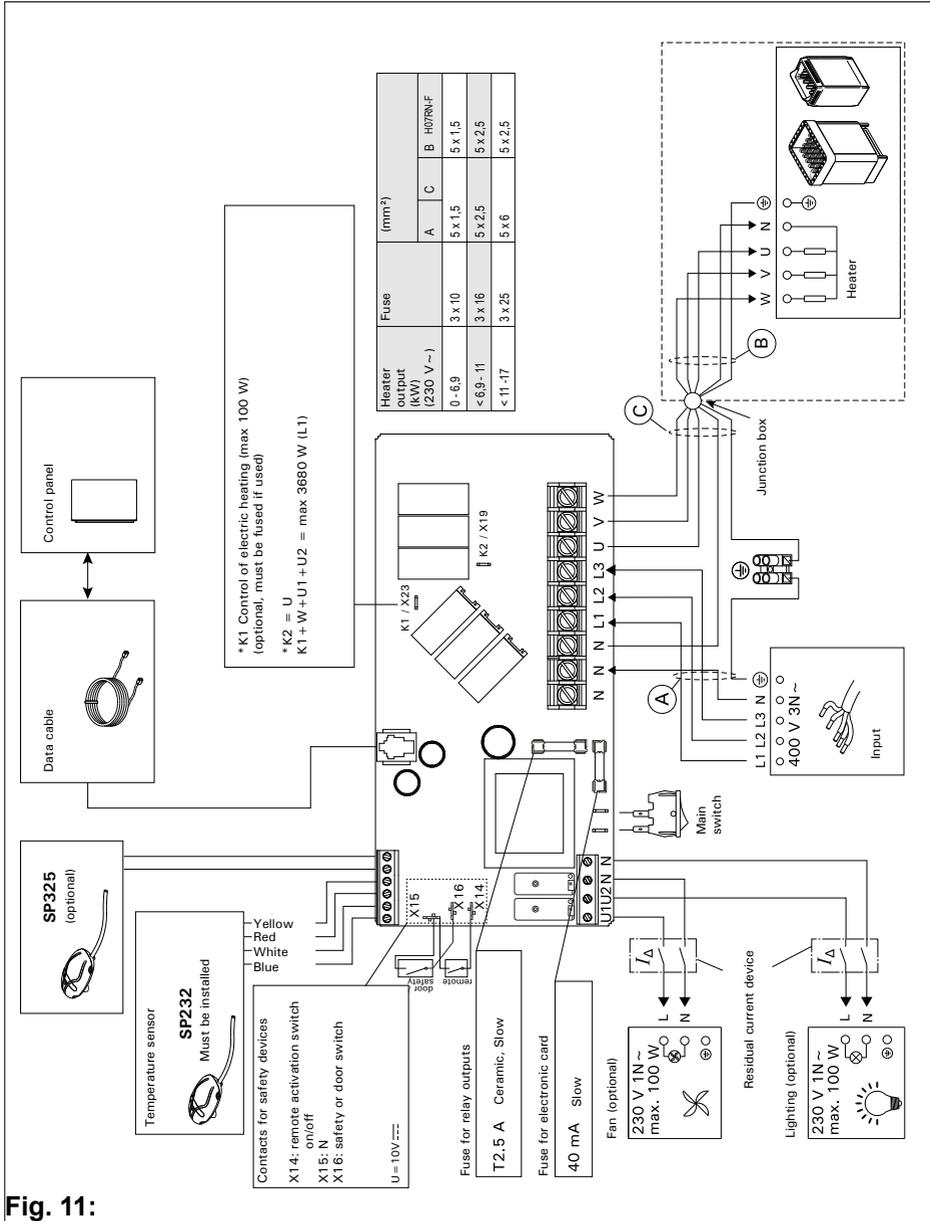


Fig. 11:

7.2. Connection diagram 400V 3N~ FX1104CX, CX1104CXW

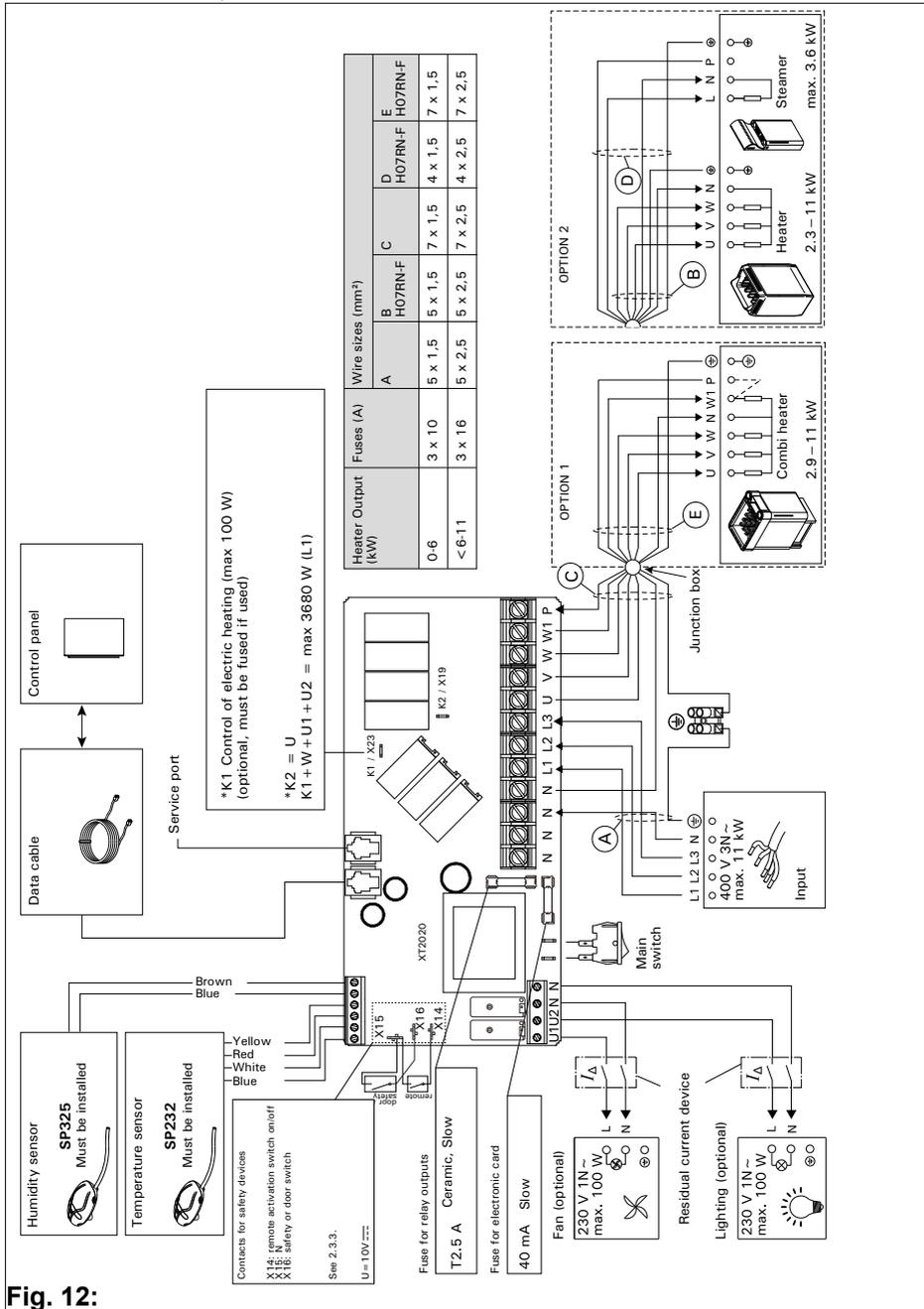
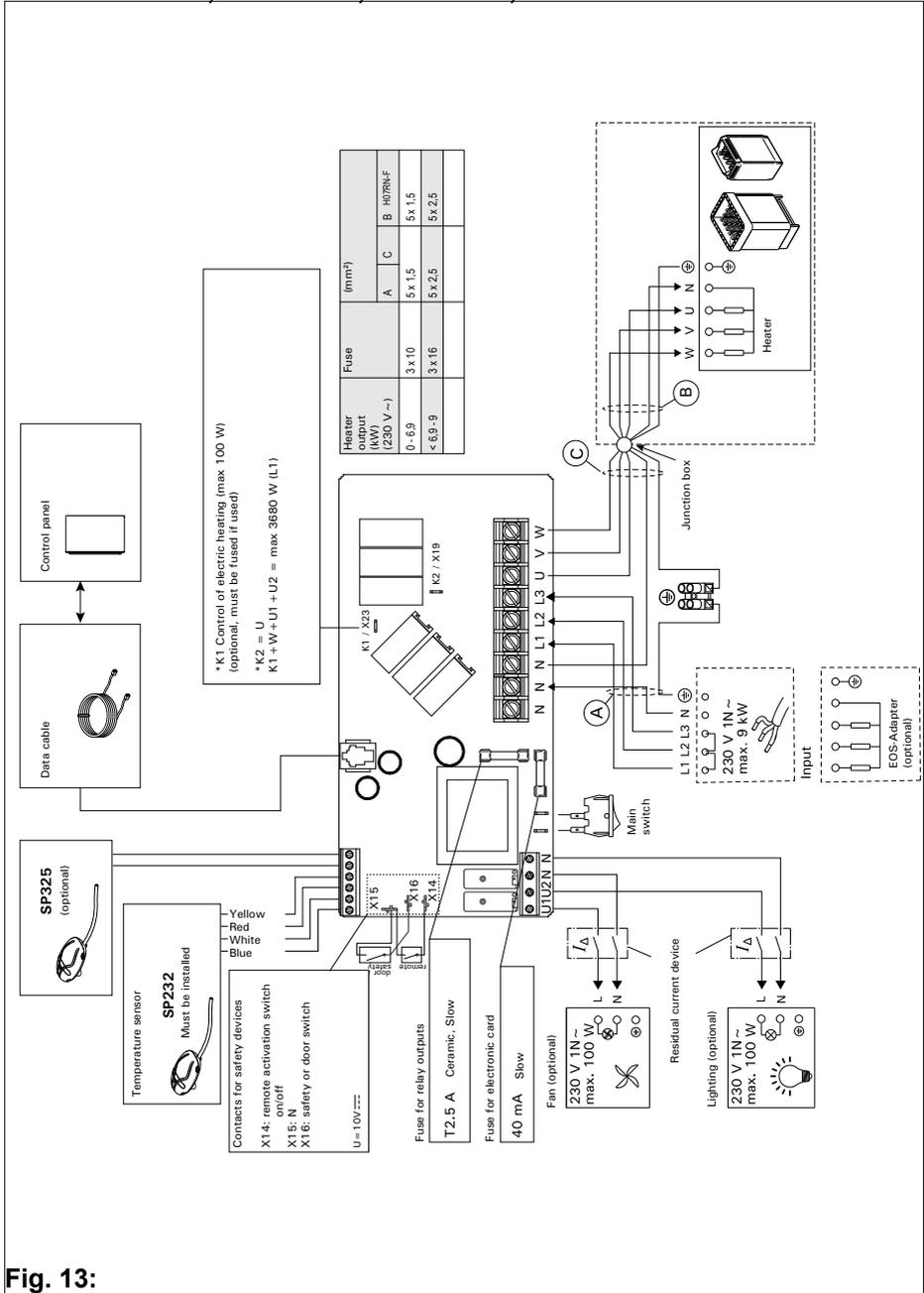


Fig. 12:

7.3. Connection diagram 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW

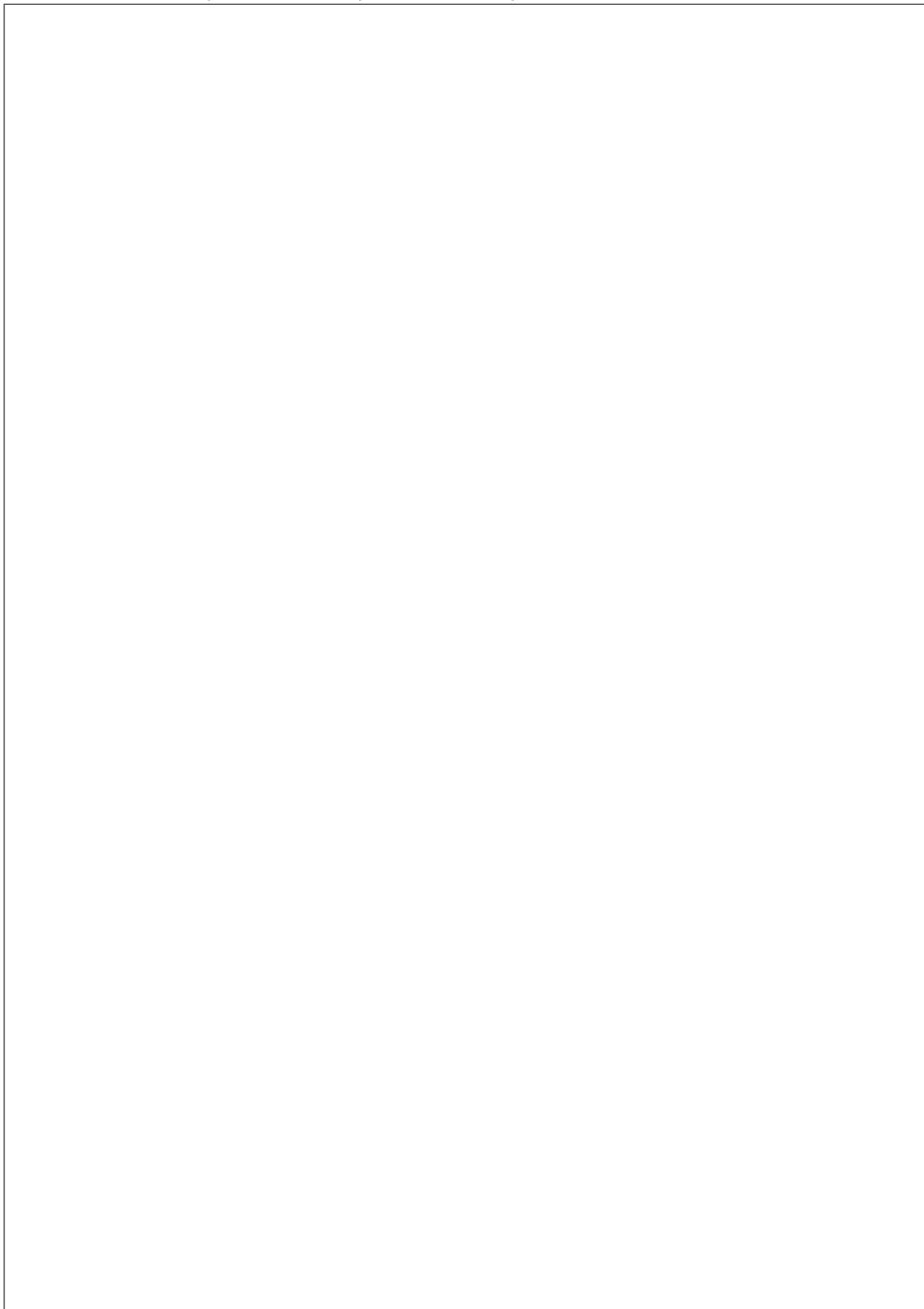


EN

Fig. 13:

7.4. Connection diagram 230V 3~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1740XW



7.5. Connection diagram with power extension (optional)

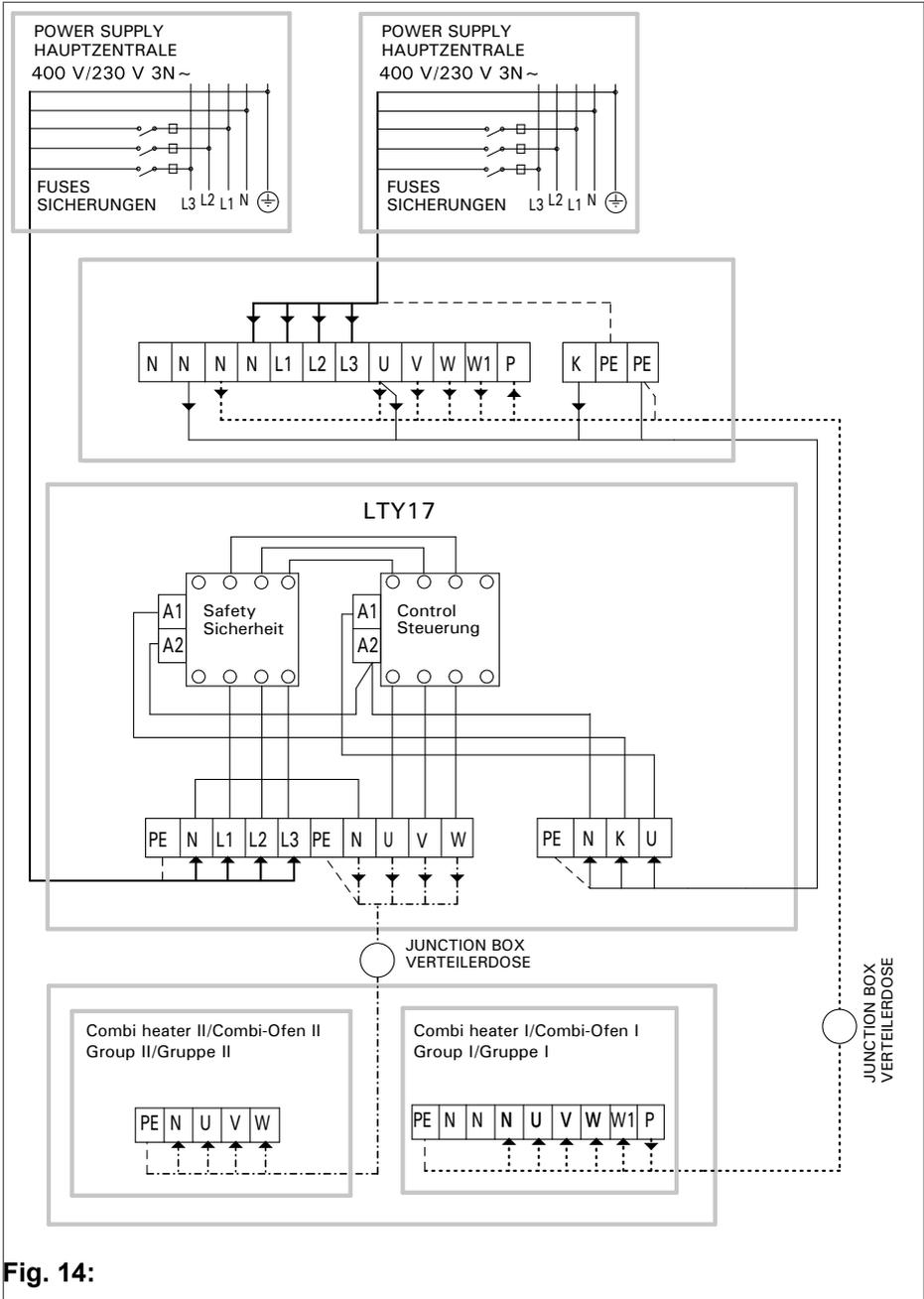


Fig. 14:

8. Troubleshooting

If an error occurs, the heater power will cut off and the control panel will show an error message E(number). The following table describes possible errors and how to rectify them. If there is no help, please contact your supplier or use the Link to the Frequently Asked Questions (FAQ).



	<i>Description</i>	<i>Cause / rectification</i>
E1	Temperature sensor's measuring circuit broken.	Check the red and yellow wires to the temperature sensor and their connections for faults.
E2	Temperature sensor's measuring circuit short-circuited.	Check the red and yellow wires to the temperature sensor and their connections for faults.
E3	Overheat protector's measuring circuit broken.	Press the overheat protector's reset button. Check the blue and white wires to the temperature sensor and their connections for faults.
E6	Optional sensor's temperature measuring component failure	Check the brown and blue wires to the optional sensor and their connections for faults.
E7	Humidity sensor's humidity measuring component failure	Check the brown and blue wires to the humidity sensor and their connections for faults.
E8	Humidity sensor's humidity measuring component failure	Check the brown and blue wires to the humidity sensor and their connections for faults.
E9	Connection failure between the control panel and the power unit.	Check the cable and the connectors.
	FENIX-Control panel does not light up	Switch on the main switch on the power unit or heater. Check the data cable and the fuses.
	FENIX-Control panel cannot connect	Make sure that the WiFi network to be connected is sufficiently strong. The network name cannot contain any special characters.

	<i>Description</i>	<i>Cause / rectification</i>
	WiFi connection is interrupted during setup	The name of the WiFi network contains inadmissible characters.
	Cannot connect or WiFi connection terminates during setup	The WiFi module requires access to port 8883 (secure MQTT), which must be opened in the firewall. Additionally, there must be access for Network Time Protocol (NTP) servers. Also check that other ports are not blocked, especially 443, 8443 and 8883..
	FENIX-Control panel switches off during operation.	Check the installation conditions to see whether the temperatures on the control panel or the power unit are too high.
	WLAN is not connected after a blackout	Switch the power supply to the sauna control unit off and on.
	SAFE	Safety switch circuit is open. Remove the object from atop the safety switch.
	door open	Door switch circuit is open. Close the sauna room door.
	rESt	Pause time active
	rc on	Remote control activated

EN

Resetting the overheat protector of the heater sensor:

The heater sensor (SP232) contains a temperature sensor and an overheat protector. If the temperature in the sensor’s environment rises too high (139°C), the overheat protector cuts off the heater power.

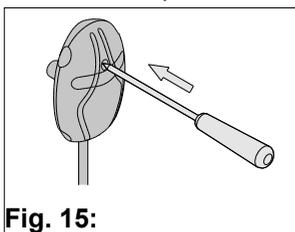


Fig. 15:

Fuses:

The placement of the fuses in the power unit is shown in Fig. 11 and 12. Replace a blown fuse by a new one with the same value.

There are fuses for electronic card (40mA) and relay outputs (T2.5A)

9. Maintenance

The device is maintenance-free. Update takes place automatically when the device is connected to the WLAN.

Clean the product with a slightly damp cloth. Only use water or mild cleaning agents.

10. Disposal



- Dispose of packaging materials in accordance with the applicable waste disposal regulations.
- Used devices contain reusable materials as well as hazardous substances. Therefore, do not dispose of your used device with household waste, but do so in accordance with the locally applicable regulations.

11. Spare parts

spareparts.harvia.com



12. Warranty terms

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170

HARVIA

Sauna & Spa

Saunasteuerung
Montage- und Gebrauchsanleitung

Let's sauna.

Artikel Nr.
FX1104XC
FX1104CXC
FX1704XC

Artikel Nr.
CX1104XW
CX1104CXW
CX1704XW

DE



FX001XC

CX001XW



+



Inhaltsverzeichnis

1. Zu dieser Anleitung	3
2. Wichtige Informationen für Ihre Sicherheit	3
2.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
2.2. Sicherheitshinweise für den Monteur	4
2.3. Sicherheitshinweise für den Benutzer	5
3. Produktbeschreibung	7
3.1. Lieferumfang	7
3.2. Optionales Zubehör	7
3.3. Produktfunktionen	7
3.4. Installationsbeispiel	9
4. Technische Daten	10
5. Montage	12
5.1. Montage Saunasteuerung	12
5.2. Montage Saunaofensensor	13
5.3. Montage Bankfühler	15
5.4. Montage Fühler mit Lüfter	15
5.5. Montage Türsensor	16
6. Elektroanschluss	18
7. Anschlussplan	19
7.1. Anschlussplan 400 V 3 N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Anschlussplan 400 V 3 N~ FX1104CXW, CX1104CXW	20
7.3. Anschlussplan 230 V 1 N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Anschlussplan 230V 3 ~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Anschlussplan mit Leistungserweiterung (optional)	23
8. Problemlösung	24
9. Wartung	26
10. Entsorgung	26
11. Ersatzteile	26
12. Garantiebedingungen	26

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor dem Betrieb des Produkts die Betriebsanleitung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf!



+



+

...

Lesen Sie auch die Anleitungen aller mitgelieferten Geräte.

Bedeutung der Warnhinweise und Symbole

**WARNUNG!**

Bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.

**VORSICHT!!**

Bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises kann es zu leichten Verletzungen kommen.

DE**ACHTUNG:**

Dieses Stichwort warnt davor, dass Sachschäden entstehen können.



Dieses Symbol weist auf Tipps und nützliche Informationen hin.



Nicht abdecken

2. Wichtige Informationen für Ihre Sicherheit

Die Steuergeräte Harvia Fenix / Xenio wurden gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften hergestellt. Jedoch können bei der Verwendung Gefahren auftreten. Beachten Sie daher bitte die folgenden Sicherheitshinweise sowie die konkreten Warnhinweise in den einzelnen Abschnitten. Beachten Sie außerdem die Sicherheitshinweise für die angeschlossenen Geräte.

2.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Steuergerät dient zur Steuerung der Funktionen einer Sauna und eines Elektrosaunaofens.

Der Saunaofen ist für die Beheizung einer Saunakabine auf Badetemperatur ausgelegt.

Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Es eignet sich für Saunakabinen zur privaten und gewerblichen Nutzung.

Das Steuergerät ist ohne Abdeckung nicht für den Einsatz im Freien geeignet.

Übermäßige Kälte sowie intensive Sonneneinstrahlung sollten vermieden werden. Falls ein erhöhtes Risiko einer mechanischen Beschädigung besteht, muss das Gerät dagegen geschützt werden.

2.2. Sicherheitshinweise für den Monteur

- Die Installation darf nur von einer Elektrofachkraft oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen (Einbau, Anschluss, Wartung)!
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden, bevor Sie es installieren und benutzen. Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Vor Ort muss eine allpolig abschaltbare Trennvorrichtung der Überspannungskategorie III vorhanden sein.
- Der Ofen muss so eingebaut werden, dass die Warntexte nach dem Einbau gut lesbar sind.
- Der Saunaofensensor muss so eingebaut werden, dass er nicht von einströmender Luft beeinflusst wird.

- Verwenden Sie für den Anschluss des Saunaofens und der Sensoren nur Silikonkabel, die bis zu 150 °C hitzebeständig sind.
- In öffentlichen Saunen, in denen der Saunaofen ohne Zeitschaltuhr, kontinuierlich oder länger benutzt wird, als es die Zeitschaltuhr des Ofens oder des Steuergeräts mit den Werkseinstellungen zulässt, muss der Ofen ständig beaufsichtigt werden.
- Beachten Sie die Mindestsicherheitsabstände der verwendeten Geräte (siehe Abschnitt „4. Technische Daten“ auf Seite 10)
- Beachten Sie auch die am Einbauort geltenden Vorschriften.
- Wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an Ihren Lieferanten, wenn Probleme auftreten, die in der Einbauanleitung nicht ausführlich genug beschrieben sind.

2.3. Sicherheitshinweise für den Benutzer

DE

- Beachten Sie die Einbauanleitung des verwendeten Steuergeräts für die Sauna und den Saunaofen.
- Die Saunakabine und die Umgebung des Saunaofens müssen stets überprüft werden, bevor der Saunaofen eingeschaltet wird.
- Die Saunakabine und die Umgebung des Saunaofens müssen immer überprüft werden, bevor das Gerät über die Fernbedienung oder den zeitgesteuerten Betrieb in den Standby-Modus übergeht.
- Alle Wartungsarbeiten, die besondere Fähigkeiten erfordern, müssen von einer ausgebildeten Fachkraft durchgeführt werden.
- Vorsicht vor dem heißen Saunaofen. Die Steine und Metallteile des Saunaofens können die Haut verbrennen. Berühren Sie niemals den Saunaofen, während er in Betrieb ist.
- Schlafen Sie niemals in einer heißen Sauna.

- Benutzen Sie die Sauna nicht zum Trocknen von Kleidung oder Handtüchern, da sonst Brandgefahr besteht. Die hohe Luftfeuchtigkeit kann elektrische Geräte beschädigen oder zu Schimmelbildung in der Sauna führen.
- Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie Fragen zu gesundheitlichen Einschränkungen beim Saunabaden haben.
- Die Saunasteuerung darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden.
- Die Saunasteuerung kann von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten psychologischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung/mangelnden Kenntnissen benutzt werden, jedoch nur unter den folgenden Voraussetzungen:
 - Sie werden beaufsichtigt.
 - Sie wurden in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen und sind sich der möglichen Gefahren bewusst.
- Kinder dürfen nicht mit dem Steuergerät der Sauna spielen.
- Kinder unter 14 Jahren dürfen das Steuergerät der Sauna nur unter Aufsicht reinigen.
- Benutzen Sie die Sauna aus gesundheitlichen Gründen nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
- Wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an Ihren Lieferanten, wenn Probleme auftreten, die in der Einbauanleitung nicht ausführlich genug beschrieben sind.

3. Produktbeschreibung

Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden, bevor Sie es einbauen. Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

3.1. Lieferumfang

1. Leistungsteil
2. Bedienteil Fenix
3. Datenkabel RJ10, 5 m
4. Ofenfühler mit integriertem Überhitzungsschutz, Kabel 4 m, 4-polig
5. Bankfühler: Feuchtigkeits- und Temperatursensor, Kabel 4 m, 2-polig (für FX1104CXC, CX1104CXC)
6. Türsensor mit Magnet, Kabel 3 m
7. Montagematerial
8. Montageanleitung

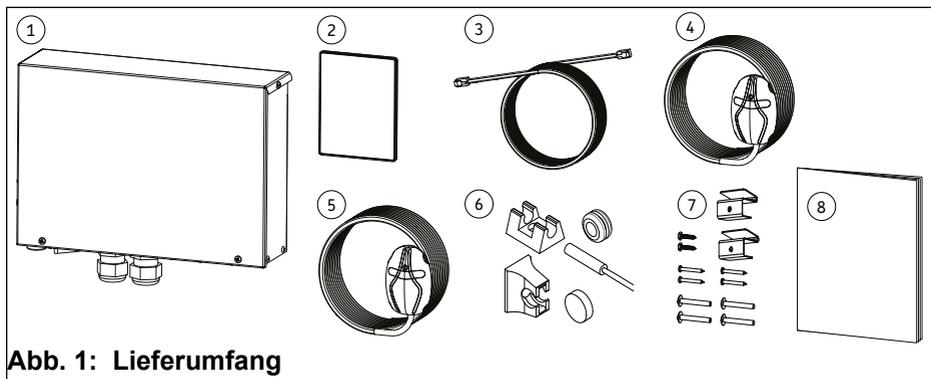


Abb. 1: Lieferumfang

3.2. Optionales Zubehör

- Sicherheitsabschaltung (SFE-xxx)
- Leistungserweiterung (LTY17; LTY17C)
- Bankfühler für FX1104XC, CX1104XC, FX1704XC, CX1704XC (SP325)

3.3. Produktfunktionen

Die Harvia-Saunasteuerungen dienen zur Bedienung und Steuerung der Funktionen einer Sauna sowie eines Saunaofens gemäß den technischen Daten. Das Bedienteil kann auch zur Steuerung von Zubehör wie der Beleuchtung der Saunakabine und zur Belüftung verwendet werden.

Die Fähigkeit, Zubehör zu steuern, hängt von den Verbindungseigenschaften des zu steuernden Gerätes ab. Gerätespezifische Informationen finden Sie in der Anleitung des zu steuernden Gerätes. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Die Saunasteuerungen dürfen nur für den Betrieb und die Steuerung eines Saunaofens verwendet werden, für den die Verbrennungsprüfung nach den Abschnitt 19.101 und 19.102 der Norm EN 60335-2-53 bescheinigt wurde. Erfüllt der Saunaofen diese Anforderung nicht, muss eine entsprechende Sicherheitsvorkehrung getroffen werden (z. B. Sicherheitsabschaltung oder Türschalter).

Die Saunasteuerung darf nur für den Betrieb und die Steuerung von 3 Heizkreisen verwendet werden (siehe „4. Technische Daten“ auf Seite 10). Die maximale Leistung des Verdampfers beträgt 3,6 kW.

Die maximale Leistung der Steuergeräte kann durch den Einsatz einer optionalen Leistungserweiterung erhöht werden.

Die Saunasteuerung regelt die Temperatur in der Saunakabine auf der Grundlage der von den Sensoren gelieferten Daten. Der Saunaofensensor umfasst einen Temperatursensor sowie einen Überhitzungsschutz. Stellen Sie daher sicher, dass der Sensor korrekt positioniert ist (siehe).

Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung der Saunakabine – die Luft sollte sechsmal pro Stunde ausgetauscht werden (siehe: „Abb. 2: Luftzirkulation“).

Das Fenix-Bedienteil kann mit der MyHarvia-App verbunden werden. Mit der App können Sie sich zum Beispiel jederzeit und überall den Status des Saunaofens, die Temperatur in der Saunakabine und die verbleibende Heizzeit anzeigen lassen.

Sie benötigen eine zuverlässige WiFi-Verbindung, um die MyHarvia App in der Saunakabine sowie die verbleibende Aufheizzeit überall und jederzeit nutzen zu können.

Für die Nutzung der MyHarvia App benötigen Sie eine zuverlässige WiFi-Verbindung.

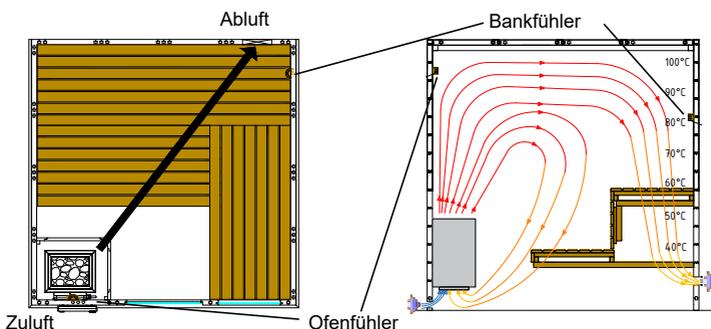


Abb. 2: Luftzirkulation

3.4. Installationsbeispiel

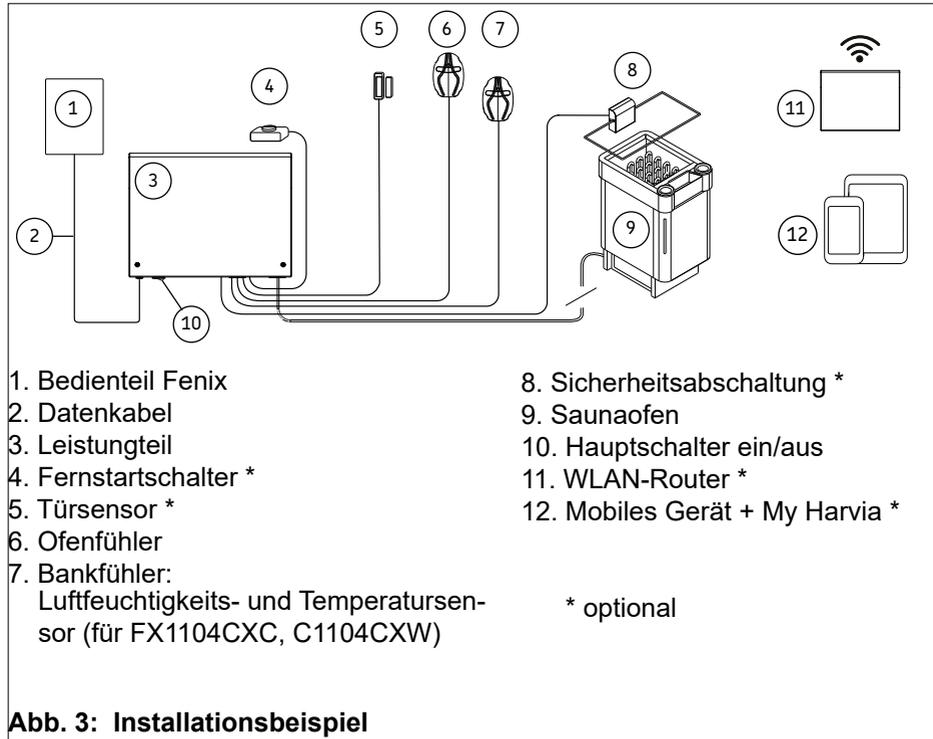


Abb. 3: Installationsbeispiel

4. Technische Daten

Modell		FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Betriebsspannung [V]		400 V / 415 V 3 N~	400 V / 415 V 3 N~	400 V / 415 V 3 N~
Frequenz [Hz]		50 / 60	50 / 60	50 / 60
Max. Leistung [kW]		11 (3 x 3,6)	11 (3 x 3,6)	17 (3 x 5,6)
Max. Leistung Verdampfer [kW]		-	3,6	-
Schutzklasse		IPX5	IPX5	IPX3
Max. Sicherung (400 V / 415 V 3 N~) [A]		3 x 16	3 x 16	3 x 25
Min. Zuleitung [mm ²]		5 x 1,5	5 x 1,5	5 x 2,5
Gewicht [kg]		1,8	1,8	1,8
Lagertemperatur [°C]		0 – +50	0 – +50	0 – +50
Umgebungstemperatur [°C]		-10 – +70	-10 – +70	-10 – +70
Maße [mm]	Höhe	276	276	276
	Breite	284	284	284
	Tiefe	85	85	85
Min. Platzbedarf des Produkts [mm]		300 x 350	300 x 350	300 x 350
Befestigungsart		Aufputz	Aufputz	Aufputz
Installation in der Sauna		Ja	Ja	Nein
Temperatur der Montagefläche [°C]		max. 70	max. 70	max. 70
Montagehöhe in der Sauna [mm]		max. 400	max. 400	-
Abstand zum Saunaofen in der Sauna [mm]		min. 1000	min. 1000	-
Einstellbereich Temperatur [°C]		40–110	40–110	40–110
Einstellbereich Verdampfer [%]		-	0–100	-

Modell	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Ofenfühler-Type	SP232	SP232	SP232
Bankfühler-Type:	optional	SP325	optional
Max. Länge Fühlerkabel [m]	10	10	10
Maße Fühler [mm]	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27
Datenkabel zum Steuergerät 5 m	SP311	SP311	SP311
Licht (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100
Ventilator (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100

5. Montage

5.1. Montage Leistungsteil

ACHTUNG! – Beschädigung des Geräts

Das Steuergerät darf nicht in die Wand eingelassen werden, da dies zu einer übermäßigen Erwärmung der internen Komponenten des Geräts führen kann.

Installieren Sie das Netzteil an einem trockenen Ort außerhalb der Sauna oder in der Saunakabine an einem möglichst kühlen und trockenen Ort. Beachten Sie die erforderlichen Mindest- und Maximalabstände (siehe Abb. 5). Befestigen Sie das Netzteil an der Wand.

Beachten Sie, dass die Saunasteuerungen FX1704XC, CX1704XW nur außerhalb der Kabine montiert werden können (IPX3).

Die Saunasteuerungen FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC sind IPX5-konform und können daher sowohl außerhalb als auch innerhalb der Kabine montiert werden. Beachten Sie auch „4. Technische Daten“ auf Seite 10

ACHTUNG! – Beschädigung des Geräts

Die Kabeleinführungen dürfen nicht nach oben zeigen! Ziehen Sie nach Abschluss der Anschlussarbeiten die Schraubkappen an den Kabeleinführungen fest, um einen dichten Abschluss zu erhalten.

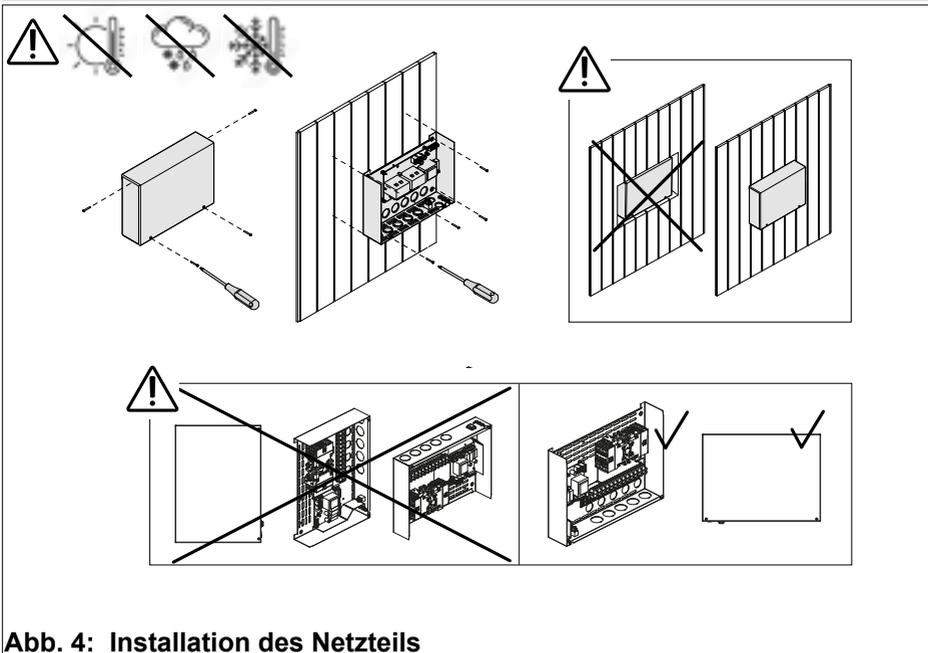


Abb. 4: Installation des Netzteils

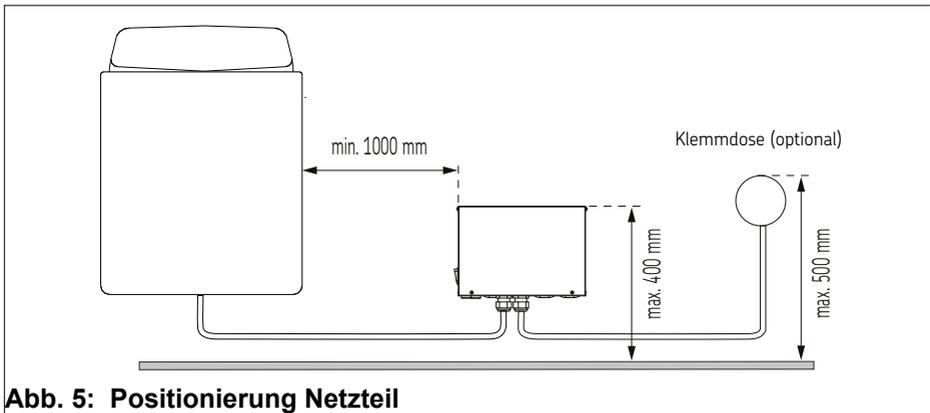


Abb. 5: Positionierung Netzteil

5.2. Montage Ofenfühler

Überprüfen Sie stets die korrekte Position des Ofenfühlers anhand der Einbauanleitung des Saunaofens.



Wenn ein Ofenfühler mit dem Saunaofen geliefert wird, verwenden Sie diesen Fühler und montieren Sie ihn gemäß der Einbauanleitung des Saunaofens. Andernfalls verwenden Sie den mit dem Steuergerät mitgelieferten Ofenfühler.

ACHTUNG! – Interferenzen können die Signalübertragung beeinträchtigen

Das Fühlerkabel muss getrennt von anderen Netzkabeln und Steuerkabeln verlegt werden.

Saunaofen – Wandmodel (Abb. 6 auf Seite 14)

- Befestigen Sie den Temperatursensor an der Wand über dem Saunaofen entlang der vertikalen Mittellinie, die parallel zu den Seiten des Saunaofens verläuft, in einem Abstand von 100 mm zur Decke.

Saunaofen – Standmodel (Abb. 7 auf Seite 14)

- Option 1: Befestigen Sie den Temperatursensor an der Wand über dem Saunaofen entlang der vertikalen Mittellinie, die parallel zu den Seiten des Saunaofens verläuft, in einem Abstand von 100 mm zur Decke.
- Option 2: Befestigen Sie den Temperatursensor an der Decke über dem Saunaofen in einem Abstand von 200 mm von der vertikalen Mittellinie der Seite des Saunaofens.

Bei einem separaten Verdampfer ist zu beachten, dass der Temperatursensor nicht im Bereich des Dampfes installiert werden darf.

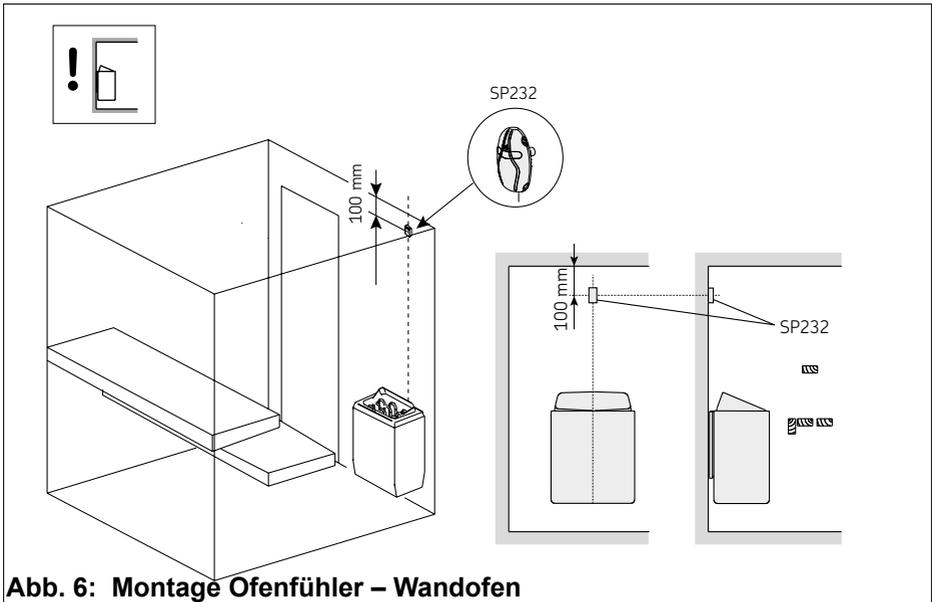


Abb. 6: Montage Ofenfühler – Wandofen

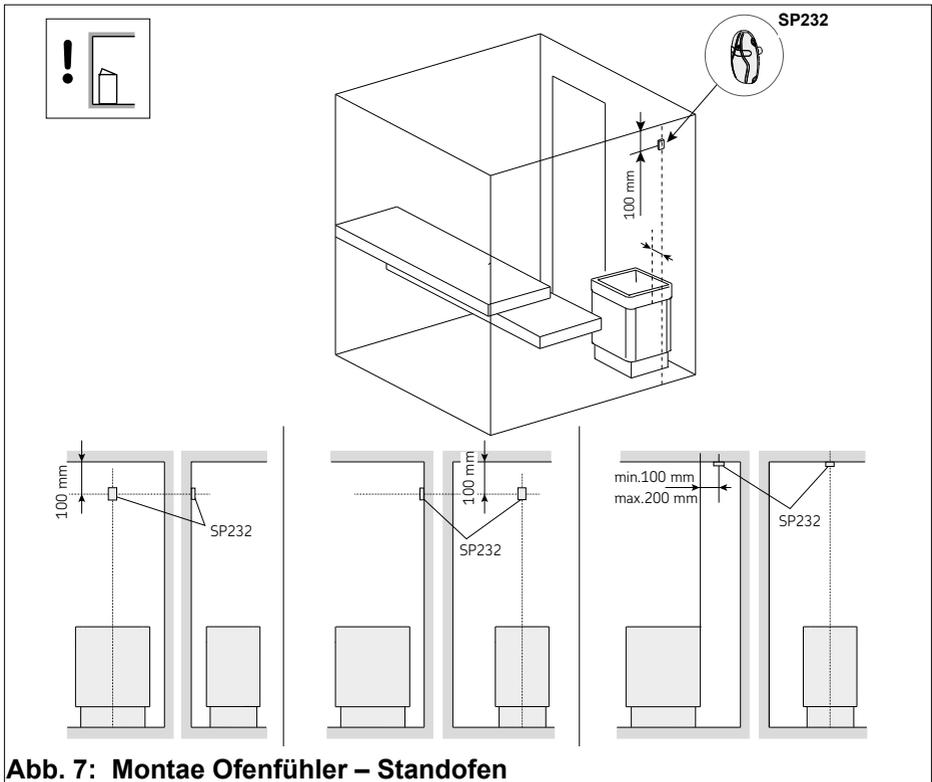


Abb. 7: Montage Ofenfühler – Standofen

5.3. Montage Bankfühler

Befestigen Sie den Bankfühler an der Wand, möglichst weit vom Saunaofen entfernt und in einem Abstand von 500–700 mm von der Decke.

ACHTUNG! – *Interferenzen können die Signalübertragung beeinträchtigen*

Das Fühlerkabel muss getrennt von anderen Netzkabeln und Steuerkabeln verlegt werden.

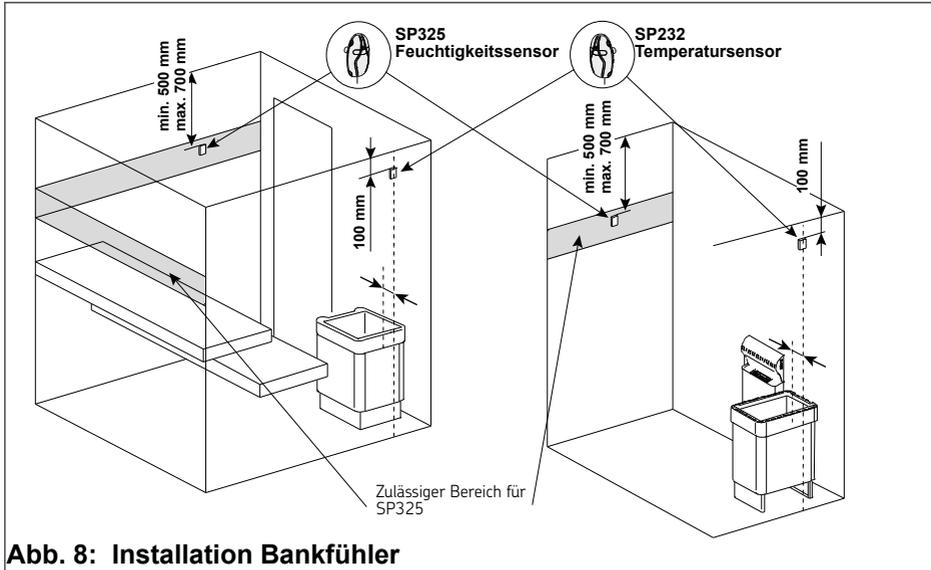


Abb. 8: Installation Bankfühler

5.4. Montage Fühler - bei Belüftung

Installieren Sie den Temperatursensor nicht näher als 1000 mm zu einer omnidirektionalen Belüftung oder näher als 500 mm zu einer vom Sensor abgewandten Lüftungsöffnung. Der Sensor wird durch einen Luftstrom in der Nähe einer Entlüftungsöffnung abgekühlt, wodurch das Steuergerät ungenaue Temperaturmesswerte erhält. Dies kann zu einer Überhitzung des Saunaofens führen.

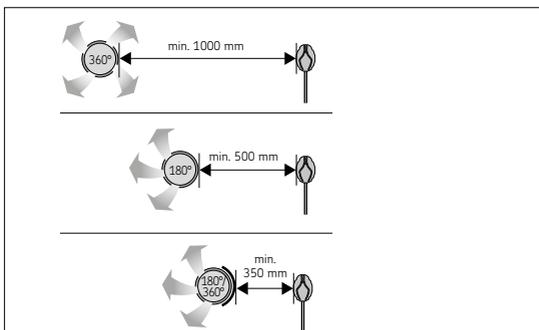


Abb. 9: Montage Fühler - bei Belüftung

5.5. Montage Türsensor

Montage des Türsensors an einem Türrahmen:

- Befestigen Sie die Sensorhalterung mit einer Schraube (Abbildung 10A) oder doppelseitigem Klebeband (Abbildung 10B) am Türrahmen.
- Montieren Sie den Sensor in der Halterung (Abbildung 10C).
- Hinweis: Wenn der Türrahmen aus Blech besteht und dahinter Raum für den Sensor ist, kann dieser auch mit einer Durchführungsstülpe befestigt werden (Abbildung 10D). Verwenden Sie einen 8-mm-Bohrer.

Befestigen des Magneten an der Tür:

- Befestigen Sie die Magnethalterung entweder mit einer Schraube (Abbildung 10E) oder doppelseitigem Klebeband (Abbildung 10F) an der Tür.
- Drücken Sie den Magneten in die Halterung (Abbildung 10G).
- Der Magnet kann auch nur mit doppelseitigem Klebeband an der Tür befestigt werden (Abbildung 10H).

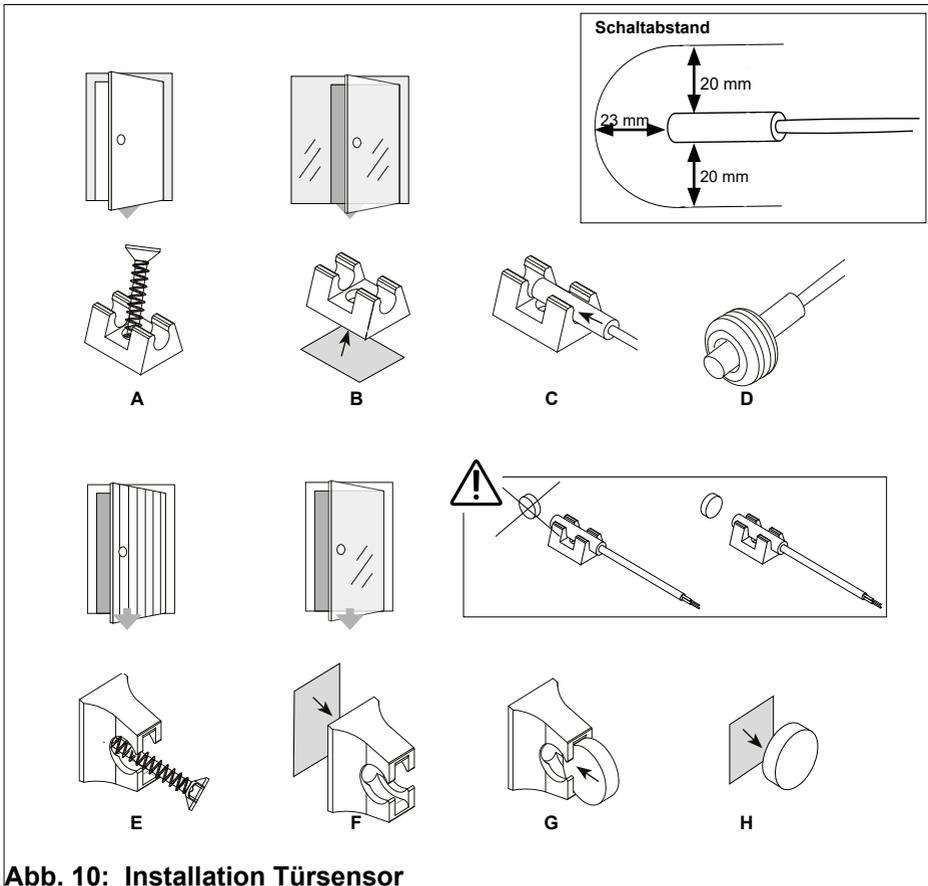
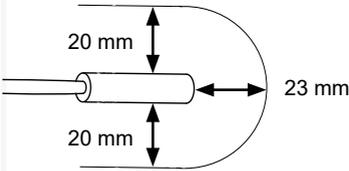


Abb. 10: Installation Türsensor

Technische Daten Türsensor	
Betriebstemperatur	-20 – +85 °C
Luftfeuchtigkeit	max. 99 rH
Maße Türsensor	Ø 6 × 32 mm
Anschlusskabel Türsensor	5 m – 2 × 0,14 mm ²
Schaltabstand	
Maße Sensorhalter	20 × 15 × 10 mm
Maße Magnet	Ø 10 × 3 mm
Maße Magnethalter	8 × 12 × 15 mm

6. Elektroanschluss

Die Saunasteuerung darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft gemäß den geltenden Vorschriften an das Stromnetz angeschlossen werden.

Bitte beachten Sie, dass im Falle eines Garantieanspruchs eine Kopie der Rechnung der ausführenden Elektrofachkraft vorgelegt werden muss.

Arbeiten an der Saunasteuerung dürfen nur bei abgeschaltetem Strom durchgeführt werden.

Es muss ein fester Anschluss für die elektrische Stromversorgung vorhanden sein. Vor Ort muss eine allpolig abschaltbare Trennvorrichtung der Überspannungskategorie III vorhanden sein.

Die Kabeleinführungen müssen nach unten zeigen! Ziehen Sie nach Abschluss der Anschlussarbeiten die Schraubkappen an den Kabeleinführungen fest, um einen dichten Abschluss zu erhalten.

Schließen Sie die Kabel gemäß den Anschlussplänen an die Klemmleisten an, siehe Abb. 11, 12 oder Abb. 13. Beachten Sie auch die Einbauanleitungen für jedes Gerät.

ACHTUNG! – Interferenzen können die Signalübertragung beeinträchtigen

Das Sensorkabel muss getrennt von anderen Netzkabeln und Steuerkabeln verlegt werden.

Verwendung eines Kombiofens oder eines separaten Verdampfers (FX1104CXC, CX1104CXW)

Schließen Sie die Kabel an die Klemmen W1 (Phase) und P (Wasserstandsanzeige) an.

Verwendung eines Türsensors / einer Sicherheitsabschaltung:

Verbinden Sie die Kabel mit den Steckkontakten X15 und X16

Fernstart verwenden:

Verbinden Sie die Kabel des Schalters mit den Steckkontakten X14 und X15

Verwendung einer Leistungserweiterung:

Die Leistungserweiterungseinheit enthält eine ausführliche Installationsanleitung. Sie wird über die Steckkontakte K1 und K2 gesteuert, siehe Abb. 14.

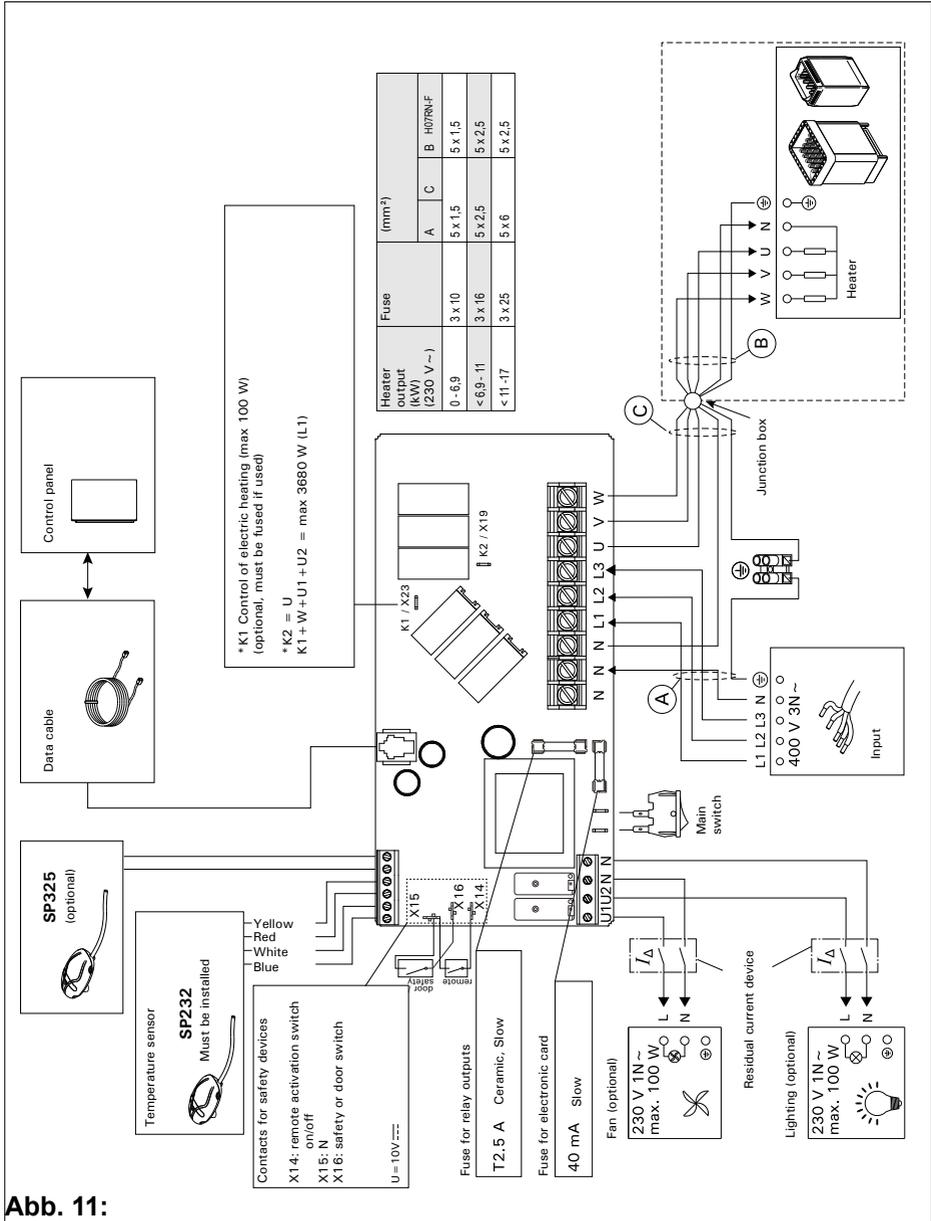
Steuerung eines externen Geräts (z. B. Elektrosaunaofen, Autodose)

Die Klemmen K1 und K2 des Netzteils können auch zur Steuerung z. B. eines Elektrosaunaofens verwendet werden. Wenn der Ofen über das Steuergerät eingeschaltet wird, wird an der Klemme K1 Spannung erzeugt. Wenn die Heizelemente eingeschaltet sind, wird an der Klemme K2 Spannung erzeugt. Diese Signale können dazu verwendet werden, um das Ausschalten des Ofens zu steuern.

7. Anschlussplan

7.1. Anschlussplan 400V 3N~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



DE

Abb. 11:

7.2. Anschlussplan 400V 3N~ FX1104CX, CX1104CXW

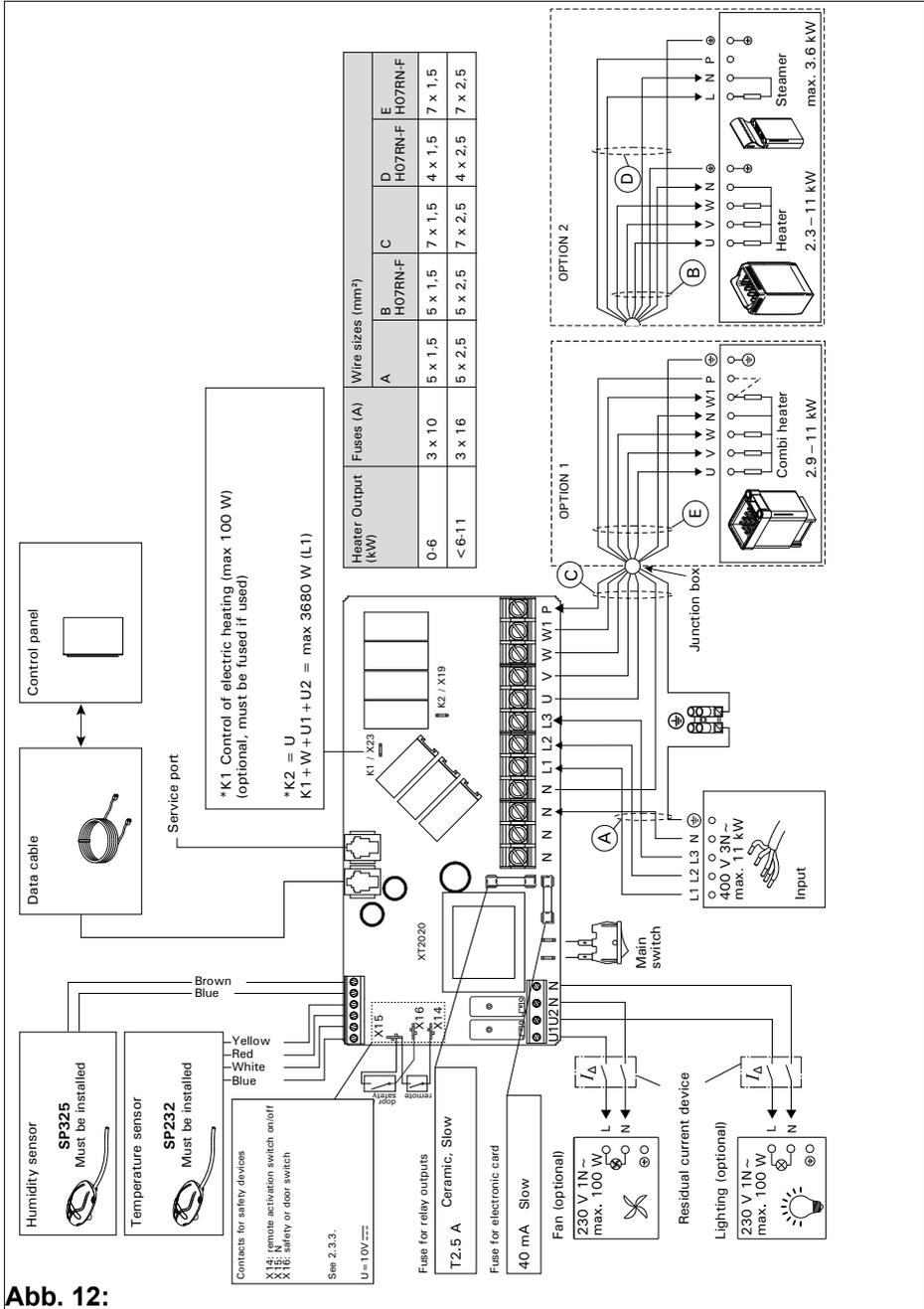


Abb. 12:

7.3. Anschlussplan 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW

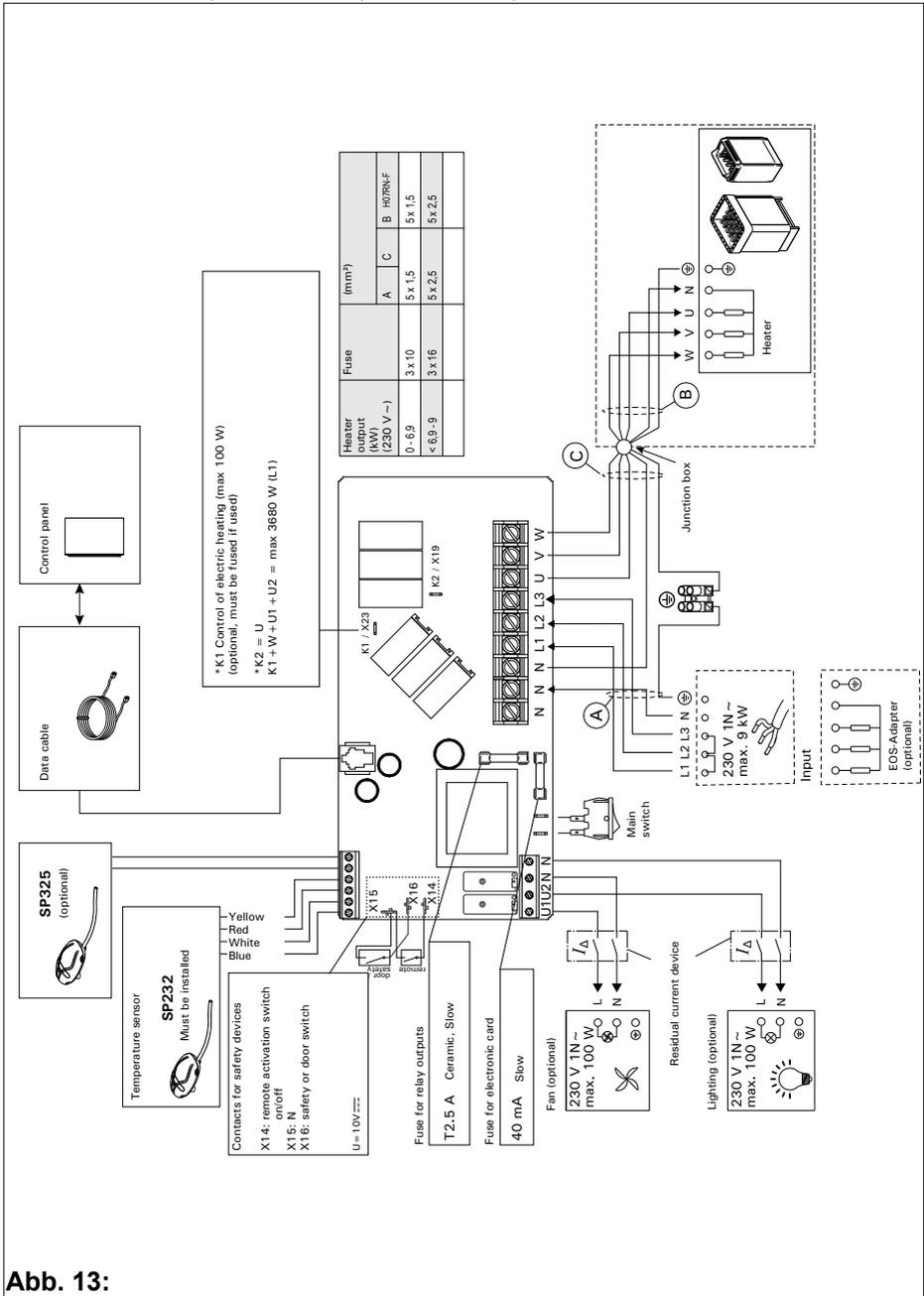
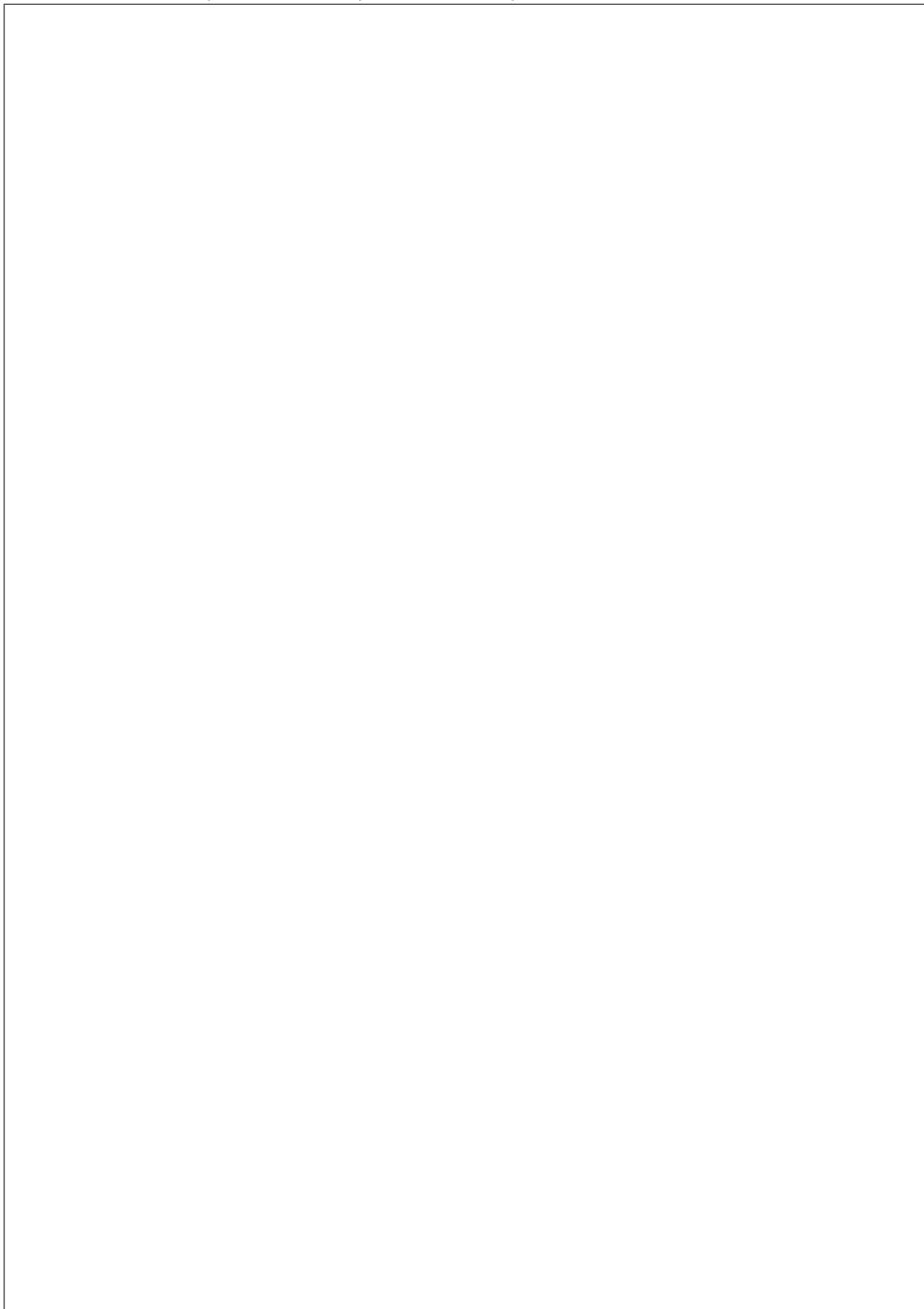


Abb. 13:

7.4. Anschlussplan 230V 3~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Anschlussplan mit Leistungserweiterung (optional)

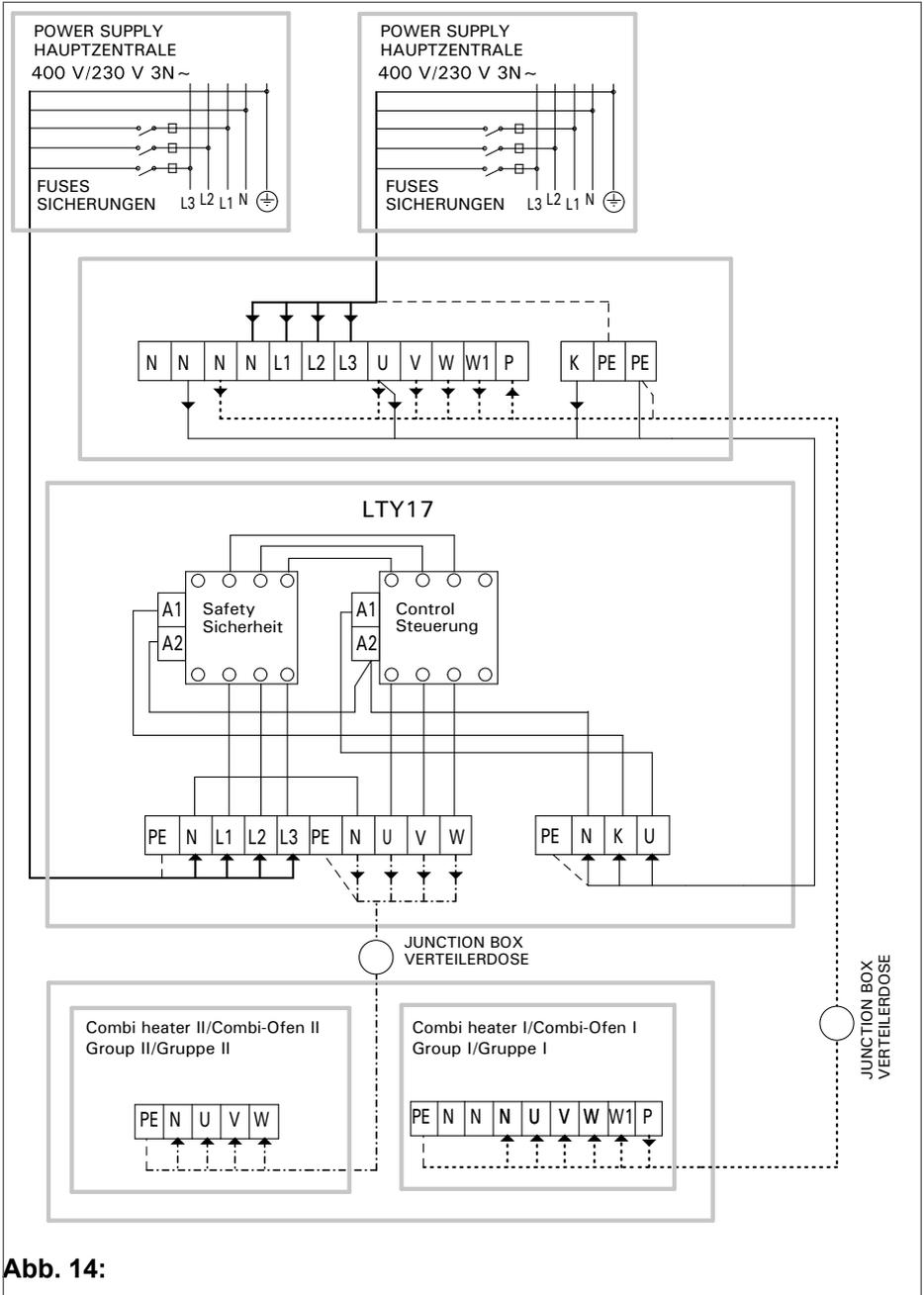


Abb. 14:

8. Problemlösung

Wenn ein Fehler auftritt, schaltet sich der Ofen aus und das Bedienteil zeigt eine Fehlermeldung E(Nummer) an. Die folgende Tabelle beschreibt mögliche Fehler und deren Behebung. Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder nutzen Sie den Link zu den häufig gestellten Fragen (FAQ).



	<i>Beschreibung</i>	<i>Ursache/Lösung</i>
E1	Der Messkreis des Temperatursensors ist unterbrochen.	Prüfen Sie das rote und das gelbe Kabel zum Temperatursensor sowie deren Anschlüsse auf Defekte.
E2	Kurzschluss beim Messkreis des Temperatursensors.	Prüfen Sie das rote und das gelbe Kabel zum Temperatursensor sowie deren Anschlüsse auf Defekte.
E3	Der Messkreis des Überhitzungsschutzes ist unterbrochen.	Drücken Sie die Reset-Taste des Überhitzungsschutzes. Prüfen Sie das blaue und das weiße Kabel zum Temperatursensor sowie deren Anschlüsse auf Defekte.
E6	Störung der Temperaturmesskomponente des optionalen Sensors	Prüfen Sie das braune und das blaue Kabel zum optionalen Sensor sowie deren Anschlüsse auf Defekte.
E7	Störung der Messkomponente des Feuchtigkeitssensors	Prüfen Sie das braune und das blaue Kabel zum Feuchtigkeitssensor sowie deren Anschlüsse auf Defekte.
E9	Verbindungsfehler zwischen dem Bedienteil und dem Netzteil.	Überprüfen Sie das Kabel und die Anschlüsse.
	Das FENIX-Bedienteil leuchtet nicht.	Schalten Sie den Hauptschalter am Netzteil oder am Saunaofen ein. Überprüfen Sie das Datenkabel und die Sicherungen.
	Das FENIX-Bedienteil kann keine Verbindung herstellen	Stellen Sie sicher, dass das WiFi-Netzwerk, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll, ausreichend stark ist. Der Netzwerkname darf keine Sonderzeichen enthalten.

	<i>Beschreibung</i>	<i>Ursache/Lösung</i>
	Die WiFi-Verbindung wird während der Einrichtung unterbrochen. Kann keine Verbindung herstellen oder die WiFi-Verbindung bricht während der Einrichtung ab.	Der Name des WiFi-Netzwerks enthält unzulässige Zeichen. Das WiFi-Modul benötigt Zugriff auf Port 8883 (sicheres MQTT), der in der Firewall geöffnet werden muss. Außerdem muss ein Zugang zu NTP-Servern (Network Time Protocol) vorhanden sein. Überprüfen Sie auch, dass keine anderen Ports blockiert sind, insbesondere 443, 8443 und 8883.
	das FENIX-Bedienteil schaltet sich während des Betriebs aus. Nach einem Stromausfall besteht keine Verbindung zum WLAN.	Überprüfen Sie die Montagebedingungen, um festzustellen, ob die Temperaturen des Bedienteiles oder des Netzteiles zu hoch sind. Schalten Sie die Stromversorgung zum Sauna-Steuergerät aus und wieder ein.
	SICHER Tür ist offen	Der Stromkreis der Sicherheitsabschaltung ist offen. Entfernen Sie den Gegenstand auf der Sicherheitsabschaltung. Der Stromkreis des Türschalters ist offen. Schließen Sie die Tür der Saunakabine.
	rEst rc ein	Pausenzeit aktiv Fernsteuerung aktiviert

DE

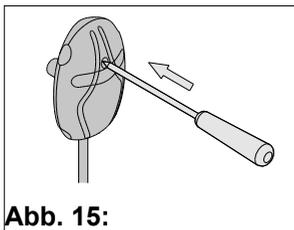


Abb. 15:

Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes oder des Ofensensors:

Der Ofensensor (SP232) beinhaltet einen Temperatursensor und einen Überhitzungsschutz. Wenn die Temperatur in der Umgebung des Sensors zu hoch ist (139 °C), schaltet der Überhitzungsschutz den Ofen aus.

Sicherungen:

Die Position der Sicherungen im Netzteil ist in den Abbildungen 11 und 12 dargestellt.

Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung durch eine neue gleichwertige Sicherung.

Es gibt Sicherungen für die Elektronikplatte (40 mA) und die Relaisausgänge (T2,5A)

9. Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei. Die Aktualisierung erfolgt automatisch, wenn das Gerät mit dem WLAN verbunden ist.

Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie nur Wasser oder milde Reinigungsmittel.

10. Entsorgung



- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften.
- Gebrauchte Geräte enthalten sowohl wiederverwendbare Materialien als auch gefährliche Stoffe. Entsorgen Sie Ihr Altgerät daher nicht mit dem Hausmüll, sondern nach den örtlich geltenden Vorschriften.

11. Ersatzteile

spareparts.harvia.com



12. Garantiebedingungen

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170



Centre de contrôle pour sauna
Instructions d'installation et d'utilisation

Let's sauna.

Réf.

FX1104XC

FX1104CXC

FX1704XC

Réf.

CX1104XW

CX1104CXW

CX1704XW

FR



+

FX001XC



CX001XW



Table des matières

1. Concernant ces instructions	3
2. Informations importantes pour votre sécurité	3
2.1. Utilisation prévue	4
2.2. Consignes de sécurité pour le monteur	4
2.3. Consignes de sécurité pour l'utilisateur	5
3. Description du produit	7
3.1. Contenu de la livraison	7
3.2. Accessoires en option	7
3.3. Fonctionnalités du produit	7
3.4. Exemple d'installation	9
4. Données techniques	10
5. Installation	12
5.1. Installation du centre de contrôle pour sauna	12
5.2. Installation du capteur de poêle	13
5.3. Installation du capteur de banc	15
5.4. Installation du capteur avec bouche d'air	15
5.5. Installation du capteur de porte	16
6. Raccordement électrique	18
7. Schéma de raccordement	19
7.1. Schéma de raccordement 400 V 3 N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Schéma de raccordement 400 V 3 N~ FX1104CXW, CX1104CXW	20
7.3. Schéma de raccordement 230 V 1 N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Schéma de raccordement 400 V 3 ~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Schéma de raccordement avec extension électrique (en option)	23
8. Dépannage	24
9. Entretien	26
10. Élimination	26
11. Pièces de rechange	26
12. Conditions de garantie	26

1. Concernant ces instructions



Veillez lire attentivement les instructions et les avertissements avant d'utiliser le produit ! Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement !



+



+

...

lisez également les instructions relatives à tous les dispositifs fournis.

Signification des avertissements et symboles



AVERTISSEMENT !

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



ATTENTION !

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures légères.

REMARQUE :

Ce mot-clé signale que des dommages matériels peuvent survenir.



Ce symbole indique des conseils et des informations utiles.



Ne recouvrez pas l'appareil !

2. Remarques importantes pour votre sécurité

Les centres de contrôle Harvia Fenix/Xenio ont été fabriqués conformément aux règles de sécurité en vigueur. Cependant, des risques peuvent survenir lors de leur utilisation. Respectez donc les consignes de sécurité suivantes et les avertissements spécifiques figurant à chaque chapitre. Les consignes de sécurité doivent également être respectées pour tous les appareils connectés.

2.1. Usage conforme

Le centre de contrôle permet de contrôler les fonctionnalités du sauna et du poêle électrique.

Le poêle est destiné au chauffage d'un sauna.

Il ne doit en aucun cas être utilisé à d'autres fins !

Le poêle et le centre de contrôle conviennent aux cabines à usage privé et commercial.

Le centre de contrôle n'est pas adapté à une utilisation en extérieur s'il ne dispose pas d'un couvercle.

Il convient d'éviter de trop l'exposer au froid ainsi qu'à la lumière intense du soleil. S'il existe un risque élevé de dommages mécaniques, l'appareil doit être protégé contre ce risque.

2.2. Consignes de sécurité pour le monteur

- L'installation ne peut être effectuée que par un électricien qualifié ou une personne dotée de qualifications similaires.
- Veillez à débrancher l'appareil du réseau électrique avant toute intervention (montage, raccordement, entretien).
- Vérifiez si l'appareil est en bon état avant de l'installer et de l'utiliser. N'utilisez aucun appareil endommagé.
- Un dispositif de déconnexion omnipolaire conforme à la catégorie de surtension III doit être installé sur le site.
- Les avertissements écrits sur l'appareil doivent être visibles même après installation.
- Le capteur du poêle doit être installé de façon à ne pas être perturbé par l'air entrant.
- Pour relier le poêle aux capteurs, utilisez toujours des câbles en silicone résistant à une chaleur de 150 °C maximum.

- Dans les saunas publics, où le poêle est utilisé sans interrupteur horaire ou en continu pendant une durée supérieure à celle de l'interrupteur horaire du poêle ou à celle permise par le centre de contrôle avec les réglages d'usine, l'appareil doit être surveillé en permanence.
- Respectez les distances de sécurité minimales des appareils utilisés (voir chapitre « 4. Données techniques » à la page 10).
- Respectez également les réglementations en vigueur sur le site d'installation.
- Pour votre propre sécurité, consultez votre fournisseur en cas de problèmes non expliqués de manière suffisamment détaillée dans les instructions d'installation.

2.3. Consignes de sécurité pour l'utilisateur

- Respectez les instructions d'installation du centre de contrôle du sauna et du poêle utilisés.
- Le sauna et les environs du poêle doivent toujours être contrôlés avant d'allumer le poêle.
- Le sauna et les environs du poêle doivent toujours être contrôlés avant de mettre l'appareil en veille par commande à distance ou par programmation.
- Tout entretien nécessitant des compétences particulières doit être effectué par un professionnel qualifié.
- Faites attention au poêle lorsqu'il est chaud. Les pierres et les parties métalliques du poêle peuvent brûler la peau. Ne touchez jamais le poêle lorsqu'il est en marche.
- Ne vous endormez jamais dans un sauna chaud.
- N'utilisez pas le sauna pour sécher des vêtements ou des serviettes ; cela pourrait provoquer un incendie. Une humidité élevée peut endommager les équipements électriques ou provoquer la formation de moisissures dans le sauna.

- Consultez votre médecin si votre état de santé devrait limiter l'utilisation du sauna.
- Le centre de contrôle du sauna ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans.
- Le centre de contrôle du sauna peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, par des personnes dont les capacités psychologiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, mais uniquement si :
 - ces personnes sont surveillées ;
 - ces personnes ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles sont conscientes des dangers qui peuvent survenir.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le centre de contrôle du sauna.
- Les enfants de moins de 14 ans peuvent nettoyer le centre de contrôle du sauna sous la surveillance d'un adulte.
- Pour des raisons de santé, n'utilisez pas le sauna si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Pour votre propre sécurité, consultez votre fournisseur en cas de problèmes non expliqués de manière suffisamment détaillée dans les instructions d'installation.

3. Description du produit

Vérifiez si l'appareil est en bon état avant de l'installer. N'utilisez aucun appareil endommagé. Contactez votre fournisseur si des pièces manquent ou sont endommagées.

3.1. Contenu de la livraison

1. Bloc d'alimentation
2. Panneau de commande Fenix
3. Câble de commandes RJ10, 5 m
4. Capteur de chauffage avec sécurité-surchauffe
5. Capteur de banc : Capteur d'humidité et de température, câble de 4 m, 2 pôles (pour FX1104XC, CX1104CXW)
6. Capteur de porte avec aimant, câble de 3 m
7. Matériel d'installation
8. Instructions d'installation

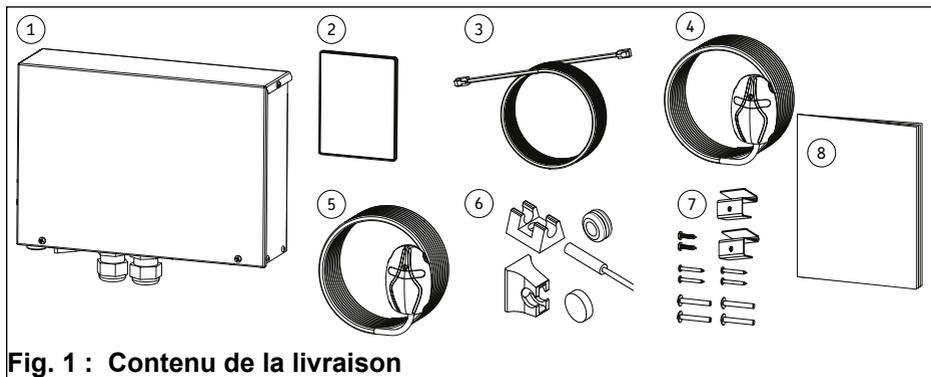


Fig. 1 : Contenu de la livraison

3.2. Accessoires en option

- Interrupteur de sécurité (SFE-xxx)
- Extension électrique (LTY17 ; LTY17C)
- Capteur de banc pour FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW (SP325)

3.3. Fonctionnalités du produit

Les centres de contrôle pour sauna Harvia servent à faire fonctionner et à contrôler les fonctions d'un sauna et d'un poêle conformément aux données techniques. Le panneau de commande peut également être utilisé pour contrôler des accessoires tels que l'éclairage et la ventilation de la cabine de sauna.

La possibilité de contrôler les accessoires dépend des propriétés de connexion de l'appareil à contrôler. Les informations spécifiques à l'appareil se trouvent dans le manuel de l'appareil à contrôler. Il ne doit en aucun cas être utilisé à d'autres fins !

Les centres de contrôle pour sauna ne peuvent être utilisés que pour faire fonctionner et commander un poêle certifié comme satisfaisant à l'essai de combustion décrit aux points 19.101 et 19.102 de la norme EN 60335-2-53. Si le poêle ne répond pas à cette exigence, des mesures de sécurité appropriées doivent être prises (par exemple, interrupteur de sécurité ou interrupteur de porte).

Les centres de contrôle pour sauna ne peuvent être utilisés que pour commander et contrôler les 3 circuits de chauffage (voir « 4. Données techniques » à la page 10). La puissance maximale de l'évaporateur est de 3,6 kW.

Il est possible d'augmenter la puissance maximale des centres de contrôle en utilisant une extension électrique proposée en option.

Le centre de contrôle pour sauna régule la température de la cabine en fonction des informations fournies par les capteurs. Le capteur du poêle comprend un capteur de température et une sécurité-surchauffe. Il faut donc veiller à ce que le capteur soit correctement positionné (voir « 5.2. Installation du capteur de poêle » à la page 13).

Veillez à une bonne ventilation de la cabine : l'air doit être renouvelé six fois par heure (voir: « Fig. 2 : Ventilation »).

Le panneau de commande Fenix peut être connecté à l'application MyHarvia. Par exemple, vous pouvez utiliser l'application pour afficher l'état du poêle, la température de la cabine de sauna et le temps de chauffage restant, et ce n'importe où et n'importe quand.

Pour utiliser l'application MyHarvia, vous devez disposer d'une connexion WiFi fiable dans la cabine de sauna et durant tout le temps de chauffage restant, partout et n'importe quand.

Pour utiliser l'application MyHarvia, vous devez disposer d'une connexion WiFi fiable.

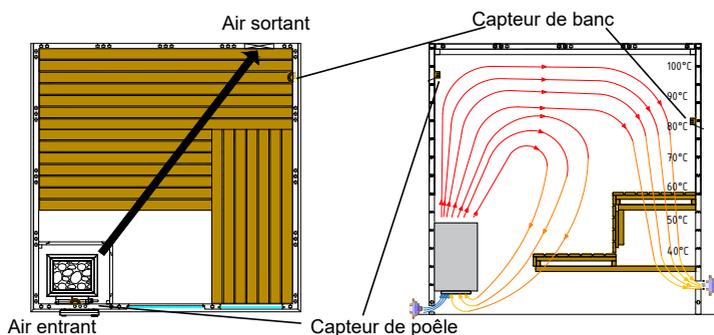


Fig. 2 : Ventilation

3.4. Exemple d'installation

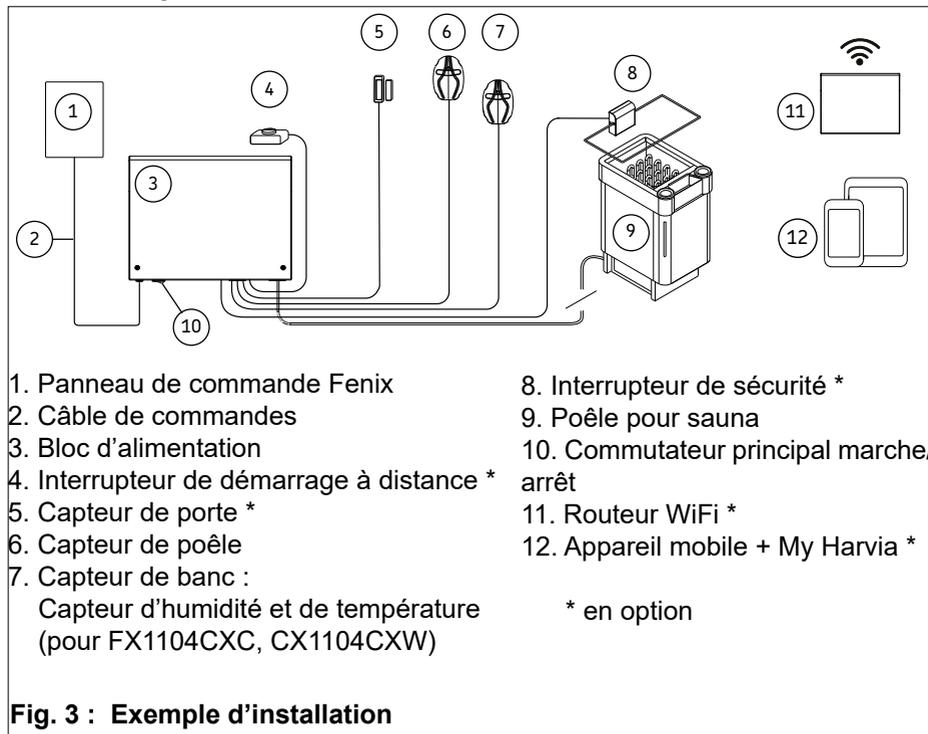


Fig. 3 : Exemple d'installation

4. Données techniques

Modèle	FX1104XC	FX1104CXC	FX1704XC
	CX1104XW	CX1104CXW	CX1704XW
Tension de service [V]	400 V / 415 V 3 N~	400 V / 415 V 3 N~	400 V / 415 V 3 N~
Fréquence [Hz]	50 / 60	50 / 60	50 / 60
Puissance maximale [kW]	11 (3 x 3,6)	11 (3 x 3,6)	17 (3 x 5,6)
Puissance maximale de l'évaporateur [kW]	-	3,6	-
Indice de protection	IPX5	IPX5	IPX3
Fusible max.(400V / 415V 3 N~) [A]	3 x 16	3 x 16	3 x 25
Cordon d'alimentation min. [mm ²]	5 x 1,5	5 x 1,5	5 x 2,5
Poids [kg]	1,8	1,8	1,8
Température de stockage [°C]	0 - +50	0 - +50	0 - +50
Température ambiante [°C]	-10 - +70	-10 - +70	-10 - +70
Dimensions [mm]	Hauteur	276	276
	Largeur	284	284
	Profondeur	85	85
Espace min. requis pour le produit [mm]	300 x 350	300 x 350	300 x 350
Type de montage	Mural	Mural	Mural
Installation dans le sauna	oui	oui	non
Température de la surface de montage [°C]	70 max.	70 max.	70 max.
Hauteur d'installation dans le sauna [mm]	400 max.	400 max.	-
Distance par rapport au poêle dans le sauna [mm]	1 000 min.	1 000 min.	-
Plage de réglage de la température [°C]	40-110	40-110	40-110
Plage de réglage de l'évaporateur [%]	-	0-100	-

Modèle	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Type de capteur de poêle	SP232	SP232	SP232
Type de capteur de banc	facultatif	SP325	facultatif
Longueur max. du câble du capteur [m]	10	10	10
Dimensions des capteurs [mm]	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27
Câble de commandes vers le centre de contrôle 5 m	SP311	SP311	SP311
Éclairage (230V AC 1N) [W]	100 max.	100 max.	100 max.
Ventilateur (230V AC 1N) [W]	100 max.	100 max.	100 max.

5. Installation

5.1. Installation du centre de contrôle pour sauna

ATTENTION ! - Endommagement de l'appareil

Ne pas encastrer le centre de contrôle dans le mur, car cela pourrait provoquer une surchauffe des composants internes de l'appareil et l'endommager.

Installez le bloc d'alimentation dans un endroit sec à l'extérieur du sauna ou dans la cabine de sauna, dans un endroit aussi frais et sec que possible. Respectez les distances minimales et maximales requises (voir Fig. 5). Fixez le bloc d'alimentation au mur.

Notez que les centres de contrôle pour sauna FX1704XC, CX1704XW ne peuvent être montés qu'à l'extérieur de la cabine (IPX3).

Les centres de contrôle pour sauna FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC sont IPX5 et peuvent donc être montés aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur de la cabine. Veuillez également consulter « 4. Données techniques » à la page 10.

ATTENTION ! - Endommagement de l'appareil

Les presse-étoupes ne doivent pas être orientés vers le haut ! Une fois les travaux de raccordement terminés, serrez les capuchons des presse-étoupes pour obtenir une bonne étanchéité.

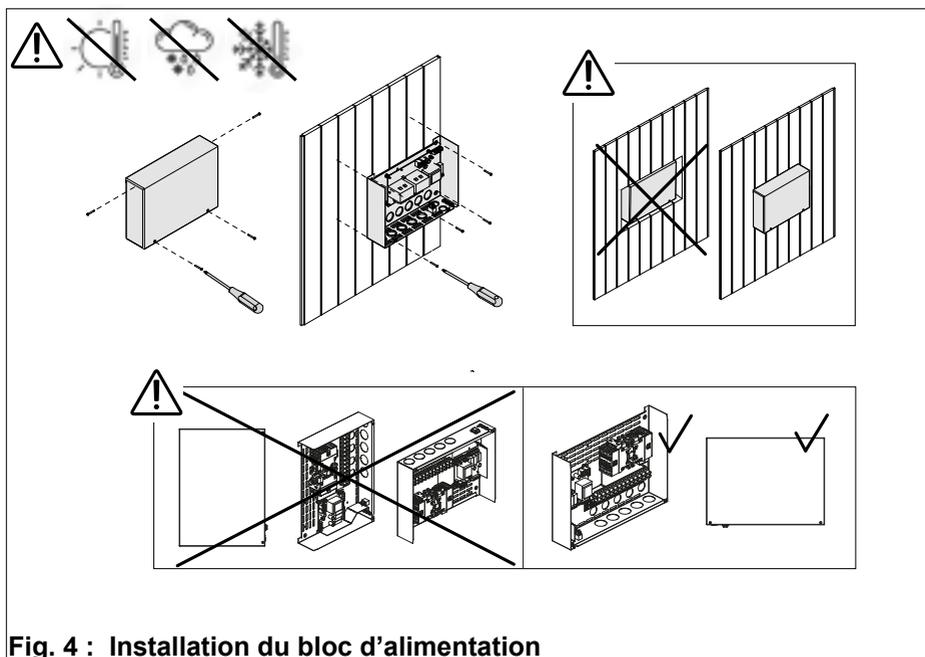
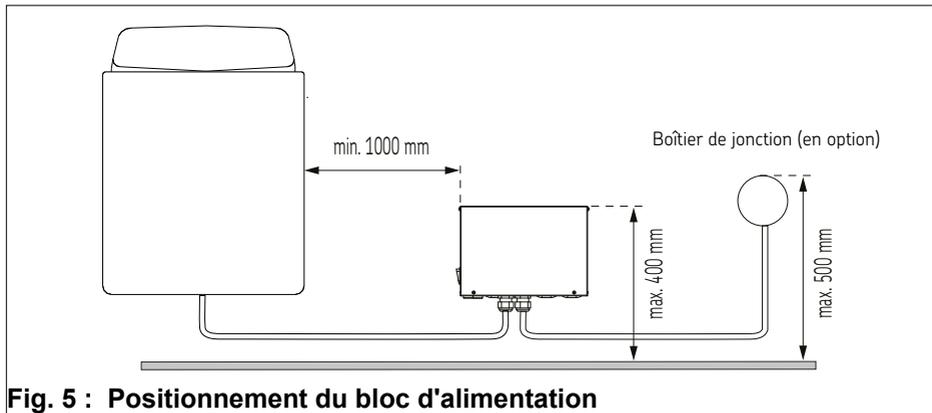


Fig. 4 : Installation du bloc d'alimentation



5.2. Installation du capteur de poêle

Vérifiez toujours le bon emplacement du capteur de température dans les instructions d'installation du poêle.



Si un capteur de température est livré avec le poêle, utilisez-le et installez-le conformément aux instructions d'installation. Sinon, utilisez le capteur de température livré avec le centre de contrôle.

FR

ATTENTION ! - Les interférences peuvent nuire à la transmission du signal

Le câble du capteur doit être posé séparément des autres câbles d'alimentation et des câbles de contrôle.

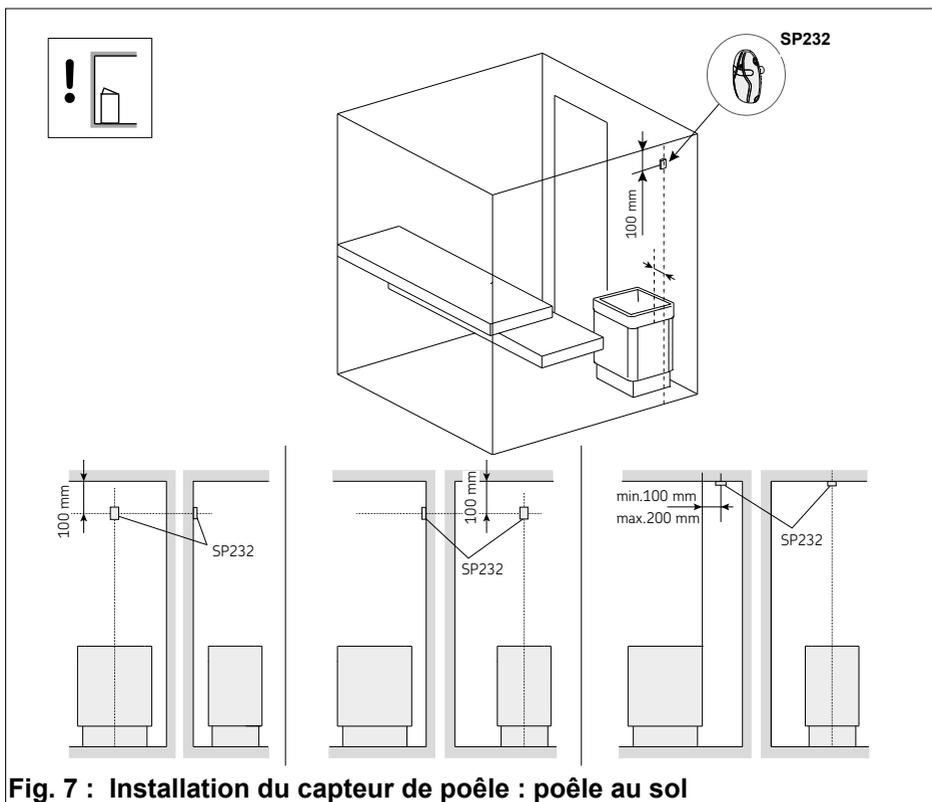
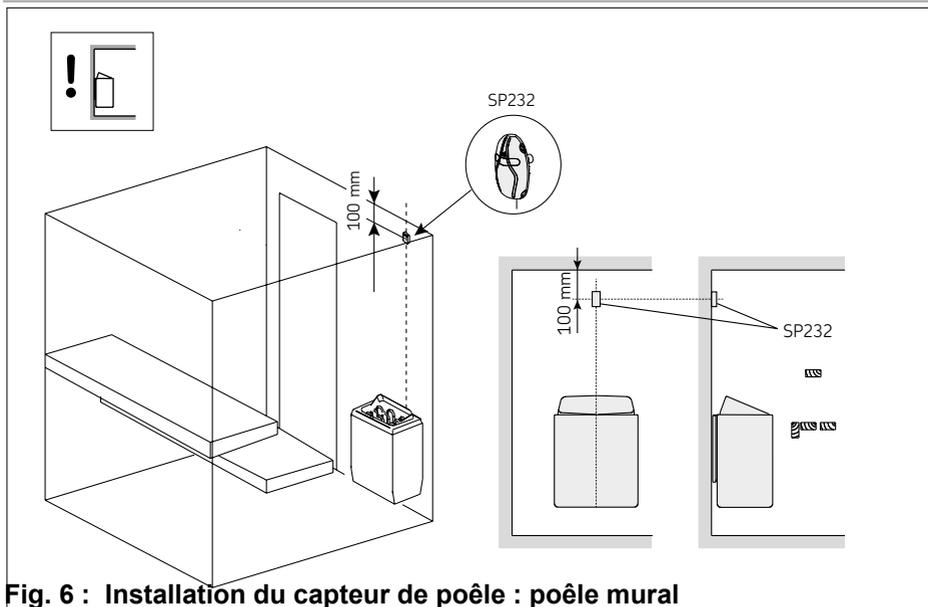
Poêles muraux (Fig. 6 à la page 14)

- Fixez le capteur de température sur le mur situé au-dessus du poêle, le long de la ligne médiane verticale parallèle aux côtés du poêle, à une distance de 100 mm du plafond.

Poêles au sol (Fig. 7 à la page 14)

- Option 1 : Fixez le capteur de température sur le mur situé au-dessus du poêle, le long de la ligne médiane verticale parallèle aux côtés du poêle, à une distance de 100 mm du plafond.
- Option 2 : Fixez le capteur de température sur le mur situé au-dessus du poêle, le long de la ligne médiane verticale parallèle aux côtés du poêle, à une distance de 200 mm du plafond.

Dans le cas d'un évaporateur indépendant, veillez à ce que le capteur de température ne soit pas installé dans la zone exposée à la vapeur.



5.3. Installation du capteur de banc

Fixez le capteur d'humidité au mur, le plus loin possible du poêle et à une distance de 500 à 700 mm du plafond.

ATTENTION ! - Les interférences peuvent nuire à la transmission du signal

Le câble du capteur doit être posé séparément des autres câbles d'alimentation et des câbles de contrôle.

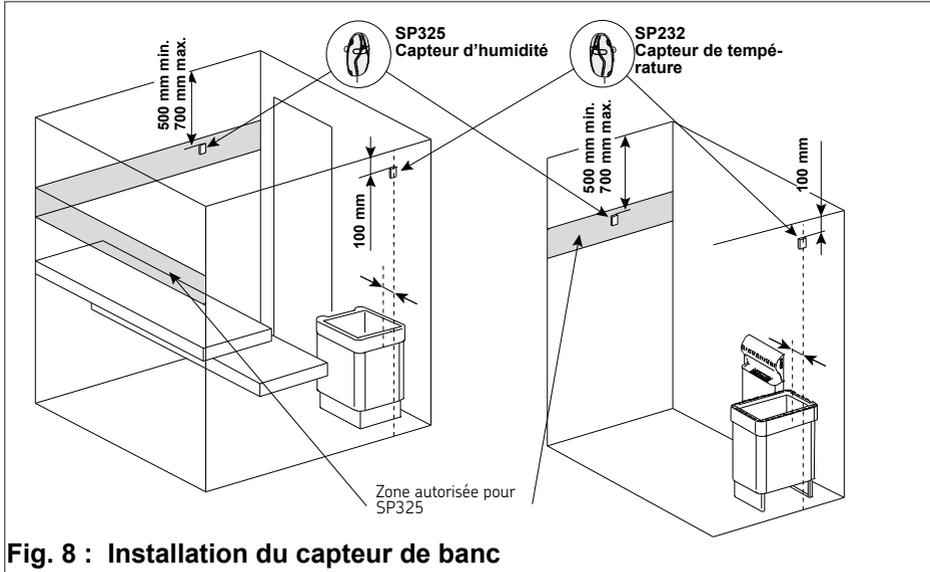


Fig. 8 : Installation du capteur de banc

5.4. Installation du capteur avec bouche d'air

N'installez pas le capteur de température à moins de 1 000 mm d'une bouche d'air omnidirectionnelle ou à moins de 500 mm d'une bouche d'air orientée à l'opposé du capteur. Le flux d'air à proximité d'une bouche d'air vient refroidir le capteur, ce qui donne des relevés de température inexacts au centre de contrôle. Par conséquent, le poêle risque de subir une surchauffe.

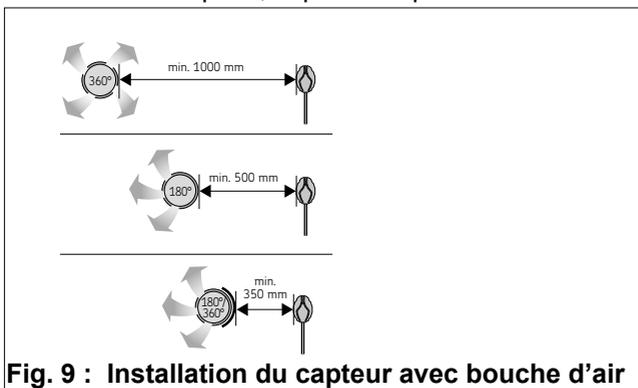


Fig. 9 : Installation du capteur avec bouche d'air

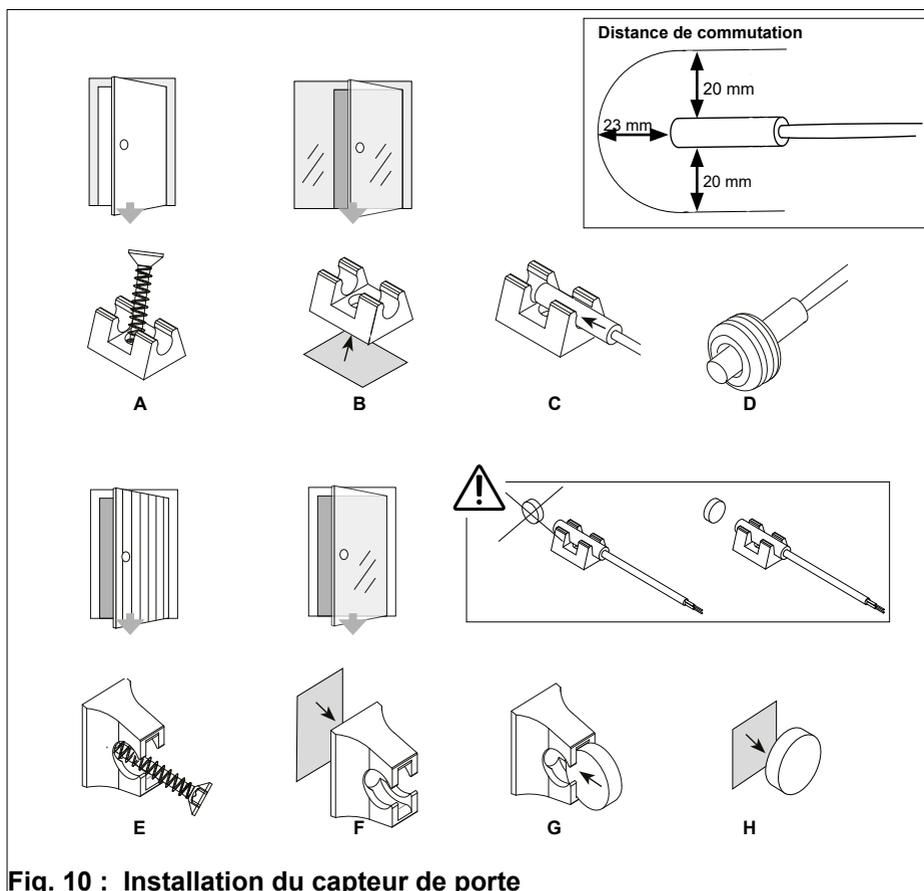
5.5. Installation du capteur de porte

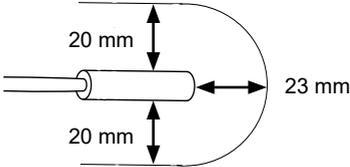
Installation d'un capteur sur un cadre de porte :

- Fixez le support du capteur au cadre de la porte à l'aide d'une vis (fig. 10A) ou d'un ruban adhésif double face (fig. 10B).
- Installez le capteur dans le support (fig. 10C).
- Remarque : Si le cadre de porte est en tôle et qu'il y a de la place pour installer le capteur derrière, ce dernier peut également être fixé à l'aide d'un œillet (fig. 10D). Utilisez un foret de 8 mm.

Fixation de l'aimant à la porte :

- Fixez le support de l'aimant à la porte à l'aide d'une vis (fig. 10E) ou d'un ruban adhésif double face (fig. 10F).
- Placez l'aimant dans le support en exerçant une légère pression (fig. 10G).
- L'aimant peut également être installé sur la porte en utilisant uniquement du ruban adhésif double face (fig. 10H).



Données techniques du capteur de porte	
Température de service	-20 - +85 °C
Humidité de l'air	99 HR max.
Dimensions du capteur de porte	Ø 6 × 32 mm
Raccordement du câble du capteur de porte	5 m - 2 x 0,14 mm ²
Distance de commutation	
Dimension du support de capteur	20 × 15 × 10 mm
Dimensions de l'aimant	Ø 10 × 3 mm
Dimensions du support de l'aimant	8 × 12 × 15 mm

6. Raccordement électrique

Le centre de contrôle pour sauna ne peut être raccordé au réseau électrique que par un électricien qualifié, conformément à la réglementation en vigueur.

Veillez noter que, en cas de demande de garantie, une copie de la facture de l'électricien effectuant les travaux doit être présentée.

Les travaux sur le centre de contrôle du sauna ne peuvent être effectués que si l'alimentation électrique est coupée.

Il doit y avoir une connexion fixe pour l'alimentation du courant.

Un dispositif de déconnexion omnipolaire conforme à la catégorie de surtension III doit être installé sur le site.

Les presse-étoupes doivent être orientés vers le bas ! Une fois les travaux de raccordement terminés, serrez les capuchons des presse-étoupes pour obtenir une bonne étanchéité.

Connectez les câbles aux borniers conformément aux schémas de raccordement, voir fig. 11,12 ou fig. 13. Suivez également les instructions d'installation de chaque appareil.

ATTENTION ! - Les interférences peuvent nuire à la transmission du signal

Le câble du capteur doit être posé séparément des autres câbles d'alimentation et des câbles de contrôle.

Utilisation d'un poêle Combi ou d'un évaporateur indépendant (FX1104CXC, CX1104CXW)

Connectez les fils aux bornes W1 (phase) et P (indication de l'absence d'eau).

Utilisation d'un capteur de porte/interrupteur de sécurité :

Raccordez les fils aux fiches de contact X15 et X16

Utilisation du démarrage à distance :

Raccordez les fils de l'interrupteur aux fiches de contact X14 et X15

Utilisation d'une extension électrique :

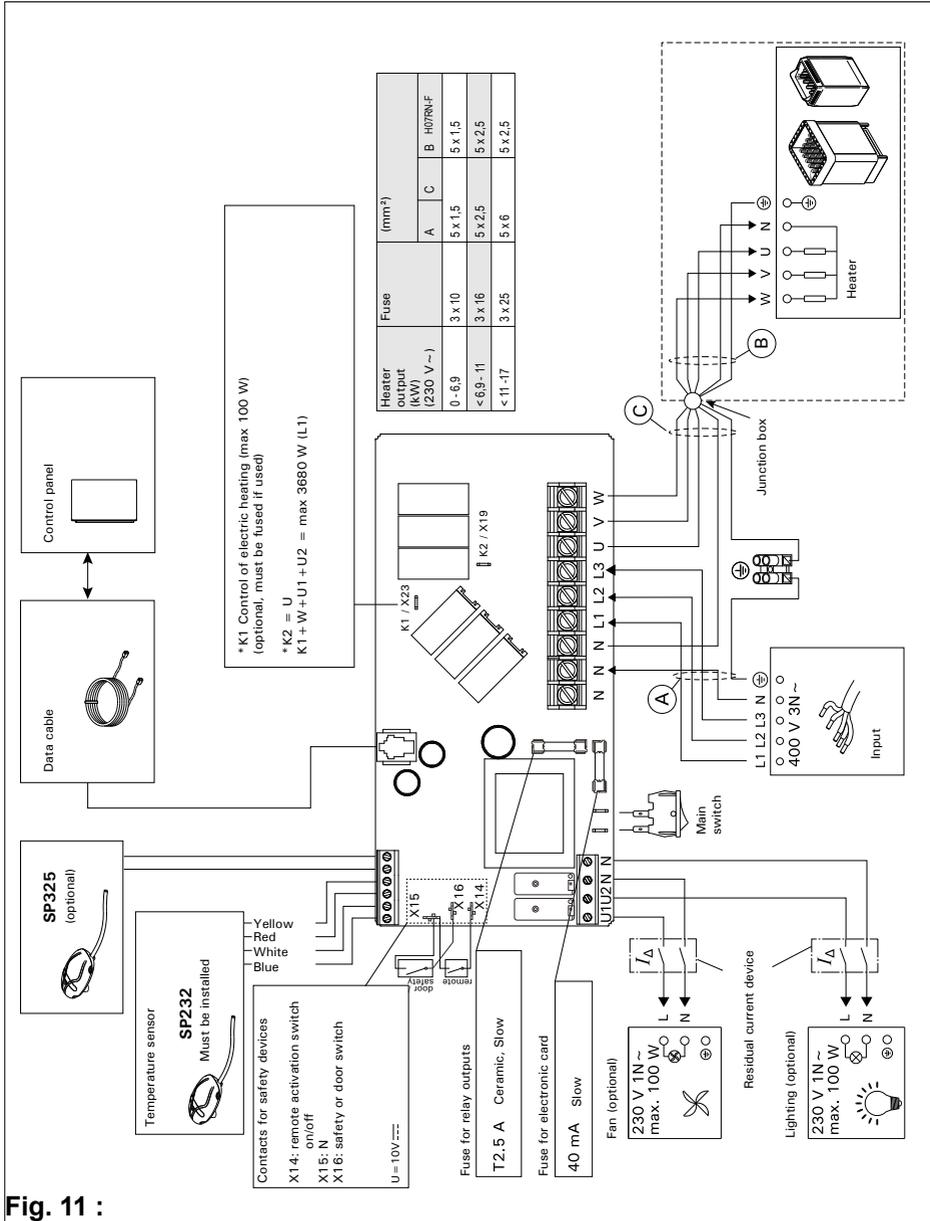
L'unité d'extension électrique comprend des instructions d'installation détaillées. Elle est commandée par les fiches de contact K1 et K2, voir fig. 14.

Contrôle d'un dispositif externe (par exemple, poêle électrique, autodose)

Les bornes K1 et K2 du bloc d'alimentation peuvent également être utilisées pour contrôler, par exemple, le chauffage électrique. Si le poêle est mis en marche à partir du centre de contrôle, une tension est générée au niveau de la borne K1. En cas d'enclenchement des résistances, une tension est générée au niveau de la borne K2. Ces signaux peuvent être utilisés pour guider l'arrêt du chauffage.

7. Schéma de raccordement

7.1. Schéma de raccordement 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.2. Schéma de raccordement 400V 3N~ FX1104CX, CX1104CXW

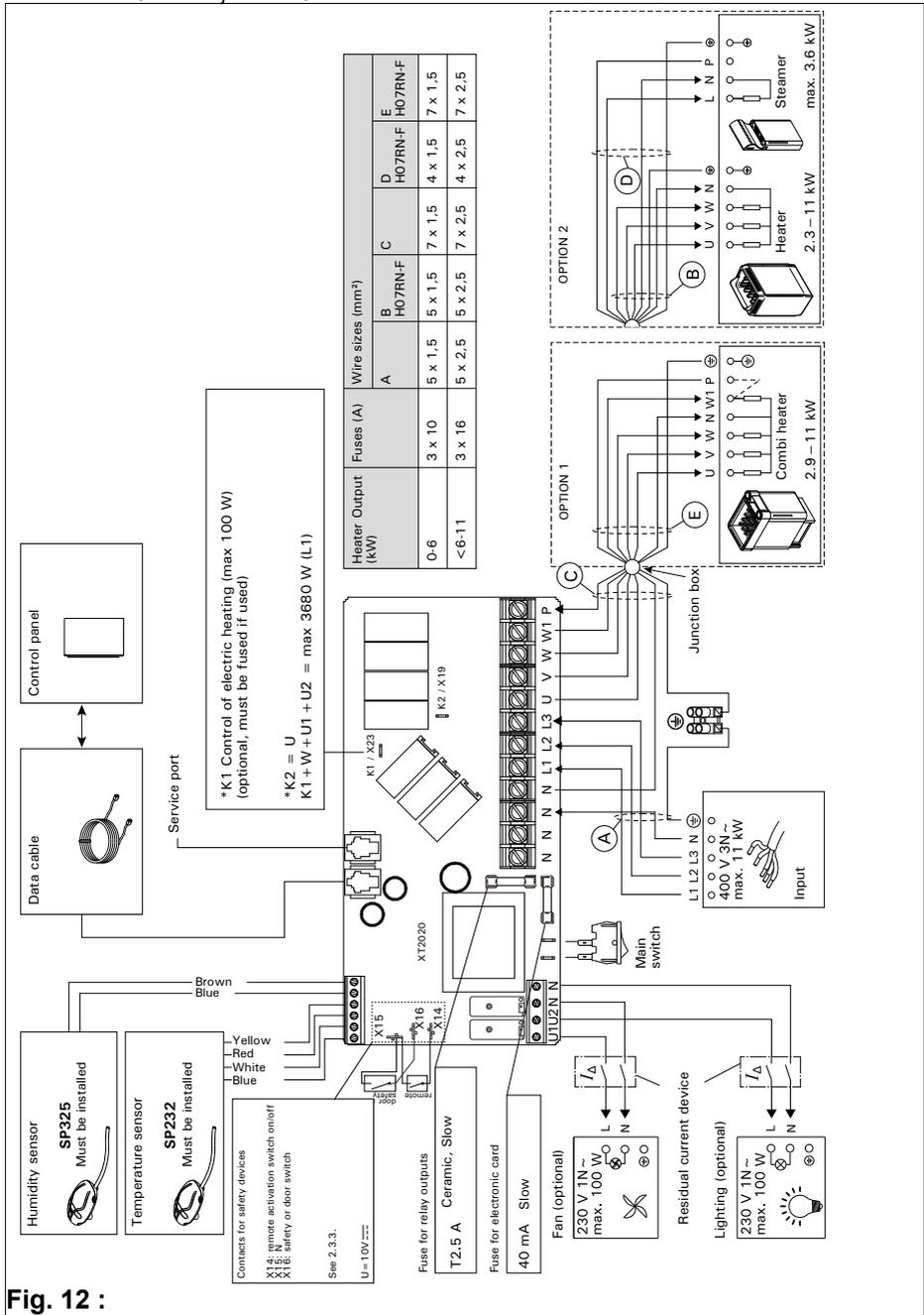


Fig. 12 :

7.3. Schéma de raccordement 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW

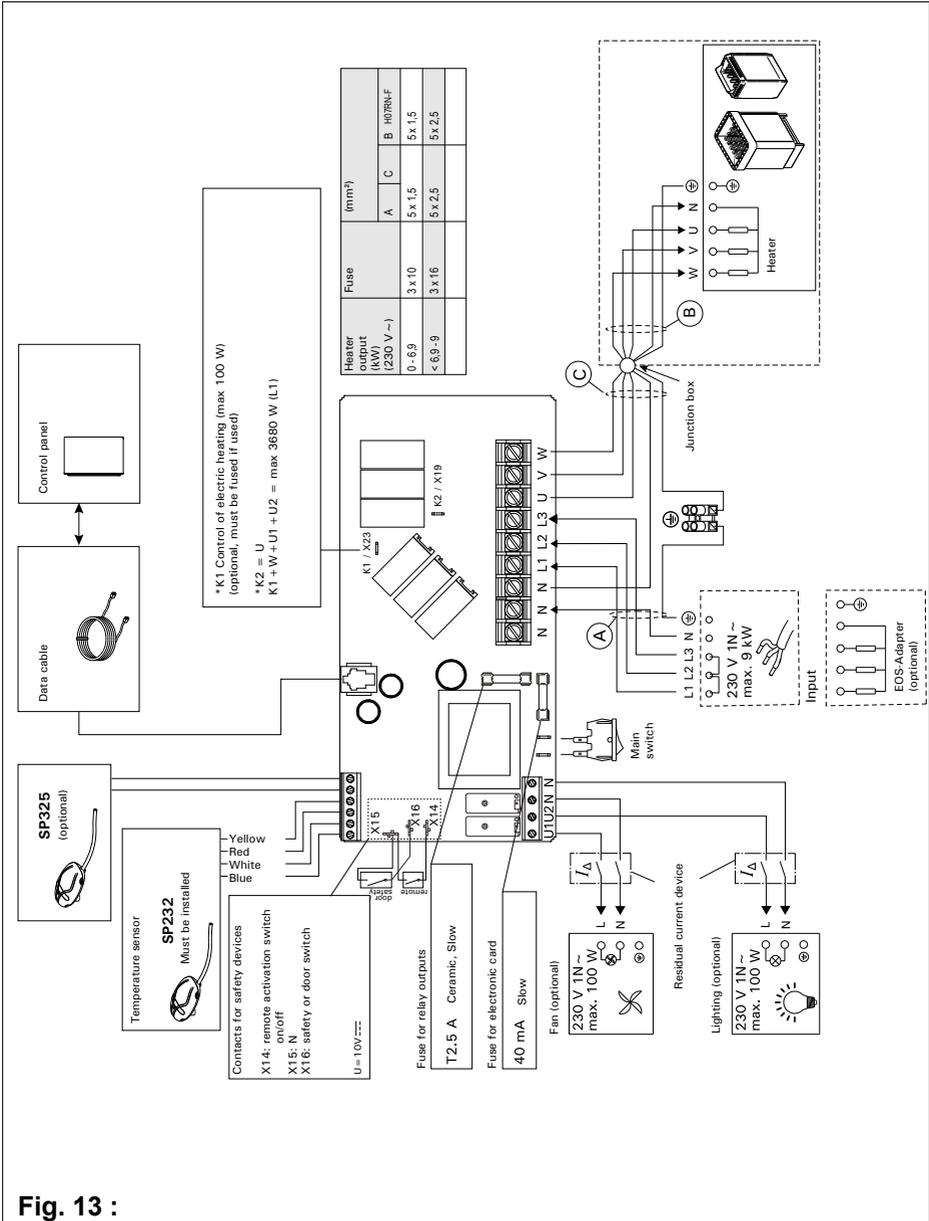
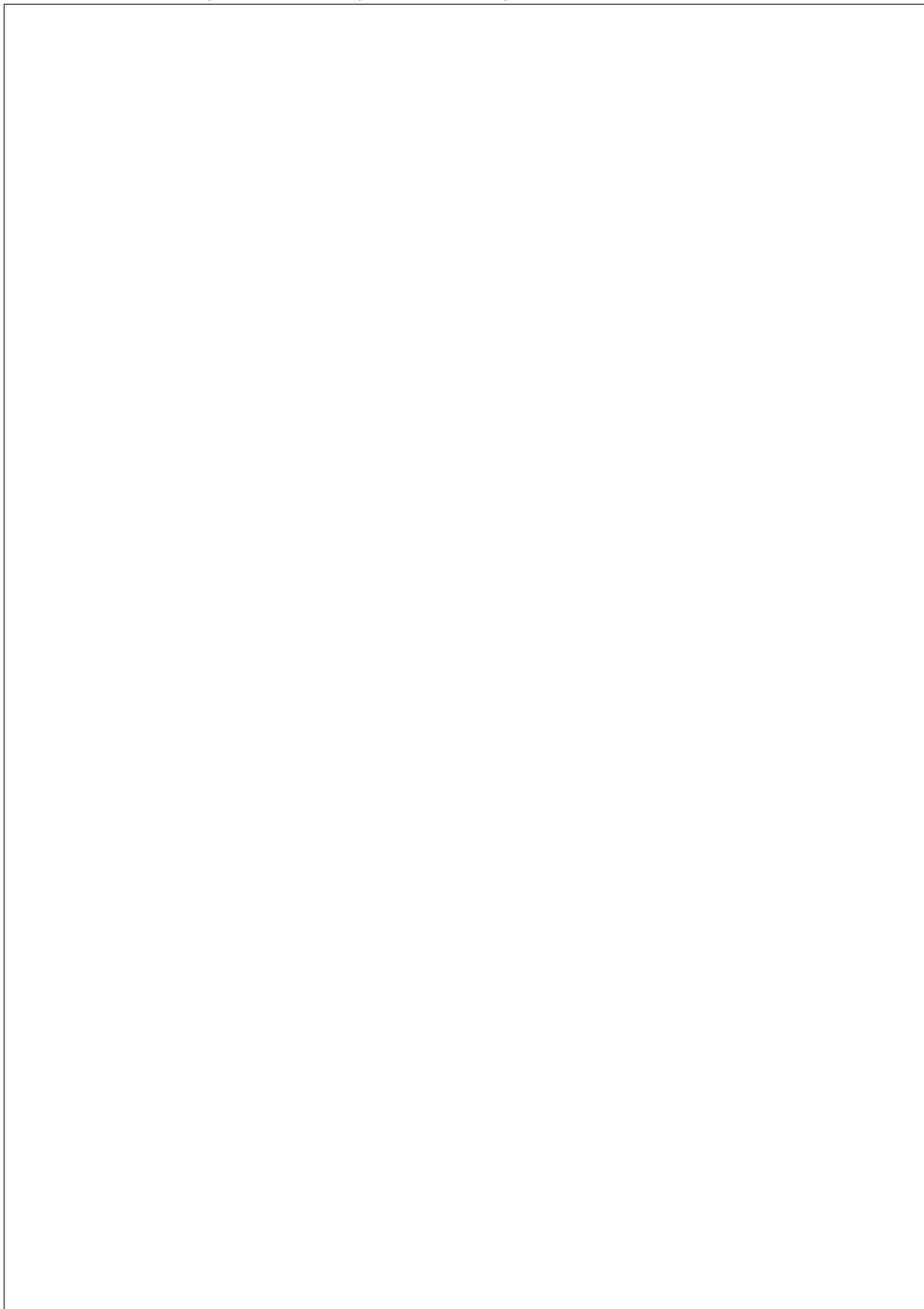
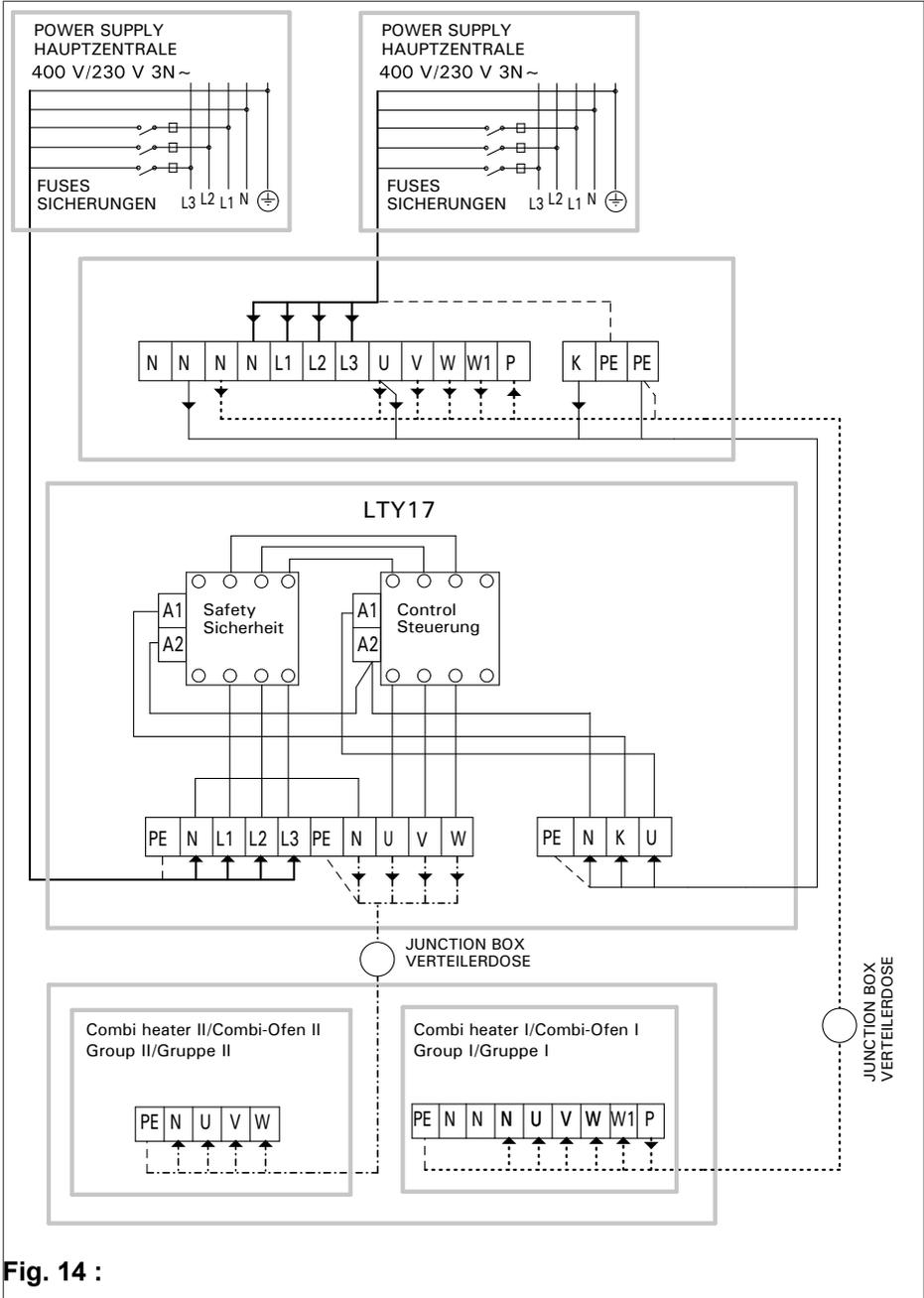


Fig. 13 :

7.4. Schéma de raccordement 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Schéma de raccordement avec extension électrique (en option)



FR

Fig. 14 :

8. Dépannage

En cas d'erreur, l'alimentation de l'appareil est coupée et le panneau de commande affiche un message d'erreur E(numéro). Le tableau suivant décrit les erreurs possibles et la manière d'y remédier. Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter votre fournisseur ou utiliser le lien vers la foire aux questions (FAQ).



	<i>Description</i>	<i>Cause / Dépannage</i>
E1	Circuit de mesure du capteur de température cassé.	Vérifiez que les fils rouge et jaune du capteur de température et leurs raccordements ne sont pas défectueux.
E2	Circuit de mesure du capteur de température court-circuité.	Vérifiez que les fils rouge et jaune du capteur de température et leurs raccordements ne sont pas défectueux.
E3	Circuit de mesure de la sécurité-surchauffe cassé.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la sécurité-surchauffe. Vérifiez que les fils bleu et blanc du capteur de température et leurs raccordements ne sont pas défectueux.
E6	Défaut du composant de mesure de la température du capteur en option	Vérifiez que les fils brun et bleu du capteur en option et leurs raccordements ne sont pas défectueux.
E7 E8	Défaut du composant de mesure de l'humidité du capteur d'humidité	Vérifiez que les fils brun et bleu du capteur d'humidité et leurs raccordements ne sont pas défectueux.
E9	Défaut de raccordement entre le panneau de commande et le bloc d'alimentation.	Vérifiez le câble et les connecteurs.
	Le panneau de commande FENIX ne s'allume pas	Enclenchez le commutateur principal du bloc d'alimentation ou du poêle. Vérifiez le câble de commandes et les fusibles.
	Le panneau de commande FENIX ne peut pas se connecter	Assurez-vous que le réseau WiFi auquel il doit se connecter est suffisamment puissant. Le nom du réseau ne peut pas contenir de caractères spéciaux.

	<i>Description</i>	<i>Cause / Dépannage</i>
	La connexion WiFi est interrompue pendant l'installation	Le nom du réseau WiFi contient des caractères non autorisés.
	Impossible de se connecter ou La connexion WiFi est interrompue pendant l'installation	Le module WiFi nécessite l'accès au port 8883 (MQTT sécurisé), qui doit être ouvert dans le pare-feu. En outre, l'accès aux serveurs NTP (Network Time Protocol) doit être possible. Vérifiez également que les autres ports ne sont pas bloqués, en particulier les ports 443, 8443 et 8883.
	Le panneau de commande FE-NIX s'éteint pendant le fonctionnement.	Vérifiez les conditions d'installation pour voir si les températures du panneau de commande ou du bloc d'alimentation sont trop élevées.
	WLAN non connecté après une coupure de courant	Éteignez et rallumez le centre de contrôle du sauna.
	SAFE	Le circuit de l'interrupteur de sécurité est ouvert. Retirez l'objet qui se trouve au dessus de l'interrupteur de sécurité.
	Porte ouverte	Le circuit de l'interrupteur de porte est ouvert. Fermez la porte de la cabine de sauna.
	rEST	Temps de pause activé
	rc on	Commande à distance activée

FR

Réinitialisation de la sécurité-surchauffe du capteur de poêle :

Le capteur de poêle (SP232) contient un capteur de température et une sécurité-surchauffe. Si la température de l'environnement du capteur augmente trop (139 °C), la sécurité-surchauffe coupe l'alimentation du poêle.

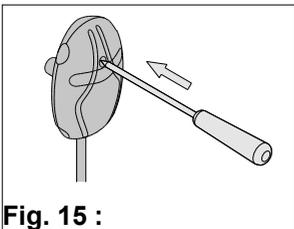


Fig. 15 :

Fusibles :

L'emplacement des fusibles au sein du bloc d'alimentation est représenté sur les fig. 10 et 11. Remplacez un fusible grillé par un nouveau fusible de même valeur. Il y a des fusibles pour la carte électronique (40 mA) et pour les sorties de relais (T2.5A).

9. Entretien

L'appareil ne nécessite pas d'entretien. La mise à jour s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est connecté au réseau WLAN.

Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez que de l'eau ou des produits de nettoyage doux.

10. Élimination



- Éliminez les matériaux d'emballage conformément à la réglementation en vigueur en matière d'élimination des déchets.
- Les appareils usagés contiennent des matériaux réutilisables ainsi que des substances dangereuses. Par conséquent, ne jetez pas votre appareil usagé aux ordures ménagères, mais conformément aux réglementations locales en vigueur.

11. Pièces de rechange

spareparts.harvia.com



12. Conditions de garantie

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170

HARVIA

Sauna & Spa

Besturingsunit sauna
Instructies voor installatie en gebruik

Let's sauna.

Artikelnr.
FX1104XC
FX1104CXC
FX1704XC

Artikelnr.
CX1104XW
CX1104CXCW
CX1704XW



NL



FX001XC

CX001XW



+



Inhoudsopgave

1. Over deze handleiding	3
2. Belangrijke informatie voor uw veiligheid	3
2.1. Beoogd gebruik	4
2.2. Veiligheidsinformatie voor de installateur	4
2.3. Veiligheidsinformatie voor de gebruiker	5
3. Productbeschrijving	7
3.1. Leveringsomvang	7
3.2. Optionele accessoires	7
3.3. Productfuncties	7
3.4. Installatievoorbeeld	9
4. Technische gegevens	10
5. Installatie	12
5.1. Installatie saunabesturingsunit	12
5.2. Installatie verwarmingssensor	13
5.3. Installatie banksensor	15
5.4. Installatie sensor met ventilatieopening	15
5.5. Installatie deursensor	16
6. Elektrische aansluiting	18
7. Aansluitschema	19
7.1. Aansluitschema 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Aansluitschema 400V 3N~ FX1104CXW, CX1104CXW	20
7.3. Aansluitschema 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Aansluitschema 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Aansluitschema met uitbreidingseenheid (optioneel)	23
8. Probleemoplossing	24
9. Onderhoud	26
10. Verwijdering	26
11. Reserveonderdelen	26
12. Garantievoorwaarden	26

1. Over deze handleiding



Lees de instructies en waarschuwingen aandachtig voordat u het product in gebruik neemt! Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik!



+



+

...

lees ook de instructies voor alle meegeleverde apparaten.

Betekenis van de waarschuwingen en symbolen



WAARSCHUWING!

Ernstig of dodelijk letsel kan zich voordoen als deze waarschuwing niet in acht wordt genomen.



VOORZICHTIG!!

U kunt kleine verwondingen oplopen als deze waarschuwing niet in acht wordt genomen.

LET OP!

Hiermee wordt aangegeven dat er materiële schade kan optreden.

NL

Dit symbool geeft tips en nuttige informatie aan.



Niet afdekken

2. Belangrijke informatie voor uw veiligheid

De Harvia Fenix / Xenio besturingsunits zijn vervaardigd volgens de geldende veiligheidsvoorschriften. Tijdens het gebruik kunnen zich echter gevaren voordoen. Neem daarom de volgende veiligheidsinstructies en de specifieke waarschuwingen in elk hoofdstuk in acht. Volg bovendien de veiligheidsinstructies voor de aangesloten apparaten.

2.1. Beoogd gebruik

De besturingsunit is bedoeld om de functies van een sauna en een elektrische saunaverwarming aan te sturen.

De saunaverwarming is ontworpen voor het opwarmen van een saunarimte tot aan de gebruikstemperatuur.

De verwarming mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt!

Ze zijn geschikt voor cabines voor privé- en commercieel gebruik. De besturingsunit is niet geschikt voor gebruik buitenshuis zonder afdekking.

Vermijd overmatige blootstelling aan lage temperaturen en fel zonlicht. Als er een verhoogd risico is op mechanische schade, moet het apparaat hiertegen worden beschermd.

2.2. Veiligheidsinformatie voor de installateur

- De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektromonteur of een vergelijkbaar deskundig persoon.
- Koppel het apparaat altijd los van het elektriciteitsnet, voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert (bijv. montage, aansluiting, onderhoud)
- Controleer het apparaat op zichtbare schade voordat u het apparaat installeert en gebruikt. Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Op de locatie moet een alpolige scheidingsschakelaar worden aangebracht die voldoet aan overspanningscategorie III.
- Het apparaat moet zo worden geplaatst dat de waarschuwingsteksten na de installatie goed leesbaar zijn.
- De verwarmingssensor moet zo worden geïnstalleerd dat hij niet wordt beïnvloed door instromende lucht.
- Gebruik altijd siliconen kabels die hittebestendig zijn tot 150 °C om de saunakachel en de sensoren aan te sluiten.

- In openbare sauna's, waar de verwarming zonder tijd klok wordt gebruikt of continu langer wordt gebruikt dan de tijd klok van de verwarming of de bedieningseenheid toestaat met de fabriek-instellingen, moet het apparaat constant onder toezicht staan.
- Houd u aan de minimale veiligheidsafstanden van de gebruikte apparaten (zie hoofdstuk '4. Technische gegevens' op pagina 10)
- Houd u ook aan de voorschriften die gelden op de installatielocatie.
- Raadpleeg voor uw eigen veiligheid uw leverancier bij problemen die niet voldoende worden uitgelegd in de installatie-instructies.

2.3. Veiligheidsinformatie voor de gebruiker

- Neem de installatie-instructies voor de gebruikte saunabesturingsunit en saunakachel in acht.
- De saunarimte en omgeving van de verwarming moet altijd worden gecontroleerd voordat de verwarming weer wordt ingeschakeld.
- De saunarimte en de omgeving van de verwarming moeten altijd worden gecontroleerd voordat het apparaat in de stand-bymodus wordt gezet door de afstandsbediening of voorgeprogrammeerde bediening.
- Al het onderhoud dat speciale vaardigheden vereist, moet worden uitgevoerd door een gediplomeerde professional.
- Pas op, de verwarming kan heet zijn. De stenen en metalen onderdelen van de verwarming kunnen de huid verbranden. Raak de saunakachel nooit aan als deze in gebruik is.
- Slaap nooit in een hete sauna.
- Gebruik de sauna niet om kleren of handdoeken te drogen, want dan bestaat er brandgevaar. De hoge luchtvochtigheid kan elektrische apparatuur beschadigen of schimmel in de sauna veroorzaken.
- Raadpleeg uw arts over eventuele gezondheidsgerelateerde beperkingen bij het baden.

- De saunabesturingsunit mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar.
- De saunabesturingsunit mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met beperkte psychologische, zintuiglijke of mentale vermogens of door personen met gebrek aan ervaring/kennis, maar alleen als:
 - Ze onder toezicht staan.
 - Ze hebben geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en zich bewust zijn van de gevaren die kunnen optreden.
- Kinderen mogen niet met de saunabesturingsunit spelen.
- Kinderen jonger dan 14 jaar mogen de saunabesturingsunit alleen onder toezicht schoonmaken.
- Gebruik de sauna om gezondheidsredenen niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
- Raadpleeg voor uw eigen veiligheid uw leverancier bij problemen die niet voldoende worden uitgelegd in de installatie-instructies.

3. Productbeschrijving

Controleer het apparaat op zichtbare schade voordat u het installeert. Gebruik geen beschadigd apparaat. Neem contact op met uw leverancier als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

3.1. Leveringsomvang

1. Voeding
2. Fenix bedieningspaneel
3. Datakabel RJ10, 5 m
4. Verwarmingssensor met geïntegreerde oververhittingsbeveiliging, kabel 4 m, 4-polig
5. Banksensor: Vochtigheids- en temperatuursensor, kabel 4 m, 2-polig (voor FX1104CXC, CX1104CXC)
6. Deursensor met magneet, kabel 3 m
7. Installatiemateriaal
8. Instructies voor installatie

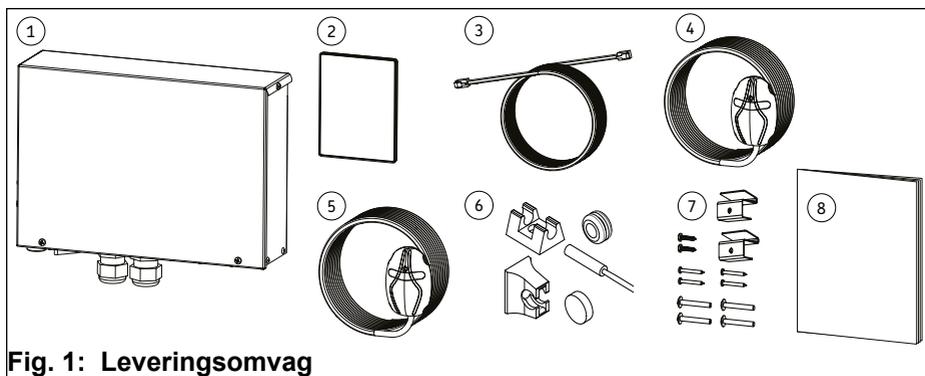


Fig. 1: Leveringsomvang

3.2. Optionele accessoires

- Veiligheidsschakelaar (SFE-xxx)
- Uitbreidingseenheid (LTY17; LTY17C)
- Banksensor voor FX1104XC, CX1104XC, FX1704XC, CX1704XC (SP325)

3.3. Productfuncties

De Harvia saunabesturingsunits worden gebruikt om de functies van een sauna en saunakachel te bedienen en te regelen volgens de technische gegevens. Het bedieningspaneel kan ook worden gebruikt om accessoires zoals saunaverlichting en ventilatie te regelen.

De mogelijkheid om accessoires te bedienen hangt af van de verbindingseigenschappen van het te bedienen apparaat. Apparaatspecifieke informatie is te vinden in de handleiding van het te bedienen apparaat. De verwarming mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt!

De saunabesturingsunits mogen alleen worden gebruikt voor het bedienen en regelen van een saunakachel waarvan gecertificeerd is dat deze voldoet aan de verbrandingstest beschreven in paragraaf 19.101 en 19.102 van EN 60335-2-53. Als de saunakachel niet aan deze vereiste voldoet, moeten passende veiligheidsmaatregelen worden genomen (bijv. veiligheids- of deurschakelaar).

De saunabesturingsunits mogen alleen worden gebruikt voor het bedienen en regelen van 3 verwarmingsschakelingen (zie '4. Technische gegevens' op pagina 10). Het maximale stoomvermogen is 3,6 kW.

Het maximale vermogen van de besturingsunits kan worden verhoogd door een optionele uitbreidseenheid te gebruiken.

De saunabesturingsunit regelt de temperatuur in de sauna op basis van de informatie van de sensoren. De verwarmingssensor bevat een temperatuursensor en de beveiliging tegen oververhitting. Zorg er daarom voor dat de sensor correct is geplaatst (zie 5.2. 'Installatie verwarmingssensor' op pagina 13).

Zorg voor voldoende ventilatie van de saunacabine; de lucht moet zes keer per uur worden verversd (zie Fig. 5)

Het Fenix bedieningspaneel kan worden verbonden met de MyHarvia-app. U kunt de app bijvoorbeeld gebruiken om overal en op elk moment de status van de saunakachel, de temperatuur in de saunacabine en de resterende opwarmtijd weer te geven.

U hebt een stabiele wifiverbinding nodig om de MyHarvia-app in de saunacabine en de resterende opwarmtijd overal en altijd te kunnen gebruiken.

U hebt een stabiele wifiverbinding nodig om de MyHarvia-app te gebruiken.

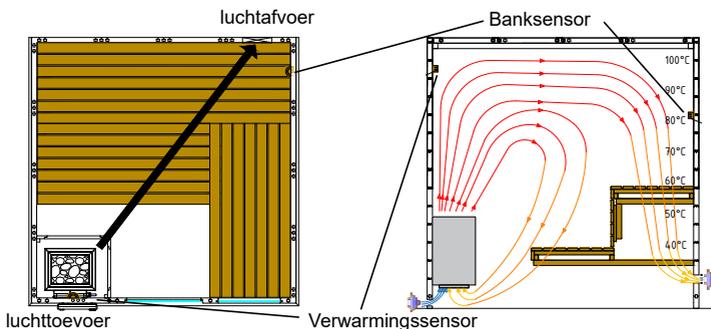
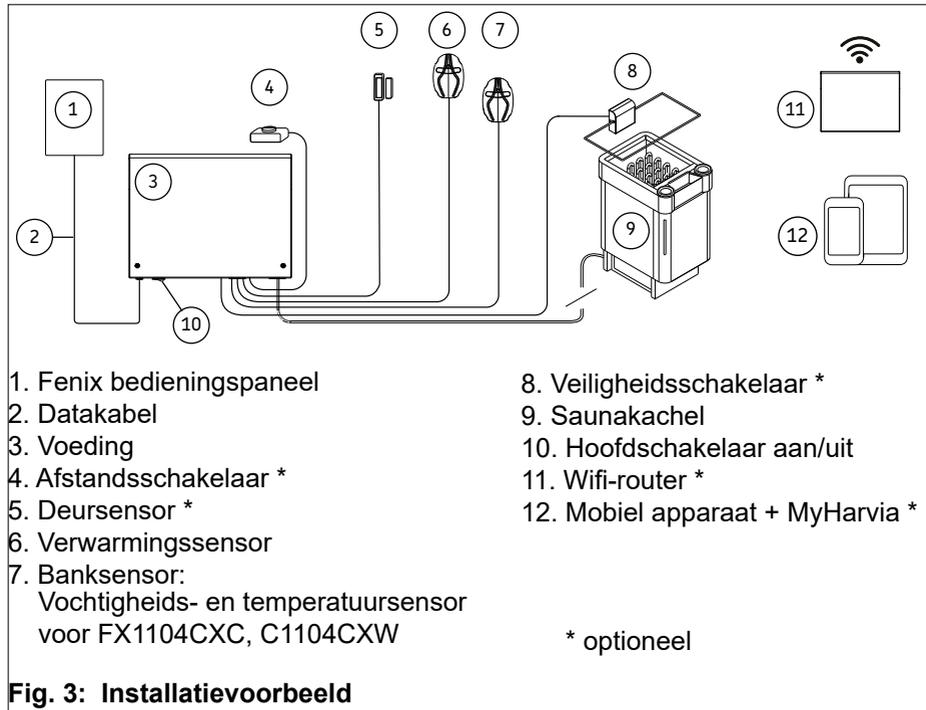


Fig. 2: Ventilatie

3.4. Installatievoorbeeld



4. Technische gegevens

Model		FX1104XC	FX1104CXC	FX1704XC
		CX1104XW	CX1104CXW	CX1704XW
Bedrijfsspanning [V]		400 V / 415 V 3N~	400 V / 415 V 3N~	400 V / 415 V 3N~
Frequentie [Hz]		50 / 60	50 / 60	50 / 60
Max. vermogen [kW]		11 (3 x 3,6)	11 (3 x 3,6)	17 (3 x 5,6)
Max. vermogen damptoestel [kW]		-	3,6	-
Beschermingsklasse		IPX5	IPX5	IPX3
Max. zekering (400 V / 415 V 3N~) [A]		3 x 16	3 x 16	3 x 25
Min. voedingskabel [mm ²]		5 x 1,5	5 x 1,5	5 x 2,5
Gewicht [kg]		1,8	1,8	1,8
Opslagtemperatuur [°C]		0 - +50	0 - +50	0 - +50
Omgevingstemperatuur [°C]		-10 - +70	-10 - +70	-10 - +70
Afmetingen [mm]	Hoogte	276	276	276
	Breedte	284	284	284
	Diepte	85	85	85
Minimale ruimtevereisten product [mm]		300 x 350	300 x 350	300 x 350
Type montage		Aan de wand	Aan de wand	Aan de wand
Installatie in de sauna		ja	ja	nee
Temperatuur montageoppervlak [°C]		max. 70	max. 70	max. 70
Installatiehoogte in de saunaruimte [mm]		max. 400	max. 400	-
Afstand tot de saunakachel in de sauna [mm]		min. 1000	min. 1000	-
Instellingen voor de temperatuur [°C]		40 - 110	40 - 110	40 - 110
Instellingen voor damptoestel [%]		-	0 - 100	-

Model	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Type verwarmingssensor	SP232	SP232	SP232
Type banksensor	optioneel	SP325	optioneel
Max. lengte van sensorkabel [m]	10	10	10
Afmetingen sensoren [mm]	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27
Datakabel naar besturingsunit 5 m	SP311	SP311	SP311
Licht (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100
Ventilator (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100

5. Installatie

5.1. Installatie saunabesturingsunit

LET OP! - Beschadiging van het apparaat

Plaats de besturingsunit niet in de wand, dit kan leiden tot oververhitting van de interne onderdelen van de eenheid.

Installeer de voedingseenheid op een droge plaats buiten de sauna, of op een zo koel en droog mogelijke plaats in de saunaruimte. Houd de vereiste minimum- en maximumafstanden aan (zie Fig. 5). Bevestig de voedingseenheid aan de wand.

Denk eraan dat de saunabesturingsunits FX1704XC, CX1704XW alleen buiten de cabine gemonteerd kunnen worden (IPX3).

De saunabesturingsunits FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC zijn conform IPX5, zodat ze zowel buiten als binnen de cabine kunnen worden gemonteerd. Let ook op de '4. Technische gegevens' op pagina 10.

LET OP! - Beschadiging van het apparaat

De wartels mogen niet naar boven wijzen! Draai na het aansluiten de schroefdoppen op de wartels vast om een goede afdichting te krijgen.

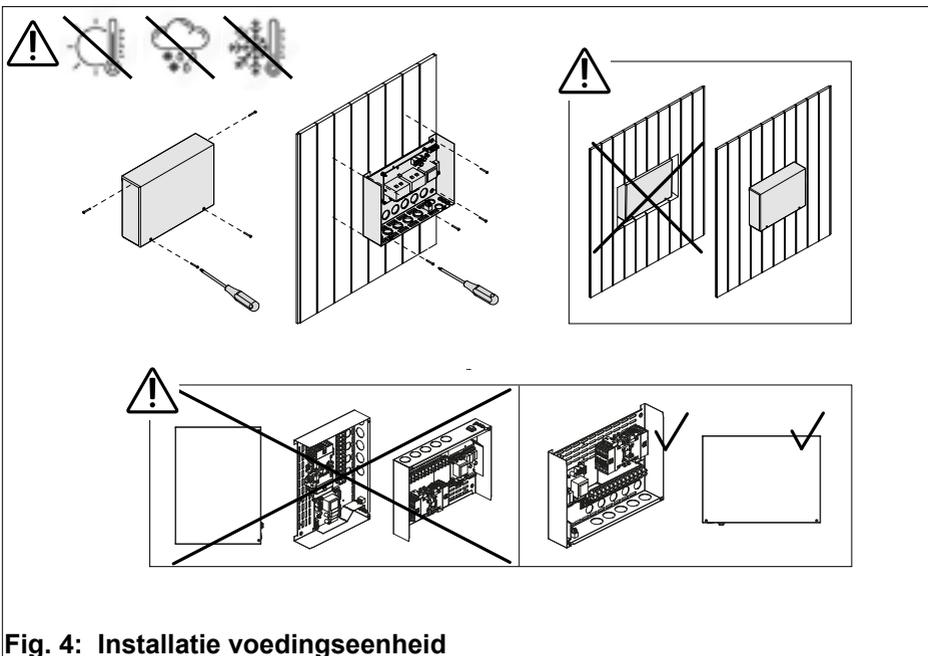


Fig. 4: Installatie voedingseenheid

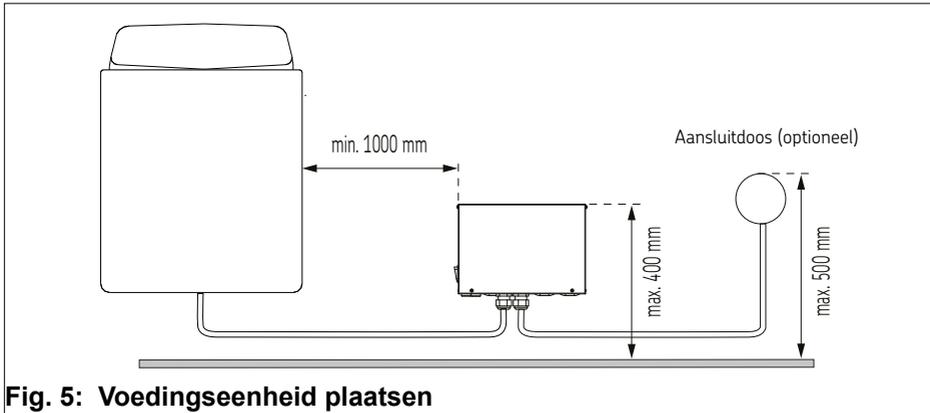


Fig. 5: Voedingseenheid plaatsen

5.2. Installatie verwarmingssensor

Controleer altijd de juiste locatie voor de temperatuursensor aan de hand van de installatie-instructies van de verwarming.



Als er een temperatuursensor bij de saunakachel is geleverd, gebruik deze dan en installeer hem volgens de instructies. Gebruik anders de temperatuursensor die bij de besturingseenheid wordt geleverd.

NL

LET OP! - Interferentie kan de signaaloverdracht belemmeren

De datakabel moet apart van andere voedingskabels en bedieningskabels worden gelegd.

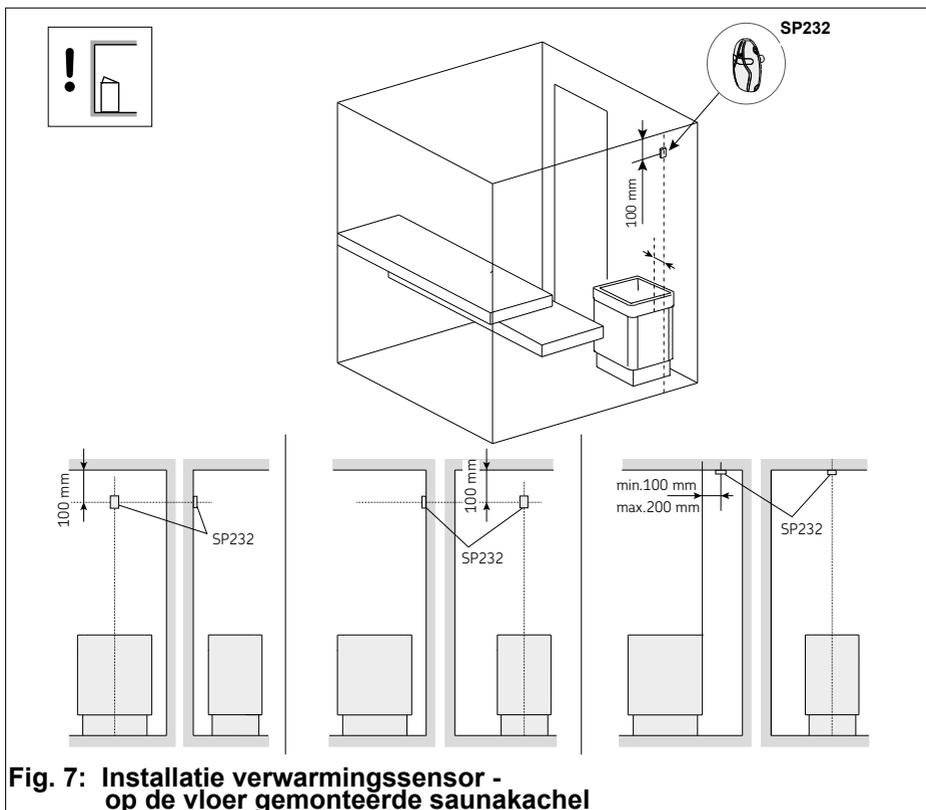
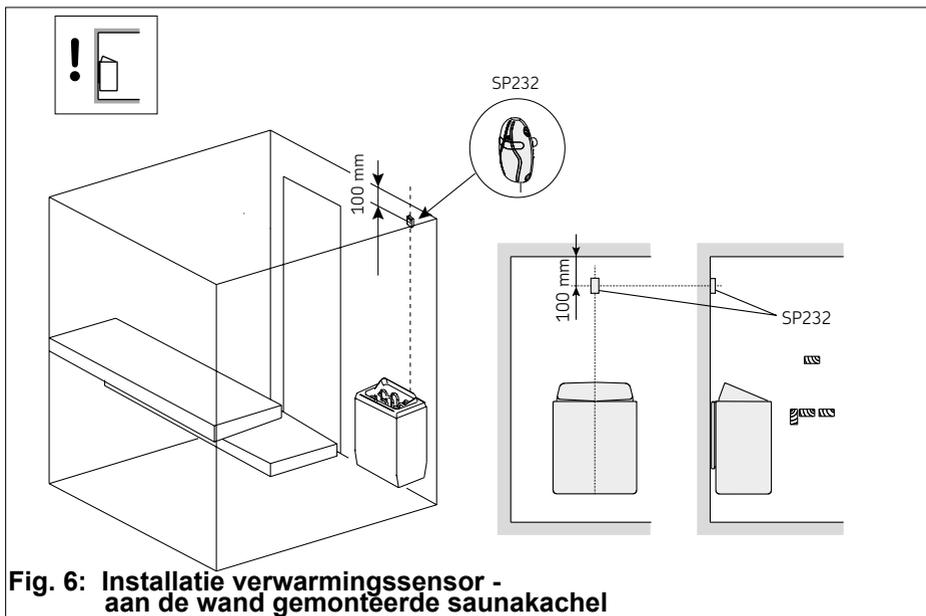
Aan de wand gemonteerde saunakachels (Fig. 6 op pagina 14)

- Bevestig de temperatuursensor aan de wand boven de saunakachel, langs de verticale middellijn die evenwijdig loopt aan de zijkanten van de saunakachel, op een afstand van 100 mm van het plafond.

Op de vloer gemonteerde saunakachels (Fig. 7 op pagina 14)

- Optie 1: Bevestig de temperatuursensor aan de wand boven de saunakachel, langs de verticale middellijn die evenwijdig loopt aan de zijkanten van de saunakachel, op een afstand van 100 mm van het plafond.
- Optie 2: Bevestig de temperatuursensor aan het plafond boven de saunakachel, op een afstand van 200 mm van de verticale middellijn van de zijkant van de verwarming.

Wanneer er een apart dampstoestel is, zorg er dan voor dat de temperatuursensor niet wordt geïnstalleerd in het gebied waar de stoom naartoe gaat.



5.3. Installatie banksensor

Bevestig de vochtigheidssensor aan de wand, zo ver mogelijk van de saunakachel en op een afstand van 500-700 mm van het plafond.

LET OP! - Interferentie kan de signaaloverdracht belemmeren

De datakabel moet apart van andere voedingskabels en bedieningskabels worden gelegd.

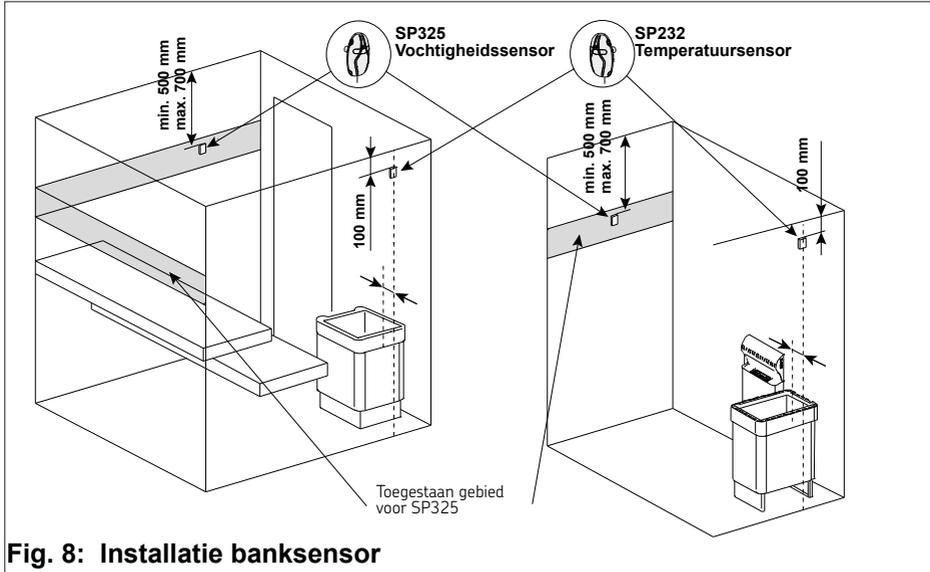


Fig. 8: Installatie banksensor

5.4. Installatie sensor met ventilatieopening

Installeer de temperatuursensor niet dichterbij dan 1000 mm bij een omnidirectionele ventilatieopening of dichterbij dan 500 mm bij een van de sensor afgekeerde ventilatieopening. De luchtstroom in de buurt van een ventilatieopening koelt de sensor af, waardoor de besturingsunit onnauwkeurige temperatuurmetingen krijgt. Hierdoor kan de saunakachel oververhit raken.

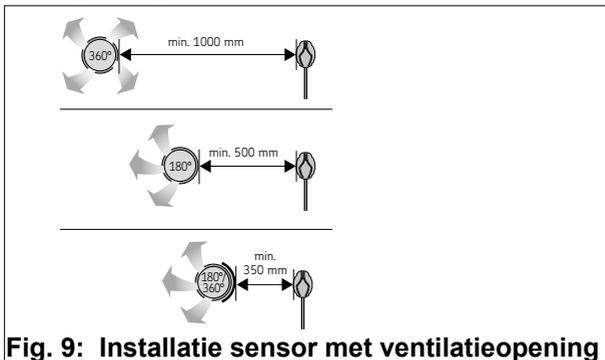


Fig. 9: Installatie sensor met ventilatieopening

5.5. Installatie deursensor

Installatie van een sensor op een deurkozijn:

- Bevestig de sensorhouder aan het deurkozijn met een schroef (afb. 10A) of dubbelzijdige tape (afb. 10B).
- Plaats de sensor in de houder (afb. 10C).
- Opmerking: Als het deurkozijn uit plaatstaal bestaat en daarachter ruimte is voor de sensor, kan de sensor ook worden bevestigd met een doorvoertule (afb. 10D). Gebruik een boor van 8 mm.

De magneet aan de deur bevestigen:

- Bevestig de magneethouder aan de deur met een schroef (afb. 10E) of dubbelzijdige tape (afb. 10F).
- Druk de magneet op zijn plaats in de houder (afb. 10G).
- De magneet kan ook op de deur worden bevestigd met alleen dubbelzijdige tape (afb. 10H).

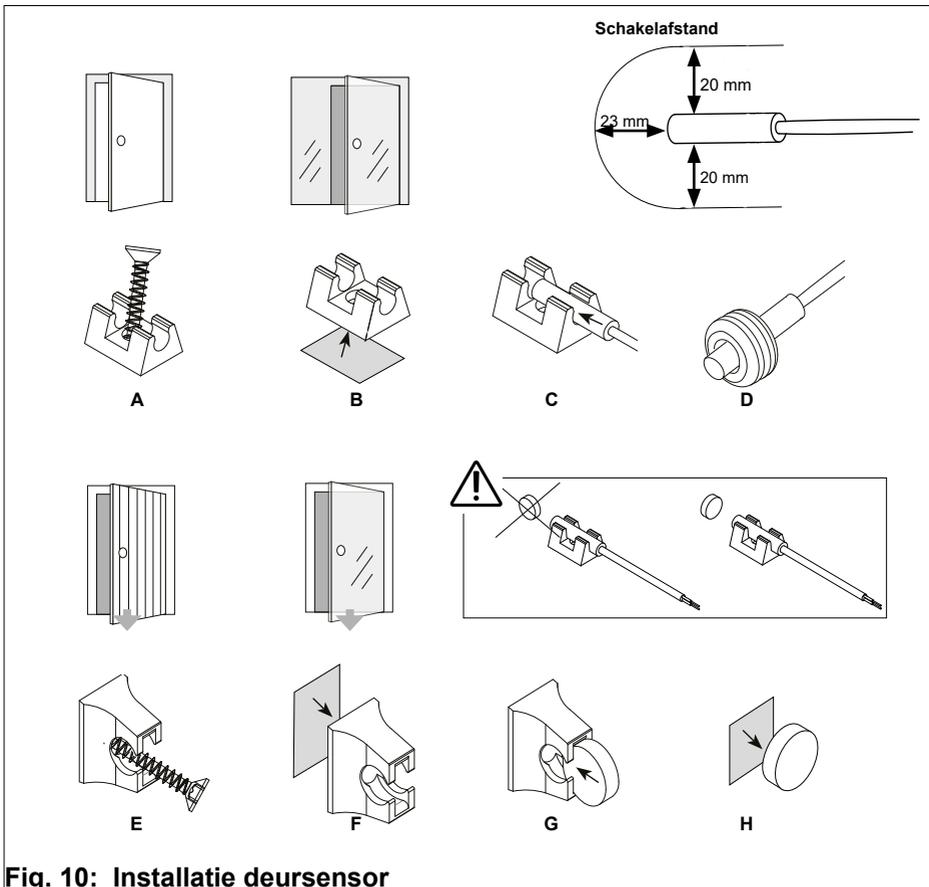
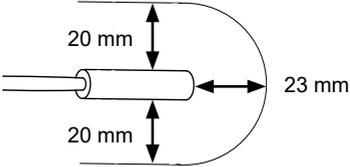


Fig. 10: Installatie deursensor

Technische gegevens deursensor	
Bedrijfstemperatuur	-20 - +85 °C
Luchtvochtigheid	max. 99 rH
Afmetingen deursensor	Ø 6 × 32 mm
Aansluitkabel deursensor	5 m - 2 x 0,14 mm ²
Schakelafstand	
Afmetingen sensorhouder	20 × 15 × 10 mm
Afmetingen magneet	Ø 10 × 3 mm
Afmetingen magneethouder	8 × 12 × 15 mm

6. Elektrische aansluiting

De saunabesturingsunit mag alleen door een bevoegde elektromonteur worden aangesloten op het elektriciteitsnet, in overeenstemming met de geldende voorschriften.

Houd er rekening mee dat in het geval van een garantieclaim een kopie van de factuur van de elektromonteur die het werk heeft uitgevoerd, moet worden overlegd.

Werkzaamheden aan de saunabesturingsunit mogen alleen worden uitgevoerd als de stroom is uitgeschakeld.

Er moet een vaste aansluiting zijn voor de stroomvoorziening.

Op de locatie moet een alpolige scheidingsschakelaar worden geïnstalleerd die voldoet aan overspanningscategorie III.

De wartels moeten naar beneden wijzen! Draai na het aansluiten de schroefdoppen op de wartels vast om een goede afdichting te krijgen.

Sluit de kabels aan op de aansluitklemmen volgens de aansluitschema's, zie afb.11,12 of 13. Volg ook de installatie-instructies voor elk apparaat.

LET OP! - Interferentie kan de signaaloverdracht belemmeren

De datakabel moet apart van andere voedingskabels en bedieningskabels worden gelegd.

Een combikachel of apart dampstoestel gebruiken(FX1104CXC, CX1104CXW)

Sluit de draden aan op de klemmen W1 (fase) en P (indicatie 'water leeg')

Een deursensor/veiligheidsschakelaar gebruiken:

Sluit de draden aan op de stekkercontacten X15 en X16

Starten op afstand gebruiken:

Sluit de draden van de schakelaar aan op de stekkercontacten X14 en X15

Een uitbreidingseenheid gebruiken:

De uitbreidingseenheid voor de voeding wordt geleverd met gedetailleerde installatie-instructies. Deze wordt bediend met de stekkercontacten K1 en K2, zie afb. 14.

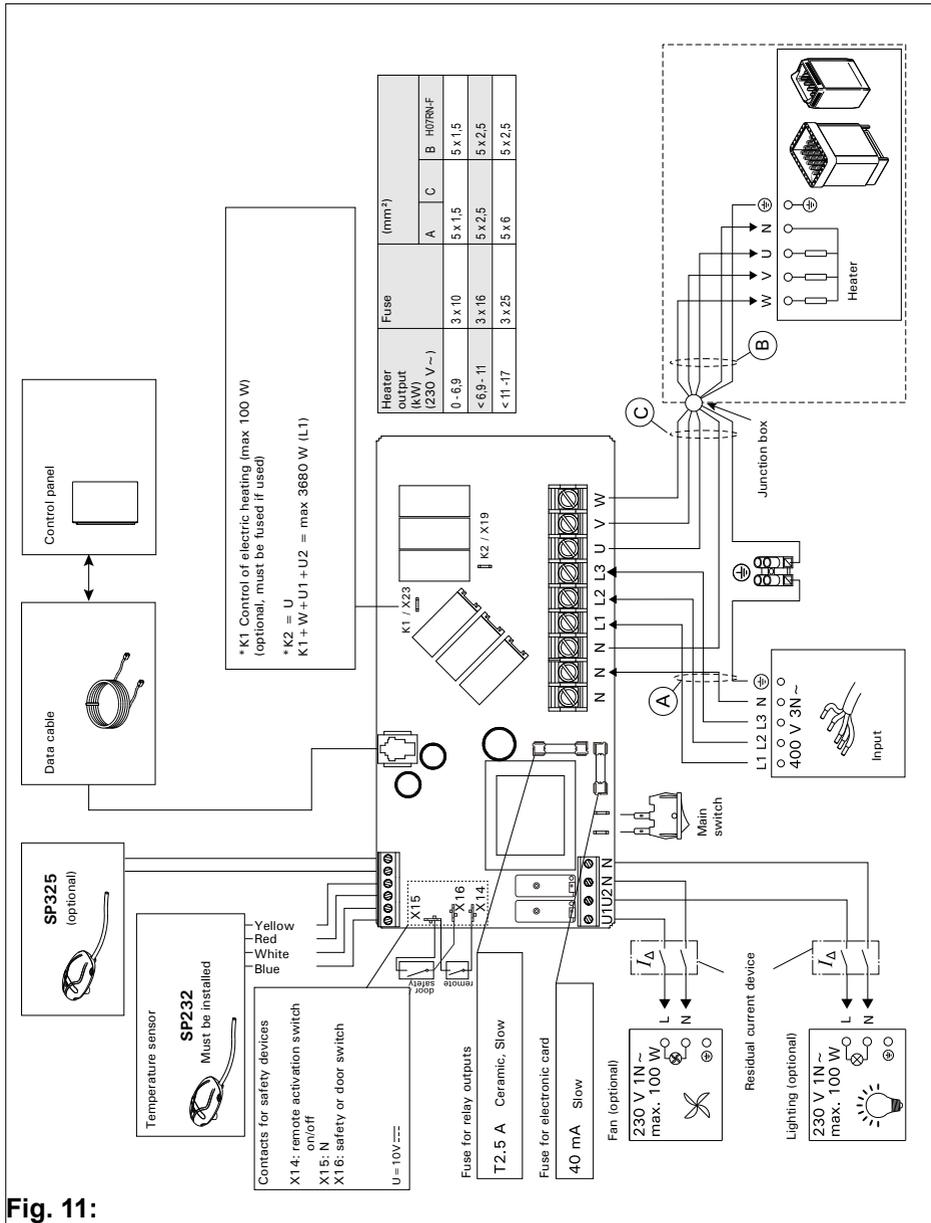
Een extern apparaat bedienen (bijv. elektrische verwarming, autodosis)

De aansluitklemmen K1 en K2 van de voedingseenheid kunnen ook worden gebruikt om bijvoorbeeld de elektrische verwarming te regelen. Wanneer de saunakachel wordt ingeschakeld vanaf de besturingsunit, wordt er spanning gegenereerd in aansluitklem K1. Wanneer de verwarmingselementen worden ingeschakeld, wordt er spanning opgewekt in aansluitklem K2. Deze signalen kunnen worden gebruikt om de verwarming uit te schakelen.

7. Aansluitschema

7.1. Aansluitschema 400V 3N~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.2. Aansluitschema 400V 3N~ FX1104CXW, CX1104CXW

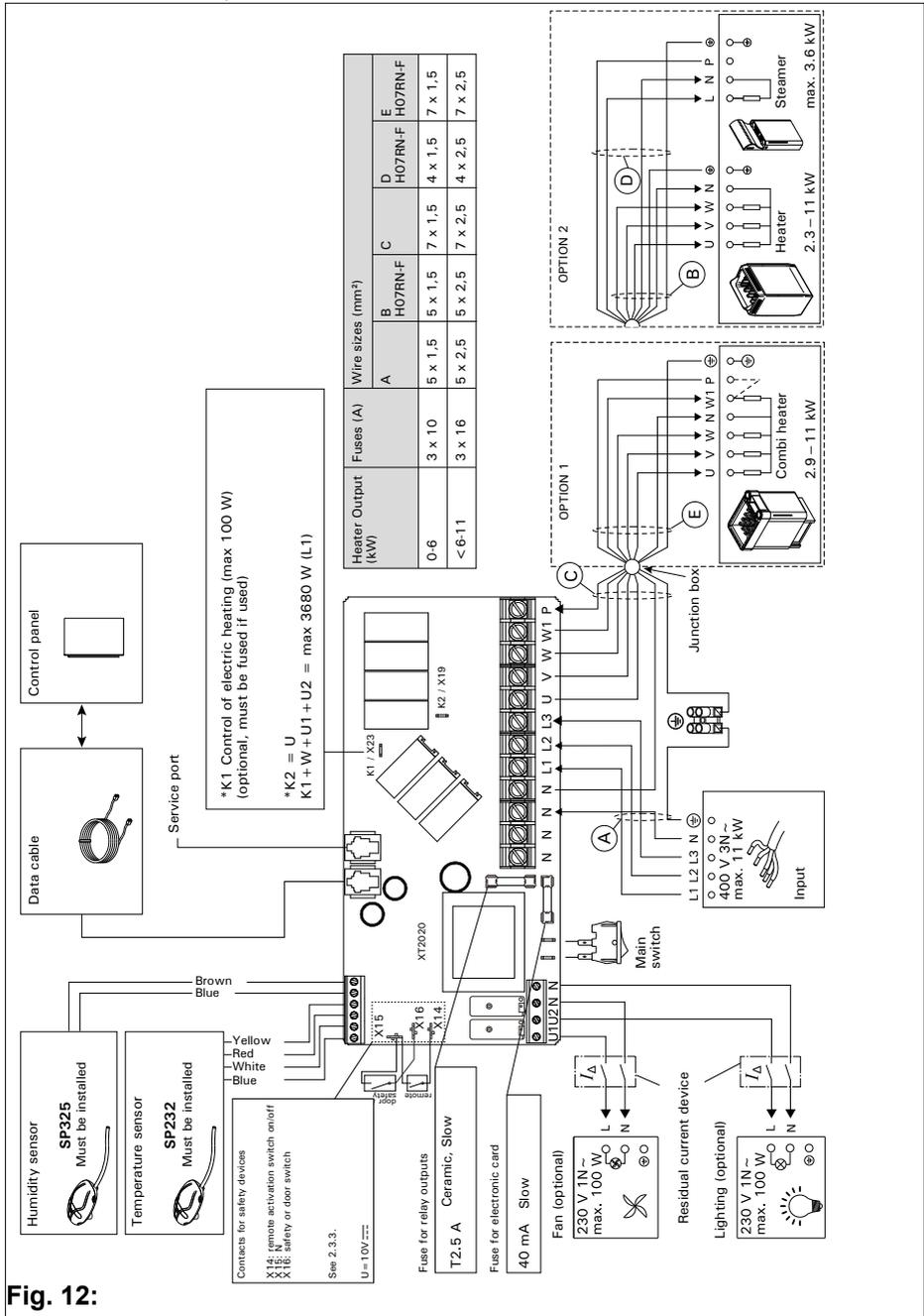
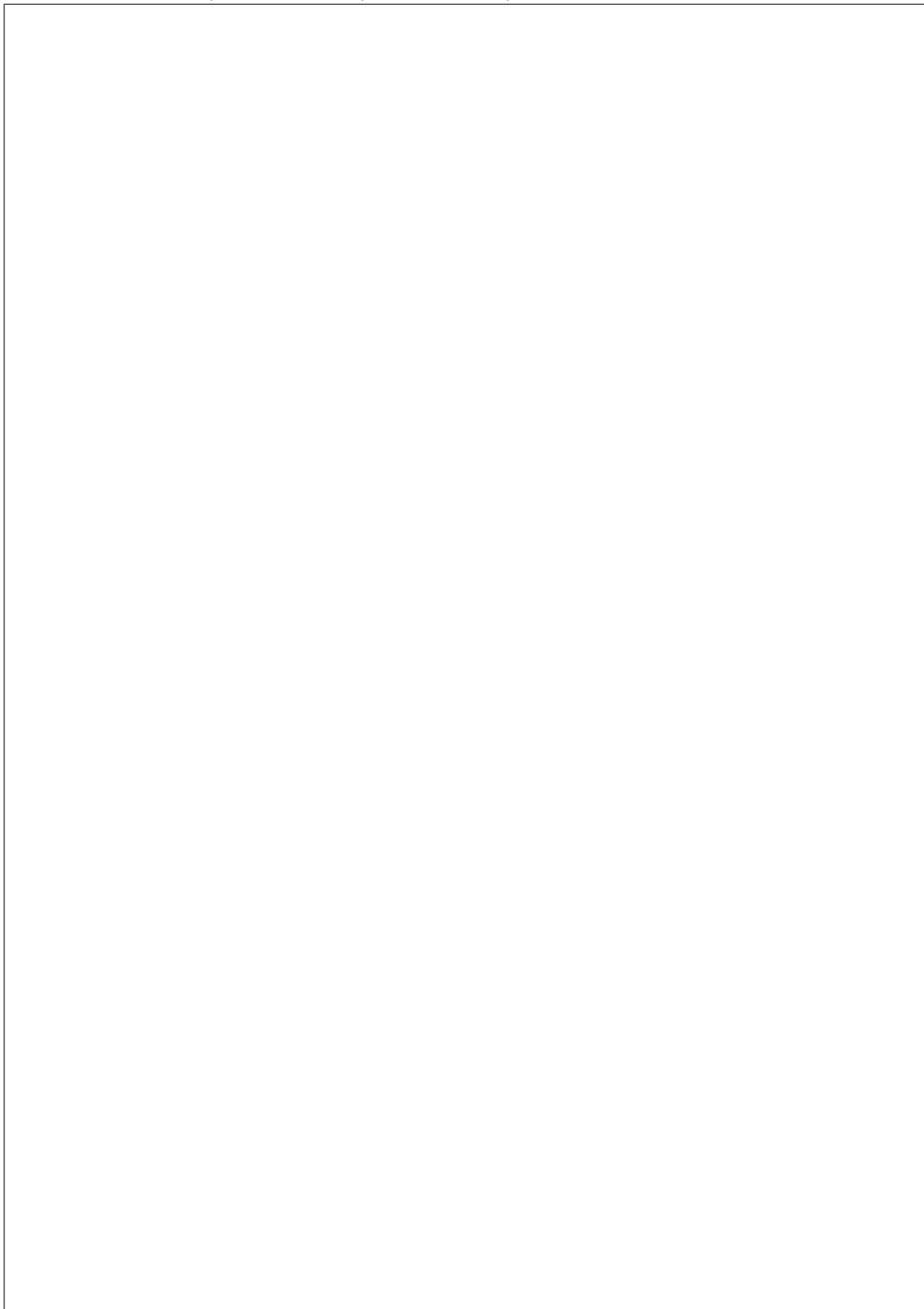


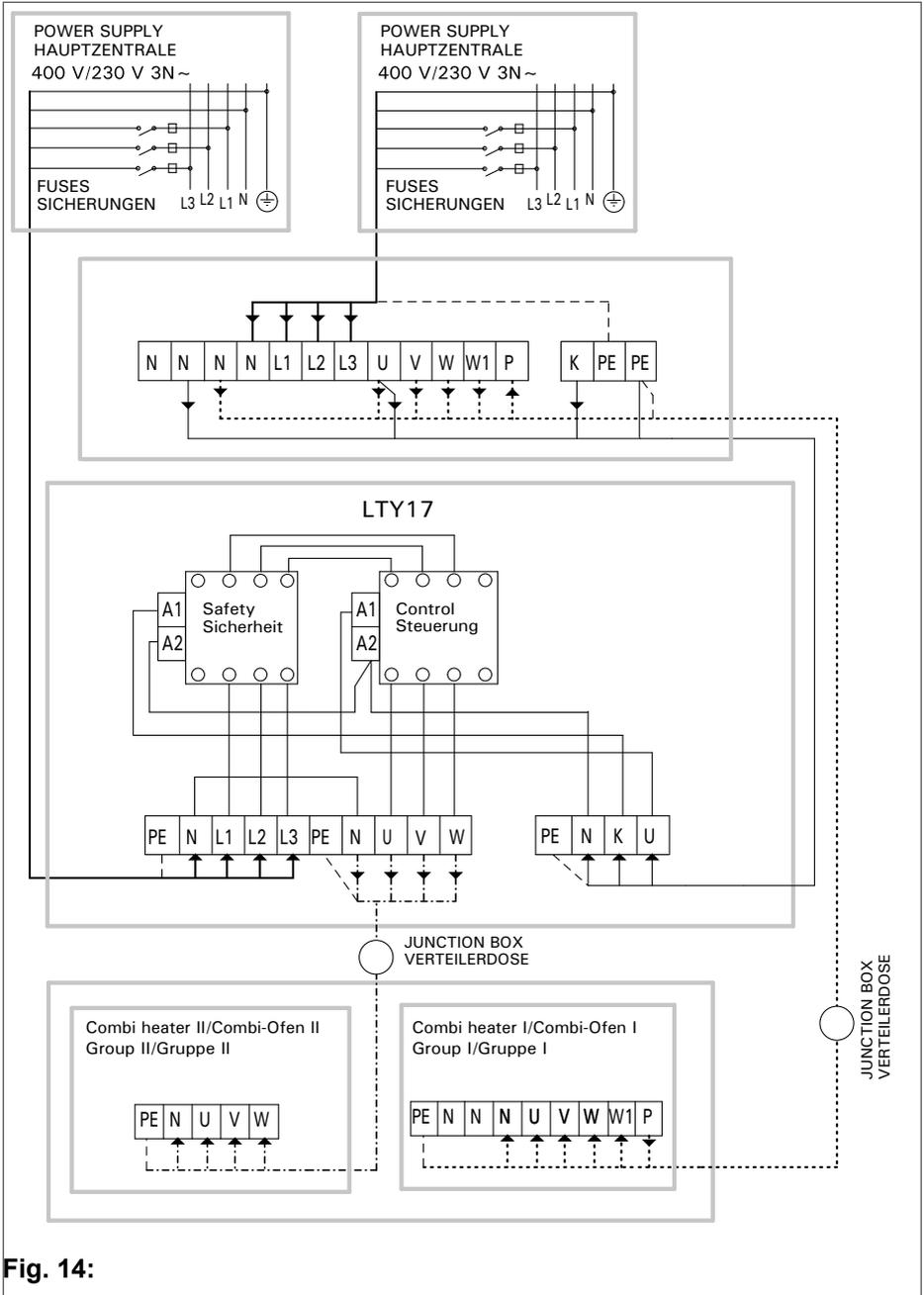
Fig. 12:

7.4. Aansluitschema 230V 3~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Aansluitschema met uitbreidingseenheid (optioneel)



NL

Fig. 14:

8. Probleemoplossing

Als er een fout optreedt, wordt de saunakachel uitgeschakeld en geeft het bedieningspaneel de foutmelding E(nummer) weer. In de volgende tabel staan mogelijke fouten en hoe u ze kunt verhelpen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of gebruik de link naar de Veelgestelde vragen (FAQ).



	<i>Beschrijving</i>	<i>Oorzaak/rectificatie</i>
E1	Het meetcircuit van de temperatuursensor is kapot.	Controleer de rode en gele draden naar de temperatuursensor en de aansluitingen op fouten.
E2	Het meetcircuit van de temperatuursensor is kortgesloten.	Controleer de rode en gele draden naar de temperatuursensor en de aansluitingen op fouten.
E3	Het meetcircuit van de oververhittingsbeveiliging is defect.	Druk op de resetknop van de oververhittingsbeveiliging. Controleer de blauwe en witte draden naar de temperatuursensor en hun aansluitingen op fouten.
E6	Storing in het temperatuurmeetcomponent van de optionele sensor	Controleer de blauwe en witte draden naar de temperatuursensor en hun aansluitingen op fouten.
E7	Storing in de vochtigheidsmeetcomponent van de vochtigheidssensor	Controleer de bruine en blauwe draden naar de vochtigheidssensor en hun aansluitingen op fouten.
E9	Storing in de verbinding tussen het bedieningspaneel en de voeding.	Controleer de kabel en de connectors.
	Het FENIX-bedieningspaneel licht niet op	Zet de hoofdschakelaar op de voedingseenheid of het verwarmingselement aan. Controleer de datakabel en de zekeringen.
	Het FENIX-bedieningspaneel kan geen verbinding maken	Zorg dat het wifisignaal sterk genoeg is voor een goede verbinding. De netwerknaam mag geen speciale tekens bevatten.

	<i>Beschrijving</i>	<i>Oorzaak/rectificatie</i>
	Wifiverbinding wordt onderbroken tijdens installatie	De naam van het wifinetwerk bevat ontoelaatbare tekens.
	Kan geen verbinding maken of De wifiverbinding wordt verbroken tijdens de installatie	De wifimodule heeft toegang nodig tot poort 8883 (beveiligde MQTT), die geopend moet worden in de firewall. Daarnaast moet er toegang zijn voor Network Time Protocol-servers (NTP). Controleer ook of andere poorten niet geblokkeerd zijn, met name poorten 443, 8443 en 8883.
	Het FENIX-bedieningspaneel schakelt uit tijdens gebruik.	Controleer de installatieomstandigheden om te zien of de temperaturen op het bedieningspaneel of de voedingseenheid te hoog zijn.
	WLAN is niet verbonden na een stroomstoring	Schakel de stroomtoevoer naar de saunabesturingsunit uit en in.
	SAFE deur open	Het circuit van de veiligheidsschakelaar is open. Verwijder het voorwerp boven op de veiligheidsschakelaar. Het circuit van de deurschakelaar is open. Sluit de deur van de saunacabine.
	rEst rc on	Pauzetijd actief Bediening op afstand geactiveerd

NL

De beveiliging tegen oververhitting van de verwarmingssensor resetten:

De verwarmingssensor (SP232) bevat een temperatuursensor en een oververhittingsbeveiliging. Als de temperatuur in de omgeving van de sensor te hoog oploopt (139 °C), schakelt de beveiliging tegen oververhitting de saunakachel uit.

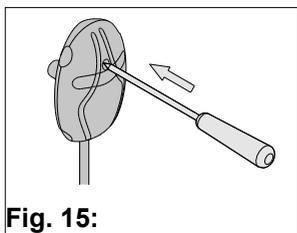


Fig. 15:

Zekeringen:

De plaatsing van de zekeringen in de voedingseenheid wordt getoond in afbeelding 10 en 11.

Vervang een doorgebrande zekering door een nieuwe met dezelfde waarde.

Er zijn zekeringen voor de elektronische kaart (40 mA) en relaisuitgangen (T2.5 A)

9. Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij. De update vindt automatisch plaats wanneer het apparaat is verbonden met WLAN.

Reinig het product met een licht vochtige doek. Gebruik alleen water of een mild schoonmaakmiddel.

10. Verwijdering



- Voer verpakkingsmaterialen af volgens de geldende voorschriften voor afvalverwerking.
- Gebruikte apparaten bevatten zowel herbruikbare materialen als gevaarlijke stoffen. Gooi uw gebruikte apparaat daarom niet weg met het huishoudelijk afval, maar doe dit in overeenstemming met de lokaal geldende voorschriften.

11. Reserveonderdelen

spareparts.harvia.com



12. Garantievoorwaarden

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170

HARVIA

Sauna & Spa

Saunan ohjauskeskus
Asennus- ja käyttöohjeet

Let's sauna.

Tuotenro
FX1104XC
FX1104CXC
FX1704XC

Tuotenro
CX1104XW
CX1104CXW
CX1704XW



FI



FX001XC

CX001XW



+



Sisällysluettelo

1. Sananen näistä ohjeista	3
2. Tärkeää turvallisuustietoa	3
2.1. Käyttötarkoitus	4
2.2. Turvallisuustiedot asentajalle	4
2.3. Turvallisuustiedot käyttäjälle	5
3. Tuotteen kuvaus	7
3.1. Toimitussisältö	7
3.2. Valinnaiset lisävarusteet	7
3.3. Tuotteen toiminnot	7
3.4. Asennusesimerkki	9
4. Tekniset tiedot	10
5. Asennus	12
5.1. Ohjauskeskuksen asennus	12
5.2. Lämpöanturin asennus	13
5.3. Laudeanturin asennus	15
5.4. Anturin asennus ja ilmaventtiili	15
5.5. Ovitunnistimen asennus	16
6. Sähkökytkennät	18
7. Kytkenäkaavio	19
7.1. Kytkenäkaavio 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Kytkenäkaavio 400V 3N~ FX1104CXW, CX1104CXW	20
7.3. Kytkenäkaavio 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Kytkenäkaavio 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Kytkenäkaavio, kun lisätehoyksikkö on käytössä (valinnainen)	23
8. Vianetsintä	24
9. Huolto	26
10. Hävittäminen	26
11. Varaosat	26
12. Takuehdot	26

1. Sananen näistä ohjeista



Lue ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen kuin käytät tuotetta! Säilytä ne tulevaa käyttöä varten!



+



+

...

lue myös kaikkien toimitukseen sisältyneiden laitteiden käyttöohjeet.

Varoitusten ja symbolin merkitys



VAROITUS!

Jos et noudata tätä varoitusta, seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.



VARO!

Jos et noudata tätä varoitusta, seurauksena voi olla lievä loukkaantuminen.

HUOMIO!

Tällä huomiosanalla varoitetaan esinevahingoista.



Tällä symbolilla merkitään vinkit ja hyödylliset ohjeet.



Älä peitä

FI

2. Tärkeää turvallisuustietoa

Harvia Fenix- ja Xenio-ohjauskeskukset on valmistettu voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti. Käyttöön voi kuitenkin liittyä vaaroja. Noudata tämän vuoksi seuraavia turvallisuusohjeita ja kussakin luvussa annettuja erityisiä varoituksia. Noudata lisäksi kaikkien liitettyjen laitteiden turvallisuusohjeita.

2.1. Käyttötarkoitus

Ohjauskeskus on tarkoitettu saunan ja sähkökiukaan toimintojen ohjaamiseen.

Kiuas on tarkoitettu lämmittämään saunahuone saunomislämpötilaan.

Muuhun tarkoitukseen käyttö on kielletty!

Tuote soveltuu yksityis- ja yhteisösaunoihin.

Ohjauskeskus ei sovellu ulkokäyttöön suojaamattomana.

Liiallista altistumista kylmyydelle ja voimakkaalle auringonvalolle on vältettävä. Jos mekaanisen vaurioitumisen vaara on tavallista suurempi, laite on suojattava siltä.

2.2. Turvallisuustiedot asentajalle

- Asennuksen saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja tai muulla tavalla pätevä henkilö.
- Kytke laite pois sähköverkosta aina ennen töiden suorittamista (esim. asennus, kytkentä, huolto).
- Tarkista laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Asennus edellyttää ylijänniteluokan III mukaista täydellisen katkaisun takaavaa kaikkinaapaista erotuslaitetta.
- Laite on asennettava niin, että varoitustekstit ovat helposti luettavissa asennuksen jälkeen.
- Lämpöanturi on asennettava niin, että ilmavirta ei vaikuta siihen.
- Käytä kiukaan ja antureiden liittämiseen aina silikonikaapeleita, jotka kestävät kuumuutta 150 °C:seen asti.

- Jos kiuasta käytetään yleisissä saunoissa ilman ajastinta tai ohjauskeskuksen tehdasasetusten ylittävää aikaa pidempään, laitetta tulee valvoa jatkuvasti.
- Noudata käytettävien laitteiden vähimmäissuojaetäisyyksiä (katso luku “4. Tekniset tiedot” sivulla 10).
- Noudata myös asennuspaikalla voimassa olevia määräyksiä.
- Oman turvallisuutesi varmistamiseksi ota yhteyttä toimittajaan, jos ilmenee ongelmia, joita ei ole selitetty riittävän yksityiskohdaisesti asennusohjeissa.

2.3. Turvallisuustiedot käyttäjälle

- Noudata käytettävän ohjauskeskuksen ja kiukaan asennusohjeita.
- Saunahuone ja kiukaan ympäristö tulee tarkastaa aina ennen kuin kiuas kytketään päälle.
- Saunahuone ja kiukaan ympäristö tulee tarkastaa aina ennen kuin laite saatetaan etäohjauksen tai esiajastetun toiminnan vaatimaan valmiustilaan.
- Kaikki erityisosaamista vaativat huoltotoimet on annettava koulutetun ammattilaisen tehtäväksi.
- Varo kuumaa kiuasta. Kiukaan kivet ja metalliosat kuumenevat ihoa polttaviksi. Älä koskaan koske kiukaaseen sen ollessa päällä.
- Älä koskaan nuku kuumassa saunassa.
- Älä käytä saunaa vaatteiden tai pyykkien kuivaushuoneena palovaaran vuoksi. Kosteus voi vioittaa sähkölaitteita ja aiheuttaa hometta saunaan.
- Kysy lääkäriltäsi mahdollisista saunomiseen liittyvistä terveysrajoituksista.

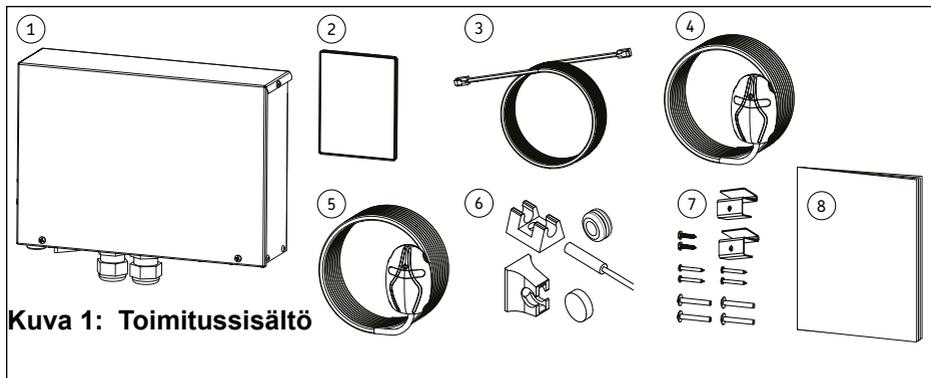
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää ohjauskeskusta.
- Ohjauskeskusta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos
 - heitä valvotaan
 - heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä ohjauskeskuksella.
- Alle 14-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa ohjauskeskusta ilman valvontaa.
- Älä käytä saunaa alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena, sillä se voi haitata terveyttäsi.
- Oman turvallisuutesi varmistamiseksi ota yhteyttä toimittajaan, jos ilmenee ongelmia, joita ei ole selitetty riittävän yksityiskohtaisesti asennusohjeissa.

3. Tuotteen kuvaus

Tarkista laite näkyvien vaurioiden varalta ennen asennusta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Ota yhteyttä toimittajaan, jos osissa on vaurioita tai osia puuttuu.

3.1. Toimitussisältö

1. Tehoyksikkö
2. Fenix-ohjauspaneeli
3. RJ10-datakaapeli, 5 m
4. Lämpöanturi, jossa on integroitu ylikuumenemissuoja, 4 m:n johto, 4 johdinta
5. Laudeanturi: Kosteus- ja lämpötila-anturi, 4 m:n johto, 2 johdinta (FX1104XC:lle, CX1104XC:lle)
6. Ovitunnistin, jossa on magneetti, 3 m:n johto
7. Asennusmateriaali
8. Asennusohjeet



3.2. Valinnaiset lisävarusteet

- Turvakytkin (SFE-xxx)
- Lisätehoyksikkö (LTY17; LTY17C)
- Laudeanturi FX1104XC:lle, CX1104XC:lle, FX1704XC:lle, CX1704XC:lle (SP325)

3.3. Tuotteen toiminnot

Harvia-ohjauskeskusta käytetään saunan ja kiukaan toimintojen käyttämiseen ja ohjaamiseen teknisten tietojen mukaisesti. Ohjauspaneelilla voidaan ohjata myös lisävarusteita, kuten saunahuoneen valaistusta ja ilmanvaihtoa.

Lisävarusteiden ohjattavuus riippuu ohjattavan laitteen yhteysominaisuuksista. Laitekohtaiset tiedot löytyvät ohjattavan laitteen käyttöohjeesta. Muuhun tarkoitukseen käyttö on kielletty!

Ohjauskeskuksia saa käyttää vain sellaisen kiukaan ohjaukseen, joka on sertifioitu standardin EN 60335-2-53 kohdissa 19.101 ja 19.102 kuvatun palamistestin mukaisesti. Jos kiuas ei täytä tätä vaatimusta, on ryhdyttävä asianmukaisiin turvallisuusvarotoimiin (esim. turvakytkin tai ovivalvonta).

Ohjauskeskuksia saa käyttää vain 3 lämmityspiirin ohjaamiseen (katso luku "4. Tekniset tiedot" sivulla 10). Höyrystimen enimmäisteho on 3,6 kW.

Ohjauskeskuksen enimmäistehoa voidaan lisätä lisävarusteena saatavalla lisätehoyksiköllä.

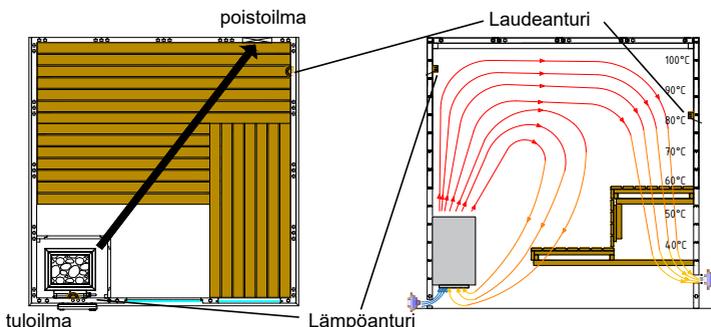
Ohjauskeskus säätää saunahuoneen lämpötilaa antureiden antamien tietojen perusteella. Lämpöanturissa on lämpötila-anturi ja ylikuumenemissuoja. Tämän vuoksi on varmistettava, että anturi on sijoitettu oikein (katso kohta "5.2. Lämpöanturin asennus" sivulla 13).

Huolehdi saunahuoneen riittävästä ilmanvaihdosta. Ilman on vaihduttava kuusi kertaa tunnissa (katso kohta: "Kuva 2: Ilmanvaihto").

Fenix-ohjauspaneeli voidaan yhdistää MyHarvia-sovellukseen. Sovelluksen avulla voit esimerkiksi nähdä kiukaan tilan, saunan lämpötilan ja jäljellä olevan lämmitysajan missä ja milloin tahansa.

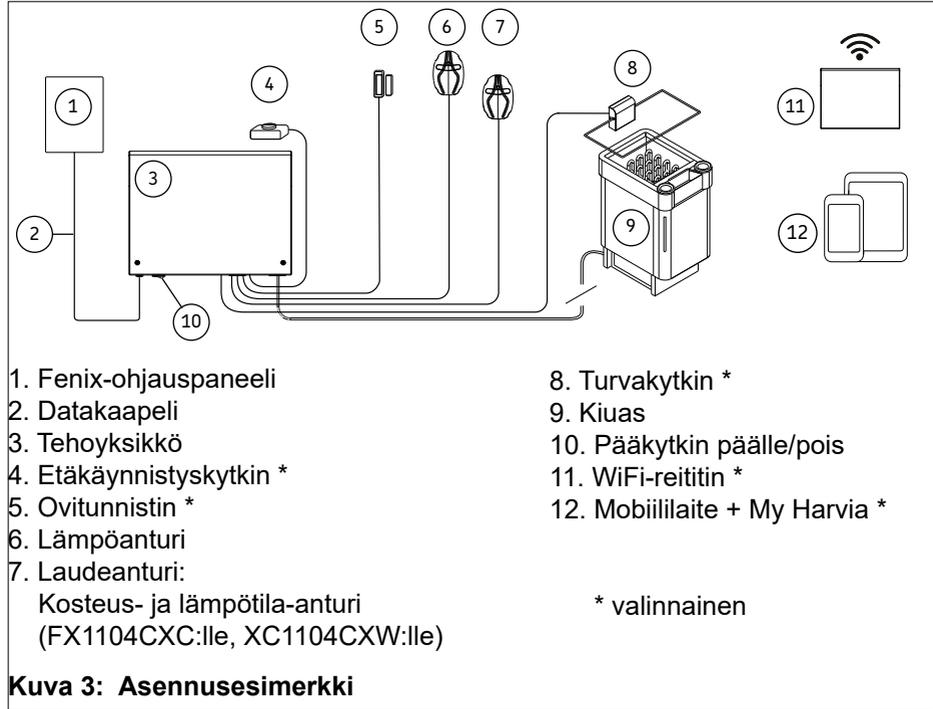
MyHarvia-sovelluksella voit säätää saunahuoneen lämpötilaa ja jäljellä olevaa lämmitysaikaa missä ja milloin tahansa.

MyHarvia-sovelluksen käyttäminen edellyttää luotettavaa WiFi-yhteyttä.



Kuva 2: Ilmanvaihto

3.4. Asennusesimerkki



Kuva 3: Asennusesimerkki

4. Tekniset tiedot

Malli	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Käyttöjännite [V]	400 V / 415 V 3N~	400 V / 415 V 3N~	400 V / 415 V 3N~
Taajuus [Hz]	50/60	50/60	50/60
Enimmäisteho [kW]	11 (3 × 3,6)	11 (3 × 3,6)	17 (3 × 5,6)
Höyrystimen enimmäisteho [kW]	-	3,6	-
Suojausluokka	IPX5	IPX5	IPX3
Sulakkeet enint. (400 V / 415 V 3N~) [A]	3 × 16	3 × 16	3 × 25
Syöttökaapeli väh. [mm ²]	5 × 1,5	5 × 1,5	5 × 2,5
Paino [kg]	1,8	1,8	1,8
Varastointilämpötila [°C]	0–50	0–50	0–50
Ympäristön lämpötila [°C]	–10–70	–10–70	–10–70
Mitat [mm]	Korkeus	276	276
	Leveys	284	284
	Syvyys	85	85
Tuotteen tilan tarve väh. [mm]	300 × 350	300 × 350	300 × 350
Asennustyyppi	Seinälle	Seinälle	Seinälle
Asennus saunahuoneeseen	kyllä	kyllä	ei
Asennuspinnan lämpötila [°C]	enint. 70	enint. 70	enint. 70
Asennuskorkeus saunassa [mm]	enint. 400	enint. 400	-
Etäisyys kiukaaseen saunahuoneessa [mm]	väh. 1 000	väh. 1 000	-
Lämpötilan asetusalue [°C]	40–110	40–110	40–110
Höyrystimen asetusalue [%]	-	0–100	-

Malli	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Lämpöanturin tyyppi	SP232	SP232	SP232
Laudeanturin tyyppi	valinnainen	SP325	valinnainen
Anturijohdon enimmäispituus [m]	10	10	10
Anturin mitat [mm]	51 × 73 × 27	51 × 73 × 27	51 × 73 × 27
Ohjauskeskuksen datakaapeli 5 m	SP311	SP311	SP311
Valo (230 V AC 1N) [W]	enint. 100	enint. 100	enint. 100
Tuuletin (230 V AC 1N) [W]	enint. 100	enint. 100	enint. 100

5. Asennus

5.1. Ohjauskeskuksen asennus

HUOMIO! – Laitte voi vaurioitua

Ohjauskeskusta ei saa upottaa seinärakenteisiin, sillä se voi johtaa sen sisäosien ylikuumenemiseen.

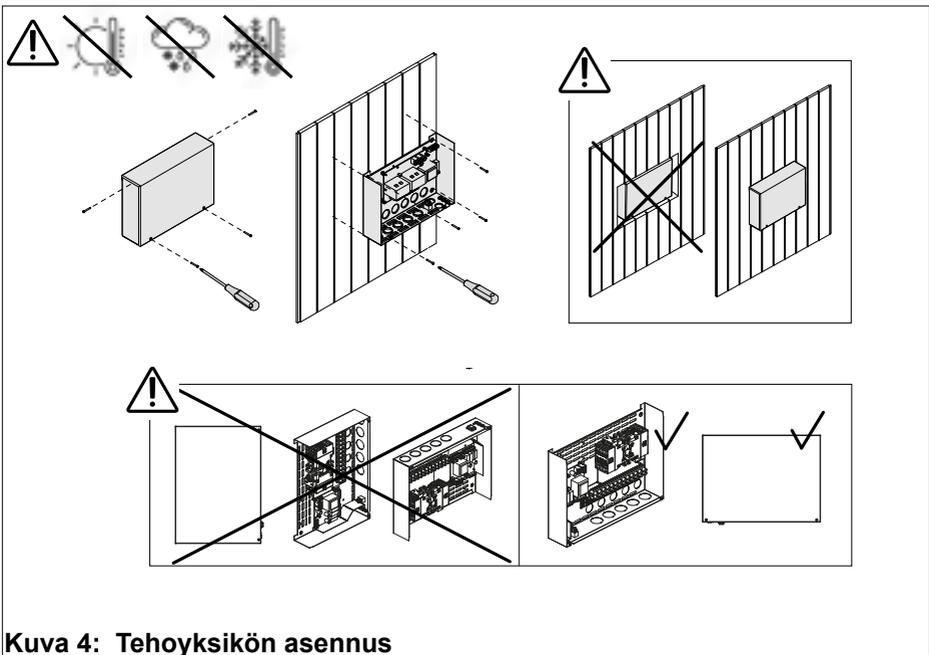
Asenna tehoyksikkö kuivaan paikkaan saunan ulkopuolelle tai saunahuoneeseen mahdollisimman viileään ja kuivaan paikkaan. Noudata vaadittuja vähimmäis- ja enimmäisetäisyyksiä (katso kohta Kuva 5). Kiinnitä tehoyksikkö seinään.

Huomaa, että FX1704XC- ja CX1704XW-ohjauskeskukset voidaan asentaa vain saunahuoneen ulkopuolelle (IPX3).

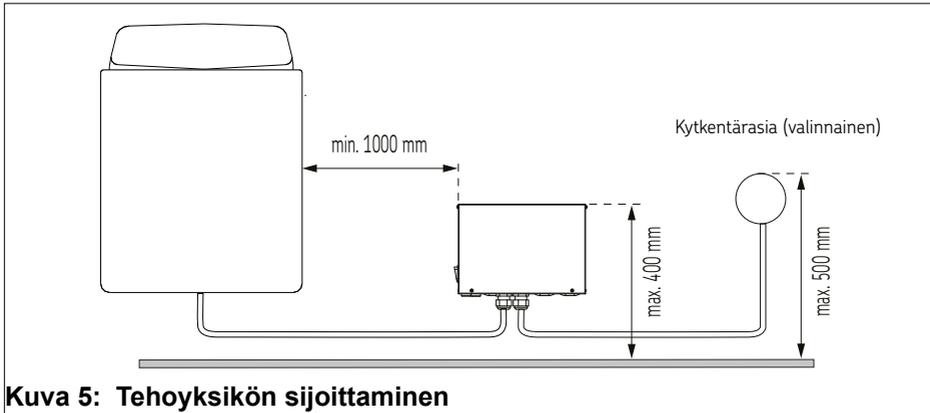
FX1104XC-, CX1104XW-, CX1104CXW- ja FX1104CXC-ohjauskeskusten suojausluokka on IPX5, joten ne voidaan asentaa saunahuoneeseen tai sen ulkopuolelle. Katso myös kohta "4. Tekniset tiedot" sivulla 10.

HUOMIO! – Laitte voi vaurioitua

Kaapeliläpiviennit eivät saa osoittaa ylöspäin! Kun kytkennät on tehty, tiivistä kaapeliläpiviennit kiristämällä ruuvikorkit.



Kuva 4: Tehoyksikön asennus



5.2. Lämpöanturin asennus

Tarkista aina lämpötila-anturin oikea asennuspaikka kiukaan asennusohjeista.



Jos kiukaan toimitus sisältää lämpötila-anturin, asenna se kiukaan asennusohjeiden mukaisesti. Muussa tapauksessa käytä ohjauskeskuksen toimituksen sisältämää lämpötila-anturia.

FI

HUOMIO! – Häiriöt voivat heikentää signaalinsiirtoa

Anturijohto on asennettava erilleen muista virtajohdoista ja ohjauskaapeleista.

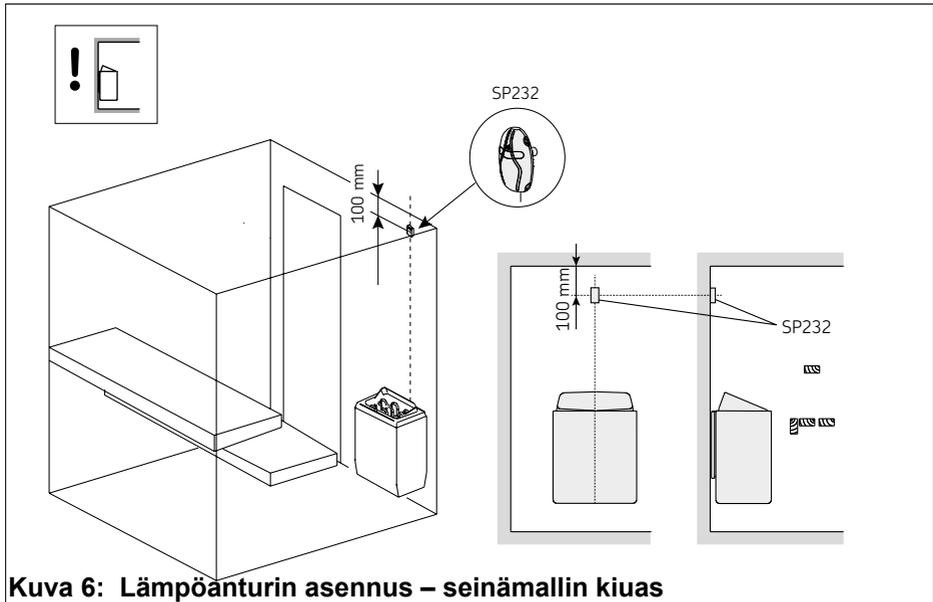
Seinämällin kiukaat (Kuva 6 sivulla 14)

- Kiinnitä lämpötila-anturi kiukaan yläpuolella olevaan seinään, kiukaan sivujen suuntaista pystysuoraa keskilinjaa pitkin 100 mm:n etäisyydelle katosta.

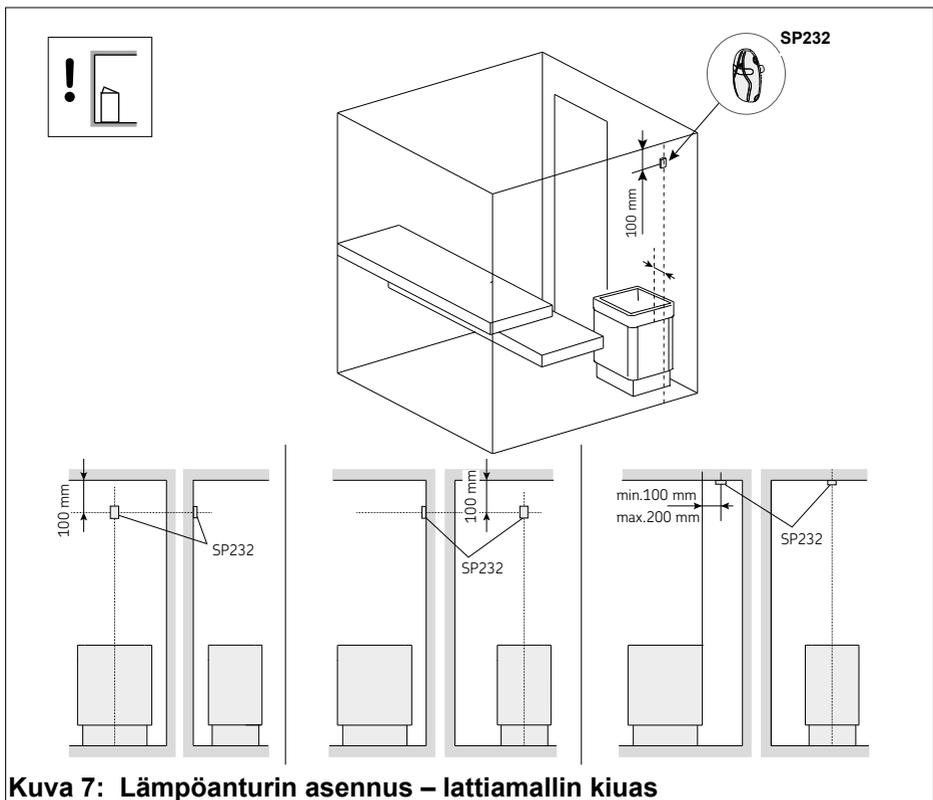
Lattiamällin kiukaat (Kuva 7 sivulla 14)

- Vaihtoehto 1: Kiinnitä lämpötila-anturi kiukaan yläpuolella olevaan seinään, kiukaan sivujen suuntaista pystysuoraa keskilinjaa pitkin 100 mm:n etäisyydelle katosta.
- Vaihtoehto 2: Kiinnitä lämpötila-anturi kiukaan yläpuolella olevaan kattoon, 200 mm:n etäisyydelle kiukaan sivujen suuntaisesta pystysuorasta keskilinjasta.

Jos kiukaassa on erillinen höyrystin, lämpötila-anturia ei saa asentaa höyryn vaikutusalueelle.



Kuva 6: Lämpöanturin asennus – seinämällin kiuas



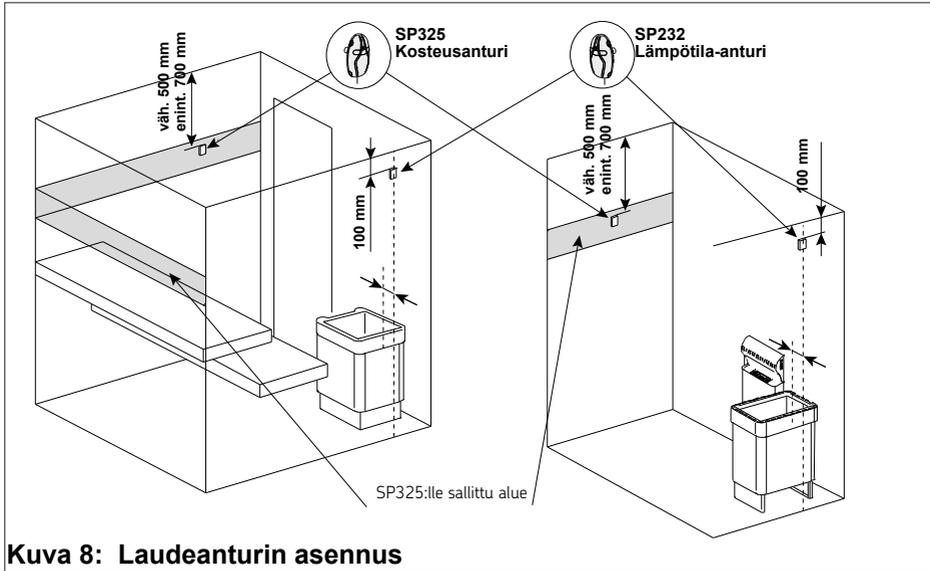
Kuva 7: Lämpöanturin asennus – lattiamallin kiuas

5.3. Laudeanturin asennus

Kiinnitä kosteusanturi seinään mahdollisimman kauas kiukaasta ja 500–700 mm:n etäisyydelle katosta.

HUOMIO! – Häiriöt voivat heikentää signaalinsiirtoa

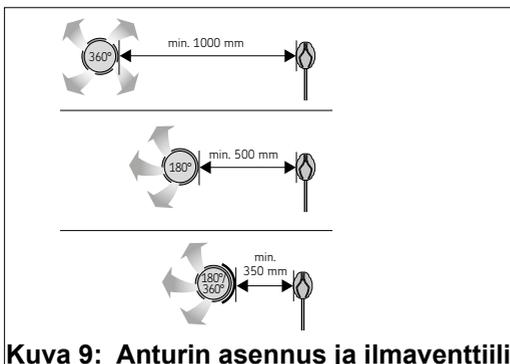
Anturijohto on asennettava erilleen muista virtajohdoista ja ohjauskaapeleista.



Kuva 8: Laudeanturin asennus

5.4. Anturin asennus ja ilmaventtiili

Älä asenna lämpötila-anturia alle 1 000 mm:n etäisyydelle suuntaamattomasta tuloilmaventtiilistä tai alle 500 mm:n etäisyydelle anturista poispäin suunnatusta venttiilistä. Ilmavirta venttiiliin lähellä viilentää anturia, jolloin ohjauskeskus saa anturilta väärää tietoa saunan lämpötilasta. Tämän seurauksena kiuas voi ylikuumentua.



Kuva 9: Anturin asennus ja ilmaventtiili

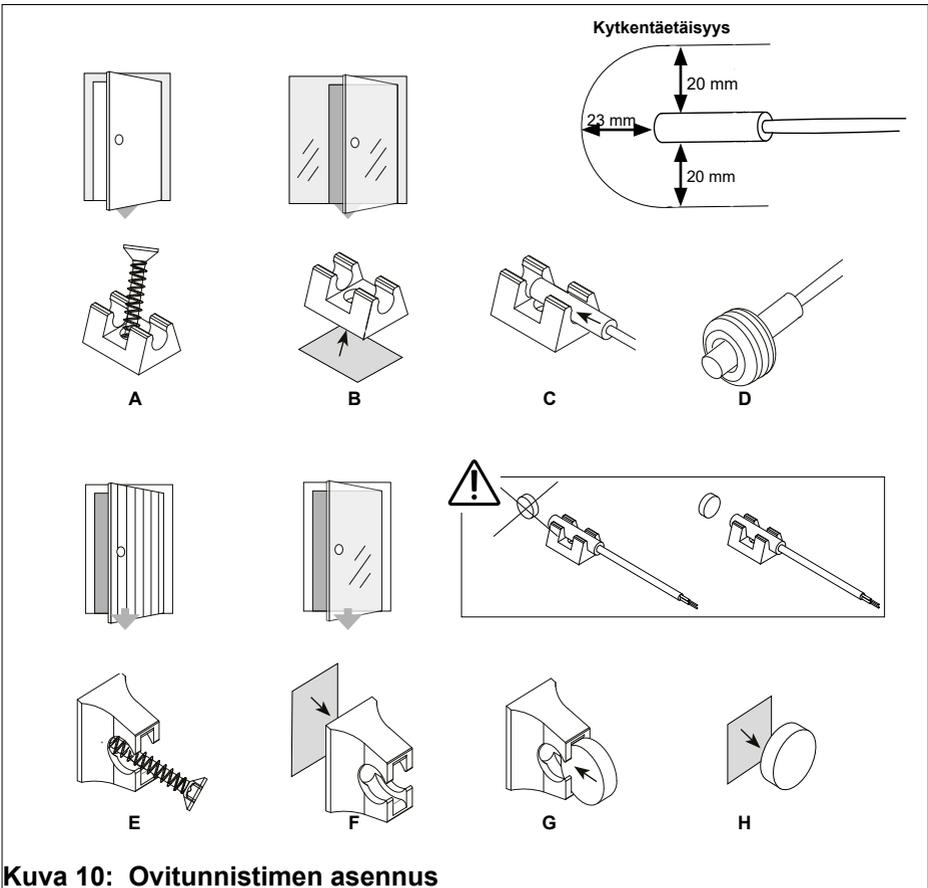
5.5. Ovitunnistimen asennus

Tunnistimen asentaminen ovenkarmiin:

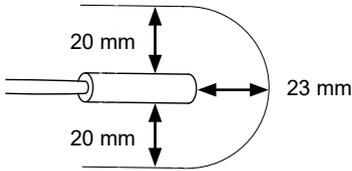
- Kiinnitä anturin pidike ovenkarmiin joko ruuvilla (kuva 10A) tai kaksipuoleisella teipillä (kuva 10B).
- Asenna anturi pidikkeeseen (kuva 10C).
- Huom.: Jos ovenkarmi on peltiä ja sen takana on anturille tilaa, anturin voi myös asentaa läpivientitiiviteen kanssa (kuva 10D). Käytä 8 mm:n poranterää.

Magneetin asennus oveen:

- Kiinnitä magneetin pidike oveen joko ruuvilla (kuva 10E) tai kaksipuoleisella teipillä (kuva 10F).
- Paina magneetti paikalleen pidikkeeseen (kuva 10G).
- Magneetin voi myös asentaa oveen käyttämällä pelkkää kaksipuoleista teippiä (kuva 10H).



Kuva 10: Ovitunnistimen asennus

Ovitunnistimen tekniset tiedot	
Käyttölämpötila	-20–85 °C
Ilmankosteus	enint. 99 RH
Ovitunnistimen mitat	Ø 6 × 32 mm
Ovitunnistimen liitäntäjohto	5 m - 2 × 0,14 mm ²
Kytkenäetäisyys	
Anturin pidikkeen mitat	20 × 15 × 10 mm
Magneetin mitat	Ø 10 × 3 mm
Magneetin pidikkeen mitat	8 × 12 × 15 mm

6. Sähkökytkennät

Ohjauskeskuksen saa liittää sähköverkkoon vain siihen oikeutettu ammattitaitoinen sähköasentaja voimassa olevien määräysten mukaan.

Huomaa, että takuuvaatimuksen yhteydessä on esitettävä kopio työn suorittaneen sähköasentajan laskusta.

Ohjauskeskuksen asennus- ja huoltotöitä saa tehdä vain, kun se on kytketty irti sähköverkosta.

Laite on kytkettävä kiinteästi sähkökeskukseen.

Asennus edellyttää ylijänniteluokan III mukaista täydellisen katkaisun takaavaa kaikkinaapaista erotuslaitetta.

Kaapeliläpivientien on osoitettava alaspäin! Kun kytkennät on tehty, tiivistä kaapeliläpiviennit kiristämällä ruuvikorkit.

Kytke johdot riviliittimiin kytkentäkaavioiden mukaisesti, katso kuva 11,12 tai kuva 13. Noudata lisäksi kunkin laitteen asennusohjeita.

HUOMIO! – Häiriöt voivat heikentää signaalinsiirtoa

Anturijohto on asennettava erilleen muista virtajohdoista ja ohjauskaapeleista.

Combi-kiukaan tai erillisen höyrystimen käyttö (FX1104CXC, CX1104CXW)

Kytke johtimet liittimiin W1 (vaihe) ja P (vesimäärän ilmaisu).

Ovitunnistimen/turvakytkimen käyttö:

Kytke johtimet liittimiin X15 ja X16.

Etäohjauksen käyttö:

Kytke kytkimen johtimet liittimiin X14 ja X15.

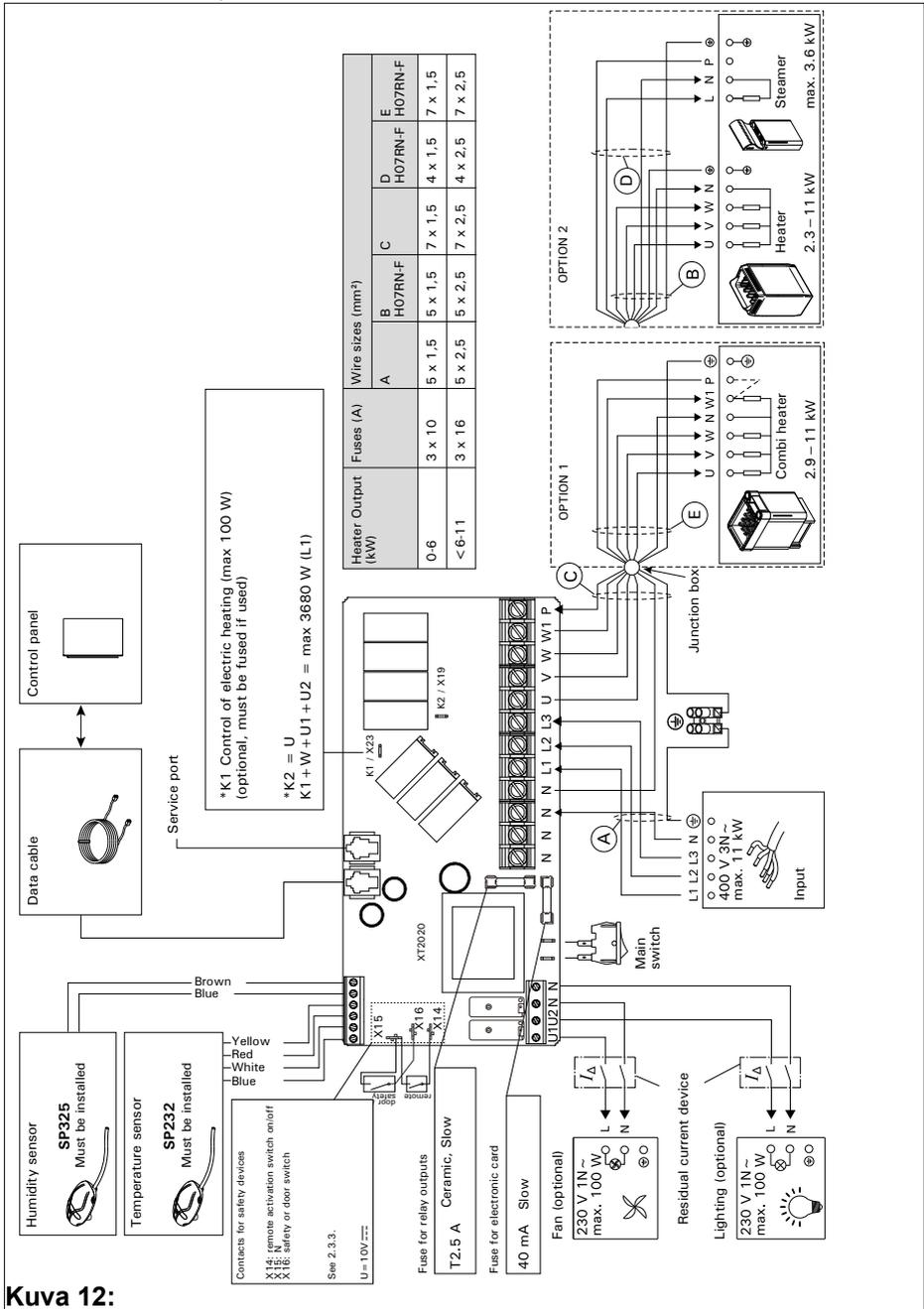
Lisätehoyksikön käyttö:

Lisätehoyksikölle on omat yksityiskohtaiset asennusohjeet. Se liitetään liittimiin K1 ja K2, katso kuva 14.

Ulkoisen laitteen ohjaaminen (esim. sähkökiuas, löylyautomaatit)

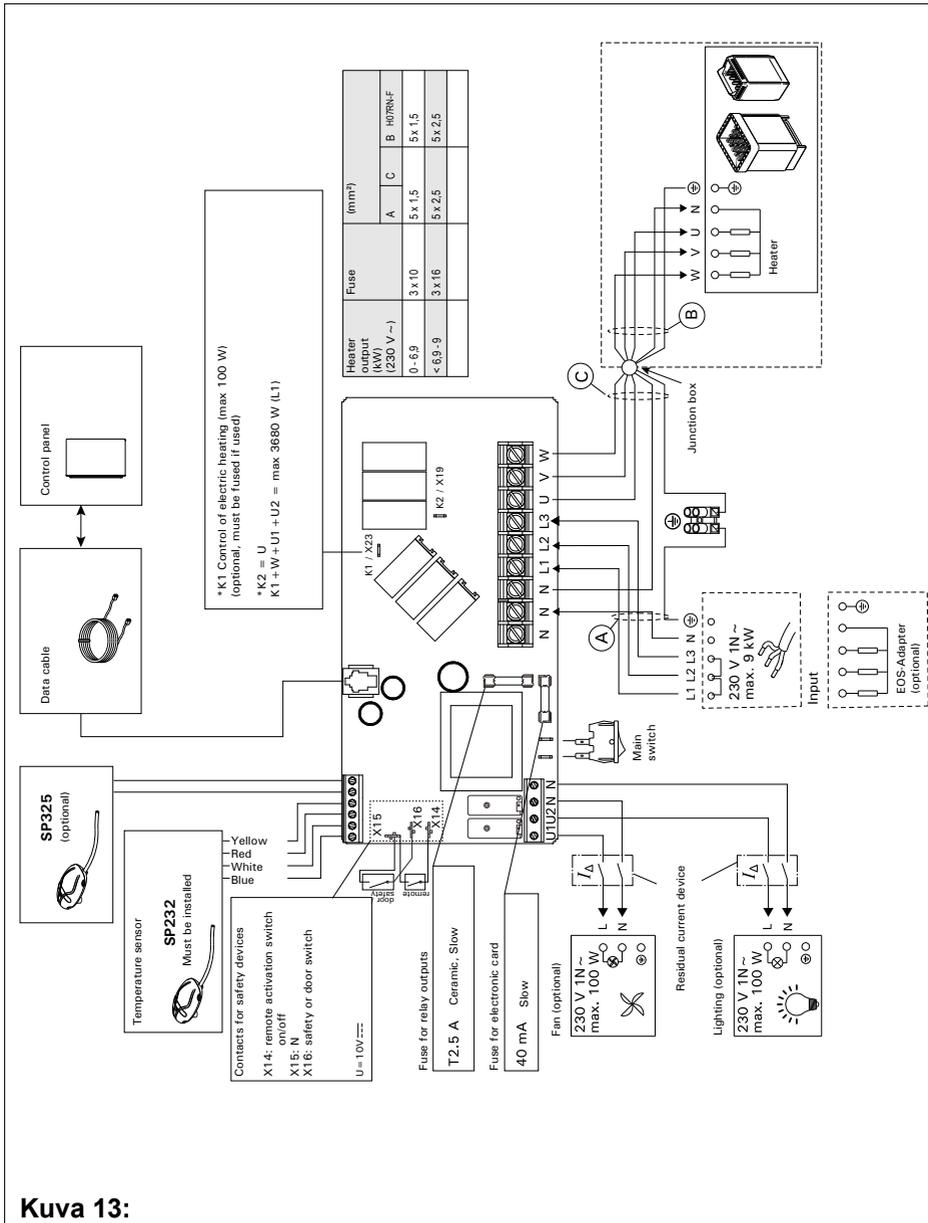
Tehoysikön liittimillä K1 ja K2 voidaan myös ohjata esimerkiksi sähkölämmitystä. Kun kiuas kytketään päälle ohjauskeskuksesta, liittimeen K1 muodostuu jännite. Kun vastukset kytketään päälle, liittimeen K2 muodostuu jännite. Näiden signaalien avulla voidaan ohjata lämmityksen sammuttamista.

7.2. Kytentäkaavio 400V 3N~ FX1104CX, CX1104CXW



Kuva 12:

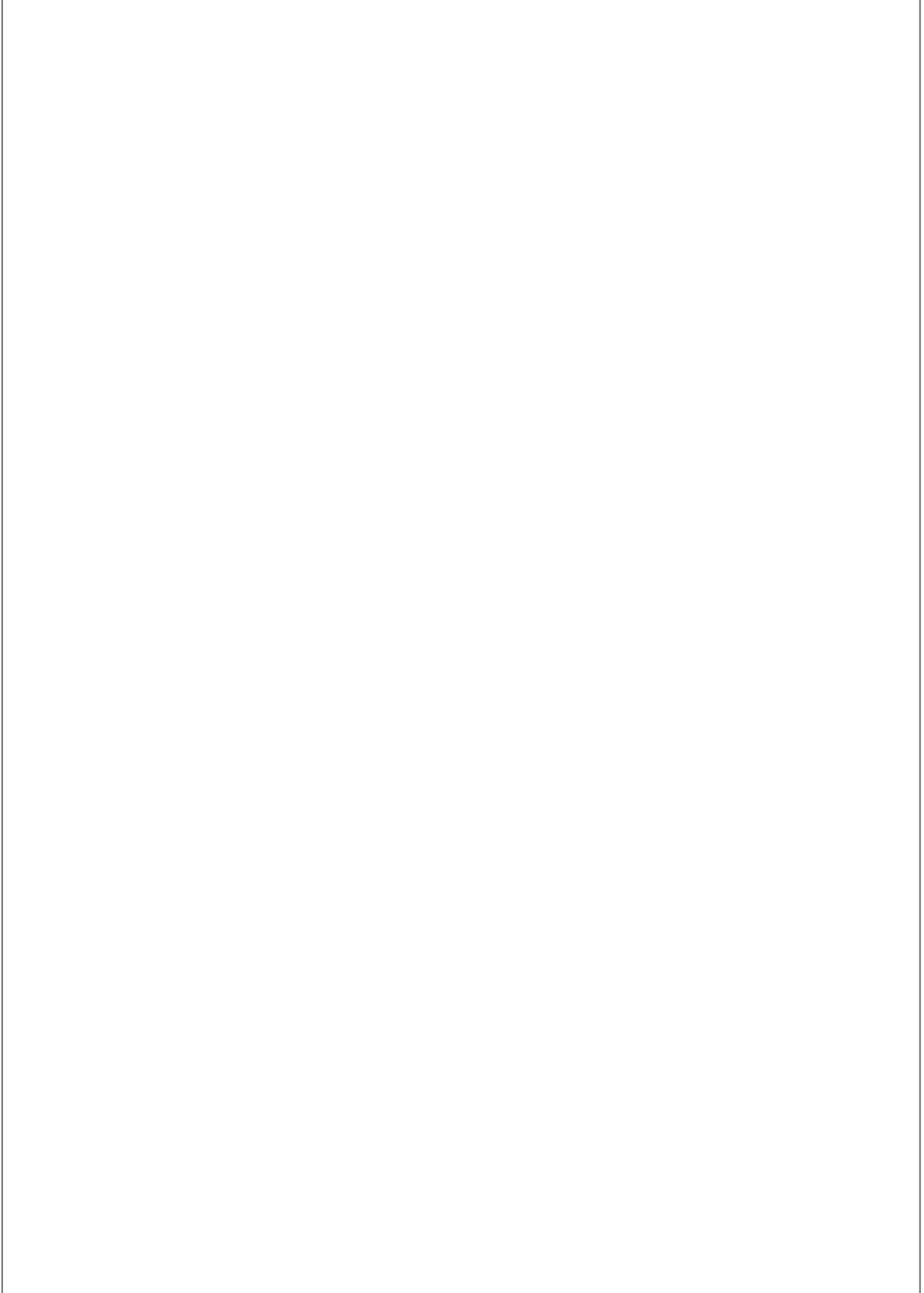
7.3. Kytchentäkaavio 230 V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



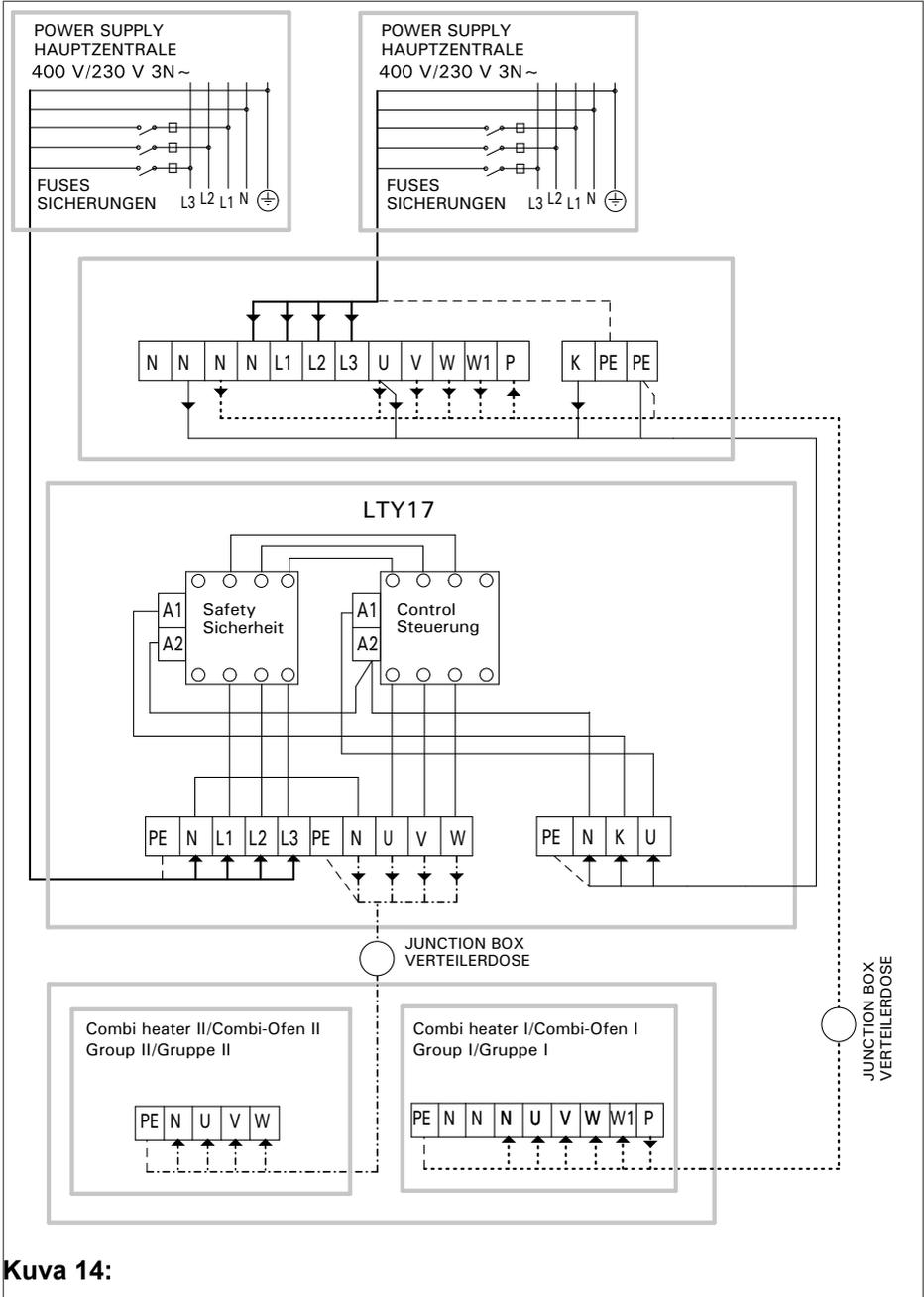
Kuva 13:

7.4. Kytkenäkaavio 230V 3~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Kytentäkaavio, kun lisätehoysikkö on käytössä (valinnainen)



Kuva 14:

8. Vianetsintä

Virheen ilmetessä kiukaan virta katkeaa ja ohjauspaneelissa näkyy virheviesti E(numero). Seuraavassa taulukossa kuvataan mahdolliset virheet ja niiden korjausohjeet. Jos ohjeista ei ole apua, ota yhteyttä toimittajaan tai tutustu usein kysytyihin kysymyksiin oheisen linkin avulla.



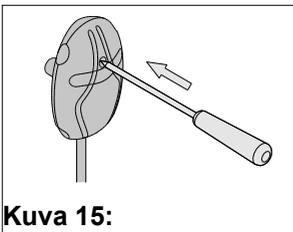
	<i>Kuvaus</i>	<i>Syy/korjaus</i>
E1	Lämpötila-anturin mittauspiiri on rikki.	Tarkista lämpötila-anturin punaisen ja keltaisen johtimen kunto ja kytkennät vikojen varalta.
E2	Lämpötila-anturin mittauspiirissä on oikosulku.	Tarkista lämpötila-anturin punaisen ja keltaisen johtimen kunto ja kytkennät vikojen varalta.
E3	Ylikuumenemissuojan mittauspiiri on rikki.	Paina ylikuumenemissuojan palautuspainiketta. Tarkista lämpötila-anturin sinisen ja valkoisen johtimen kunto ja kytkennät vikojen varalta.
E6	Valinnaisen anturin lämpötilaa mittaava komponentti on vikaantunut.	Tarkista valinnaisen anturin ruskean ja sinisen johtimen kunto ja kytkennät vikojen varalta.
E7 E8	Kosteusanturin kosteutta mittaava komponentti on vikaantunut.	Tarkista kosteusanturin ruskean ja sinisen johtimen kunto ja kytkennät vikojen varalta.
E9	Ohjauspaneelin ja tehoyksikön välillä on yhteyshäiriö.	Tarkista kaapeli ja liittimet.
	FENIX-ohjauspaneeli ei käynnisty.	Kytke tehoyksikön tai kiukaan pääkytkin päälle. Tarkista datakaapeli ja sulakkeet.
	FENIX-ohjauspaneeli ei voi muodostaa yhteyttä.	Varmista, että yhdistettävän WiFi-verkon signaali on riittävä. Verkon nimi ei saa sisältää erikoismerkkejä.
	WiFi-yhteys katkeaa asennuksen aikana	WiFi-verkon nimi sisältää kiellettyjä merkkejä.

	Kuvaus	Syy/korjaus
	Yhteyttä ei voi muodostaa tai WiFi-yhteys katkeaa asennuksen aikana.	WiFi-moduuli vaatii pääsyn porttiin 8883 (suojattu MQTT), joka on avattava palomuurissa. Lisäksi vaaditaan pääsy NTP-palvelimille (Network Time Protocol). Tarkista myös, että muita portteja ei ole estetty, erityisesti portteja 443, 8443 ja 8883.
	FENIX-ohjauspaneeli sammuu käytön aikana.	Tarkista asennusolosuhteet. Ohjauspaneelin tai tehoyksikön lämpötila ei saa olla liian korkea.
	WiFi-yhteyttä ei muodosteta sähkökatkon jälkeen.	Kytke ohjauskeskuksen virransyöttö pois ja päälle.
	SAFE	Turvakytkimen piiri on auki. Poista esine turvakytkimen päältä.
	door open	Ovikytkimen piiri on auki. Sulje saunahuoneen ovi.
	rEst	Tauko aika on käytössä.
	rc on	Etäohjaus on aktivoitu.

FI

Lämpöanturin ylikuumentumissuojan palautus:

Lämpöanturissa (SP232) on lämpötila-anturi ja ylikuumentumissuoja. Jos lämpötila anturin ympäristössä nousee liian korkeaksi (139 °C), ylikuumentumissuoja katkaisee virran kiukaalta.



Kuva 15:

Sulakkeet:

Sulakkeiden sijainti tehoyksikössä on esitetty kuvissa 11 ja 12.

Vaihda palanut sulake uuteen nimellisarvoltaan samanlaiseen sulakkeeseen.

Laitteessa on sulakkeet elektroniikkakortille (40 mA) ja relelähtöihin (T2.5A).

9. Huolto

Laite ei tarvitse huoltoa. Ohjelmisto päivitetään automaattisesti, kun laite on yhteydessä langattomaan lähiverkkoon.

Puhdista tuote hieman kostealla liinalla. Käytä vain vettä tai mietoja puhdistusaineita.

10. Hävittäminen



- Hävitä pakkausmateriaali voimassaolevien määräysten mukaisesti.
- Laiteromussa on kierrätettäviä materiaaleja, mutta myös haitallisia aineita. Älä siis hävitä laiteromua sekajätteen mukana, vaan hävitä laite paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.

11. Varaosat

spareparts.harvia.com



12. Takuuehdot

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170

HARVIA

Sauna & Spa

Styrenhet till bastu
Monterings- och bruksanvisning

Let's sauna.

Artikelnr

FX1104XC

FX1104CXC

FX1704XC

Artikelnr

CX1104XW

CX1104CXW

CX1704XW



SV



FX001XC

CX001XW



+



Innehållsförteckning

1. Om denna bruksanvisning	3
2. Viktig information för din säkerhet	3
2.1. Avsedd användning	4
2.2. Säkerhetsinformation för installatören	4
2.3. Säkerhetsinformation för användaren	5
3. Produktbeskrivning	7
3.1. Leveransinnehåll	7
3.2. Valfria tillbehör	7
3.3. Produktfunktioner	7
3.4. Exempel på installation	9
4. Tekniska data	10
5. Installation	12
5.1. Installera bastuns styrenhet	12
5.2. Installera aggregatgivare	13
5.3. Installera lavgivare	15
5.4. Installera givare med luftventil	15
5.5. Installera dörrgivare	16
6. Elanslutning	18
7. Anslutningsschema	19
7.1. Anslutningsschema 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Anslutningsschema 400V 3N~ FX1104CXW CX1104CXW	20
7.3. Anslutningsschema 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Anslutningsschema 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Anslutningsschema med extra effektenhet (tillval)	23
8. Felsökning	24
9. Underhåll	26
10. Avfallshantering	26
11. Reservdelar	26
12. Garantivillkor	26

1. Om denna bruksanvisning



Läs instruktionerna noggrant innan du använder bastuaggregatet. Spara instruktionerna för framtida användning!



+



+

...

läs också instruktionerna för alla medföljande enheter.

Betydelsen av varningar och symboler



VARNING!

Allvarliga eller dödliga personskador kan uppstå om varningen inte beaktas.



VIDTA FÖRSIKTIGHET!

Mindre personskador kan uppstå om varningen inte beaktas.

OBS!

Detta nyckelord varnar för att egendomsskador kan uppstå.



Denna symbol indikerar tips och användbar information.



Får ej övertäckas

SV

2. Viktig information för din säkerhet

Harvia Fenix / Xenio-styrenheter har tillverkats i enlighet med gällande säkerhetsbestämmelser. Det kan dock uppstå faror under användningen. Följ därför följande säkerhetsanvisningar och de särskilda varningarna som anges i varje kapitel. Följ dessutom säkerhetsanvisningarna för anslutna enheter.

2.1. Avsedd användning

Styrenheten är avsedd att styra bastuns och det elektriska bastuaggregatets funktioner.

Bastuaggregatet är avsett för uppvärmning av ett basturum till badtemperatur.

Det får inte användas för något annat ändamål!

De är lämpliga för kabiner för privat och kommersiellt bruk.

Styrenheten är inte lämplig för utomhusbruk utan lock.

Tänk på att undvika överdriven exponering för kyla och intensivt solljus. Om det finns en ökad risk för mekaniska skador måste enheten skyddas mot detta.

2.2. Säkerhetsinformation för installatören

- Installationen får endast utföras av en kvalificerad elektriker eller annan person med motsvarande kvalifikationer.
- Koppla alltid bort enheten från strömkällan innan du utför arbete (t.ex. montering, anslutning, underhåll)
- Kontrollera om enheten har synliga skador innan du påbörjar monteringen eller använder enheten. Använd inte en enhet som skadats.
- En allpolig frånskiljare med komplett avstängning enligt över-spänningskategori III ska installeras på plats.
- Aggregatet måste installeras så att varningstexterna är lätta att läsa efter installationen.
- Värmegivaren måste monteras på ett sådant sätt att den inte påverkas av inkommande luft.
- Använd endast silikonkablar med värmetålighet upp till 150 °C för att ansluta bastuaggregatet och givarna.

- Om aggregatet används i offentliga bastur utan timer eller längre tid än timern tillåter med fabriksinställningarna måste enheten övervakas kontinuerligt.
- Beakta de minsta säkerhetsavstånden för de enheter som används (se avsnitt "4. Tekniska data" på sidan 10)
- Följ också de föreskrifter som gäller på installationsplatsen.
- För din egen säkerhet bör du kontakta din leverantör om det uppstår problem som inte förklaras i tillräcklig detalj i installationsanvisningarna.

2.3. Säkerhetsinformation för användaren

- Beakta monteringsanvisningarna för den styrenhet och det bastuaggregat som används.
- Bastun och aggregatets omgivning måste alltid kontrolleras innan aggregatet slås på.
- Bastun och aggregatets omgivning måste alltid kontrolleras innan aggregatet sätts i standbyläge som fjärrkontrollen eller timerdriften förutsätter.
- Allt underhåll som kräver speciell kompetens måste utföras av en utbildad fackman.
- Akta dig för det varma aggregatet. Aggregatets stenar och metalldelar kan ge brännskador på huden. Vidrör aldrig bastuaggregatet när det är i drift.
- Sov aldrig i en varm bastu.
- Använd inte bastun för att torka kläder eller handdukar, eftersom det finns risk för brand. Den höga luftfuktigheten kan skada elektrisk utrustning eller få mögel att växa i bastun.
- Rådgör med din läkare om eventuella hälsorelaterade begränsningar för bad.

- Bastuns styrenhet får inte användas av barn under 8 år.
- Bastunsstyrenhet får användas av barn över 8 år, av personer med begränsad psykologisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med bristande erfarenhet/kunskap, men endast om:
 - De är under uppsikt.
 - De har fått lära sig hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medvetna om de risker som kan uppstå.
- Barn får inte leka med bastuns styrenhet.
- Barn under 14 år får endast rengöra bastuns styrenhet under uppsikt.
- Av hälsoskäl bör du inte använda bastun om du är påverkad av alkohol, mediciner eller droger.
- För din egen säkerhet bör du kontakta din leverantör om det uppstår problem som inte förklaras i tillräcklig detalj i installationsanvisningarna.

3. Produktbeskrivning

Kontrollera om enheten har synliga skador innan du påbörjar monteringen. Använd inte en enhet som skadats. Kontakta din leverantör om delar saknas eller är skadade.

3.1. Leveransinnehåll

1. Strömförsörjningsenhet
2. Styrpanel
3. Datakabel RJ10, 5m
4. Värmegivare med integrerat överhettningsskydd, kabel 4m, 4-polig
5. Lavgivare: Fuktighets- och temperaturgivare, kabel 4 m, 2-polig (för FX1104CXC, CX1104CXC)
6. Dörrgivare med magnet, kabel 3 m
7. Installationsmaterial
8. Monteringsanvisning

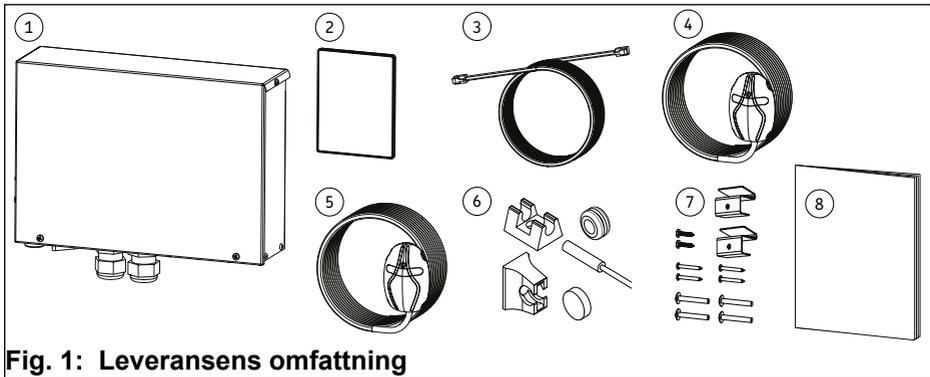


Fig. 1: Leveransens omfattning

3.2. Valfria tillbehör

- Säkerhetsbrytare (SFE-xxx)
- Extra effektenhet (LTY17; LTY17C)
- Lavgivare för FX1104XC, CX1104XC, FX1704XC, CX1704XC (SP325)

3.3. Produktfunktioner

Harvia-styrenheterna för bastu används för att styra och kontrollera funktionerna i en bastu och ett bastuaggregat i enlighet med tekniska data. Styrpanelen kan också användas för att styra utrustning såsom bastuns belysning och ventilation. Möjligheten att styra utrustningen beror på anslutningsegenskaperna hos den enhet som ska styras. Enhetsspecifik information finns i bruksanvisningen för den enhet som ska styras. Det får inte användas för något annat ändamål!

Styrenheterna för bastu får endast användas för drift och styrning av bastuaggregat som har certifierats uppfylla förbränningstestet som beskrivs i punkt 19.101 och 19.102 i EN 60335-2-53. Om aggregatet inte uppfyller detta krav måste en lämplig säkerhetsåtgärd vidtas (t.ex. säkerhets- eller dörrbrytare).

Bastuns styrenheter ska endast användas för drift och styrning av 3 värmekretsar (se „4. Tekniska data“ på sidan 10). Ånggenerators maximala effekt är 3,6 kW. Det går att öka styrenheternas maximala effekt med hjälp av en extra effektenhet (tillval).

Bastuns styrenhet reglerar temperaturen i bastun baserat på den information som givarna ger. Värmegivaren innehåller en temperaturgivare och ett överhettningsskydd. Se därför till att givaren är korrekt placerad (se „5.2. Lämpöanturin asennus“ på sidan 13).

Se till att bastukabinen har tillräckligt god ventilation – luften bör bytas ut sex gånger per timme (se: “Fig. 2: Luftventilation”)

Fenix-styrpanel kan anslutas till MyHarvia-appen. Du kan till exempel använda appen för att se bastuaggregatets status, temperaturen i bastukabinen och den återstående uppvärmningstiden var och när som helst.

Du behöver en tillförlitlig WiFi-anslutning för att kunna använda MyHarvia-appen i bastukabinen och styra den återstående uppvärmningstiden var som helst och när som helst.

Du behöver en tillförlitlig WiFi-anslutning för att kunna använda MyHarvia-appen.

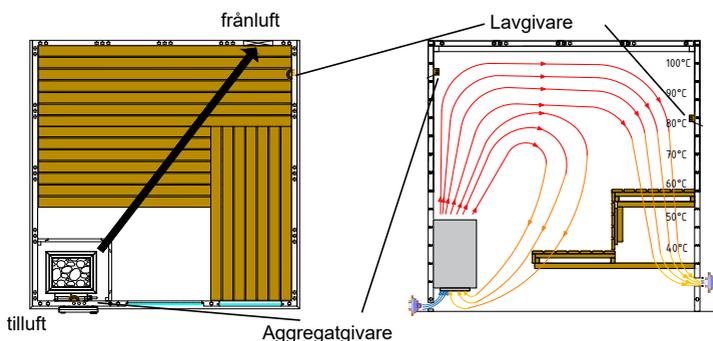


Fig. 2: Luftventilation

3.4. Exempel på installation

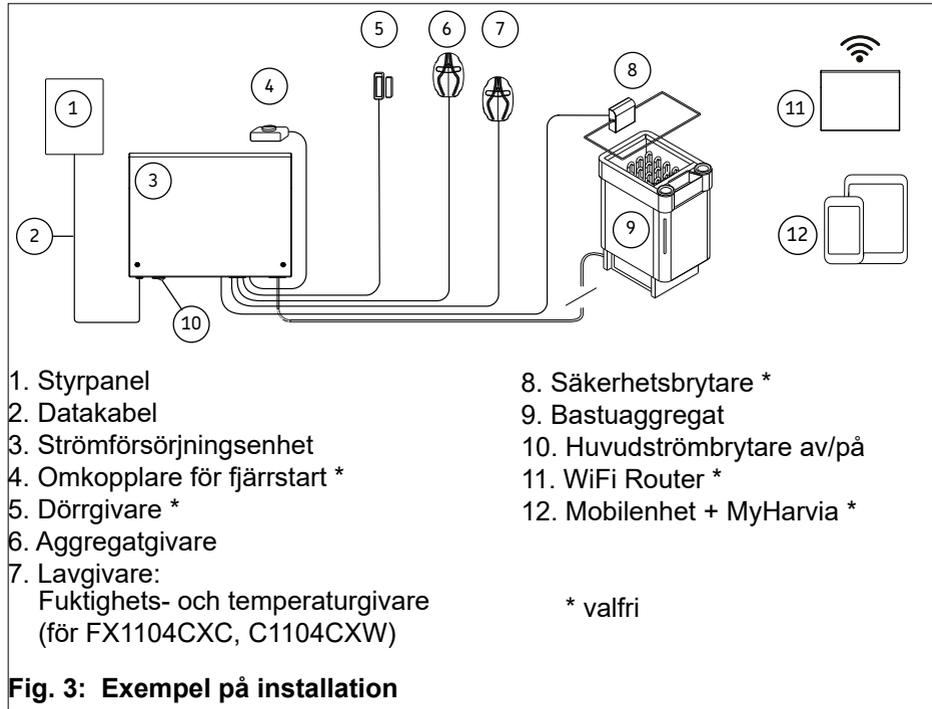


Fig. 3: Exempel på installation

4. Tekniska data

Modell		FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Driftspänning [V]		400V / 415V 3N~	400V / 415V 3N~	400V / 415V 3N~
Frekvens [Hz]		50–60	50–60	50–60
Max. effekt [kW]		11 (3 x 3.6)	11 (3 x 3.6)	17 (3 x 5.6)
Max. effekt ånggenerator [kW]		-	3.6	-
Skyddsklass		IPX5	IPX5	IPX3
Max. säkring(400V / 415V 3N~) [A]		3 x 16	3 x 16	3 x 25
Min. matarkabel [mm ²]		5 x 1.5	5 x 1.5	5 x 2.5
Vikt [kg]		1,8	1,8	1,8
Förvaringstemperatur [°C]		0 – +50	0 – +50	0 – +50
Driftomgivningens temperatur [°C]		-10 – +70	-10 – +70	-10 – +70
Mått (mm)	Höjd	276	276	276
	Bredd	284	284	284
	Djup	85	85	85
Produktens minimikrav på utrymme [mm]		300 x 350	300 x 350	300 x 350
Typ av montering		På väggen	På väggen	På väggen
Installation i bastun		Ja	Ja	nej
Temperatur på monteringsytan [°C]		max. 70	max. 70	max. 70
Installationshöjd i bastun [mm]		max. 400	max. 400	-
Avstånd till bastuaggregatet i bastun [mm]		min. 1 000	min. 1 000	-
Inställningsområde temperatur [°C]		40 – 110	40 – 110	40 – 110
Inställningsområde för ånggeneratorm [%]		-	0 – 100	-

Modell	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Typ av aggregatgivare	SP232	SP232	SP232
Typ av lavgivare	valfri	SP325	valfri
Max. längd på givarkabeln [m]	10	10	10
Mått givare [mm]	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27
Datakabel till styrenhet 5 m	SP311	SP311	SP311
Belysning (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100
Ventilation (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100

5. Installation

5.1. Installera bastuns styrenhet

WARNING! - Skada på enheten

Bygg inte in styrenheten i väggen, eftersom detta kan leda till överhettning av de interna komponenterna i enheten.

Installera strömförsörjningsenheten på en torr plats utanför bastun eller i bastun på en så sval och torr plats som möjligt. Lägg märke till de minsta och största avstånden (se Fig. 5). Montera strömförsörjningsenheten på väggen.

Observera att bastuns styrenheter FX1704XC, CX1704XW endast kan installeras utanför kabinen (IPX3).

Bastuns styrenheter FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC är IPX5, vilket innebär att de kan installeras både utanför och inuti kabinen. Notera också „4. Tekniska data“ på sidan 10.

WARNING! - Skada på enheten

Kabelförskruvningarna får inte peka uppåt! När anslutningsarbetet är klart, dra åt skruvlocken på kabelförskruvningarna så att de sluter tätt.

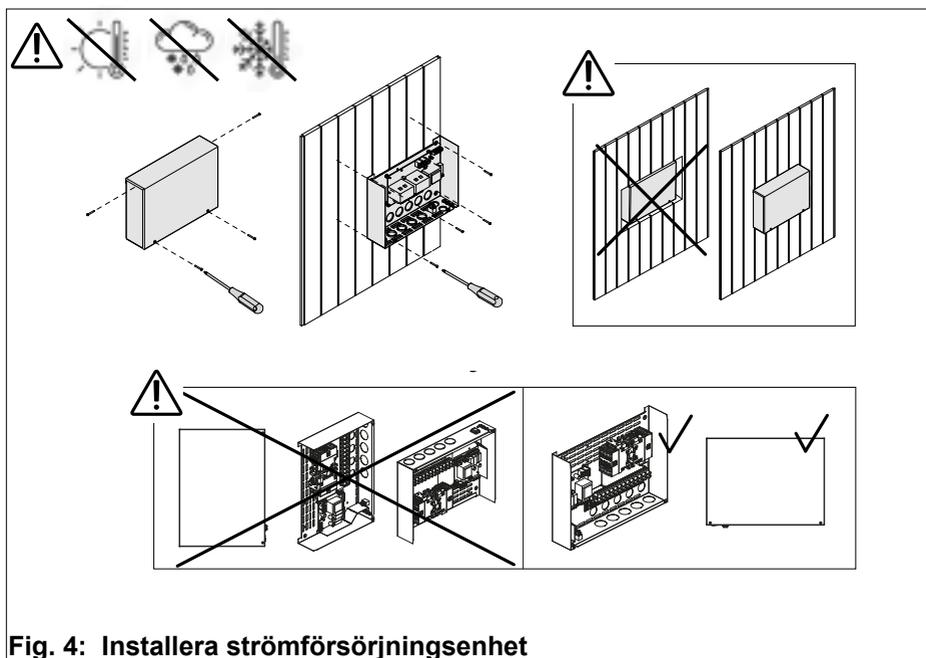
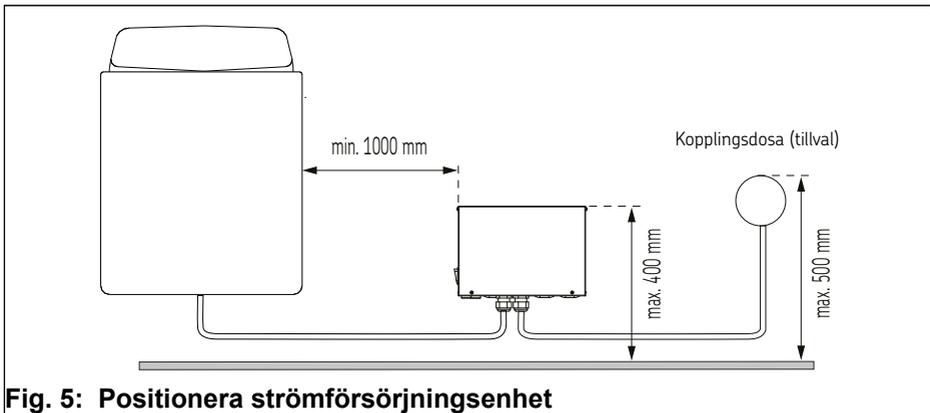


Fig. 4: Installera strömförsörjningsenhet



5.2. Installera aggregatgivare

Kontrollera alltid temperaturgivarens placering i monteringsanvisningen för aggregatet.



Om aggregatet levereras med temperaturgivare ska den användas och installeras enligt bruksanvisningen. I annat fall kan du använda givaren som levereras med styrenheten.

WARNING! – Störningar kan försämra signalöverföringen

Givarkabeln måste dras separat från övriga nät- och styrkablar.

SV

Väggmonterade aggregat (Fig. 6 på sidan 14)

- Fäst temperaturgivaren på väggen ovanför aggregatet, längs den vertikala mittlinjen som löper parallellt med aggregatets sidor, 100 mm från taket.

Golvmonterade aggregat (Fig. 7 på sidan 14)

- Alternativ 1: Fäst temperaturgivaren på väggen ovanför aggregatet, längs den vertikala mittlinjen som löper parallellt med aggregatets sidor, 100 mm från taket.
- Alternativ 2: Fäst temperaturgivaren i taket ovanför aggregatet 200 mm från den vertikala mittlinjen på aggregatets sida.

Observera att temperaturgivaren inte får installeras i det område som påverkas av ångan **vid användning av en separat ånggenerator**.

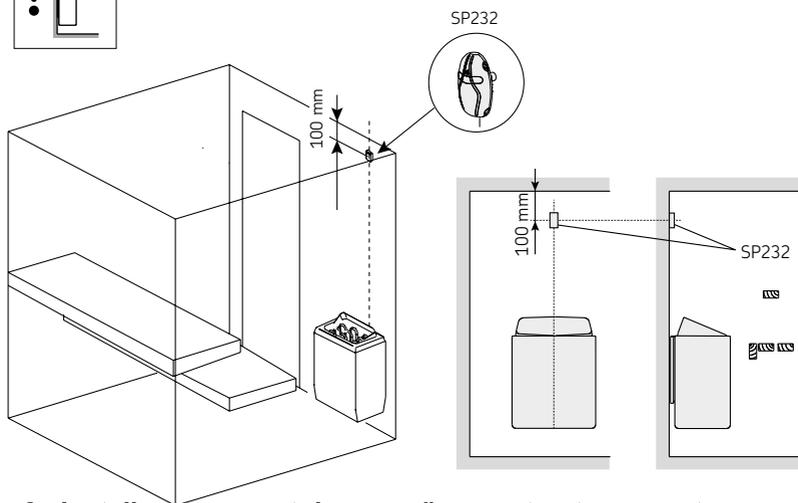


Fig. 6: Installera aggregatgivare – väggmonterat aggregat

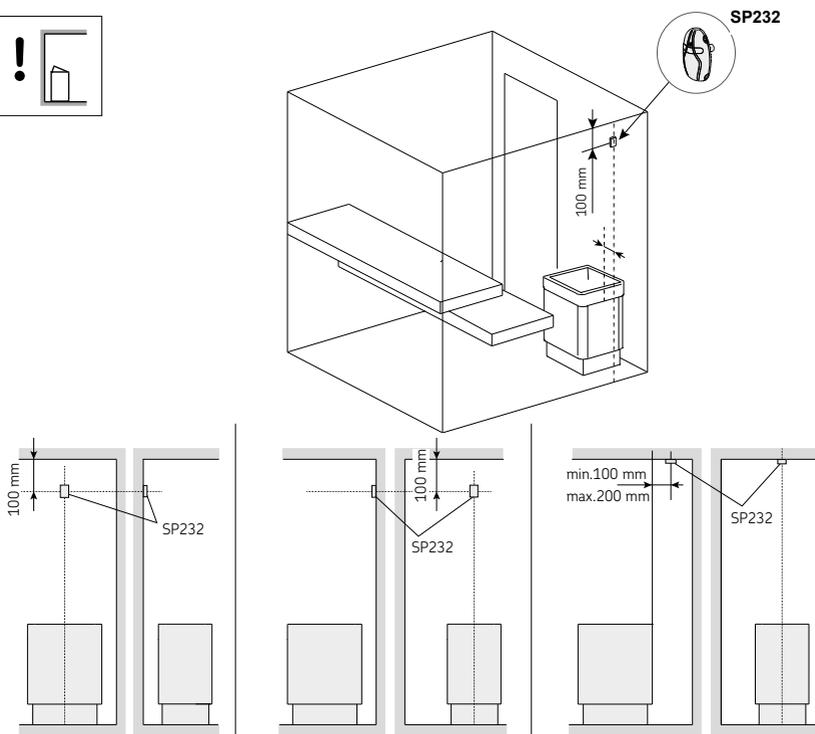
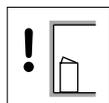


Fig. 7: Installera aggregatgivare – golvmonterat aggregat

5.3. Installera lavgivare

Fäst fuktighetsgivaren på väggen så långt från aggregatet som möjligt, 500–700 mm från taket.

VARNING! – Störningar kan försämra signalöverföringen

Givarkabeln måste dras separat från övriga nät- och styrkablar.

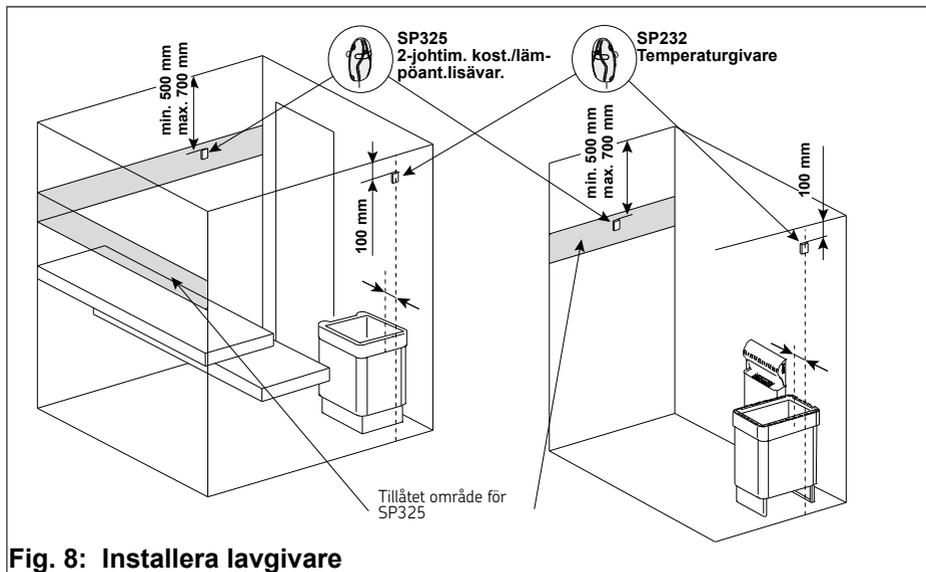
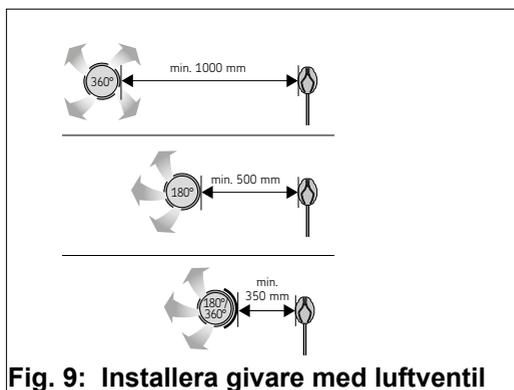


Fig. 8: Installera lavgivare

5.4. Installera givare med luftventil

Installera inte temperaturgivaren närmare än 1 000 mm från en rundstrålande luftventil eller närmare än 500 mm från en luftventil som är riktad bort från givaren. Luftflödet nära en luftventil kyler ned givaren, vilket ger felaktiga temperaturavläsningar till styrenheten. Detta kan leda till att aggregatet överhettas.



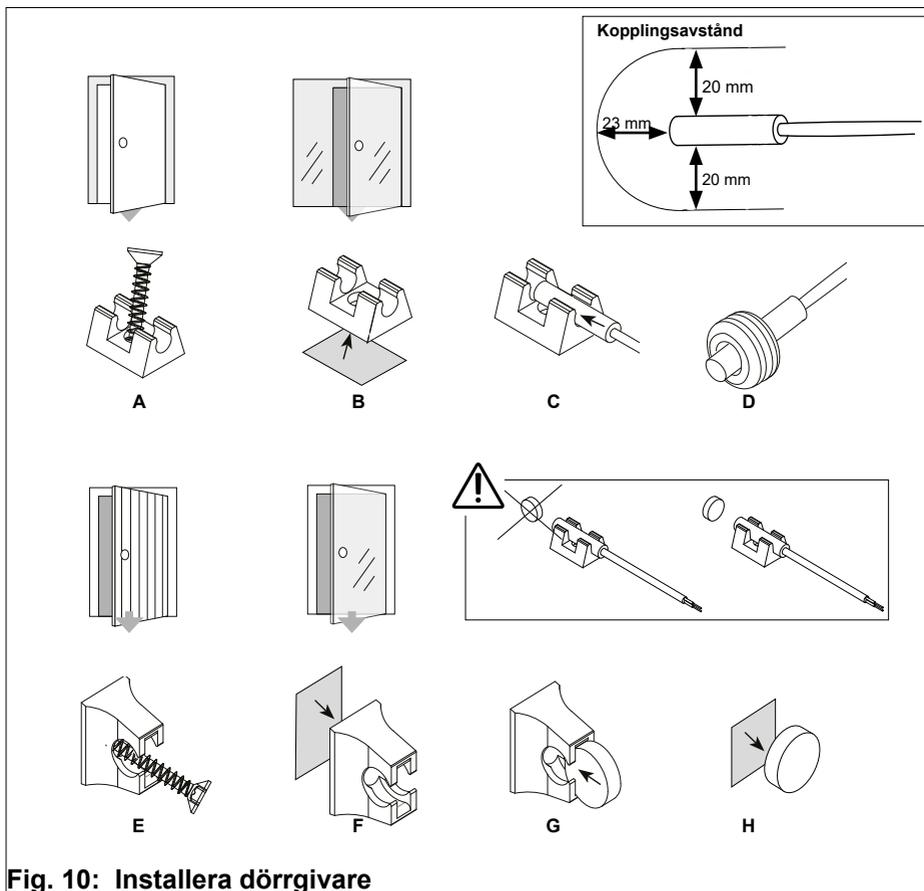
5.5. Installera dörrgivare

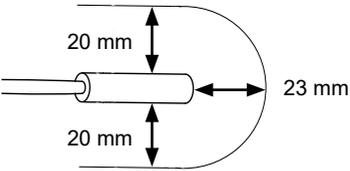
Installera dörrgivare på en dörrkarm:

- Fäst givarhållaren på dörrkarmen med antingen en skruv (bild 10A) eller dubbelhäftande tejp (bild 10B).
- Installera givaren i hållaren (bild 10C).
- Obs! Om dörrkarmen är av plåt och det finns plats för givaren bakom den, kan givaren även fästas med hjälp av en genomföring (bild 10D). Använd en 8 mm borrkrona.

Fästa magneten på dörren:

- Fäst magnethållaren på dörren med antingen en skruv (bild 10E) eller dubbelhäftande tejp (bild 10F).
- Tryck fast magneten i hållaren (bild 10G).
- Magnetens kan också installeras på dörren med hjälp av dubbelhäftande tejp (bild 10H).



Tekniska data dörrgivare	
Driftstemperatur	-20 – +85 °C
Luftfuktighet	max. 99 rH
Mått dörrgivare	Ø 6 × 32 mm
Anslutningskabel dörrgivare	5 m – 2 × 0,14 mm ²
Kopplingsavstånd	
Mått givarhållare	20 × 15 × 10 mm
Mått magnet	Ø 10 × 3 mm
Mått magnethållare	8 × 12 × 15 mm

6. Elanslutning

Bastuns styrenhet får endast anslutas till elnätet av en behörig yrkesperson inom elbranschen i enlighet med gällande föreskrifter.

Observera att vid garantianspråk måste en kopia av fakturan från den elektriker som utförde arbetet uppvisas.

Arbete på bastuns styrenhet får endast utföras när strömmen är fränkopplad.

Det måste finnas en fast anslutning för den elektriska strömtillförseln.

På plats ska en allpolig frånskiljare med komplett avstängning enligt överspänningskategori III installeras.

Kabelförskruvningarna måste peka nedåt! När anslutningsarbetet är klart, dra åt skruvlocken på kabelförskruvningarna så att de sluter tätt.

Anslut kablarna till anslutningsplintarna enligt anslutningsscheman, se bild 11,12 eller bild 13. Följ också installationsanvisningarna för varje enhet.

WARNING! – Störningar kan försämra signalöverföringen

Givarkabeln måste dras separat från övriga nät- och styrkablar.

Använda ett kombiaggregat eller en separat ånggenerator (FX1104CXC, CX1104CXW)

Anslut kablarna till anslutningarna W1 (fas) och P (indikerar att vattnet är slut)

Använda en dörrgivare/säkerhetsbrytare:

Anslut ledningarna till stickkontaktarna X15 och X16

Använda fjärrstart:

Anslut omkopplarens ledningar till stickkontaktarna X14 och X15

Använda en extra effektenhet:

Den extra effektenheten inkluderar detaljerade installationsanvisningar. Den styrs med hjälp av stickkontaktarna K1 och K2, se bild 14.

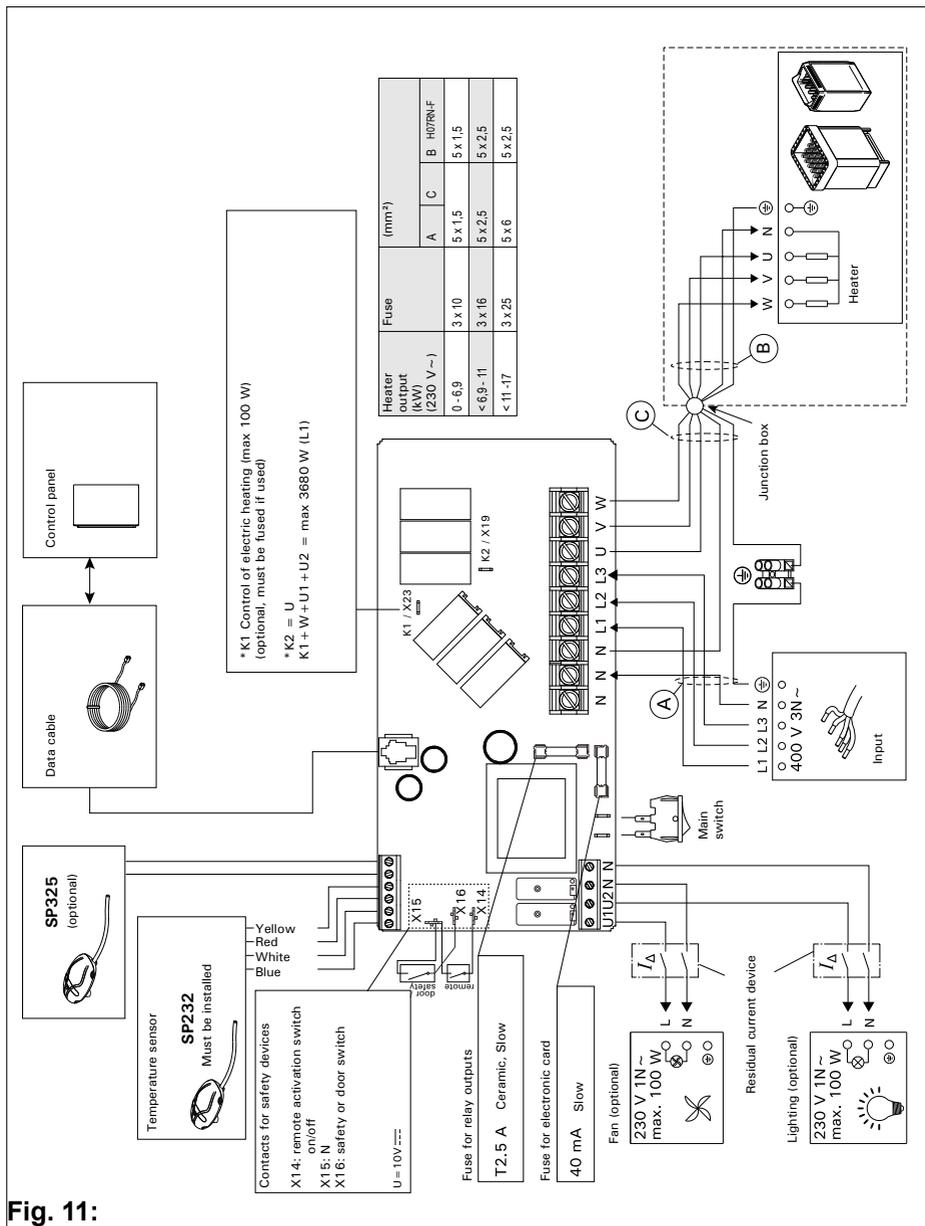
Styra en extern enhet (t.ex. elektrisk aggregat, autodose)

Anslutningarna K1 and K2 i strömförsörjningsenheten kan också användas för att styra exempelvis eluppvärmning. När aggregatet slås på från styrenheten genereras spänning i anslutning K1. När värmeelementen är inkopplade, genereras spänning i anslutning K2. Dessa signaler kan användas för att styra uppvärmningen så att den stängs av.

7. Anslutningschema

7.1. Anslutningschema 400V 3N~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



SV

Fig. 11:

7.2. Anslutningsschema 400V 3N~ FX1104CXW CX1104CXW

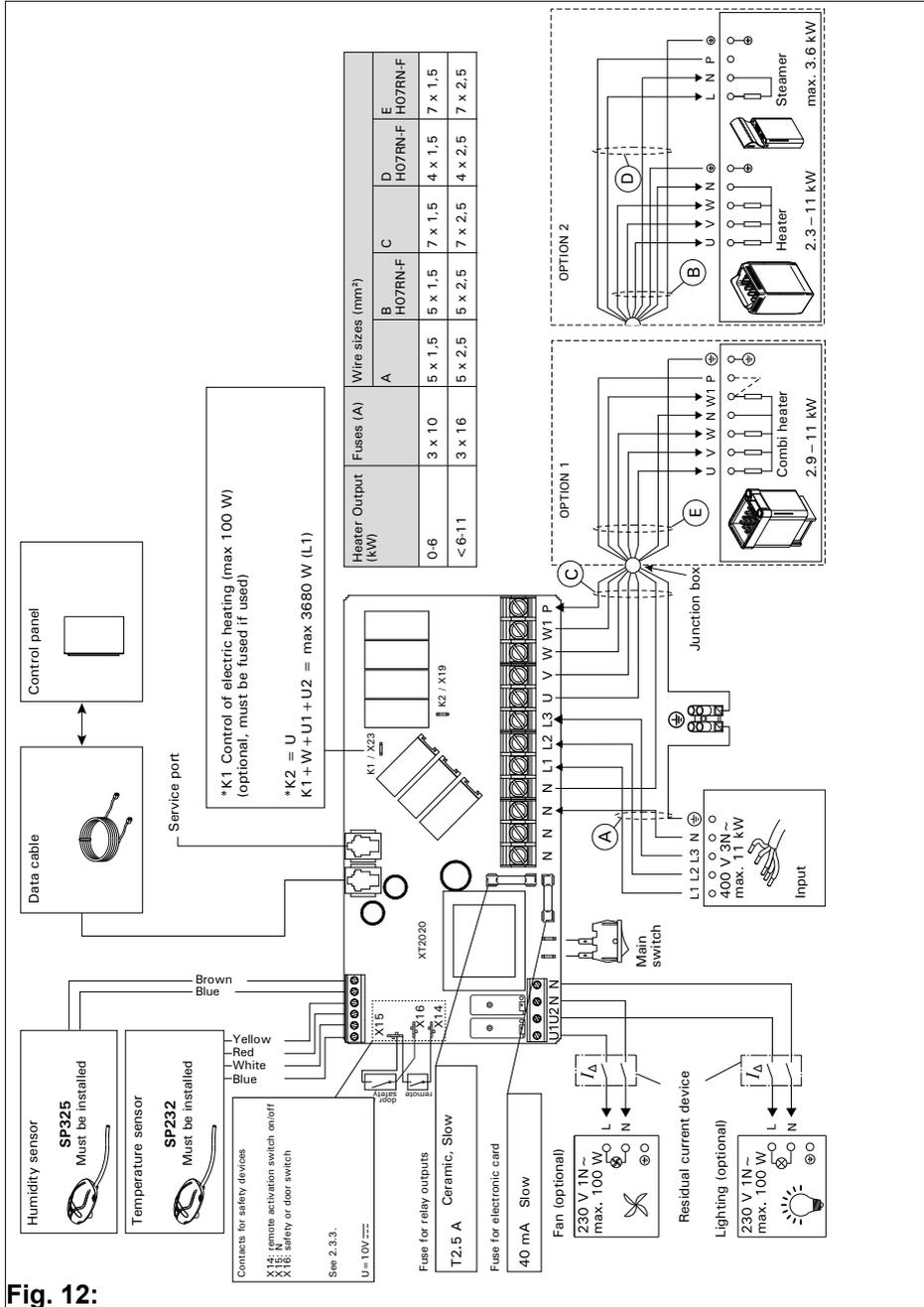


Fig. 12:

7.3. Anslutningsschema 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW

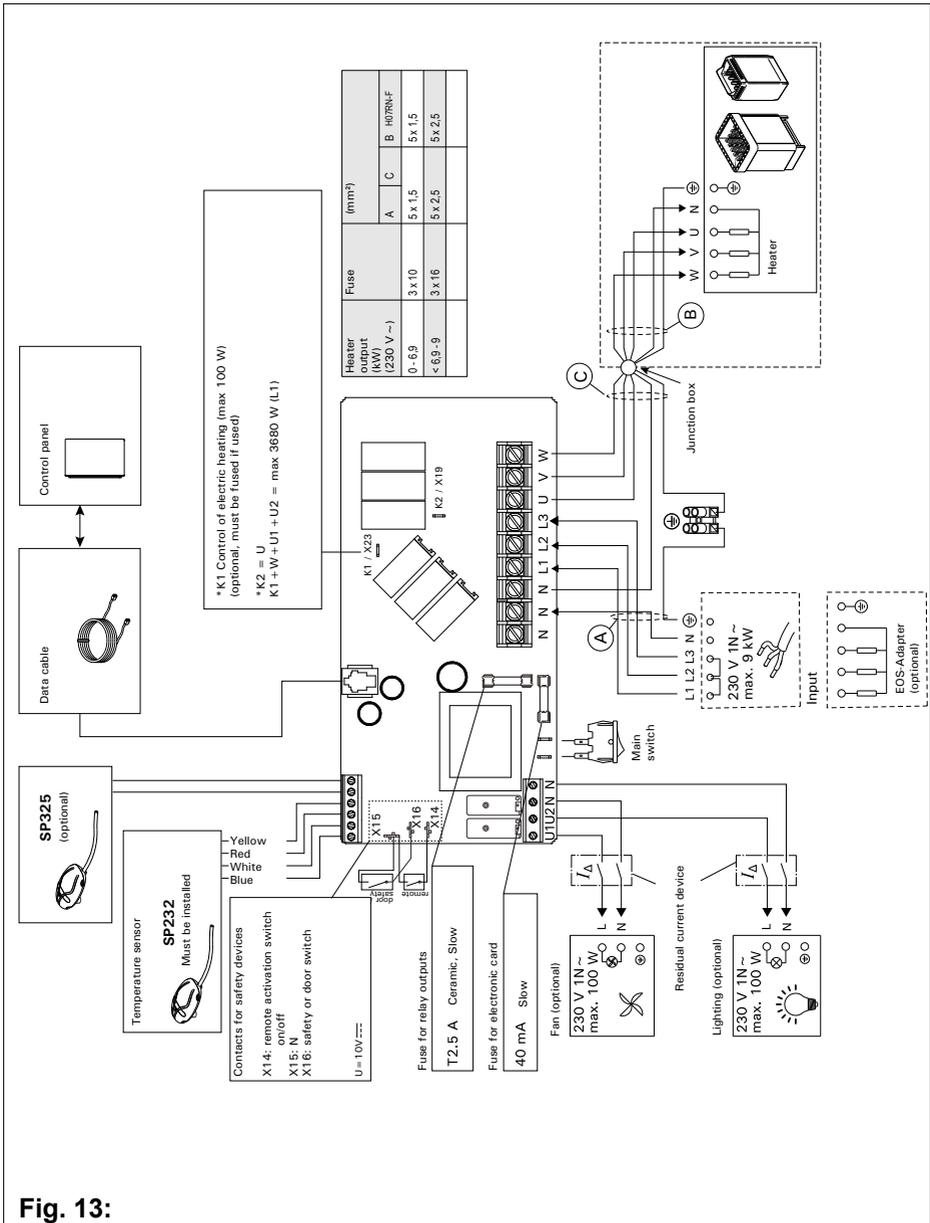
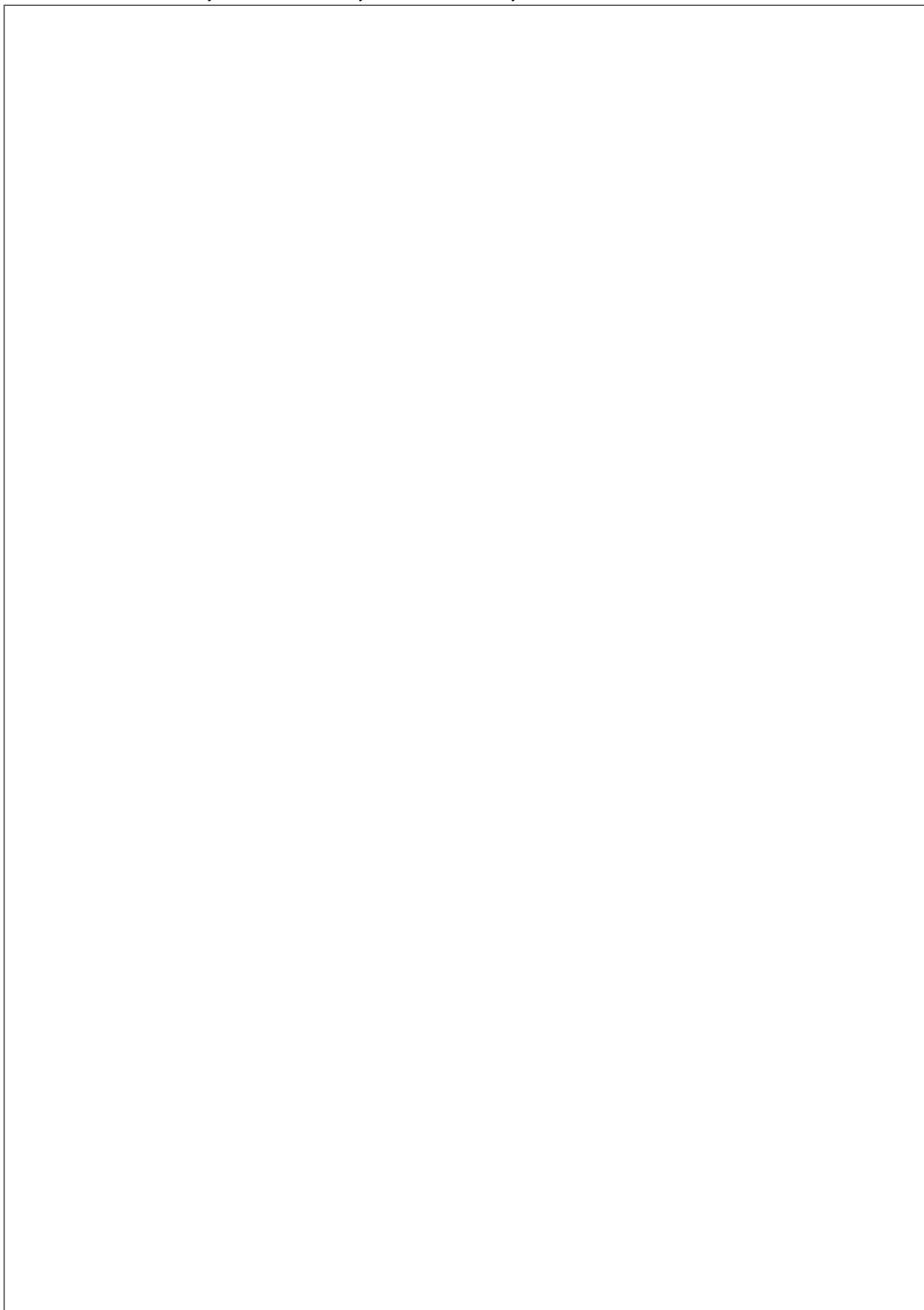


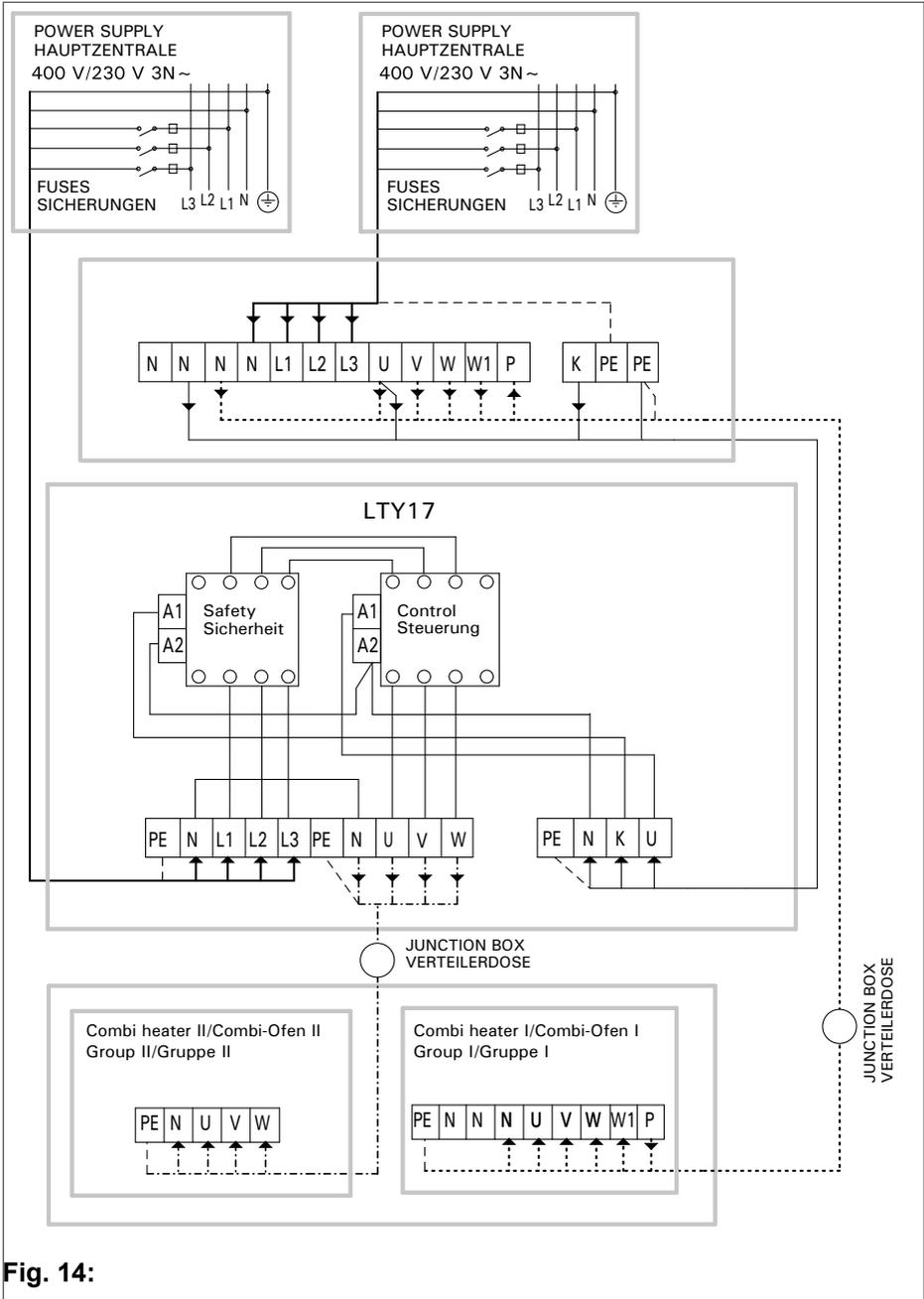
Fig. 13:

7.4. Anslutningsschema 230V 3~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Anslutningsschema med extra effektenhet (tillval)



SV

Fig. 14:

8. Felsökning

Om ett fel uppstår kapas strömmen till aggregatet och styrpanelen visar ett felmeddelande E(nummer).Följande tabell beskriver möjliga fel och hur de kan åtgärdas. Om du behöver ytterligare hjälp, vänligen kontakta din leverantör eller använd länken till Vanliga frågor (FAQ).



	<i>Beskrivning</i>	<i>Orsak/åtgärd</i>
E1	Temperatursensorens mätkrets är bruten.	Kontrollera om det är något fel med de röda och gula kablarna till temperatursensoren och deras anslutningar.
E2	Temperaturgivarens mätkrets kortsluten.	Kontrollera om det är något fel med de röda och gula kablarna till temperatursensoren och deras anslutningar.
E3	Överhettningsskyddets mätkrets bruten.	Tryck på överhettningsskyddets återställningsknapp. Kontrollera om det är något fel med de blå och vita kablarna till temperatursensoren och deras anslutningar.
E6	Fel på den valfria givarens komponent som mäter temperaturen	Kontrollera om det är något fel med de bruna och blåa kablarna till den valfria givaren och deras anslutningar.
E7 E8	Fel på fuktighetsgivarens komponent som mäter luftfuktighet	Kontrollera om det är något fel med de bruna och blåa kablarna till fuktighetsgivaren och deras anslutningar.
E9	Fel i anslutningen mellan styrpanelen och strömförsörjningsenheten.	Kontrollera kabeln och kontakterna.
	FENIX-styrpanel tänds inte	Slå på huvudströmbrytaren på strömförsörjningsenheten eller aggregatet. Kontrollera datakabeln och dess säkringar.
	FENIX-styrpanelkan inte ansluta	Se till att det WiFi-nätverk som ska anslutas är tillräckligt starkt. Nätverksnamnet får inte innehålla några specialtecken.

	Beskrivning	Orsak/åtgärd
	WiFi-anlutningen avbryts under installationen	Namnet på WiFi-nätverket innehåller otillåtna tecken.
	Det går inte att ansluta eller WiFi-anlutningen avbryts under installationen	WiFi-modulen behöver tillgång till port 8883 (secure MQTT), som måste öppnas i brandväggen. Dessutom måste det finnas tillgång till NTP-servrar (Network Time Protocol). Kontrollera också att andra portar inte är blockerade, särskilt 443, 8443 och 8883.
	FENIX-styrpanelen stängs av under drift.	Kontrollera installationsförhållandena för att se om temperaturerna på styrpanelen eller strömförsörjningsenheten är för höga.
	WLAN är inte anslutet efter ett strömavbrott	Slå av och på strömförsörjningen till bastuns styrenhet.
	SAFE	Säkerhetsbrytarkretsen är öppen. Ta bort föremålet ovanpå säkerhetsbrytaren.
	dörr öppen	Dörrbrytarkretsen är öppen. Stäng dörren till bastun.
	rEst	Pausad
	rc on	Fjärrstyrning aktiverad

SV

Återställa överhettningsskyddet till värmegivaren:

Aggregatgivaren (SP232) innehåller en temperaturgivare och ett överhettningsskydd. Om temperaturen i givarens omgivning stiger för högt (139°C), stänger överhettningsskyddet av strömmen till aggregatet.

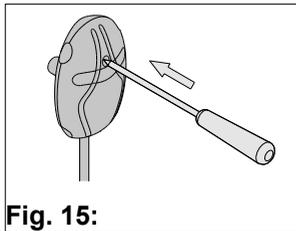


Fig. 15:

Säkringar:

Placeringen av säkringarna i strömförsörjningsenheten framgår av bild 11 och 12. Byt ut en säkring som har gått, mot en ny med samma värde.

Det finns säkringar för elektronik kort (40mA) och reläutgångar (T2,5A)

9. Underhåll

Enheten är underhållsfri. Uppdateringen sker automatiskt när enheten är ansluten till WLAN.

Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd endast vatten eller milda rengöringsmedel.

10. Avfallshantering



- Kassera förpackningsmaterialet i enlighet med gällande bestämmelser för avfallshantering.
- Använda enheter innehåller både återanvändbara material och farliga ämnen. Släng därför inte den använda enheten tillsammans med hushållsavfall, utan följ lokalt gällande bestämmelser.

11. Reservdelar

spareparts.harvia.com



12. Garantivillkor

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170

HARVIA

Sauna & Spa

Ovládací jednotka sauny
Návod k instalaci a použití

Let's sauna.

Položka č.
FX1104XC
FX1104CXC
FX1704XC

Položka č.
CX1104XW
CX1104CXW
CX1704XW



CS



FX001XC

CX001XW



+



Obsah

1. O tomto návodu k použití	3
2. Důležité informace pro vaši bezpečnost	3
2.1. Určené použití	4
2.2. Bezpečnostní informace pro instalačního technika	4
2.3. Bezpečnostní informace pro uživatele	5
3. Popis produktu	7
3.1. Obsah dodávky	7
3.2. Volitelné příslušenství	7
3.3. Funkce produktu	7
3.4. Příklad instalace	9
4. Technické údaje	10
5. Instalace	12
5.1. Instalace ovládací jednotky sauny	12
5.2. Instalace senzoru kamen	13
5.3. Instalace senzoru pod lavici	15
5.4. Instalace senzoru s odvětráním	15
5.5. Instalace dveřního senzoru	16
6. Elektrické připojení	18
7. Schéma připojení	19
7.1. Schéma zapojení 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Schéma zapojení 400V 3N~ FX1104CXW, CX1104CXW	20
7.3. Schéma zapojení 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Schéma zapojení 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Schéma připojení s rozšířením napájení (volitelné)	23
8. Řešení problémů	24
9. Údržba	26
10. Likvidace	26
11. Náhradní díly	26
12. Záruční podmínky	26

1. O tomto návodu k použití



Před použitím produktu si pečlivě přečtete pokyny a varování! Uschovejte je pro budoucí použití!



+



+

...

přečtete si také pokyny pro všechna dodaná zařízení.

Význam varování a symbolů



VAROVÁNÍ!

Nedodržení tohoto varování může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.



POZOR!

Nedodržení tohoto varování může mít za následek lehký úraz.

UPOZORNĚNÍ!

Toto klíčové slovo upozorňuje na možnost poškození majetku.



Tento symbol označuje tipy a užitečné informace.



Nezakrývejte

2. Důležité informace pro vaši bezpečnost

Řídicí jednotky Harvia Fenix / Xenio byly vyrobeny v souladu s platnými bezpečnostními předpisy. Při používání však mohou nastat nebezpečné situace. Proto dodržujte následující bezpečnostní pokyny a konkrétní varování v jednotlivých kapitolách. Zároveň dodržujte bezpečnostní pokyny pro připojená zařízení.

2.1. Určené použití

Ovládací jednotka je určena k ovládání funkcí sauny a elektrických saunových kamen.

Saunová kamna jsou určena k vytápění sauny na teplotu vhodnou pro saunování.

Nesmí být používána k žádným jiným účelům!

Jsou vhodné pro kabiny pro soukromé i komerční použití.

Řídicí jednotka není vhodná pro venkovní použití bez krytu.

Je třeba zabránit nadměrnému vystavení chladu a intenzivnímu slunečnímu záření. Pokud existuje zvýšené riziko mechanického poškození, musí být zařízení před tímto poškozením chráněno.

2.2. Bezpečnostní informace pro instalačního technika

- Instalace smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s podobnou kvalifikací.
- Před prováděním jakýchkoli prací (např. montáže, připojení nebo údržby) vždy odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Před instalací a použitím zařízení zkontrolujte, zda není viditelně poškozeno. Poškozené zařízení nepoužívejte.
- Na místě musí být instalováno plně odpojovací zařízení s úplnou izolací, odpovídající přepětové kategorii III.
- Zařízení musí být instalováno tak, aby byly varovné texty po instalaci snadno čitelné.
- Senzor kamen je nutné umístit tak, aby na něj nepůsobil přiváděný vzduch.
- K připojení saunových kamen a senzorů vždy používejte silikonové kabely odolné vůči teplotám až do 150 °C.

- Ve veřejných saunách, kde je topidlo používáno bez časovače nebo nepřetržitě po dobu delší, než časovač topidla nebo řídicí jednotka umožňuje s továrním nastavením, musí být zařízení neustále pod dohledem.
- Dbejte na minimální bezpečnostní vzdálenosti použitých zařízení (viz kapitola „4. Technické údaje“ na straně 10)
- Dodržujte také předpisy platné v místě instalace.
- V zájmu vlastní bezpečnosti kontaktujte v případě nejasností, které nejsou v návodu k instalaci dostatečně vysvětleny, svého dodavatele.

2.3. Bezpečnostní informace pro uživatele

- Řiďte se instalačními pokyny k příslušné ovládací jednotce a saunovým kamnům.
- Před zapnutím kamen je vždy nutné zkontrolovat saunovou místnost a jejich okolí.
- Před uvedením zařízení do pohotovostního režimu vyžádaného dálkovým ovládním nebo předem načasovaným provozem musí být prostor sauny a kamen zkontrolován.
- Veškerou údržbu, která vyžaduje speciální dovednosti, musí provádět vyškolený odborník.
- Pozor na horká kamna Kameny a kovové části kamen mohou způsobit popáleniny. Nikdy se nedotýkejte saunových kamen, pokud jsou v provozu.
- Spánek v rozehráté sauně je nebezpečný – nikdy v ní neusínejte.
- Saunu nepoužívejte k sušení oblečení ani ručníků – hrozí nebezpečí požáru. Vysoká vlhkost může poškodit elektrická zařízení nebo vést ke vzniku plísní v sauně.
- Máte-li zdravotní omezení, poraďte se před saunováním se svým lékařem.

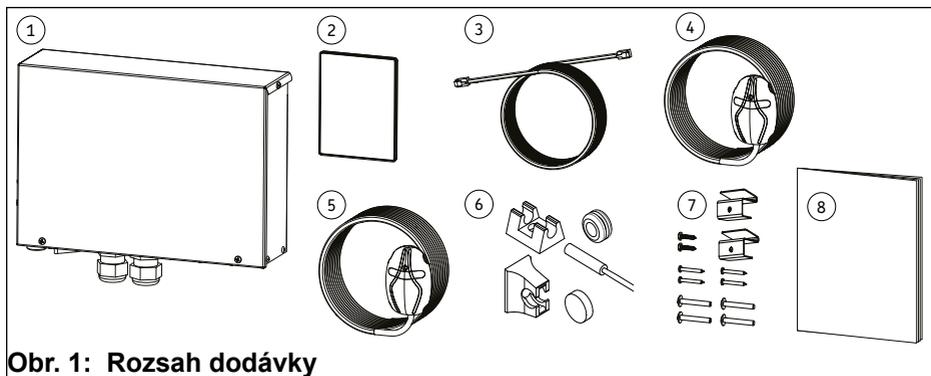
- Ovládací jednotku nesmí používat děti mladší 8 let.
- Saunovou ovládací jednotku mohou používat děti starší 8 let, osoby s omezenou schopností vnímání, myšlení nebo orientace a také osoby bez předchozích zkušeností či znalostí, pouze pokud:
 - Jsou pod dohledem.
 - Byly seznámeny s bezpečným používáním zařízení a jsou si vědomy možných nebezpečí.
- S ovládacím panelem sauny si nesmějí hrát děti.
- Děti mladší 14 let mohou ovládací panel sauny čistit pouze pod dohledem.
- Ze zdravotních důvodů saunu nepoužívejte pod vlivem alkoholu, léků ani drog.
- V zájmu vlastní bezpečnosti kontaktujte v případě nejasností, které nejsou v návodu k instalaci dostatečně vysvětleny, svého dodavatele.

3. Popis produktu

Před instalací zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky viditelného poškození. Poškozené zařízení nepoužívejte. V případě poškozených nebo chybějících dílů kontaktujte svého dodavatele.

3.1. Obsah dodávky

- | | |
|---|---|
| 1. Napájecí jednotka | 5. Senzor pod lavicí Senzor vlhkosti a teploty, kabel 4 m, 2žilový (pro FX1104CXC, CX1104CXC) |
| 2. Ovládací panel Fenix | 6. Dveřní senzor s magnetem, kabel 3 m |
| 3. Datový kabel RJ10, 5 m | 7. Instalační materiál |
| 4. Senzor kamen s integrovanou ochranou proti přehřátí, kabel 4 m, čtyřžilové provedení | 8. Návod k instalaci |



Obr. 1: Rozsah dodávky

CS

3.2. Volitelné příslušenství

- Bezpečnostní spínač (SFE-xxx)
- Rozšíření napájení (LTY17; LTY17C)
- Senzor pod lavicí pro FX1104XC, CX1104XC, FX1704XC, CX1704XC (SP325)

3.3. Funkce produktu

Ovládací jednotky Harvia slouží k ovládání a řízení funkcí sauny a saunových kamen v souladu s technickými parametry. Pomocí ovládacího panelu lze řídit také příslušenství, jako je osvětlení saunové místnosti nebo ventilace.

Možnost ovládání příslušenství závisí na připojovacích vlastnostech konkrétního zařízení. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze daného zařízení. Nesmí být používána k žádným jiným účelům!

Ovládací jednotky sauny smí být používány pouze k ovládání a řízení saunových kamen, která byla certifikována jako vyhovující zkoušce hoření podle bodů 19.101 a 19.102 normy ČSN EN 60335-2-53. Pokud kamna tuto podmínku nesplňují, je nutné zavést odpovídající bezpečnostní opatření (např. bezpečnostní nebo dveřní spínač).

Ovládací jednotky sauny smí být používány pouze pro ovládání a řízení tří topných okruhů (viz kapitola „4. Technické údaje“ na straně 10). Maximální výkon parního generátoru je 3,6 kW.

Maximální výkon ovládací jednotky lze zvýšit pomocí volitelného napájecího rozšíření.

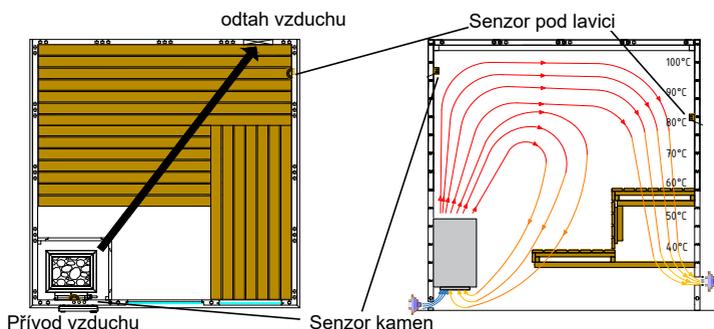
Ovládací jednotka reguluje teplotu v sauně na základě údajů ze sensorů. Sensor kamen obsahuje teplotní sensor a pojistku proti přehřátí. Ujistěte se proto, že je sensor správně umístěn (viz „5.2. Installera aggregatgivare“ na straně 13).

Zajistěte dostatečné větrání saunové kabiny - vzduch by se měl vyměnit šestkrát za hodinu (viz: „Fig. 2: Luftventilation“)

Ovládací panel Fenix lze propojit s aplikací MyHarvia. Pomocí aplikace si můžete kdykoli a odkudkoli zobrazit stav saunových kamen, aktuální teplotu v kabině i zbývající čas ohřevu.

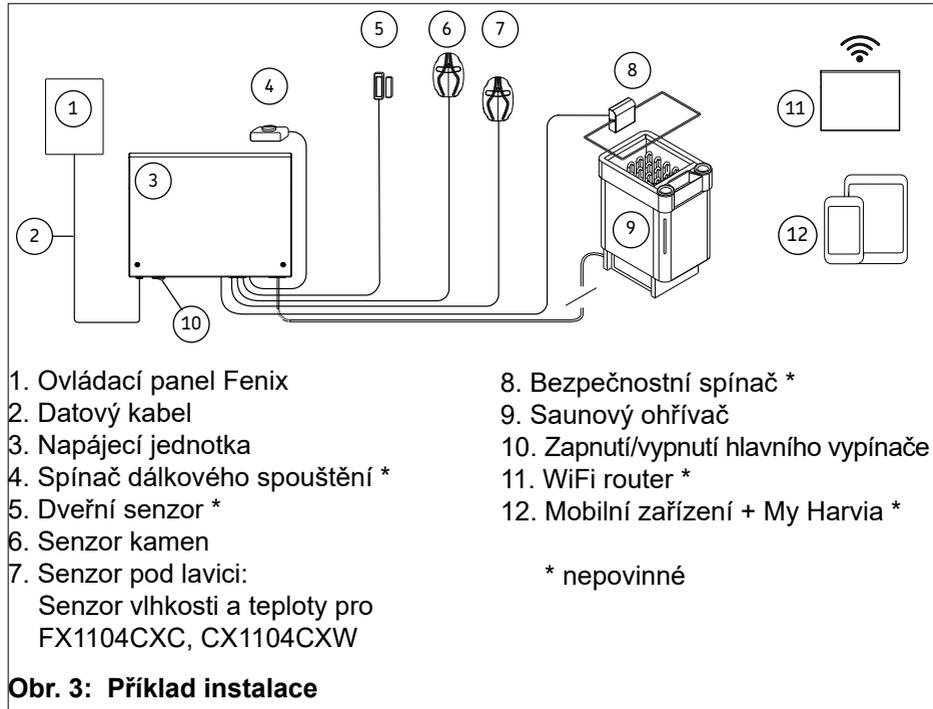
K používání aplikace MyHarvia potřebujete spolehlivé Wi-Fi připojení – ať už v saunové kabině, nebo při sledování zbývajícího času ohřevu odkudkoli a kdykoli.

K používání aplikace MyHarvia je nutné spolehlivé Wi-Fi připojení.



Obr. 2: Větrání

3.4. Příklad instalace



Obr. 3: Příklad instalace

4. Technické údaje

Model	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Provozní napětí [V]	400 V / 415 V 3N~	400 V / 415 V 3N~	400 V / 415 V 3N~
Frekvence [Hz]	50 / 60	50 / 60	50 / 60
Max. výkon [kW]	11 (3 × 3,6)	11 (3 × 3,6)	17 (3 × 5,6)
Max. výkon parního generátoru [kW]	-	3,6	-
Třída ochrany	IPX5	IPX5	IPX3
Max. pojistka (400 V / 415 V 3N~) [A]	3 × 16	3 × 16	3 × 25
Min. napájecí kabel [mm ²]	5 × 1,5	5 × 1,5	5 × 2,5
Hmotnost [kg]	1,8	1,8	1,8
Skladovací teplota [°C]	0 – +50	0 – +50	0 – 50
Okolní teplota [°C]	-10 – +70	-10 – +70	-10 – +70
Rozměry [mm]	Výška	276	276
	Šířka	284	284
	Hloubka	85	85
Minimální požadavky na prostor [mm]	300 × 350	300 × 350	300 × 350
Typ montáže	Nástěnná	Nástěnná	Nástěnná
Instalace v saunové místnosti	ano	ano	ne
Teplota montážního povrchu [°C]	max. 70	max. 70	max. 70
Montážní výška v saunové místnosti [mm]	max. 400	max. 400	-
Vzdálenost od saunových kamen v sauně [mm]	min. 1000	min. 1000	-
Rozsah nastavení teploty [°C]	40–110	40–110	40–110
Rozsah nastavení pro parní generátor [%]	-	0–100	-

Model	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Typ senzoru kamen	SP232	SP232	SP232
Typ senzoru pod lavici	nepovinné	SP325	nepovinné
Max. délka kabelu senzoru [m]	10	10	10
Rozměry senzorů [mm]	51 × 73 × 27	51 × 73 × 27	51 × 73 × 27
Datový kabel k ovládací jednotce 5m	SP311	SP311	SP311
Světlo (230 V, stř., 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100
Ventilátor (230 V, stř., 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100

5. Instalace

5.1. Instalace ovládací jednotky sauny

POZOR! – Poškození zařízení

Neinstalujte ovládací jednotku do stěny, protože by mohlo dojít k nadměrnému zahřívání vnitřních součástí jednotky.

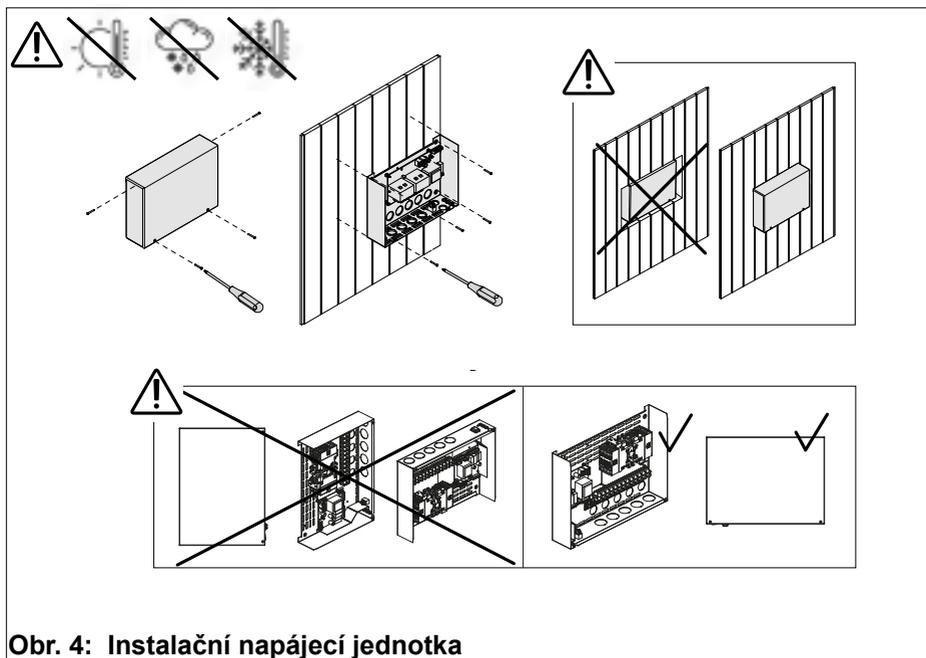
Instalujte výkonovou jednotku do suchého prostoru mimo saunu, případně uvnitř sauny na co nejchladnější a nejsušší místo. Dodržujte předepsané minimální a maximální vzdálenosti (viz Fig. 5). Připevněte napájecí jednotku ke stěně.

Upozornění: Ovládací jednotky FX1704XC a CX1704XW je možné montovat pouze mimo saunovou kabínu (stupeň krytí IPX3).

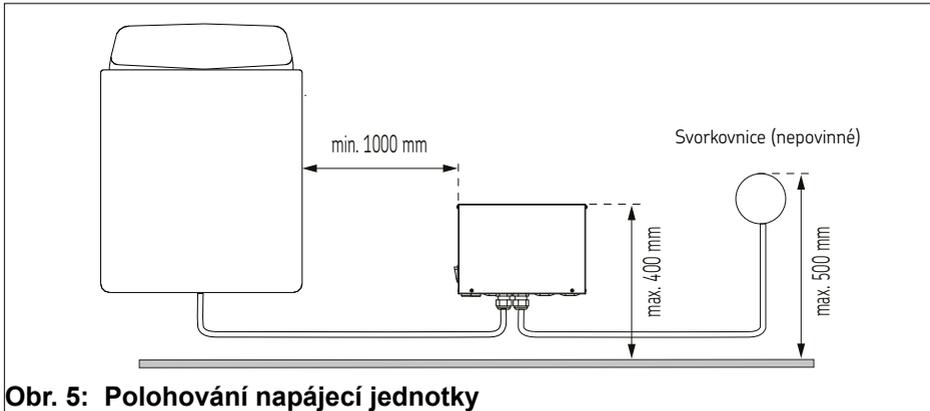
Saunové ovládací jednotky FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC mají stupeň krytí IPX5, takže je lze namontovat jak venku, tak uvnitř kabiny. Dále vezměte v úvahu také „4. Techniska data“ na straně 10.

POZOR! – Poškození zařízení

Kabelové průchodky nesmí směřovat nahoru! Po dokončení připojovacích prací utáhněte šroubové uzávěry kabelových průchodek, aby bylo dosaženo těsného utěsnění.



Obr. 4: Instalační napájecí jednotka



Obr. 5: Polohování napájecí jednotky

5.2. Instalace senzoru kamen

Vždy si ověřte správné umístění teplotního senzoru v instalačních pokynech ke konkrétním kamnům.



Pokud je s kamny dodáván teplotní senzor, použijte tento senzor a nainstalujte jej podle návodu k instalaci kamen. V opačném případě použijte teplotní senzor dodaný s ovládací jednotkou.

POZOR! –Rušení může narušit přenos signálu

Datový kabel musí být veden odděleně od ostatních síťových kabelů a ovládacích kabelů.

CS

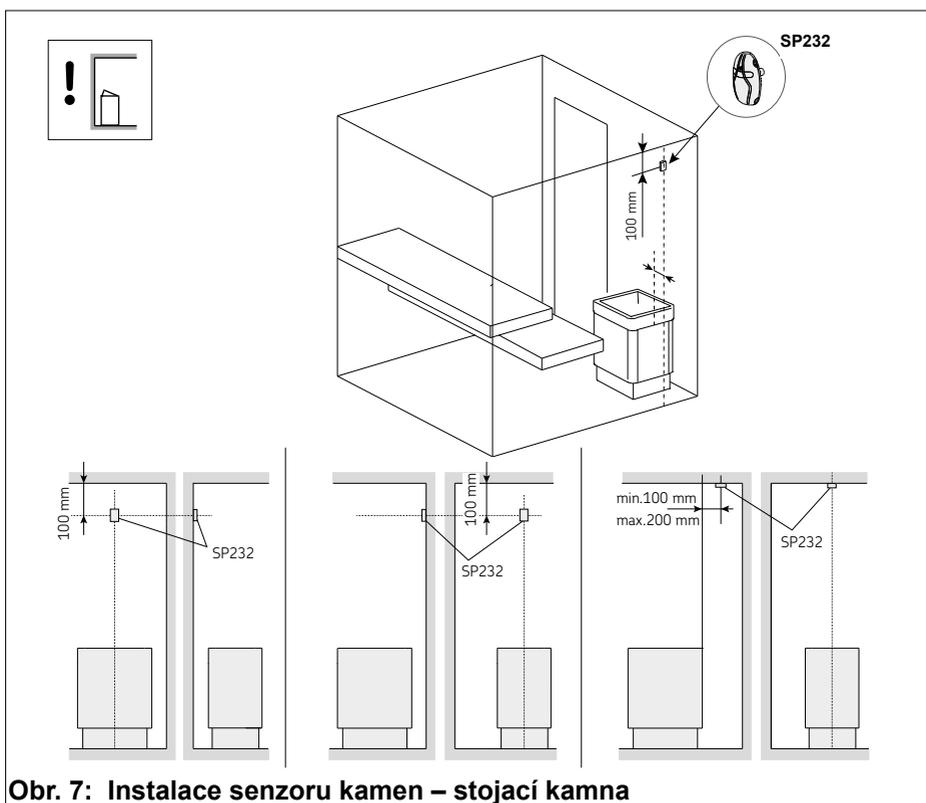
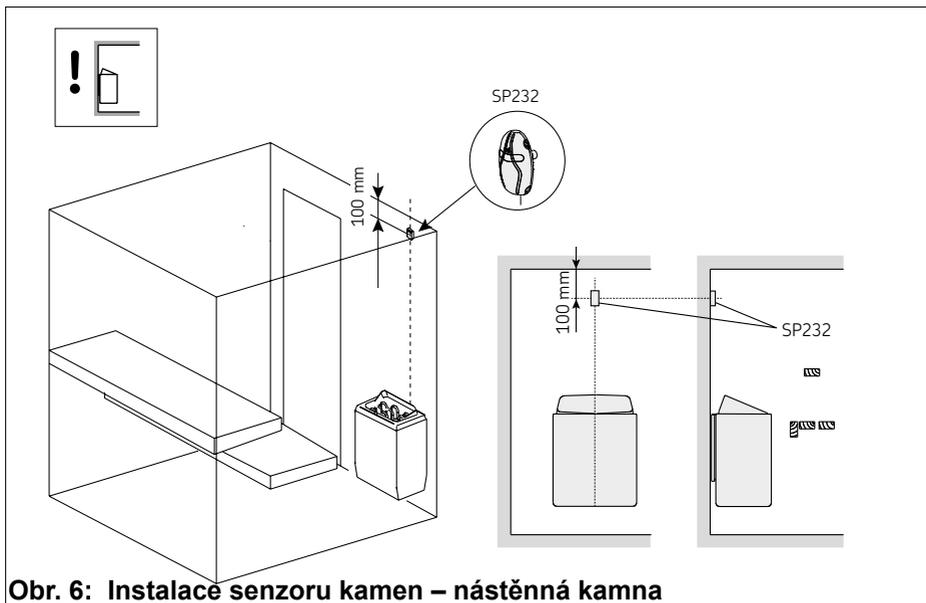
Nástěnná kamna (Obr. 6 na straně 14)

- Připevněte teplotní senzor na stěnu nad kamna, ve svislé ose středem kamen, rovnoběžně s jejich bočními stranami, ve vzdálenosti 100 mm od stropu.

Stojací kamna (Obr. 7 na straně 14)

- Možnost 1: Připevněte teplotní senzor na stěnu nad kamna, ve svislé ose středem kamen, rovnoběžně s jejich bočními stranami, ve vzdálenosti 100 mm od stropu.
- Možnost 2: Připevněte senzor ke stropu nad kamna, ve vzdálenosti 200 mm od svislé osy boční strany kamen.

Při použití samostatného parního generátoru dbejte na to, aby teplotní senzor nebyl umístěno v oblasti, kam dopadá pára.

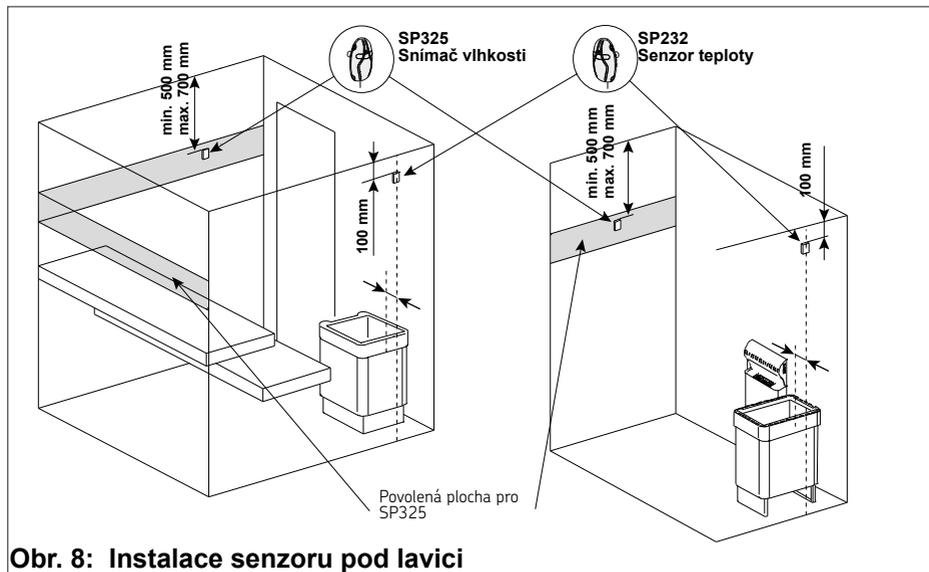


5.3. Instalace senzoru pod lavicí

Přípevněte senzor vlhkosti na stěnu co nejdále od kamen, ve výšce 500–700 mm od stropu.

POZOR! – Rušení může narušit přenos signálu

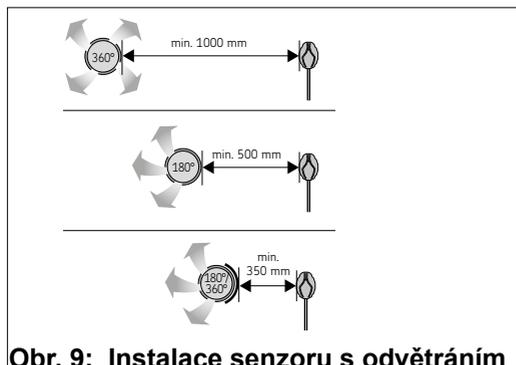
Datový kabel musí být veden odděleně od ostatních síťových kabelů a ovládacích kabelů.



Obr. 8: Instalace senzoru pod lavicí

5.4. Instalace senzoru s odvětráním

Nainstalujte teplotní senzor ve vzdálenosti minimálně 1000 mm od všesměrového odvětrání nebo minimálně 500 mm od odvětrání směřujícího od snímače. Proud vzduchu v blízkosti odvětrání ochlazuje snímač, což vede k nepřesným údajům o teplotě na řídicí jednotce. V důsledku toho může dojít k přehřátí kamen.



Obr. 9: Instalace senzoru s odvětráním

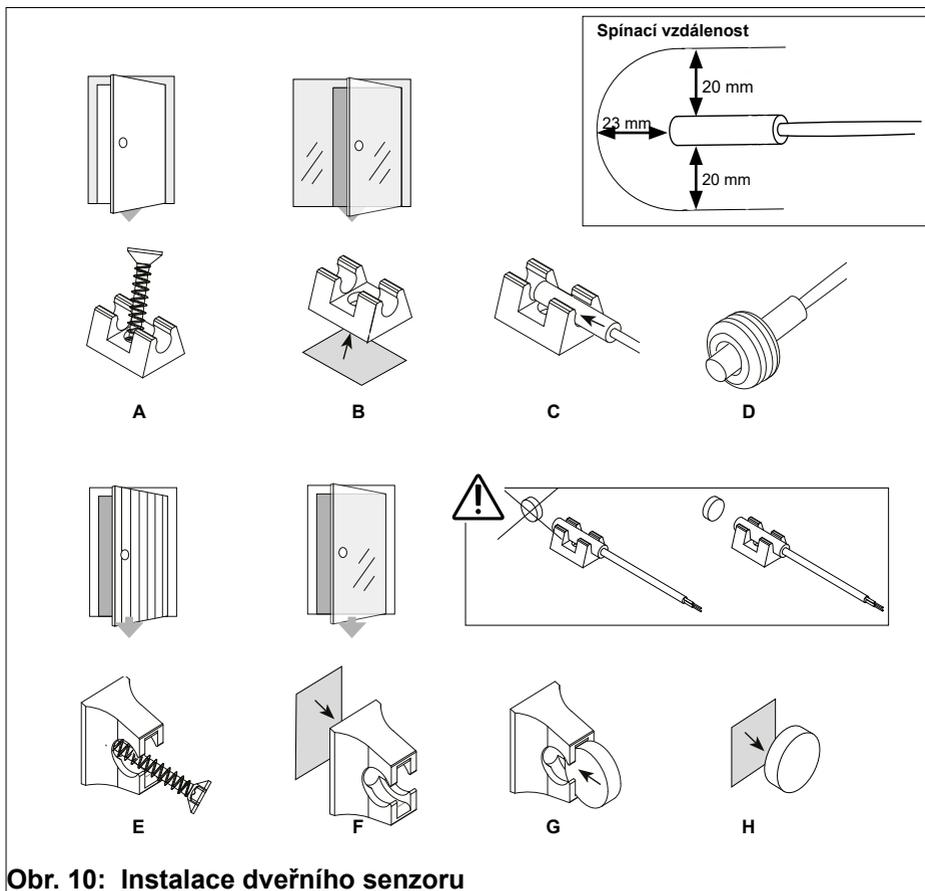
5.5. Instalace dveřního senzoru

Instalace senzoru na rám dveří:

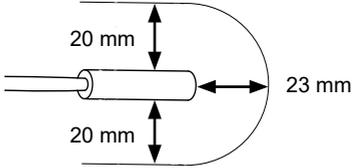
- Připevněte držák senzoru k rámu dveří pomocí šroubu (obr. 10A) nebo oboustranné lepicí pásky (obr. 10B).
- Nainstalujte senzor do držáku (obr. 10C).
- Poznámka: Pokud je rám dveří z plechu a za ním je prostor pro senzor, lze senzor připevnit také pomocí průchodky (obr. 10D). Použijte 8mm vrták.

Připevnění magnetu ke dveřím:

- Držák magnetu připevněte ke dveřím pomocí šroubu (obr. 10E) nebo oboustranné lepicí pásky (obr. 10F).
- Magnet zatlačte na místo do držáku (obr. 10G).
- Magnet lze na dveře připevnit také pouze pomocí oboustranné lepicí pásky (obr. 10H).



Obr. 10: Instalace dveřního senzoru

Technické údaje dveřního senzoru	
Provozní teplota	-20 až +85 °C
Vlhkost vzduchu	max. 99 rH
Rozměry dveřního senzoru	Ø 6 × 32 mm
Připojovací kabel dveřního senzoru	5 m – 2 × 0,14 mm ²
Spínací vzdálenost	
Rozměry držáku senzorů	20 × 15 × 10 mm
Rozměr magnetu	Ø 10 × 3 mm
Rozměry držáku magnetu	8 × 12 × 15 mm

6. Elektrické připojení

Saunovou ovládací jednotku smí připojit k elektrické síti v souladu s platnými předpisy pouze autorizovaný elektrikář.

Upozorňujeme, že v případě uplatnění záruky je nutné předložit kopii účtu od elektrikáře, který práce provedl.

Práce na saunové ovládací jednotce smí být prováděny pouze při odpojeném napájení.

Musí být zajištěno pevné připojení k elektrické síti.

Na místě musí být instalováno plně odpojovací zařízení s úplnou izolací, odpovídající přepětové kategorii III.

Kabelové průchodky musí směřovat dolů! Po dokončení připojovacích prací utáhněte šroubové uzávěry kabelových průchodků, aby bylo dosaženo těsného utěsnění.

Připojte kabely ke svorkovnicím podle schématu zapojení, viz obr. 11,12 nebo obr. 13. Dodržujte také montážní pokyny pro jednotlivá zařízení.

POZOR! – Rušení může narušit přenos signálu

Datový kabel musí být veden odděleně od ostatních síťových kabelů a ovládacích kabelů.

Použití kombinovaného parního generátoru nebo samostatného parního generátoru (FX1104CXC, CX1104CXW)

Připojte vodiče ke svorkám W1 (fáze) a P (indikace prázdné vody).

Při použití dveřního senzoru / bezpečnostního spínače:

Připojte vodiče ke kontaktům zástrčky X15 a X16.

Při použití dálkového spuštění:

Připojte vodiče spínače ke kontaktům zástrčky X14 a X15.

Použití napájecího rozšíření:

Jednotka napájecího rozšíření obsahuje podrobný návod k instalaci. Ovládá se pomocí zástrčkových kontaktů K1 a K2, viz obr. 14.

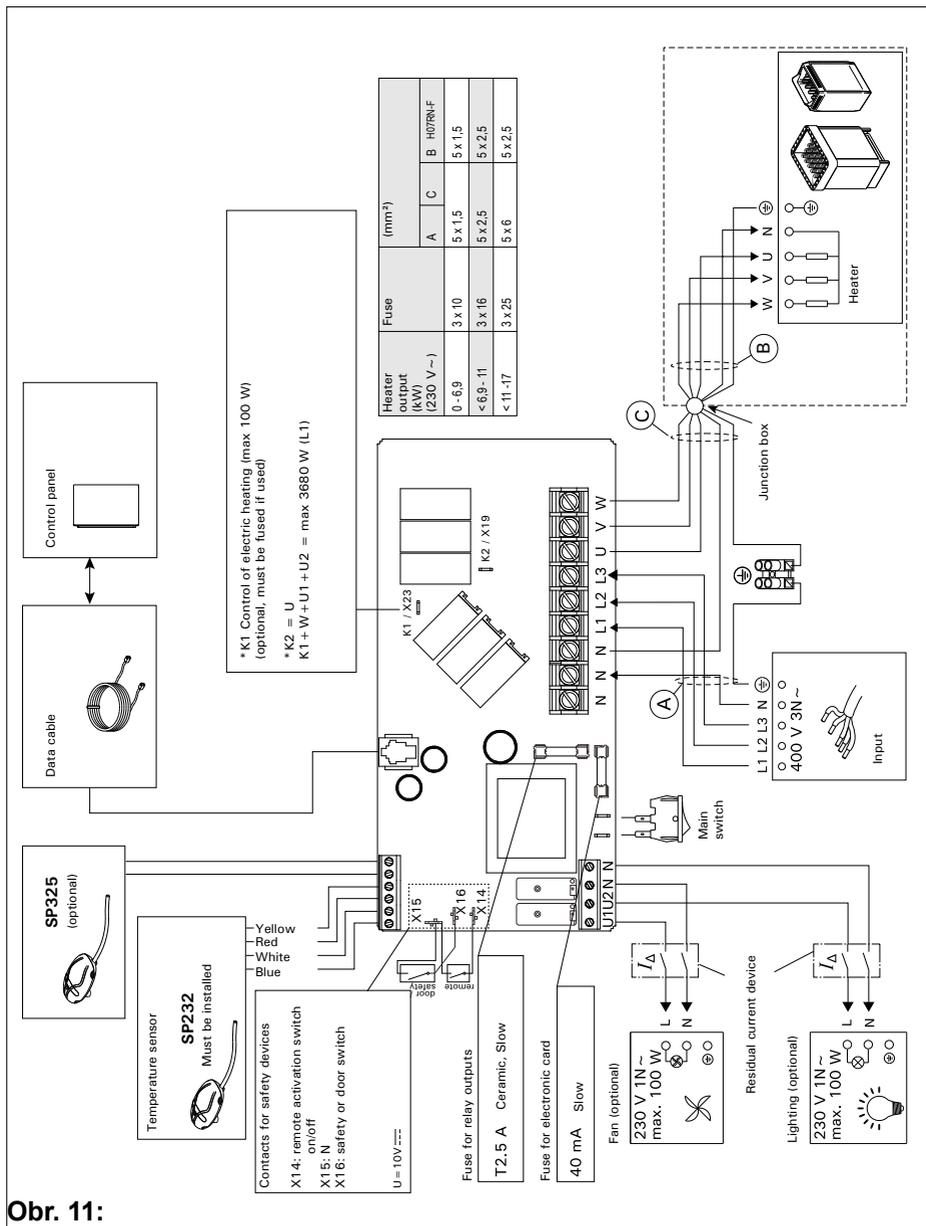
Ovládání externího zařízení (např. elektrického ohřívače, automatické dávkování vody)

Svorky K1 a K2 napájecí jednotky lze také použít k ovládání např. elektrického ohřívače. Když jsou kamna zapnutá přes ovládací jednotku, je na svorce K1 generováno napětí. Když jsou topné prvky zapojeny, je napětí generováno na svorkách K2. Tyto signály lze použít k vypnutí topení.

7. Schéma připojení

7.1. Schéma zapojení 400V 3N~

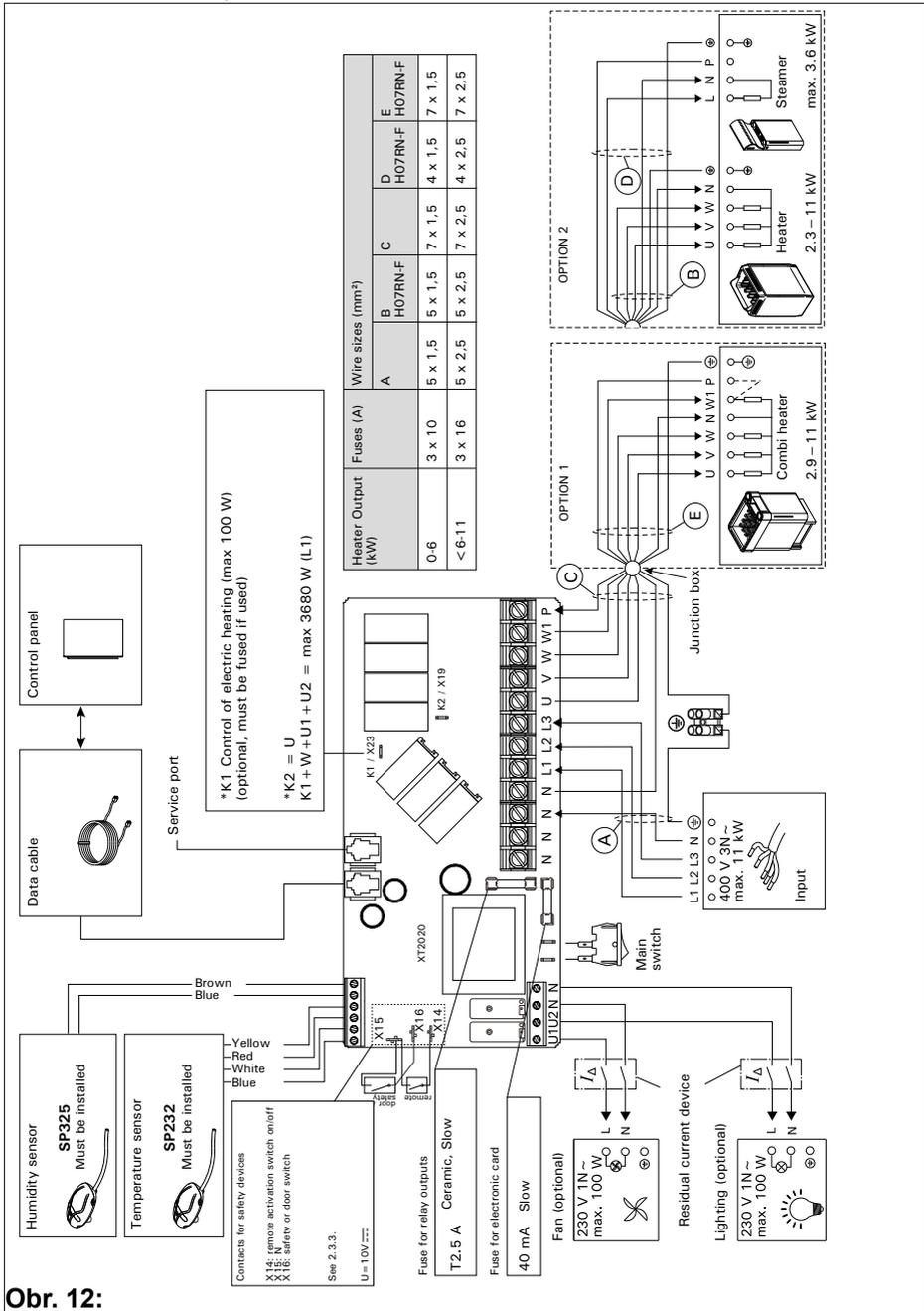
FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



CS

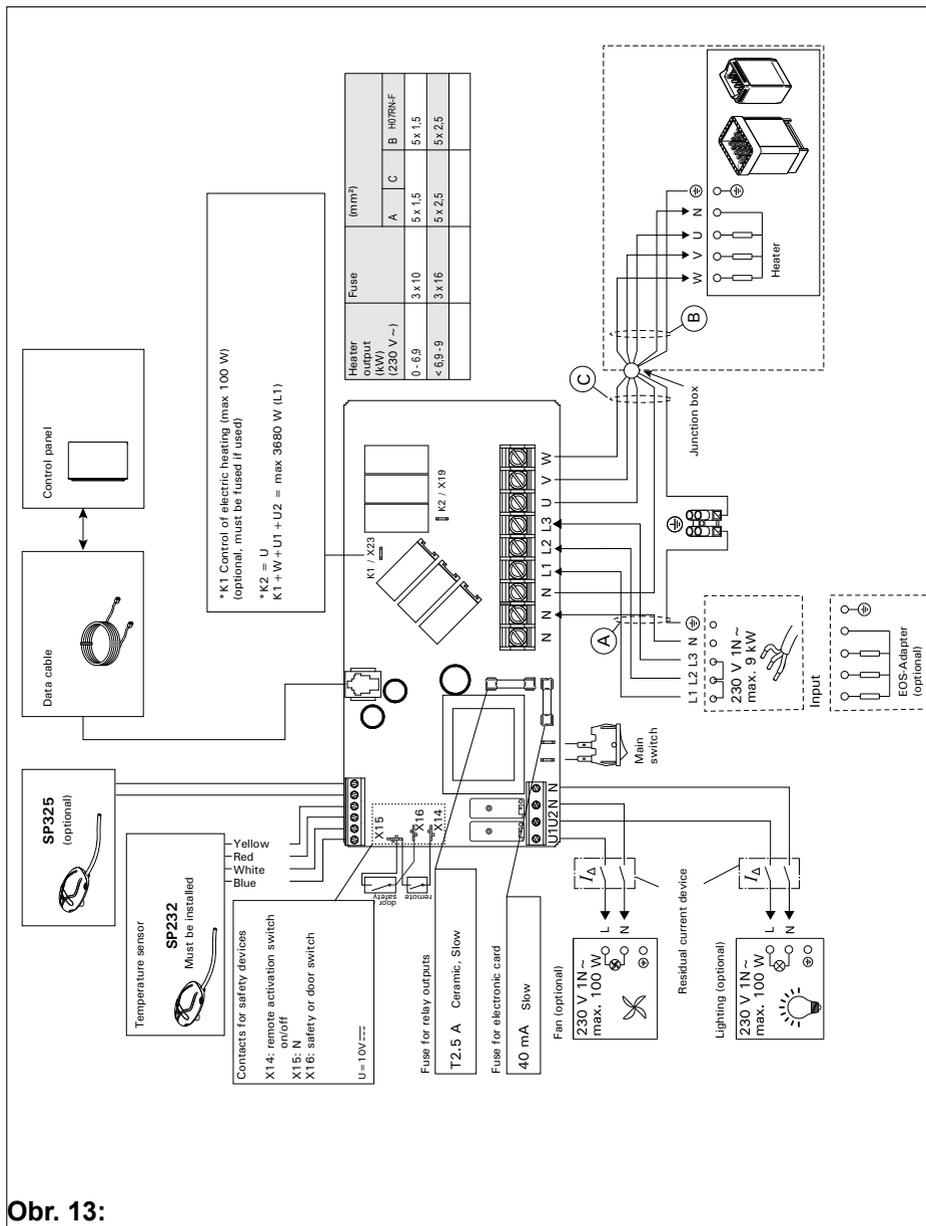
Obr. 11:

7.2. Schéma zapojení 400V 3N~ FX1104CXW, CX1104CXW



Obr. 12:

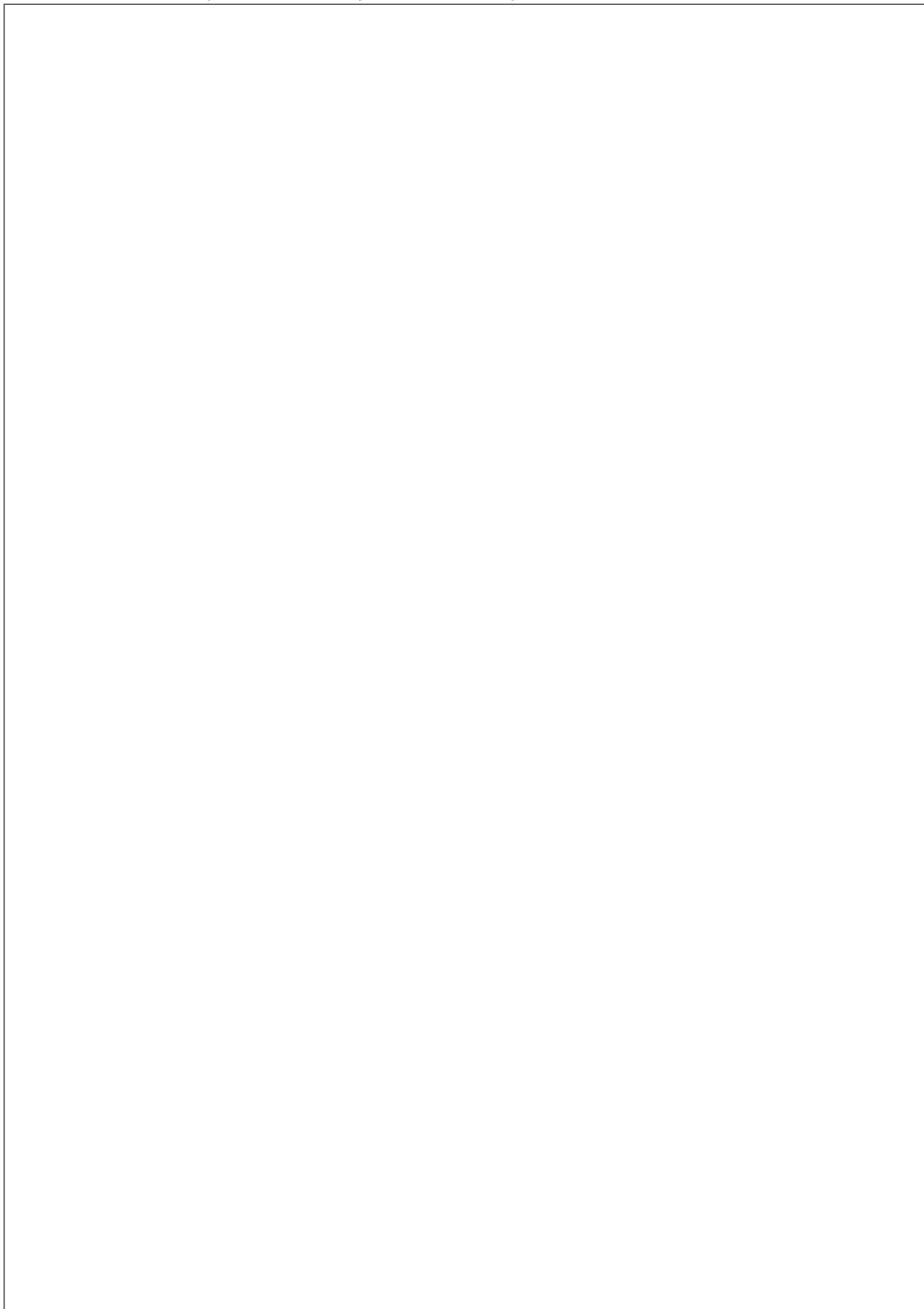
7.3. Schéma zapojení 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



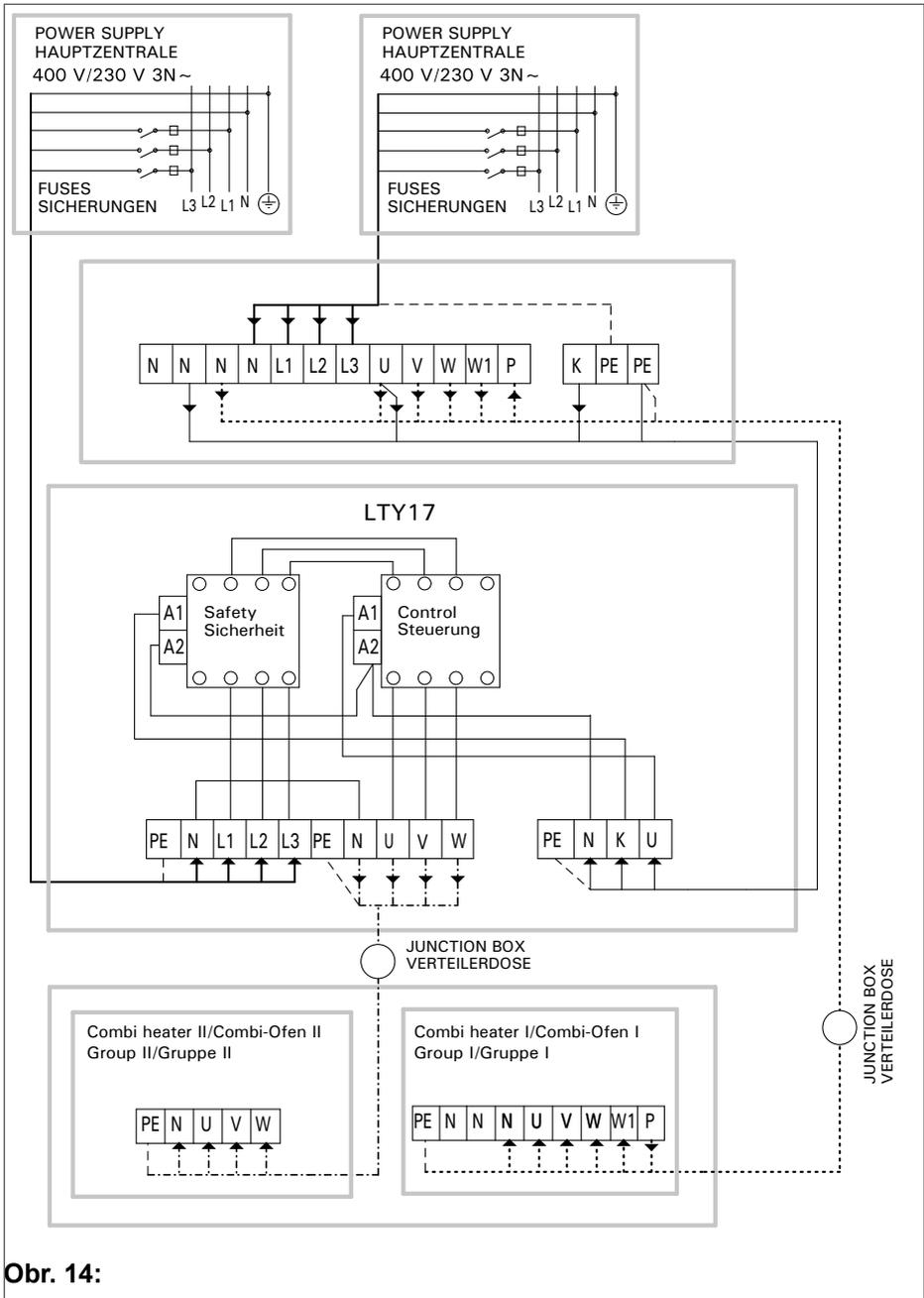
Obr. 13:

7.4. Schéma zapojení 230V 3~

FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Schéma připojení s rozšířením napájení (volitelné)



CS

Obr. 14:

8. Řešení problémů

Pokud dojde k chybě, napájení kamen se přeruší a na ovládacím panelu se zobrazí chybová zpráva E(číslo).Následující tabulka popisuje možné chyby a způsoby jejich odstranění. Pokud vám nic nepomůže, obraťte se na svého dodavatele nebo použijte odkaz na nejčastější dotazy (FAQ).



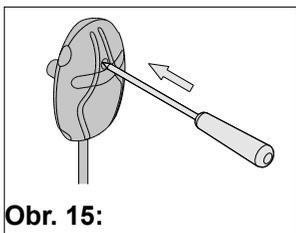
	<i>Popis</i>	<i>Příčina / náprava</i>
E1	Měřicí obvod teplotního senzoru je přerušen.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič k teplotnímu senzoru a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E2	Měřicí obvod teplotního senzoru je zkratován.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič k teplotnímu senzoru a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E3	Měřicí obvod ochrany proti přehřátí je přerušen.	Stiskněte resetovací tlačítko ochrany proti přehřátí. Zkontrolujte modré a bílé vodiče k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E6	Porucha volitelné součásti senzoru teploty	Zkontrolujte hnědé a modré vodiče k volitelnému senzoru a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E7	Porucha součásti pro měření	Zkontrolujte hnědé a modré vodiče do
E8	vlhkosti na senzoru vlhkosti	senzoru vlhkosti a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E9	Porucha spojení mezi ovládacím panelem a napájecí jednotkou.	Zkontrolujte kabel a konektory.
	Ovládací panel FENIX nesvítí.	Vypněte a zapněte napájecí jednotku nebo kamna. Zkontrolujte datový kabel a pojistky.
	Ovládací panel FENIX se nemůže připojit	Ujistěte se, že síť WiFi, ke které se chcete připojit, má dostatečně silný signál. Název sítě nesmí obsahovat žádné speciální znaky.

	<i>Popis</i>	<i>Příčina / náprava</i>
	Připojení k WiFi bylo během nastavování přerušeno	Název sítě WiFi obsahuje nepřijatelné znaky.
	Nelze se připojit nebo Připojení WiFi se během nastavení ukončí	WiFi modul vyžaduje přístup k portu 8883 (zabezpečený MQTT), který musí být otevřen ve firewallu. Dále je nutný přístup k serverům využívajícím protokol NTP (Network Time Protocol). Zkontrolujte také, zda nejsou blokovány další porty, zejména 443, 8443 a 8883.
	Ovládací panel FENIX se během provozu vypíná.	Zkontrolujte instalační podmínky a ověřte, zda nedochází k nadměrnému zahřívání ovládacího panelu nebo napájecí jednotky.
	Po výpadku napájení chybí připojení k WiFi.	Dále zkontrolujte, zda nejsou blokovány jiné porty, zejména 443, 8443 a 8883.
	SAFE	Obvod bezpečnostního spínače je rozpojený. Odstraňte předmět z vrcholu bezpečnostního spínače.
	otevřené dveře	Obvod bezpečnostního spínače je rozpojený. Zavřete dveře sauny.
	rEst	Doba pauzy aktivní
	rc on	Aktivace dálkového ovládání

CS

Resetování ochrany proti přehřátí senzoru kamen:

Senzor kamen (SP232) obsahuje teplotní senzor a ochranu proti přehřátí. Pokud teplota v okolí senzoru stoupne příliš vysoko (139 °C), ochrana proti přehřátí odpojí napájení kamen.



Obr. 15:

Pojistky:

Umístění pojistek v napájecím zdroji, viz obr. 11 a 12.

Spálenou pojistku vyměňte za novou stejné hodnoty.

K dispozici jsou pojistky pro elektronickou kartu (40 mA) a reléové výstupy (T2,5 A).

9. Údržba

Zařízení nevyžaduje žádnou údržbu. Aktualizace proběhne automaticky, jakmile se zařízení připojí k síti WLAN.

Produkt očistěte mírně navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo šetrné čisticí prostředky.

10. Likvidace



- Obalový materiál zlikvidujte v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu.
- Použitá zařízení obsahují recyklovatelné materiály i nebezpečné látky. Použitá zařízení proto nevyhazujte do běžného komunálního odpadu, ale zlikvidujte ho v souladu s místními předpisy.

11. Náhradní díly

spareparts.harvia.com



12. Záruční podmínky

www.harvia.com



Fenix 110/110C/170 Xenio 110/110C/170

HARVIA

Sauna & Spa

Centralina per sauna

Istruzioni per l'installazione e l'uso

Let's sauna.

N. articolo

FX1104XC

FX1104CXC

FX1704XC

N. articolo

CX1104XW

CX1104CXW

CX1704XW



IT



FX001XC

CX001XW



+



Indice

1. Informazioni su questo manuale di istruzioni	3
2. Informazioni importanti per la propria sicurezza	3
2.1. Utilizzo previsto	4
2.2. Informazioni di sicurezza per l'installatore	4
2.3. Informazioni di sicurezza per l'utente	5
3. Descrizione del prodotto	7
3.1. Contenuto della confezione	7
3.2. Accessori opzionali	7
3.3. Funzioni del prodotto	7
3.4. Esempio di installazione	9
4. Dati tecnici	10
5. Installazione	12
5.1. Installazione della centralina per sauna	12
5.2. Installazione del sensore della stufa	13
5.3. Installazione del sensore della panchina	15
5.4. Installazione del sensore in presenza di una presa d'aria	15
5.5. Installazione del sensore della porta	16
6. Collegamento elettrico	18
7. Schema di collegamento	19
7.1. Schema di collegamento 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	19
7.2. Schema di collegamento 400V 3N~ FX1104CXW CX1104CXW	20
7.3. Schema di collegamento 230V 1N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	21
7.4. Schema di collegamento 230V 3~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW	22
7.5. Schema di collegamento alla centralina di alimentazione supplementare (opzionale)	23
8. Risoluzione dei problemi	24
9. Manutenzione	26
10. Smaltimento	26
11. Pezzi di ricambio	26
12. Termini di garanzia	26

1. Informazioni su questo manuale di istruzioni



Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare il prodotto! Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.



+



+

...

leggere anche le istruzioni di tutti i dispositivi in dotazione.

Significato delle avvertenze e del simbolo



PERICOLO!

La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare infortuni gravi o mortali.



CAUTELA!

La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare infortuni lievi.

ATTENZIONE!

Questa parola chiave avverte che possono verificarsi danni alle cose.



Questo simbolo indica suggerimenti e informazioni utili.



Non coprire

IT

2. Informazioni importanti per la propria sicurezza

Le centraline Harvia Fenix / Xenio sono state realizzate in conformità alle norme di sicurezza vigenti. Tuttavia, durante l'uso possono presentarsi dei pericoli. Si raccomanda quindi di seguire le seguenti istruzioni di sicurezza e le avvertenze specifiche riportate nei singoli capitoli. Seguire anche le istruzioni di sicurezza dei dispositivi collegati.

2.1. Utilizzo previsto

La centralina è progettata per controllare le funzioni di una sauna e di una stufa elettrica per sauna.

La stufa per sauna è progettata per il riscaldamento di una stanza da sauna alla temperatura ottimale per l'utilizzo.

Non deve essere utilizzata per nessun altro scopo!

Sono adatte a cabine per uso privato e commerciale.

La centralina non è adatta all'uso all'aperto senza copertura.

È necessario evitare l'esposizione eccessiva al freddo e alla luce solare intensa. Se è presente un rischio maggiore di danni meccanici, il dispositivo deve essere protetto da essi.

2.2. Informazioni di sicurezza per l'installatore

- L'installazione deve essere eseguita solo da un elettricista qualificato o da una persona con qualifica simile.
- Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento (ad es. montaggio, collegamento, manutenzione).
- Prima di installare e utilizzare il dispositivo, verificare che non vi siano danni visibili. Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- In loco deve essere installato un dispositivo di isolamento onnipolare a disconnessione completa conforme alla categoria di sovratensione III.
- Il dispositivo deve essere installato in modo tale che i testi di avviso siano facilmente leggibili dopo l'installazione.
- Il sensore della stufa deve essere installato in modo da non essere influenzato dall'aria in entrata.
- Per il collegamento tra la stufa per sauna e i sensori, utilizzare sempre cavi in silicone resistenti al calore fino a 150 °C.

- Nelle saune pubbliche, dove il riscaldatore viene utilizzato senza timer o continuamente per un periodo superiore a quello consentito dal timer del riscaldatore o della centralina secondo le impostazioni di fabbrica, il dispositivo deve essere costantemente supervisionato.
- Rispettare le distanze minime di sicurezza dei dispositivi utilizzati (consultare capitolo "4. Dati tecnici" a pagina 10).
- Rispettare inoltre le norme vigenti nel luogo di installazione.
- Per la propria sicurezza, consultare il fornitore in caso di problemi non spiegati in modo sufficientemente dettagliato nelle istruzioni di installazione.

2.3. Informazioni di sicurezza per l'utente

- Seguire le istruzioni per l'installazione della centralina della sauna e della stufa per sauna utilizzate.
- Prima di accendere la stufa, è necessario controllare la stanza della sauna e l'ambiente circostante.
- La stanza della sauna e l'ambiente circostante il riscaldatore devono essere sempre controllati prima che il dispositivo venga portato in modalità standby richiesta dal telecomando o dal funzionamento pre-temporizzato.
- Tutti gli interventi di manutenzione che richiedono competenze specifiche devono essere eseguiti da un professionista qualificato.
- Fare attenzione alla stufa quando è calda. Le pietre e le parti metalliche della stufa possono ustionare la pelle. Non toccare mai la stufa per sauna mentre è in funzione.
- Non dormire mai in una sauna calda.
- Non utilizzare la sauna per asciugare gli indumenti o gli asciugamani, poiché vi è il rischio di incendio. L'elevata umidità può danneggiare le apparecchiature elettriche o causare la formazione di muffa nella sauna.
- Consultare il proprio medico per qualsiasi limitazione all'utilizzo della sauna dovuta a motivi di salute.

- La centralina per sauna Fenix non deve essere utilizzata da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La centralina per sauna può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità psicologiche, sensoriali o mentali limitate o da persone con scarsa esperienza/ conoscenza, ma solo se:
 - Sono sorvegliati.
 - È stato mostrato loro come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e sono consapevoli dei rischi che potrebbero verificarsi.
- I bambini non devono giocare con la centralina della sauna.
- I bambini di età inferiore ai 14 anni possono pulire la centralina della sauna solo sotto supervisione.
- Per motivi di salute, non utilizzare la sauna sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- Per la propria sicurezza, consultare il fornitore in caso di problemi non spiegati in modo sufficientemente dettagliato nelle istruzioni di installazione.

3. Descrizione del prodotto

Prima dell'installazione, verificare che il dispositivo non presenti danni visibili. Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Contattare il fornitore in caso di parti mancanti o danneggiate.

3.1. Contenuto della confezione

- | | |
|--|--|
| 1. Centralina di alimentazione | 5. Sensore panchina: Sensore di umidità e temperatura, cavo 4 m, 2 poli - (per FX1104XC, CX1104XC) |
| 2. Pannello di controllo Fenix | 6. Sensore porta con magnete, cavo 3 m |
| 3. Cavo dati RJ10, 5 m | 7. Materiale di installazione |
| 4. Sensore stufa con protezione termica di sicurezza integrata, cavo 4 m, 4 poli | 8. Istruzioni per l'installazione |

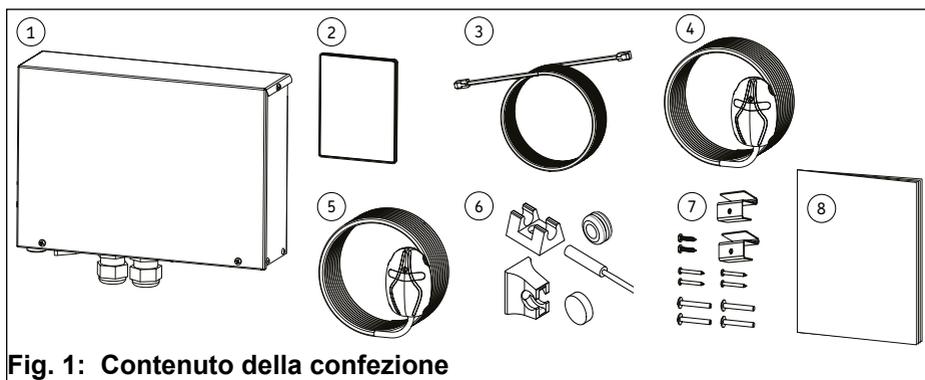


Fig. 1: Contenuto della confezione

3.2. Accessori opzionali

- Interruttore di sicurezza (SFE-xxx)
- Centralina di alimentazione supplementare (LTY17; LTY17C)
- Sensore panchina per FX1104XC, CX1104XC, FX1704XC, CX1704XC (SP325)

3.3. Funzioni del prodotto

Le centraline per sauna Harvia servono a gestire e controllare le funzioni di una sauna e di una stufa per sauna in base ai dati tecnici. Il pannello di controllo può essere utilizzato anche per controllare accessori come l'illuminazione e la ventilazione della stanza della sauna.

La possibilità di controllare gli accessori dipende dalle proprietà di connessione del dispositivo da controllare. Le informazioni specifiche del dispositivo sono riportate nel manuale del dispositivo da controllare. Non deve essere utilizzata per nessun altro scopo!

Le centraline per sauna possono essere utilizzate solo per la gestione e il controllo di una stufa per sauna che sia stata certificata come conforme alla prova di combustione descritta nei paragrafi 19.101 e 19.102 della norma EN 60335-2-53. Se la stufa non soddisfa questo requisito, è necessario prendere un'opportuna precauzione di sicurezza (ad es. interruttore di sicurezza o della porta).

Le centraline per sauna possono essere utilizzate solo per la gestione e il controllo di 3 circuiti di riscaldamento (consultare capitolo "4. Dati tecnici" a pagina 10). La potenza massima dell'umidificatore è di 3,6 kW.

La potenza massima delle centraline può essere aumentata utilizzando una centralina di alimentazione supplementare.

La centralina per sauna regola la temperatura della stanza della sauna in base alle informazioni fornite dai sensori. Il sensore della stufa include un sensore di temperatura e la protezione termica di sicurezza. Pertanto, assicurarsi che il sensore sia posizionato correttamente (consultare "5.2. Installera aggregatgivre" a pagina 13).

Garantire un'adeguata ventilazione della cabina della sauna: l'aria deve essere cambiata sei volte all'ora (consultare: "Fig. 2: Ventilazione").

Il pannello di controllo Fenix può essere collegato all'app MyHarvia. Ad esempio, è possibile utilizzare l'app per visualizzare lo stato della stufa per sauna, la temperatura della cabina e il tempo di riscaldamento rimanente, ovunque e in qualsiasi momento.

È necessaria una connessione WiFi affidabile per utilizzare l'app MyHarvia. L'app consente di visualizzare ovunque e in qualsiasi momento la temperatura nella cabina della sauna e il tempo di riscaldamento rimanente.

Per utilizzare l'app MyHarvia è necessaria una connessione WiFi affidabile.

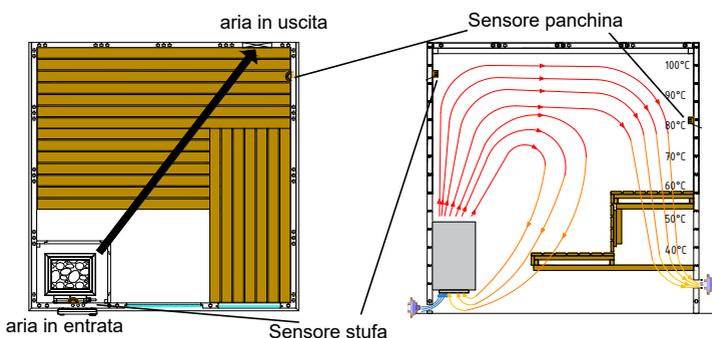


Fig. 2: Ventilazione

3.4. Esempio di installazione

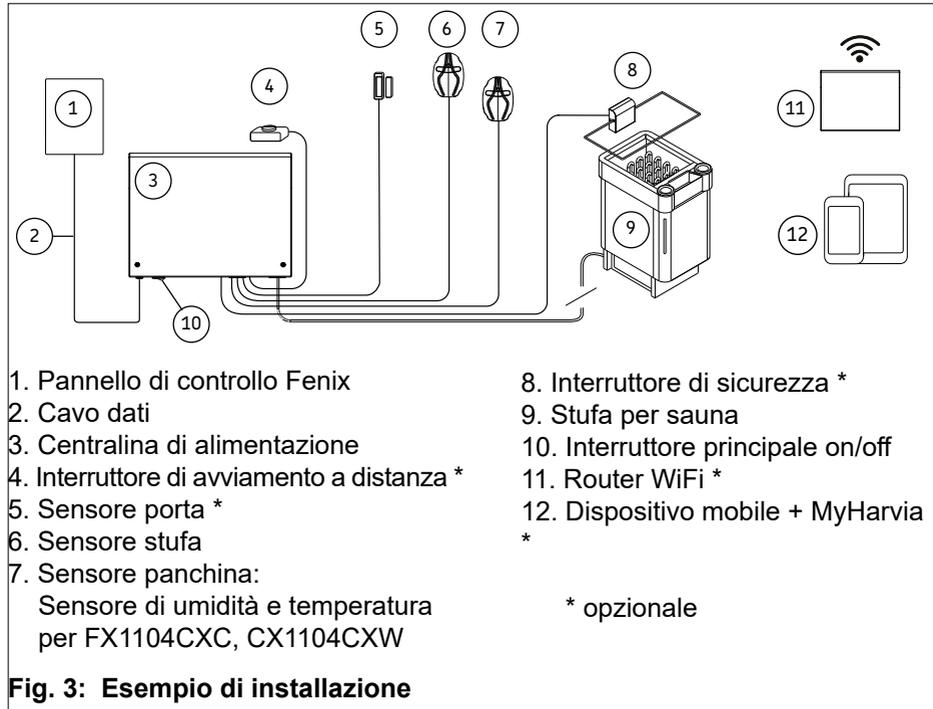


Fig. 3: Esempio di installazione

4. Dati tecnici

Modello	FX1104XC	FX1104CXC	FX1704XC
	CX1104XW	CX1104CXW	CX1704XW
Tensione di esercizio [V]	400V / 415V 3N~	400V / 415V 3N~	400V / 415V 3N~
Frequenza [Hz]	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Potenza massima [kW]	11 (3 x 3,6)	11 (3 x 3,6)	17 (3 x 5,6)
Potenza massima umidificatore [kW]	-	3,6	-
Classe di protezione	IPX5	IPX5	IPX3
Fusibile max.(400V / 415V 3N~) [A]	3 x 16	3 x 16	3 x 25
Cavo di alimentazione minimo [mm ²]	5 x 1,5	5 x 1,5	5 x 2,5
Peso [kg]	1,8	1,8	1,8
Temperatura di conservazione [°C]	0 - +50	0 - +50	0 - +50
Temperatura ambiente [°C]	-10 - +70	-10 - +70	-10 - +70
Dimensioni [mm]	Altezza	276	276
	Larghezza	284	284
	Profondità	85	85
Spazio minimo richiesto dal prodotto [mm]	300 x 350	300 x 350	300 x 350
Tipo di montaggio	A parete	A parete	A parete
Installazione nella sauna	sì	sì	no
Temperatura della superficie di montaggio [°C]	max. 70	max. 70	max. 70
Altezza di installazione nella sauna [mm]	max. 400	max. 400	-
Distanza dalla stufa per sauna nella sauna [mm]	min. 1000	min. 1000	-
Intervallo di impostazione della temperatura [°C]	40 - 110	40 - 110	40 - 110
Intervallo di impostazione dell'umidificatore [%]	-	0 - 100	-

Modello	FX1104XC CX1104XW	FX1104CXC CX1104CXW	FX1704XC CX1704XW
Tipo di sensore della stufa	SP232	SP232	SP232
Tipo di sensore della panchina	opzionale	SP325	opzionale
Lunghezza massima del cavo del sensore [m]	10	10	10
Dimensioni sensori [mm]	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27	51 x 73 x 27
Cavo dati di 5 m della centralina	SP311	SP311	SP311
Luce (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100
Ventola (230V AC 1N) [W]	max. 100	max. 100	max. 100

5. Installazione

5.1. Installazione della centralina per sauna

ATTENZIONE! - Danneggiamento del dispositivo

Non incassare la centralina nella parete, poiché ciò potrebbe causare un eccessivo riscaldamento dei suoi componenti interni.

Installare la centralina di alimentazione in una zona asciutta all'esterno della sauna, oppure nella stanza della sauna in un luogo il più possibile fresco e asciutto. Rispettare le distanze minime e massime indicate (consultare Fig. 5). Fissare la centralina di alimentazione alla parete.

Si noti che le centraline per sauna FX1704XC, CX1704XW possono essere montate solo all'esterno della cabina (IPX3).

Le centraline sauna FX1104XC, CX1104XW, CX1104CXW, FX1104CXC sono IPX5, quindi possono essere montate sia all'esterno che all'interno della cabina. Consultare anche **"4. Dati tecnici"** a pagina 10.

ATTENZIONE! - Danneggiamento del dispositivo

I pressacavi non devono essere rivolti verso l'alto! Dopo aver completato il collegamento, stringere i tappi a vite sui pressacavi per ottenere una tenuta ermetica.

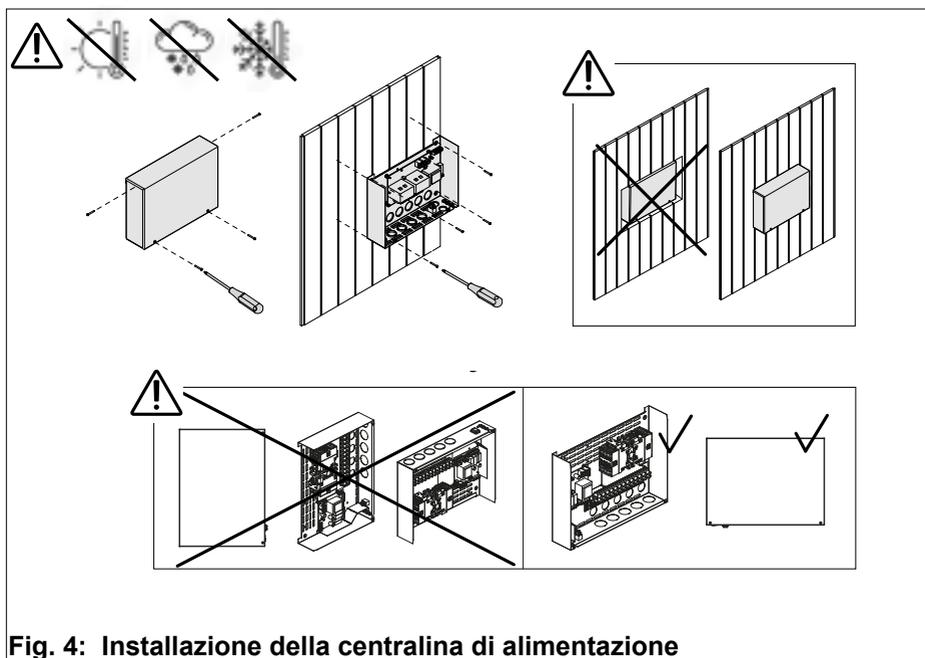
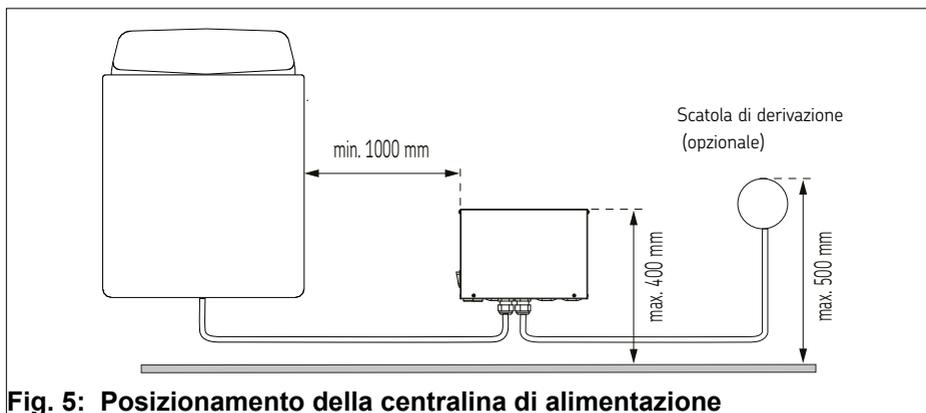


Fig. 4: Installazione della centralina di alimentazione



5.2. Installazione del sensore della stufa

Verificare sempre la posizione corretta del sensore di temperatura in base alle istruzioni di installazione della stufa.



Se con la stufa viene fornito un sensore di temperatura, utilizzare questo sensore e installarlo secondo le istruzioni di installazione della stufa. Altrimenti, utilizzare il sensore di temperatura fornito con la centralina.

ATTENZIONE! - *Le interferenze possono compromettere la trasmissione del segnale*

Il cavo del sensore deve essere posato separatamente dagli altri cavi di alimentazione e dai cavi di controllo.

IT

Stufe a parete (Fig. 6 a pagina 14)

- Fissare il sensore di temperatura alla parete sopra la stufa, lungo la linea centrale verticale parallela ai lati della stufa, a una distanza di 100 mm dal soffitto.

Stufe a pavimento (Fig. 7 a pagina 14)

- Opzione 1: fissare il sensore di temperatura alla parete sopra la stufa, lungo la linea centrale verticale parallela ai lati della stufa, a una distanza di 100 mm dal soffitto.
- Opzione 2: fissare il sensore di temperatura al soffitto sopra la stufa, a una distanza di 200 mm dalla linea centrale verticale del lato della stufa.

In caso di umidificatore separato, osservare che il sensore di temperatura non deve essere installato nell'area raggiunta dal vapore.

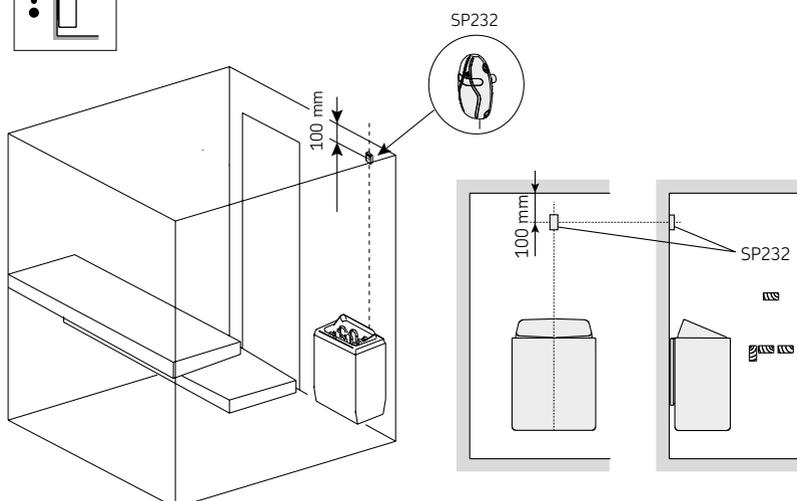
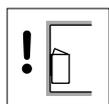


Fig. 6: Installazione del sensore della stufa - stufa a parete

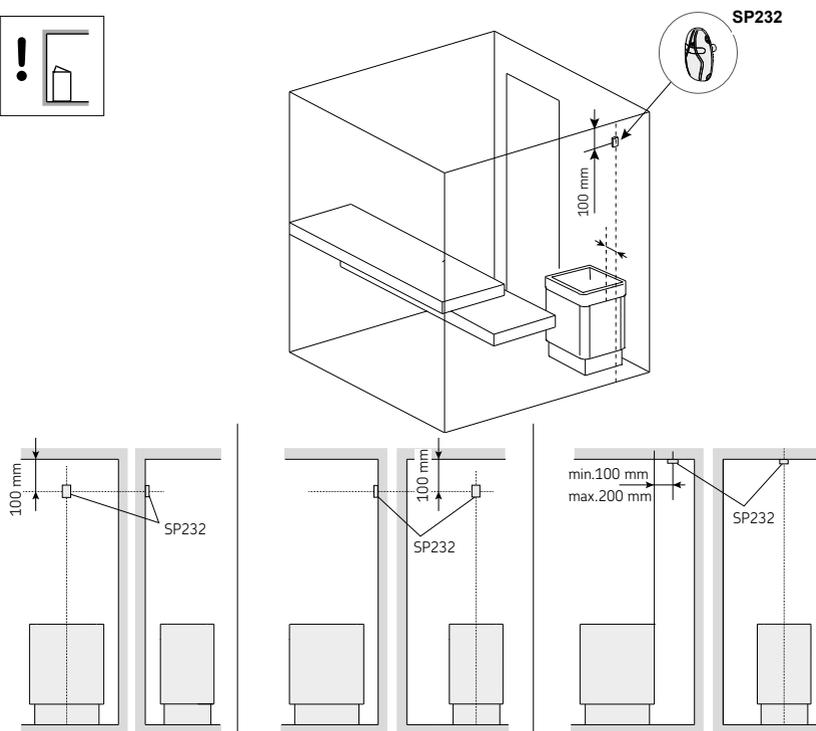
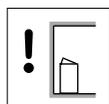


Fig. 7: Installazione del sensore della stufa - stufa a pavimento

5.3. Installazione del sensore della panchina

Fissare il sensore di umidità alla parete il più lontano possibile dalla stufa e a una distanza di 500-700 mm dal soffitto.

ATTENZIONE! - *Le interferenze possono compromettere la trasmissione del segnale*

Il cavo del sensore deve essere posato separatamente dagli altri cavi di alimentazione e dai cavi di controllo.

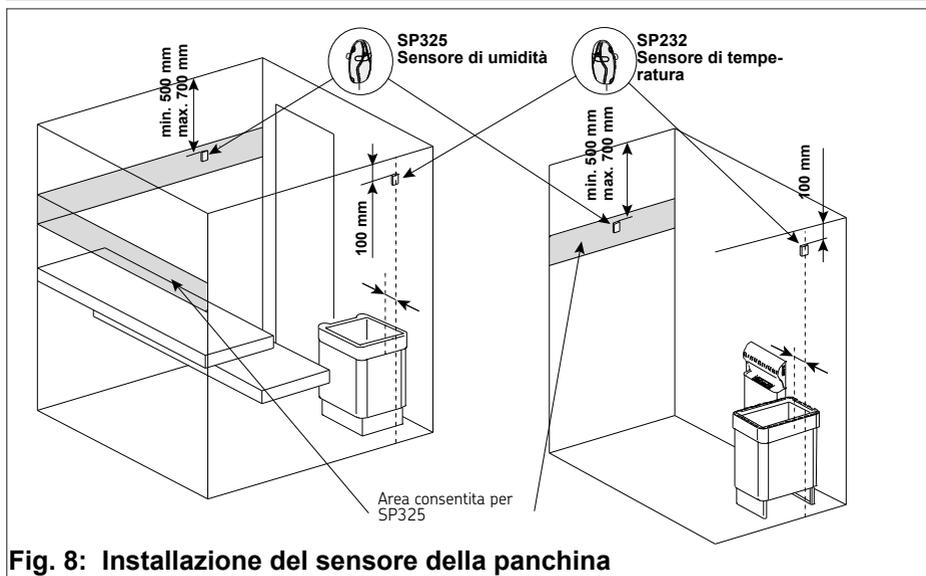


Fig. 8: Installazione del sensore della panchina

5.4. Installazione del sensore in presenza di una presa d'aria

Non installare il sensore di temperatura a una distanza inferiore a 1000 mm da una presa d'aria omnidirezionale o a una distanza inferiore a 500 mm da una presa d'aria orientata lontano dal sensore. Il flusso d'aria in prossimità di una presa d'aria raffredda il sensore, che fornisce letture imprecise della temperatura alla centralina. Di conseguenza, la stufa potrebbe surriscaldarsi.

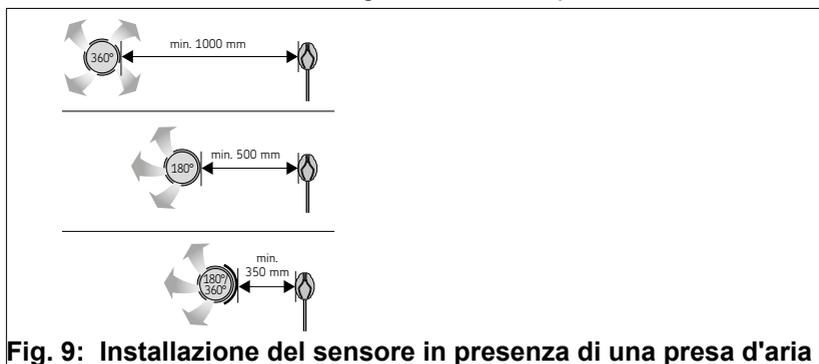


Fig. 9: Installazione del sensore in presenza di una presa d'aria

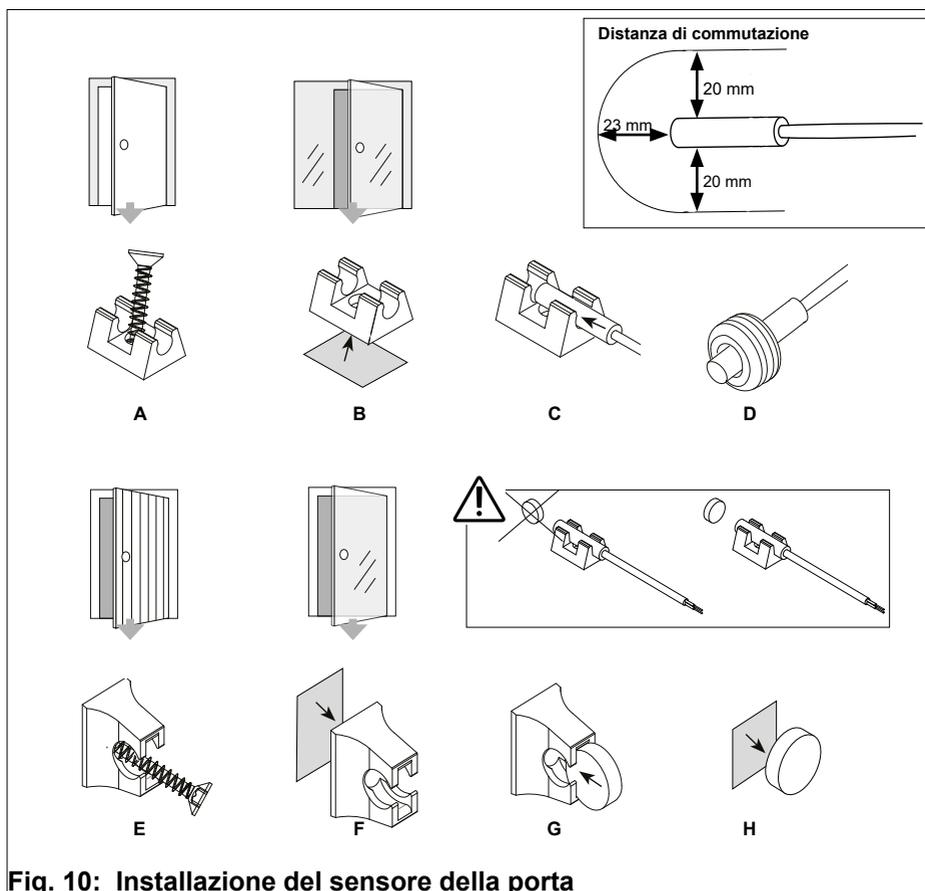
5.5. Installazione del sensore della porta

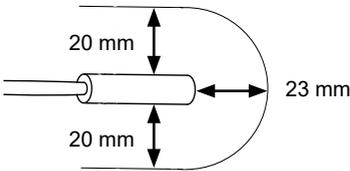
Installazione di un sensore sul telaio di una porta:

- Fissare il supporto del sensore al telaio della porta, utilizzando una vite (Fig. 10A) o nastro biadesivo (Fig. 10B).
- Installare il sensore nel supporto (Fig. 10C).
- Attenzione: Se il telaio della porta è in lamiera e sul retro c'è spazio per il sensore, il sensore può anche essere fissato utilizzando un occhiello (Fig. 10D). Utilizzare una punta da 8 mm.

Fissare il magnete alla porta:

- Fissare il supporto del sensore al telaio della porta, utilizzando una vite (Fig. 10E) o nastro biadesivo (Fig. 10F).
- Spingere il magnete per posizzinarlo nel supporto (Fig. 10G).
- Il magnete può anche essere montato sulla porta utilizzando solo nastro biadesivo (Fig. 10H).



Dati tecnici del sensore porta	
Temperatura di esercizio	-20 - +85 °C
Umidità dell'aria	max. 99 rH
Dimensioni del sensore porta	Ø 6 × 32 mm
Cavo di collegamento del sensore porta	5 m - 2 x 0,14 mm ²
Distanza di commutazione	
Dimensioni del supporto del sensore	20 × 15 × 10 mm
Dimensione magnete	Ø 10 × 3 mm
Dimensione supporto magnete	8 × 12 × 15 mm

6. Collegamento elettrico

La centralina per sauna può essere collegata alla rete elettrica secondo le norme vigenti solo da un elettricista professionista autorizzato.

In caso di richiesta di garanzia, è necessario presentare una copia della fattura dell'elettricista che ha eseguito i lavori.

Gli interventi sulla centralina per sauna possono essere eseguiti solo quando l'alimentazione è stata scollegata.

Deve essere presente un collegamento fisso per l'alimentazione elettrica.

In loco deve essere installato un dispositivo di isolamento onnipolare a disconnessione completa conforme alla categoria di sovratensione III.

I pressacavi devono essere rivolti verso il basso! Dopo aver completato il collegamento, stringere i tappi a vite sui pressacavi per ottenere una tenuta ermetica. Collegare i cavi alle morsettiere secondo gli schemi di collegamento, vedere Fig.111,12 o Fig.13. Seguire anche le istruzioni di installazione di ciascun dispositivo.

ATTENZIONE! - Le interferenze possono compromettere la trasmissione del segnale

Il cavo del sensore deve essere posato separatamente dagli altri cavi di alimentazione e dai cavi di controllo.

Utilizzo di una stufa combinata o di un umidificatore separato (FX1104CXC, CX1104CXW)

Collegare i fili ai morsetti W1 (fase) e P (indicazione di acqua mancante).

Utilizzo di un sensore porta/interruttore di sicurezza:

Collegare i fili ai connettori X15 e X16.

Utilizzo dell'avviamento a distanza:

Collegare i fili dell'interruttore ai connettori X14 e X15.

Utilizzo di una centralina di alimentazione supplementare:

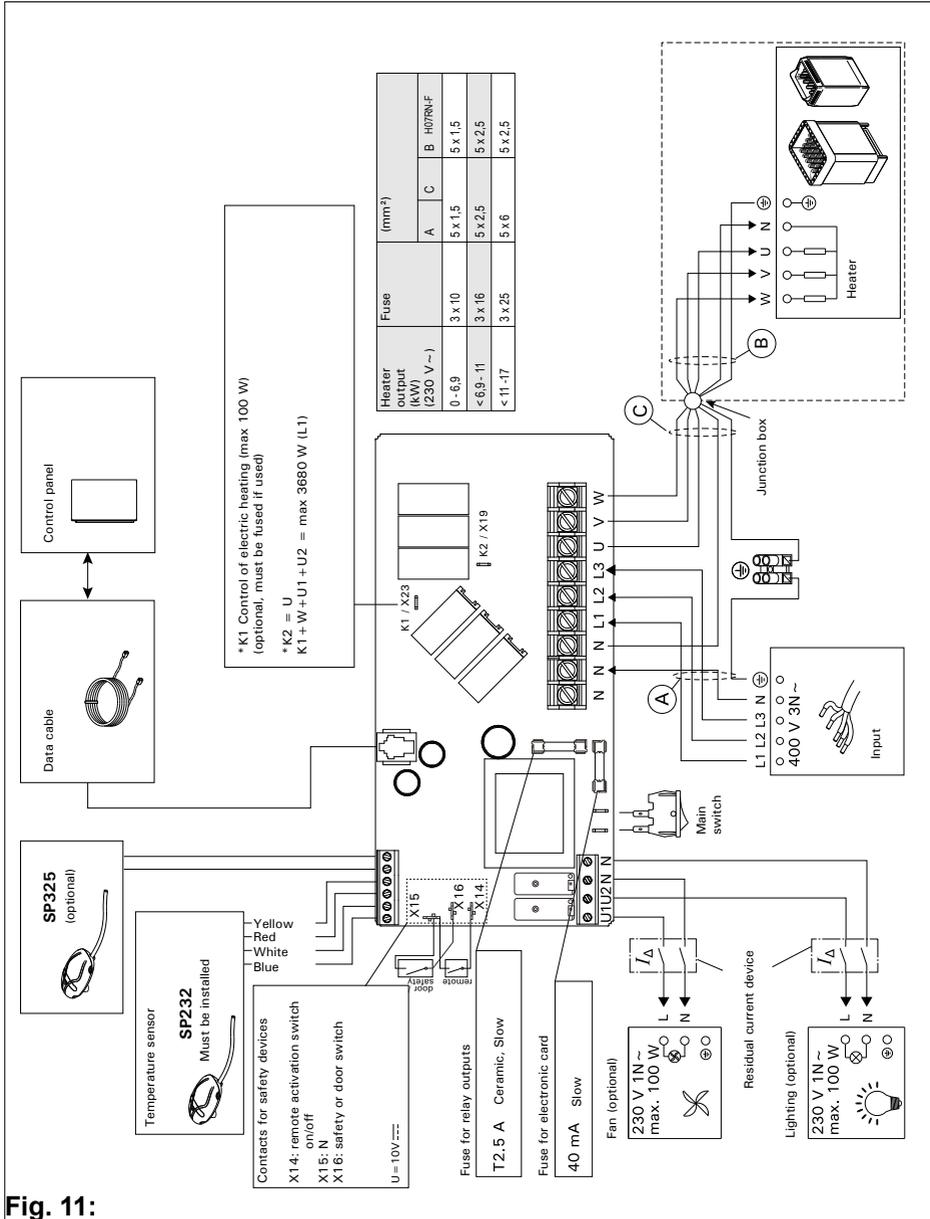
La centralina di alimentazione supplementare comprende istruzioni dettagliate per l'installazione. Il controllo avviene tramite i connettori K1 e K2, vedere Fig. 14.

Controllo di un dispositivo esterno (ad es. stufa elettrica, dosatore automatico)

I morsetti K1 e K2 della centralina di alimentazione possono essere utilizzati anche per controllare, ad esempio, una stufa elettrica. Quando la stufa viene accesa dalla centralina, si genera tensione nel morsetto K1. Quando le resistenze sono attivate, si genera tensione nel morsetto K2. Questi segnali possono essere utilizzati per guidare lo spegnimento del riscaldamento.

7. Schema di collegamento

7.1. Schema di collegamento 400V 3N~ FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.2. Schema di collegamento 400V 3N~ FX1104CXW CX1104CXW

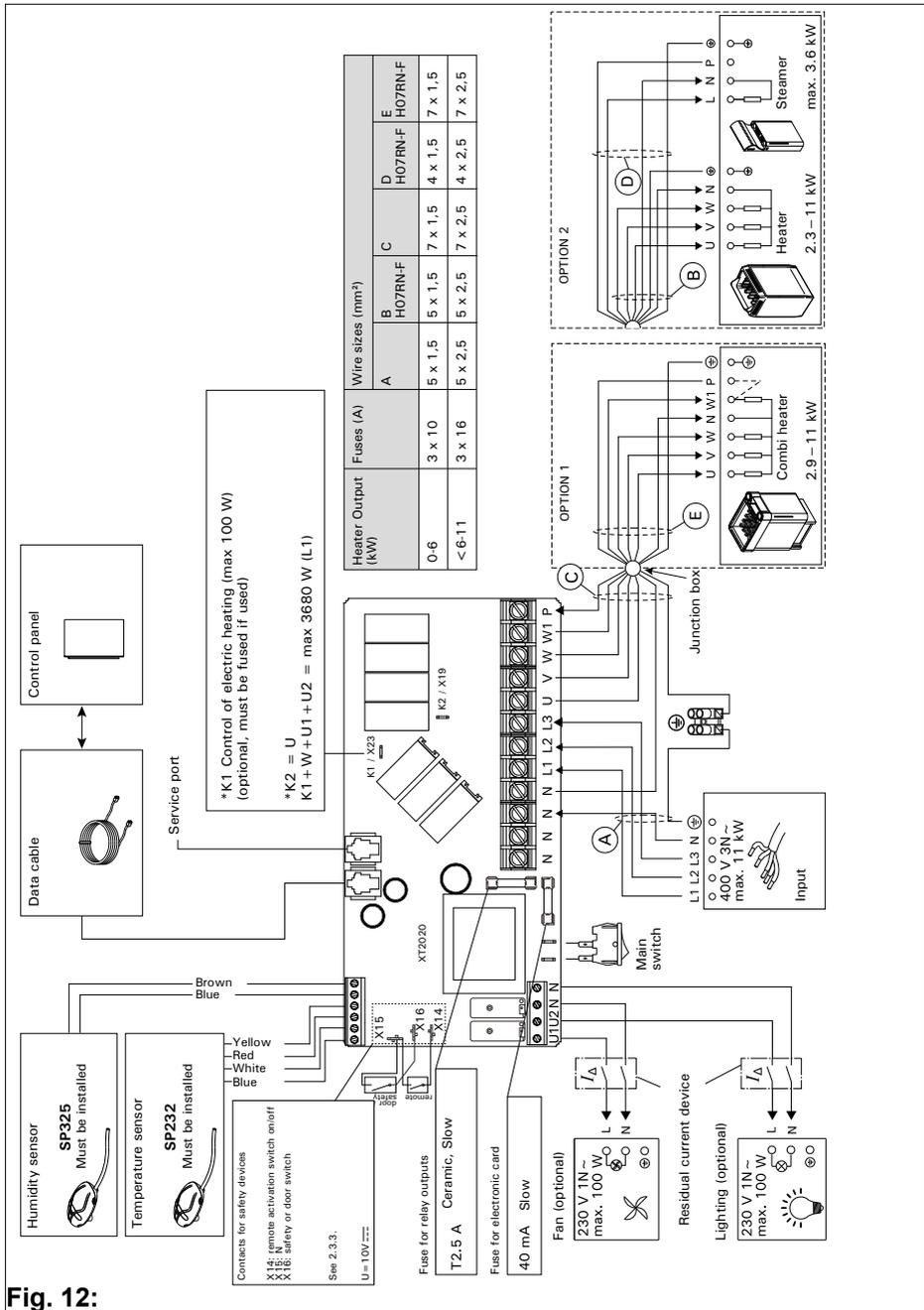
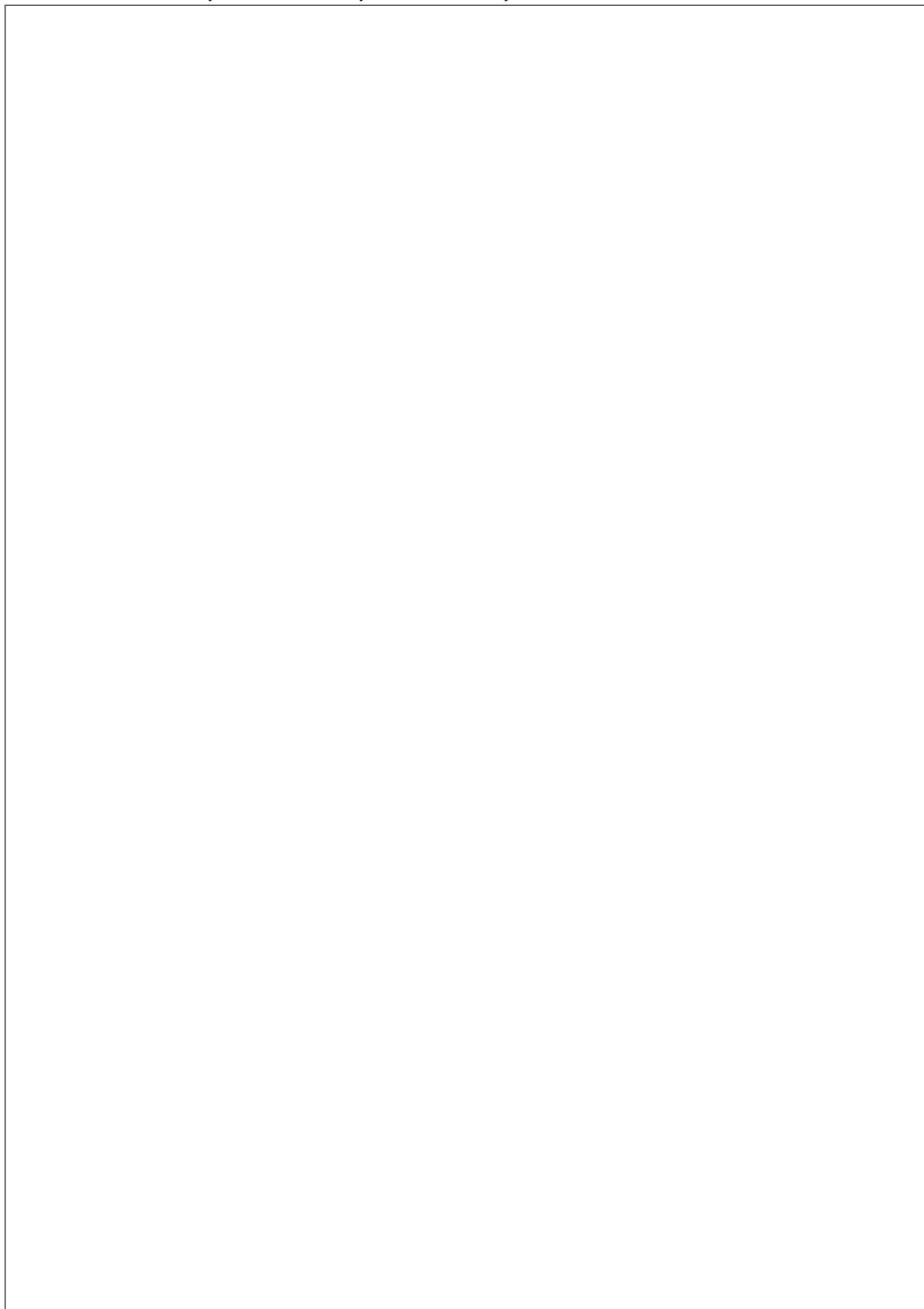


Fig. 12:

7.4. Schema di collegamento 230V 3~
FX1104XC, CX1104XW, FX1704XC, CX1704XW



7.5. Schema di collegamento alla centralina di alimentazione supplementare (opzionale)

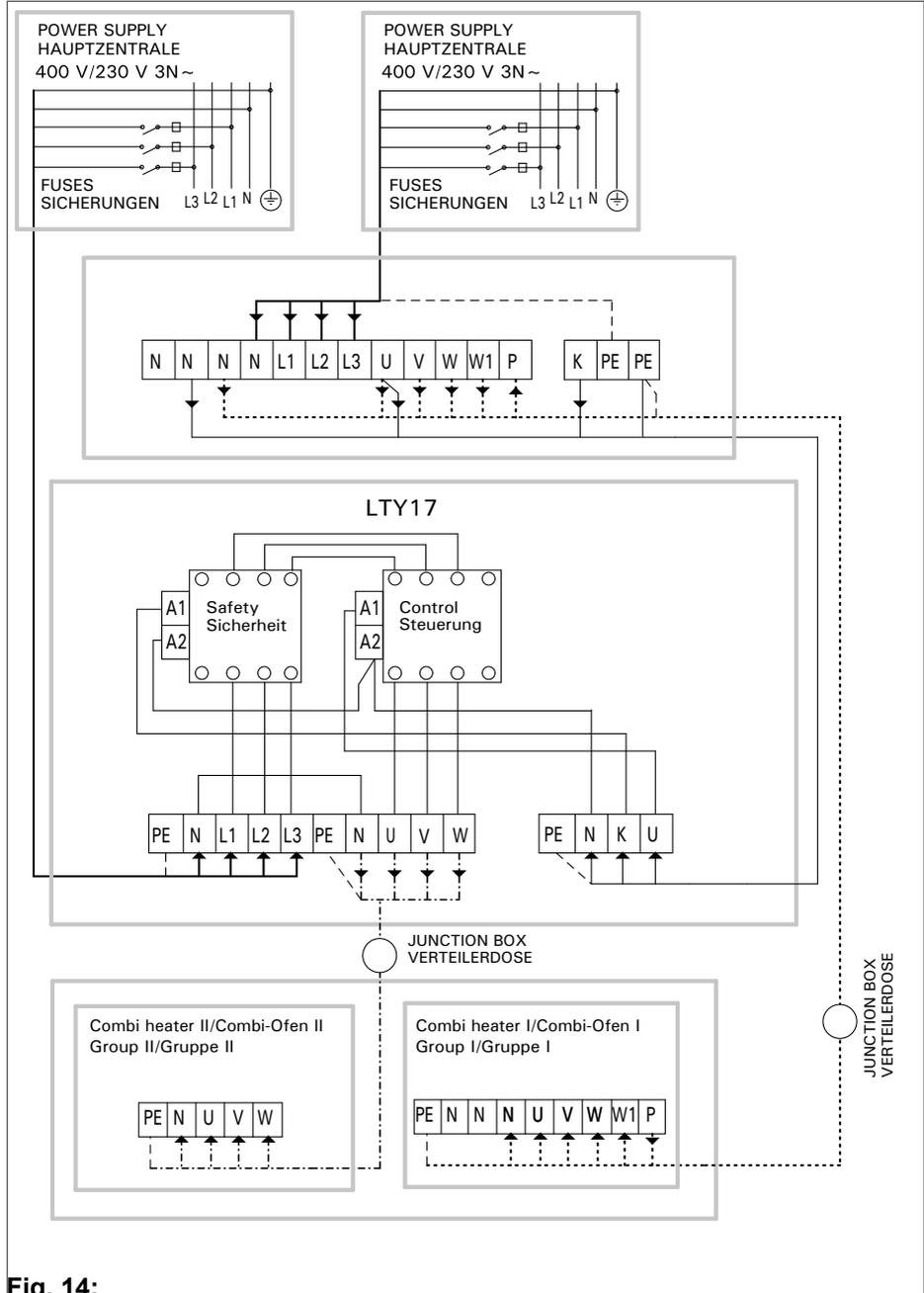


Fig. 14:

8. Risoluzione dei problemi

Se si verifica un errore, l'alimentazione della stufa si interrompe e il pannello di controllo mostra un messaggio di errore E(numero). La tabella seguente descrive i possibili errori e le modalità di correzione. Se non si riesce a risolvere l'errore, contattare il fornitore o utilizzare il link alle Domande frequenti (FAQ).



	<i>Descrizione</i>	<i>Causa / correzione</i>
E1	Circuito di misurazione del sensore di temperatura interrotto.	Controllare che i fili rosso e giallo del sensore di temperatura e i relativi collegamenti non siano difettosi.
E2	Il circuito di misurazione del sensore di temperatura è in cortocircuito.	Controllare che i fili rosso e giallo del sensore di temperatura e i relativi collegamenti non siano difettosi.
E3	Circuito di misurazione della protezione termica di sicurezza interrotto.	Premere il pulsante di ripristino della protezione termica di sicurezza. Controllare che i fili blu e bianco del sensore di temperatura e i relativi collegamenti non siano difettosi.
E6	Guasto al componente di misurazione della temperatura del sensore opzionale	Controllare che i fili marrone e blu del sensore opzionale e i relativi collegamenti non siano difettosi.
E7 E8	Guasto al componente di misurazione dell'umidità del sensore di umidità	Controllare che i fili marrone e blu del sensore di umidità e i relativi collegamenti non siano difettosi.
E9	Problema di collegamento tra il pannello di controllo e la centralina di alimentazione.	Controllare il cavo e i connettori.
	Il pannello di controllo FENIX non si illumina	Accendere l'interruttore principale della centralina di alimentazione o della stufa. Controllare il cavo dati e i fusibili.
	Il pannello di controllo FENIX non riesce a connettersi	Assicurarsi che il segnale della rete WiFi da collegare sia sufficientemente forte. Il nome della rete non può contenere caratteri speciali.

	<i>Descrizione</i>	<i>Causa / correzione</i>
	La connessione WiFi si interrompe durante la configurazione	Il nome della rete WiFi contiene caratteri non ammessi.
	Impossibile connettersi o La connessione WiFi si interrompe durante la configurazione	Il modulo WiFi richiede l'accesso alla porta 8883 (MQTT sicuro), che deve essere aperta nel firewall. Inoltre, deve essere disponibile l'accesso ai server NTP (Network Time Protocol). Verificare inoltre che le altre porte non siano bloccate, in particolare la 443, la 8443 e la 8883.
	Il pannello di controllo FENIX si spegne durante il funzionamento.	Controllare le condizioni di installazione per verificare se le temperature del pannello di controllo o della centralina di alimentazione sono troppo elevate.
	La rete WLAN non è connessa dopo un blackout	Spegnere e riaccendere l'alimentazione elettrica della centralina della sauna.
	SAFE	Il circuito dell'interruttore di sicurezza è aperto. Rimuovere l'oggetto dalla parte superiore dell'interruttore di sicurezza.
	porta aperta	Il circuito dell'interruttore della porta è aperto. Chiudere la porta della stanza della sauna.
	rEst	Tempo di pausa attivo
	rc on	Controllo a distanza attivato

IT

Ripristino della protezione termica di sicurezza del sensore della stufa:

Il sensore della stufa (SP232) contiene un sensore di temperatura e una protezione termica di sicurezza. Se la temperatura nell'ambiente del sensore sale troppo (139°C), il dispositivo di protezione termica di sicurezza interrompe l'alimentazione della stufa.

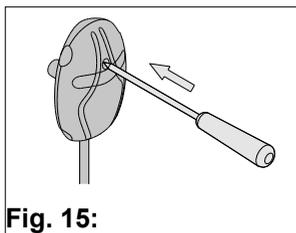


Fig. 15:

Fusibili:

La posizione dei fusibili nella centralina di alimentazione è mostrata nella Fig. 11 e nella Fig. 12.

Sostituire un fusibile bruciato con uno nuovo dello stesso valore.

Sono presenti fusibili per la scheda elettronica (40 mA) e per le uscite dei relè (T 2,5 A).

9. Manutenzione

Il dispositivo non richiede manutenzione. L'aggiornamento avviene automaticamente quando il dispositivo è connesso alla rete WLAN.

Pulire il prodotto con un panno leggermente umido. Utilizzare solo acqua o detersivi delicati.

10. Smaltimento



- Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le norme vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti.
- I dispositivi usati contengono materiali riutilizzabili e sostanze pericolose. Pertanto, non smaltire il dispositivo usato con i rifiuti domestici, ma farlo in conformità con le norme vigenti a livello locale.

11. Pezzi di ricambio

spareparts.harvia.com



12. Termini di garanzia

www.harvia.com



Let's sauna.



@ harviaglobal

GLOBAL

Harvia Finland
Teollisuustie 1-7
40951 Muurame
FINLAND
T +358 207 464 000
harvia@harvia.com

CENTRAL EUROPE

Harvia Austria GmbH
Wartenburger Straße 31
4840 Vöcklabruck
AUSTRIA
T +43 (0) 7672 22 900-50
info@harvia.com